



مزيد من المشكلات بعد استقالة الملاط

الطعون تنتظر الخلف

وخلل في توازن الدستوري

بعدما أرجأ غضب الهراوي جلسة مجلس الوزراء

# الاتجاه الى التهدئة ومخرج للانتخابات والحريري يرفض صب الزيت على النار

حول خطاب الأب سليم عبو

بقلم المطران جورج خضر

المحاضرة التي القها الاب سليم عبو في جامعة القديس يوسف في ١٩ أنار خطيرة والفتة وسلحاول ان أَتَناُولَ بُعِمًا مِنْ جولَتِهِاً. يِسَتَمَلُ حديثُهُ بنقضٌ الابديولوجيات موحيا أته يلزم هو النقد العلمي حرا من كُلُّ أينيولوجياً. ويرى في الاينيولوجياً صفةً المقدس والمسلمات السحرية ليصل الى ان الدال الاجمالي على المقدس في لبنان هو كلمة "عربي" يشتق منها كغروبة وعروبية وتعريب. لست أعلم أذا الحيت المعاضرة بالفرنسية وأذا كنا أمام هذه الممطلحات الثلاثة على ترجمة صحيحة. ولكني لا انكر أن من كتب في لفتنا لسُتخدم لفظة عروبية بمعنى المُذهب السياسي الداعي الى وحدة عربيةٌ مَن حيث هي هيكلية سياسية تنمج العرب جميعا في دولة وأهدة. اذكر أن ثمة من استعمل لفظة "عروبيون" للدلالة على الدركات القومية الداعية الى الاندماج السياسي أأذي ينيب النول القائمة لحداها بالاخرى وشعوري أنه مُصطلَع خفض أو نفي أداً آليه الخصوم. أما كلمة "تعريب" فقد أستعملت في المشرق والمغرب للدلالة على تلقين العلوم بالعربية في المؤسسات المدرسية وقد ننادى بهذا قوم لأ يعينون، ضرورة، بطوحتة العربية وناضلوا من أجل تعريب البرامج لاسبلب لا مجال أمناقشتم والدلالة على انه يسوننا للنطاب العروبي الظاهر

- التتمة في الصفحة ١٦ -

نقابتا المحامين نصف ساعة توقفأ

اعلن مجلسا نقابتي المحلمين في بيروت وطرابلس التوقف عن العمل نصف ساعة قبل ظهر الثلثة المقّبل خلال العقاد الجلسات "تعبيرا عن الالم واستنكارا لما يجري ، واعتبرا استقالة رديس المجلس الدستوري أمرا خطيراً.



سرقة المواسم في الدامور

مشكلة أرزاق الداءور التي تتعرض للسرقة في وضح "النهار" لا تزال تتفاعل، واعتبرها بعض الاوساط معاولة لتهجير جنيد

> الاعدام مدان ومقبول بشروط

على أثر تنفيذ أحكام الاعدام ثلتي شملت ١٢ مدانا في جرائم مختلفة سألت التمار علمه نفس واجتماع عن رأيمم في عقوبة الاعدام، فانتقدوما جميعاً. أما المقوقيون فترجحت مواقفهم بين الرفض والتأبيد المشروط.



من "عقلانية" نتنياهو

تمدت وزير الغارجية الفرنسي السابق كلود شيسون الى "انمار" عن عملية السلام في الشرق الروسطُ وابدى قلقه من "عقلانية" مواقفُ رئيسُ الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنيامو.

"ايباك" وامتداداتها في واشنطن

اللبكة الاسرائيلية – الاسركية للشؤون العامة "ليبك" الذي "لوبي" اسرائيلي في الولايات المتحدة يتعاول التأثير على قرارات البيت الابيض والكونارس وعلاقات واشنطن بالدول العربية ودول اخرى.

> الحبهة الشعبية ته كن لـ النهار : حبش باق والجملة عليه مر دوجة

أبعد من السجال القانوني الذي أثاره التأجيل غير المعلن رسميا بعد للانتخابات البلدية والاختيارية، تسارعت الاتصالات اس على أكثر من مستوى من اجل احتواء أزمة جدية بين رئيس الجمهورية الياس المراوى ورئيس مُجلس الوزراءُ رَفَيق الدريـريُ فَيُ هـو، رفض المراوي سحب الحكومة مشروع تعديلُ قانون البُلديات من مجلسُ النواب، وبدت هذه الاتصالات مساء متجهة نحو

التهنئة بدليل ان الدريري التزم الصمت وامّ يشأ التعليق على المؤتمر الصحافي الذي عقده وزير الزراعة شوقي فاخوري ولاممة فيه بارتكاب مخالفة بستورية. بل ان الاوساط القريبة من الحريري حرصت على القول ليلا أن رئيس الحكومة هو مع كل دعوة الى التمنئة وتبنب كل ما من شأنه صب الزيت على النار، كما الله يحرص حرصا شنيداً على الدفاظ على مقام الرئاسة

في حادِةُ الَّى مُرسُومُ يُحمَّلُ توقيعي رئيس الجممورية ورئيس الحكومة. وأوضح ان الموضوع سيطرح في اول جلسة لمجلس الوزراء بعد عودة الدريري من الصفر عازيا لرجة جلسة مجلس الوزرة اليوم الى هذا السبب وليس الى سبب آخر. على ان أوساطا قريبة من قصر بعبدا عزت

تأجيل الجلسة الى تُجنب المراوي تفجير غضبه في الجلسة وأنفجار الخلاف بينه وبين الدريري من جمة وبينه وبين الوزراء النين صوتوا في مجلس الوزراء في ٤ كانون الاول الماضي على اجراء الانتخابات البلنية ثم ترلجعوا عن ذلك في مجلس النواب اول من

ً واعلن مسؤول لهيركي كبير طلب عدم ذكر اسمه لندي تـطـرقـه الى

مشاريع تعزيز المستوطنات الوقت

وسيكون موضوع الاستيطان احدى

المسائل الاساسية التي سيتاقشما

كلينتون مع نتنيامو عنسا يلتقيه

سُنْنِينَ فِي اطار مساعيه لاعادة المفاوضات الفلسطينية — الاسرائيلية

الى عسارها السابق. غير ان نتنياهو

أكد في مقابلة مع التلفزيون الالماني

تصميمه على مواصلة أعمال البناء في

مستوطنة "مار حوما" التي اطلقت في ١٨ أَذَارُ وأَدِتُ الَّي الازمَّة الصالية.

وقال في هذا النَّصوص: "لم نحتل

يهودية بيعت هناك لبناه مثازل

لليمود". وكرر اتمامه السلطة

الفلسطينية بأنها "أعطت الضوء

الاخضر للقنابل". و"هذا ما لا نقبله من

شركائنا في عملية السلام. انفا لا ننتظر من عرفات نتائج مئة في المئة

لكننا نتوقع منه ان يبذل جهودا مئة

وفي خطاب امام اعضاء تكتل

"لَيْكُودّ" مدد نتنيامو ضمنا بندخل

عسكري اسرائيلي في الأراضي

الفلسطينيَّة في حاَّل حُصولٌ عمَّلياتٌ جديدة ضد اسرائيل. وقال: "فلافا

للحكومة السابقة، نفكر في كل

الاحتمالات ونبحث في كل امكانات

الشمرك". وشدد على ان "زمن

مبيلارات حنسن الننينة حينال

الفلسطينيين ولى وعليهم الان ان

يقوموا هم بمبادرات كمده حيال

وأكدت صحيفة "هارتس" أن

الجيش الاسرائيلي اعد سلسلة من

- التتمة في الصفحة ١٦ -

في المئة".

وملامح الازمة برزت جدية مع اعلان رئيس الجمهورية امام زواره امس انه يأسف لسحب

مشروع تعديل قانون البلديات من مجلس

النواب. ووصف هذه الخطوة بأتها مخالفة

للدستور والقوانين والاعراف، لأن الاسترداد

النَّهُّرُ ، أن الوزير فَلْخُوري الذِّي كَلْفُهُ رَئِيسَ الجمهورية أعداد صيفة قانونية للمخرج الذي يمكن اعتماده في موضوع الاسترداد، تولى في مؤتمر صحافيّ عقده بعد الظهر هجوما قَأْتُونياً – سياسياً لانعا على رئيس مجلس الوزرة فلتهمه بـ "ارتكاب مذالفة بستورية ومخالفة لأحكلم النظأم الداخلي لمجلس النوأب ولكل الاعراف وقال أن موقّف الدريري من سحب المشروع "كان موقفا منفردا أتُخذه بناء على اقتناعات شخصية لا تعبر عن سياسة الدكومة كلاً".

حصل في مجلس النواب ليستُّ شكَّلية

فحسب، بل تتعلق بالمضمون، خصوصا إن

رئيس الجممورية برى ان التأجيل يفوّت

قُرصة تمينة لكي يعبر الشعب عن نفسه. ولعل ما زاد الموقف تعقيدا خلال ساعات

واذ أسمب في العديث عن "تمرب" من - التنمة في الصفحة ١٦ -

الدستوري وجدي الملاط، عقد امس اجتماع للمجل برئاسة ْنَائْبُ الرَّئِيسِ محمد المجنوب وفي حضور سبعة أعضاء وتخلف عضّو المجلس جواد عسيران بدّاءي المّرض. وعلمت "النهار" أن المجتمعين ناقشوا موضوع استقالة الرئيس الملاط، معربين عن مفاجأتهم بماً، واتَّفقوا على اجتماع يعقد الاربعاء المقبل امتابعة البحث. الا قه فهم ان عضوين من العبلس هما الدكتور انطوان خبر والدكتور بيارغناجة سيسافران الثلثاء الى باريس للمشاركة في ندوة نُسْتُورِية، الأمر الذِّي يستبعد أي قرار في شأن الطعون

ويعزز هذا الاعتقاد مبدأ المساواة ببن السلطتين الاشتراعية والإجرائية، نظرا الى أن عند أعضاء المجلس النستوري هو عشرة، خمسة منهم ينتخيهم مجلس النواب وذمسة يُختارهم مجلس الوزراء. وباستقالة الملاط، حصل خَلَلُ في هذا التوازن بين السلطتين وبات العمد "يغلُّب

من هنّا أنه يـقتضي، في نظر مراجع قانونية، عدم التغريط في هذا التوازن والاستمانة به ليس من الناهية

السياسية فحسب، بل من نواح اخرى اكثر حساسية. وخلال الاجتماع، تلقى المجلس كتابا من الاماتة العامة لمجلس النواب تعلمه فيه بأنها تبلغت استقالة الرئيس الملاط وبدأت التحضير الانتخاب عضو خلف له في المهلة المحددة قانونا بشمر واحد، تمينا لانتخاب رئيس. وهو ما اعتبره البعض قبولا للاستقالة في حين تسعى جمات سيلسية وقانونية إلى محاولة في الاستقالة واعتبارها كأنما لم تكن. وهذان الاتجاهان ساداً اجتماع امس وقد تكون الدعوة آلى جلسة للعجلس برئاسة المجذوب مثابة اعتراف بالاستقالة والمضي في العمل. في أي حال، جانت استقالة الملاط رفضا لواقع مرير

تعيشُه كل المؤسسات اللبنانية، ورفعا لورقة التوت عن مأرسات رسمية طويلة الامد، وان تكن هذه الاستقالة التارث مشكلة قد لا تنحصر في العجلس الدستوري اتما تتعبَّاه آلى اكثر من مؤسسة.

يبقى أن أيّ بحثٌ فَي الطعون لن يتم، على ما يبدو، استنادا ألى كل هذه المعطيات، قبل انتخاب خلف للملاط عضوا ورئيسا، وكل شيء مجمد حتى اشعار آخر.

حنت التيار

مأزق اميركي أيضاً

لا يختلف اثنان على أن واشنطن توسك بمغتاح انقاذ عملية السلام من الانهيار الكلي، لكن المسألة

المطروحة الآن هي آلي أي حد تخدرُ واشنطن على

قد لا يكون المأزق الاميركي في عملية السلام واضعا وضوح المأزق الاسرائيلي او العربي، لكنه

موجود وينعكس في غياب الدور والفاعلية. والسبب

ليس محبة لبنيامين نتنياهو أو تُأْبِيدًا لسياساتُه بقدر

ما هو حاجة الى قرار حاسم لم تستطع ادارة الرئيس

بيل كلينتون أتخاذه بعد. ولعلها المرة الاولى منذّ أنطلاق عملية السلام تواجه الأدارة مثل مذه المشكلة،

ذلك أن زخَّم الاتفاقاتُ واللقاءاتُ الذي ابقى العملية

حية سنوات على رغم كل ما شابها من سلبيات

وانتكاساتُ، لفظ انفاسه الاخيرة مع وصول نتنيامو

واذا كانت واشنطن استطاعت ان تتفادى اتفاذ

القرار منذاك، معتمدة في غالب الاحيان على استعداد

العرب التنازل، فان هذا الاساوب لم يعد يجدي لان

الأول لاسرائيل عن الصورة التي رسمها نتنيأهو

فعلى مستوى عملية السلام، اتبع نتنياهو اسلوب

نسف الاسس ونجح في احياء مشاءر العداء لاسرائيل

عند غالبية العرب بلُّ في دفعهم نحو مواقف قد

توحدهم ضنها. وهذا لا يعجب واشنطن. كذلك نجح

في تمديد صدقية الراعي الاميركي بين العرب، وهذا

وعلى مستوى العلاقات الاميركية - الاسرائيلية،

يتوجه نتنباهو عدا الى واشنطن في زيارته الخامسة

منذ توليه السلطة ولا تنزال القلاقة بينه وبين

كلينتون فاترة، اضافة الى ان الاميركيين يعتبرونه، جدسب استطلاعات الرأي، الزعيم الاسرائياي الاكثر اساءة الى العلاقات بين البلدين والاكثر اساءة الى

صورة اسرائيل. ويكفي انه في الاستطلاع الاخير الذي اجرته مؤسسة "ماريس" انقسم الاميركيون

كل مذا فعله نتنياهو وواشنطن تتفرج حينا

وتشجعه في غالب الأحيأن ربما ظناً منها أنَّها أنا

استرضته سيظهر مرونة، وابرز مثالين استخدامها

"الفيتو" في مجلس الامن لمنع ادانة الاستيطان

واغداقها المساعدات العسكرية على اسرائيل مذا

قبل يومين قالت وزارة الفارجية الاميركية ان

الديبلوماسية تحتاج آلى عطلة نهاية اسبوع من

في ضوءُ ما بلغته الظروف، لا يبدو ان ثبة وسيلة

ممكنة من دون درجة معينة من المواجمة مع نتنيامو.

هذا هو القرار الاميركي الصعب وربما الاستحان

الحقيقي الاول الكلينتون في عملية السلام. فمل يقدر

سحر بعاصيري

التفكير الماديء لايجاد وسيلة تديي عملية السلام.

للمرة الاولى حيال من يجب ان يلوموا على العنف في

الشرق الاوسط، اسرائيل او الفلسطينيين.

بسياساته منذ نحو عشرة اشمر.

## نتنياهو وعرفات مختلفان على كمب ديفيد جديد وواشنطن تريد اعادة علاقات الثقة

ابدى رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتنيامو، عشية سفره الى الولايات المتحدة للقاء الرئيس بيل كلينتون، المتعداده للمشاركة "في ما يشبه قمة كمب ديفيد جديدة" تجمعه والزعيم الفلسطيني ياسر عرفات في رعلية الرئيس الامبركي من اجل تسوية الفلافات الاسرائيلية — الْفُلْسَطِينَيَّةُ دُفَعَةً واحدةً. لكن تَتباهو الذي استدعي الى واشنطن للبحث في سبل انقاذ عملية السلام التي رامنت عليها ألادارة الاميركية بهيبتها ووزنها السياسي منذ الطلاقتها علم ١٩٩١، لم يبد أي أستعداد للتراجع ولو خطوة عفيرة في المسلكل آلتي سُببت الازمة، لا بل مضى في تشبحه، فقد هند ضمنا بتدخل عسكري اسرائيلي في م الطق الدكم الذاتي في حال عمليات جديدة ضد الاسرائيليين. واكد أنه مصم على بناء مستوطنة "مار دوما" في جبل أبوغنيم الفلسطيني على رغم "قلق" الولايات المتحدة من مشاريعه الاستيطانية والذي عبرت عنه امس

وزيرة للخارجية علىلين اولبرايت. وصرعت أولبرايت التي للتقت وزير الدفاع الاسرائيلي اسحق موردخاي الخميس في واشتطن انها ابدت له "قَلَقَهَا" لَتَعَزِيزٌ المستوطنات، وأضافت: "نَحَن في صدد العمل بقوة لاعادة عملية السلام الى السكة (...) من المهم

#### مؤتمر القدس يفتتح في عمان اليوم

عمان – من باسل رفايعة: يفتتح صباح اليوم السبت في عمان، مؤتمر خاص بالقَّدس يَشاركُ فيه نَحْو ٢٠٠ من رَجالَ الْاعمالُ الاردنيينَ والفلسطينيين ويستمر يوما واحدا. وصرح رئيس اللجنة المنظمة للمؤتمر عبدالمجيد شومان لـ"الُّنهأر" أنَّ المُّؤتمر سيسفر عن اعلان شركة استثمارية خاصة برأس مال يصل الى ٢٠٠ مليون دولاًر لشراء اراضً في القنس وضواحيما، من اجل اقامة مشاريع اسكانية للْفلسطينيين وصياتة نحو ٢٠ الف مسكن في القدس العربية. وَقَالَ أَنْ مؤسسة التمويل الدولية التابعة للبنك الدولي، اللغت اليه انها خصصت ١٥٠ مليون دولار لتمويل مشاريع أسكانية في مناطق السلطة الوطنية الفلسطينية. ووصفُّ المؤتمرُ بأنَّهُ رد عملي على سياسة الاستيطان الأسرائيلية في القدس العربية، مشيرا الى ان "تأمين المساكن الجيدة للفلسطينيين، يساعدهم في الصود على ارضهم، ومواجهة الاحتلال الاسرائيلي".

وعلمت "النمار" أن رجال الأعمال المشاركين في المؤتمر سيؤلفون لجنة متابعة لزيارة عدد من الدول العربية ودولُ مجلس التماون الخليجي، لحضها على المساهمة في مشاريح استثمارية في القدس ومناطق السلطة الفلسطينية. كذلك علمت إن الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات اعتذر عن عدم حصور الافتتاح، بسبب غياب الملك حسين الذي يزور الولايات المتحدة وتجرى له اليوم السبت جراّحة فيّ البروستات في مستشفى "مايو كلينيك" الاميركي.

#### واشنطن استجابت مطالب موردخاي

بثت الاذاعة الاسرائيلية أده على رغم الاجواء الصعبة التى تخيم على العلاقات الاميركية - الاسرائيلية، استجاب وزير الدفاع الاميركي وليم كومين معظم المطالب الاسرائيلية التي حملها اليه وزير الدفاع الاسرائيلي اسدق موردخاي في زيارته لواشنطن هذا الاسبوع.

وَأُوثُـحَتَ أَنَّهُ بِالنَّسِيةَ الْي مُشْروعَ تطوير صاروحَ "أَرو" ("حيتس بالعبرية") المضاد للصواريح، وافقَت الادارة الاميركية على تخصيص مبالغ اضافية لتمويل هذا المشروع. واضافت لن أسرائيل ستتلقى من الادارة الاميركية ٢٥ مليون دولار تضاف الى مئة مليون دولار كان الرئيس الإميركي بيل كلينتون وعد تل ابيب بها أشَرا عتاد متطور امكافحة الارهاب. وتعمدت الادارة الاميركية درس طلبات اسرائيل في مجال الوسائل الاستخباراتية المتطورة التي

وأشارت الاذاعة الى ان كومين اقر موافقة الادارة الاميركيةُ على تمكين اسرائيل مَن استخدام وسائل فتاليَّة متطورة من مستودعات الاسلحة الاميركية الموجودة في اسرائيل في دالات الطوارئ فقط. وقررت وزارة الدفاع الأميركية بيع اسرائيل ١٥ طائرة هليكوبتر من طراز "بلاك هوك"، الى قطع الفيار التي طلبت

لسرائيل ابتياعها ومنها ٢٤ مدركا لهذه الطائرات وعتاد آخر بـ٢٠٠ عليون دولار. وسبق لسلاح الجو الاسرائيلي ان تلقى العشرات من هذه الطَّائرات من الأدارة الأمبركّية من دون مقابلٌ. وهيّ نعتبر الاكثر تفوقاً في العالم، وادخلت تحسينات عليها على خلفية استئتاجات حرب فيتنام وسيبقى المدير ألعام لوزارة الدفاع الاسرائيلية ايلان 



مسن فلسطيني يؤم مجموعة من العصلين بين جنود اسرائيليين في اثناه احتجاج على شق طريق استيطائي في الضفة العربية.

## بيريس يواصل مساعيه مع باراك لتأليف حكومة وحدة وطنية

نافيه وتمدف الى بلورة خطوط عريضة مشتركة لتأليف حكومة وحدة وطنية محتملة. ونقلت عن باراك أنه مقتنع تعاما بان على العزب البقاء في العطرضة التي تضطلع بدور بارز في الضفط على رئيس الوزراء لسلوك طريق

وفي القاهرة، نسبت صحيفة "الأمرام" الى مصادر وصفتها بالبطلعة، إن اعلان ما يسمى حكومة الوحدة الوطنية في اسرائيل بات وشيكا. واوضحت ان ثمة اتحامين في شأن توقيت اعلان قُبِلُم مِذِهُ الدكومة، اتجلها يرى ضرورة اعلانها فوراً وقبل زيارة نتنياهو لواشنطن وآخر يرى

شمعون بيريس يوامل جموده من أجل اقامة مكومةً وَدُدَةً وَطَنَيْهُ في اسْرَائيل، وقد التقى لمذه الغاية عضو الكنيست المود باراك المرشح البارز لخلافته الذي يعارض بشدة تأليف مثل هذه الدكومة مفضلا بقاء الدزب في موقع المتارضة.

وعلى رغم أن بيريس لكد أثر اللقاء أن لا مفاوصات رسمية مع تكنل "ليكود" اليميني الذي يتزعمه رئيس الوزراء بنيامين نتنياهو، الا أنّ مصادر مطلعة اكدت أن ثمة اتصالات تجرى خلف

الوزراء الاسرائيلي السابق زعيم حزب العمل

- التثنة في الصَّفَّنة ١٦ -

تكون قد انصرمت الفيتان وبعأت

الالفية الثالثة. ومتى سأت الالفيتان؟

الجواب المتحارف عليه عو. عنذ

ميلاد المسيح. ذلك ان الكنيسة قررت

عام ٥٣٢ وبناء على أشراح من رأهب

كانُ يطلقُ عليه اسم "دبيس الصعير" البدء بتعداد السنوات اعتبارا من أول

كانون الثاني الذي يلي ذكرى عيلاد

وحدد هذا الميلاد، عنذ علم 2.3

في منتصف ليلة توافق الخامس

والعشرين من كأنون الأول في تقويم

روما. واعتبر عام ٢٥٠ من التقويم

اليوليوسي (وهو تقويم روماني قديم عدله يوليوس قيصر) العام الأول من

التقويم الجديد المستند الى الميلات

ولا يعرف لعد على وجه العقة

تاريح عيلاد المسيح. فبتض المؤرفين

يعتبر ان الميلاد تم قبل سجعة اعوام

من الموعد الذي يعتقد انه تم فيه،

والبعض الاخر بقول انه تم قبل دلك

حاول عدد من علماء الفلك ان

يحددوا هدا الموعد بالضبط استنادا

آلى "نَدِمة المِدوس" التي تعدثت عنما

الاناجيل في مرويات غير مفيقة. وقال

بعض العلمه أن الامر ربما كان يتعلق

بالمنَّخب هالي الذي يظهر مرة كل

٧٦ عاما فيما اعتبر البعض الاخر ان

المسألة اكْثر تعقّيدا ومّي ظأمرةً تحصل مرة كل ثماني ملة عام تتمثل

· التنبية في الصفية 11 –

باربتة او خمسة.

#### الكواليس بين بيريس وسكرتير الحكومة ماني ميلادية، يهودية، هجرية، صينية، بوذية، بهائية

## ٢٠٠٠ في التقاويم؟

العشرية لا يبدأ بصفر وانما بالعدد وادد، ومكنا أن السنة الغين ستكون عن السنة الغين، هذا مو الرقم الاخيرة في التسعينات التي بدأت الوحيد الذي يحكن الجزم فيه لهذا وفقُ المنطّق الرياضي، في 1991 وليس في العام 1990، وعليه ان السوعـد الـذّي يـحـمـل مـن الاومـام والاخطاء بمقدار ما يحمل من المعاني اليوم الاولُ من القرن المقبلُ سيكون الرمزية والتاريخية. اول كاتون الثاني من السنة ٢٠٠١. فتعداد الارقام وفق الشرائع

المذنب فوق اليابان



منتب هالي – بوب لا يزال منظوراً في أمكنة منتلفة في الارض. هنا فوق جبل فوجي في اليابان، اعلى جَبْلُ هنّاك، غرب مدينة طوكيو، ويبلغ ارتفاعه ٢٧٧٦ متراً.

استراحة صور السياحية مجمع سياهي علم أبعض شاصاب، رماي في لَبُنْنَ فندق، شاليهات، كابينات عطعم غربى و شرقي

🕏 بوفيه مفتوح ظهر كل يوم أحد. سهرة فنية مساء كل يهم سبت

صور - شارع الاستراحة - تلفون ١١١٣ ١٢ - ١٧٧/٨ - ١٧٧/٨

ehden country club وسهرة راقصة يحييها ع أجمل ايام عيد الفتان عسمر أمسون مع فرقته الموسيتية والراقصة زيته سلطان المبارك VO. . .

في مجمع اهدن السياحي J.J. اعتروض خناصة ومقرية للراغبين في تعديد الافامة مع منامة وفطور للحجز: ۳/۲۵۲۷۰۰ J.J 140,000 .7/07.701/Y - .7/7770ET

The second secon

Addition to a aditional Ale: aGnill offers No formulas MINESS LUN

Spring is

here.

buffets

e gradine

1 Busicus.

linning in Style

哪些的 (5~)。

Main Course Desser: Service include: \$15 DINNER Jichaelangelo' One man show

Salad Bar

of Thors. Friday & Salad Bar Main Course Dessert House Rine adeService incli \$20

lathor S. Tel: 01.3 HOUVEL

Sacs .

ARA RUET

تسراقب السولايسات

المتحدة بالمتسام

التنسيق الواسع والعميق

بين دول في المنطقة لم

تدخل في عملية السلام

ولا تؤيد الاتفاقات التي

عقدت مع اسرائيل

اهتمت جمات سياسية

لمعرفة من هم وراء قرار

مجلس الوزراء بالسماح

باستيراد سيارات

سياحية تعمل على

ALEXANDER OF

اقترحت جهات نيابية

عندم اقتقبال منساب

المندوق المستقل

للاسكان ريثما يبدأ عمل

المطران عودة مستقبلآ السيد شمعون.

اللقاء الوطئي النيابي " يعقد لجتماعا الثلثاء المقبل في منزل

الرئيس حسين المسيني يتخصص

قسم منه للبحث في موضوع القضاء

أتطلاقاً من مشروعي للرئيس الدسيني

والنلاب بطرس حرب. الرثيس سليم الحص استقبل سفير باغاريا فانتزيسلاف كلاف.

وُزيـر الاعلام باسم السبع
 استقبل السفير اليابني باسوبي

اتشيفلكي الذي تحدث عن تطوير

العلاقات بين البلدين. وقال عن موقَّفُهُ

من القرار الظنيّ الصادر في دق اليابانيين الاعضاء في "البيش الاحمر"،

"هَنْأَكُ دَأَتُمَا اجراطَتُ قَصْلاَيَةٌ تَتَحَدُ فَي

حق متهمین، وقا مصرور جنا بان

المؤسسة العامة 🤌

المازوت.

للاسكان.

(ميشال مليغ)

1

14

----

---

~---

~ <del>~ )</del>~ %

----

أب ساء ساء.

---

· ----

- ----

-----

فعو دم در ده

----

----

-

1000

ومعاملتين والما

منعوم والمال المناد

مد مر مسامد مسامد مسامده مسامده مسامده

100

---

#### جعجع وابو يونس مقارنة لا تجوز!

البطريرك الماروني مار نصرالله بطرس صفير تدخل لكثر من مرة لدى الجمات اللبنائية الرسمية والمعنية في أن واحد، من اجل اطلاق عضو القيادة القطرية لحرُب البعث العربي الأشتراكي في لبنان الموالي العراق الذي كان قد اوقف في لبنان ثم نقّل الى سوريا لْلتحقيق معهُ فَّي قضّاياً متنوعة. ورئيس مجلس النواب نبيه برى أجرى أكثر من لتمال مع المعنيين للغرض نفسه. وزوجة الموقوف لم تقصر في هذا المجال اذ تمكنت من الوصول الى عدد من المعنيين غير اللبنانيين بهذا الموضوع، وداولت اقناعهم بالافراج عن زوجها لعدم علاقته باي شيء قد يكونون ظنوا انه استمدف دور بلادهم في لبنان. لكن كل هذه المحاولات لم تثمر، محمما محاولة رئيس المعمورية الياس الهراوي نجعت اذ ان القيادة السياسية السورية العليا حرصت على جعله الوحيد "صاحب الفضل"، أنا جاز التعبير تبلى هذا النحو، في "قك لسر" أبي يونس كما يقال. وقد ابلغ الى البطريرك مفير نُجاهُما في اثناء زيارته بكركي الاسبوع الماشي لمناسبة اسبوع الآلام وعيد الفصح. وقد اثار اطلاق ابي يونس بعضا من الامل في نفوس انصار المكتور سمير جعجع قائد "الْقُواتَ اللَّبِنَائِيةَ" المِعظُورَةِ. فَلَكَ أَن سِيدُ بِكَرِكِي مَا اتَّفَكُ يَتَحَدَّثُ فِي السر وفي العلن عن ضرورة ايجاد حل لمشكلة جعبع انطلاقا من اقتناعه بعدم جواز اقتصار المداسبة عن اعمال الماضي عليه، في حين يتربع امثاله

هل بعض الامل المذكور في محله؟

العارفون من هؤلاء الانصار يقولون ان بكركي اثارت اكثر من مرة العفو عن الدكتور جعجع مع بعبدا، وان بعبدا لظهرت بعض التفهم ولكن من دون أن تقدم وعودا والتزامات، ويرجدون أن يكون سيدها الرئيس المراوي قد اثار هذا الموضوع مع القيادة السياسية العليا في سورياً كونها معنية بلبنان وراعية مسيرة انتقاله من الحرب الى السلم، أو أن يكون ابدى استعدادا لاثارته امام سيد بكركي البطريرك صفير ولكن بعد حصول امرين اساسيين. الاول انتماء التحقيقات والمحاكمات في كلُّ القضايا التي للدكتور جعجع صلة بما في صورة او اخرى، وتاليا أقفال ملفاتمًا. وهَذَا لا يمكن أن يُنتهي في وقَّت قريبٍ. والثاني حصول تقدم محسوس وجوهري في الحوار بين المسيحيين اللبنائيين وسوريا الذي يجري الاعداد له بحذر وخوف في أن واحد لدى عدد من القريبين من البطريركية، ولكن من دون "تورط" مباشر لها، أذا جاز التعبير، وذلك حرصاً على تلافي السلبية الكبيرة في حال الفشل. والتقدم المدسوس والجومري يعني اقدام سوريا على طمأنة المسيحيين الى وضعهم اللبناني، والغَيام بِّما يلزُّم لتصميح الدِّلل في التوازن الداخلي الدالي. ويعني ليضًا اقدام النسيميين بقيانة بكركي على طمأنة سوريا الى مواقفهم منها ومن دورها في لبنان ومن العلاقة اللبنانية-السورية المبيزة ومن صيغة العيش المشتَّرك الاسلامي - المسيحي في لبنان. والامر الثاني هذا لا بمكن توقع حصوله او عدم حصوله خُلال فترة وجيزة بسبب ضخامة العلف وبسبب كثرة الشكوك المتبادلة، وبسبب استمرار الرهانات غير الواقعية عند البعض. وكذلك بسبب ضرورة الاشتراك الفعلي لكل المسيحيين فيه وليس فقط للموارنة لان تأثيره سيطأونهم كلهم وقد سمع البطريرك صفير نصائح كثيرة في هذا الاتجاه من شخصيات لها وزنها سياسيا ودينيا، جوهرها اته لا بدّ من موقف عسيتي موحد سوا كان القصد منه الاستسلام امام سوريا او التفاهم معما على ما يفيد المسيحيين وكل اللبنانيين.

الا أن عدداً من القريبين من دمشق يعتقدون أن المقارنة بين وضع رفيق لبي يونس، الذي افرج عنه اخيرا، وبعد أكثر من سنتين أحتجازًا ووضع الدكتور سمير جعجع لا تجوز، فالاول اعتقل بطريقة فيها الكثير من اللبس للتحقيق معه في قضايا لم يعلن أحد عنَّها. ولم يسفر التَّحَقِيقُ رَسميا على الاقل عن اتهامات يمكن توجيهما اليه، وتاليا يمكن محاكمتُه على أساسها. وعلى هذا فإن التدخل في شأنه من قبل أكثر من مرجع سياسي ورسمي وديني كان مقبولا ومثمراً وان بعد مَدة طويلةً. فيّ حين أن الثاني أعتقل وحقق معه ومع اتصار له ومحازبين وحكم أكثر من مرة ولا يزال خاضعا للتحقيق والمحاكمة في قضايا كثيرة رغم أن للبعض من المسيَّديين آراء معينة في الاتمامات التِّي وجمَّت اليَّه، وَفي التَّحقيقات التّي جرت مَّعَه ومع غيره فيها، وكذلك في الاحكام التي صدرت في حقَّه. وهذا الامر يجعل قضيته صعبة جدا ليس أمامها الا مُخرج قانونيّ واحد هو اصدار رئيس الجمهورية عفوا خاصاً عنه، واصدار العفو ينتظر من حيث الشكل، أقفال كل الملكات التي له علاقة بما. وينتظر من حيث المضمون امرين. اولهما توافق الجمات اللبنانية الاسلسية، ولاسيما التي منها في السلطة، على خطوة بحجم العفو عن سمير جعجع، رغم ان العفو الذاص من صلاحيات رئيس الجمهورية بحسب النستور، وذلك نظرا الى انتكاساتها السياسية الداخلية. وتانيهما موافقة سوّريا الموجودة في الدولة وسوريا الدولة من جهة وبين الجمات اللبنانية او معظمما وسوريا من جمة اذرى. وهما أيضا مستبعدان او غير واردين على الاقل في الوقت العاضر في رأي القريبين من دمشق انفسهم لاعتبارات تتجاوز لبنان وتتعلق بما تواجَّمه سورياً في المنطقة حاليا، وباحتمال العودة الى استعمال لبنان او أطراف فيه ضدماً. وعندما يصبح الامران واردين، اذا أصبحا بوما كَفَلْكَ، يَستَعْرك مؤلاء، فاتهما لن يُوضَعا آلا في تَصرف رئيس الْجُمهورية الياس الهراوي الذي يبقى اولَّ الْمُسيحيين ولاُسيما في نَظْرُ سُورِيا. نَئْكُ أنه في المفاصلُ المُطْيِرَةُ والدقيقة والتاريخية لم يخطئ معمًا. وَلَمَنَا الامر الاولوِّية على أي امر أَخْرُ بما فَيما لَلشَأْنَ الداخَليِّ الذِّي قد يكون تعاطى معه بطريقة خلطَّتة.

مل ينعكس الموقف السوري البالغ الايجابية هذا من الرئيس الهراوي على انتخابات رئاسة الجممورية التي ستجرى بعد اقل من سنتين أ القريبون من دمشق لا يستبعدون نلك وان يكن لا يزال من السابق لاواته البحث في هذا الموضوع نسوك في بيروت او في دمشق، لان الظروف الداخلية والاقليمية لا بد من أن تترك بصواتها عليه.

Visit the Ultrant computer & telecommunications

event of the year.

The entire IT market in one place

TELECOM'97

Open daily from 4:00 - 10:00 p.m. For professionals Only, Children under 16 will not be admitted.

(1 OKSANSED ET. International Fairs & Promotions 18: 961 | 582083/4/5/0 FAX 961 | 582364 E-MAR: 49849 comb ( )

INFOROUTES 97

City Exhibition Centre

Martyrs! Square Beirut

كلمة السر شملت ٣ ممنوعات... والتأجيل ضاع بين حليفين بدا الوسط السياسي مذهولاً امس للتزامن الغريب بين تأجيل الانتخابات البلدية والاختيارية واستقالة رئيس المجلس المستوري وجدى الملاطء وهما حدثان يكفى واحد منهما لاثارة هزة سياسية

كبيرة، فكيف الأمر مع حصولهما على هذا النحو المتتابع؟ والواقع أن هذا النَّهولُ أصاب أساسا عندا من النواب ظلوا حتى الْدَقيَّقَةُ الاذبرة من جلسة مجلس النواب مساء الذعيس في حال ضياع لا يدركون حيالها انا كان ثمة "كلمة سر" فعلا تملي التأديل أو التأخير أو التعليق، إلى حين خرجت صيفة التأجيل على ندو أشد عُموضًا مما كان يتصوره هؤلاء التواب.

وسيقت في تفصير التأجيل أسباب طفي عليها الجانب الداخلي، على أن اوساطًا لمكنها الاطلاع على جولتب مهمة من اللقاء اللبناتي السوري الاخير بين الرئيسين الياس المراوي وحلفظ الاسد كشفت معطيات بالغة الاممية في هذا الصدد من شأنها ان تشكل الجواب عن كثير من التساؤلات ألسائدة.

تَقُولُ هَذَهُ ٱلأُوسَاطُ أَنَّهُ فَهِمَ عَقَبِ هِنَهُ القَمَةَ أَنْ تُمِهُ ثَلِاثَةً ممتوعلت رسمت للمرحلة المقبلة باعتبار ان الظروف الاقليمية تملى التنبُّه لتجنبُ في خضةً ملخلية في لبنان والأنمرافُ كليا الى الاهتمامُ

١ - أن تجرى الانتخابات البلدية والاختيارية وسط ظروف غير وفلقية بين أمل الحكم من جمة، والقوى والتحالفات الإخْرى منُّ جهة لخرى، مما يعرض البلاد لهزة سياسية خطيرة. ٢ - أن تصدر قرارات من المجلس الدستوري من شأتها احداث انشقاقات وخضات لا تدمد عقباها، ومنها أجراء انتخابات

كتلة نواب الأرمن في بعبدا

يابكيان: موعد جديد للانتخابات

لكنه لن يكون قريباً جداً

توقع النائب خاتشيك بابكيان

عقب لقائه امس رئيس الجمهورية الياس المراوي، أن يحدد مجلس

الوزرا موعدا جديدا للانتخابات

البلدية، لكنه استبعد ان يكون مذا

واستقبل الرئيس المراوي في قصر

بعبداً كتلة نواب الارمن التي ضمت،

الى بابكيان، جاك جوخافريان، ابرميم

ىدە يان، جورج قصارجي وسيبوه

وقال بابكيان على الاثر: "بدئتا مع

فناءة الرئيس في الموشوعات العامة المعروفة وهي قضية الانتخابات البلدية، واعتقد أن لا مشكلة هناك

لان الجميع متفقون على لجراكها ولا

شك في أنه بعد عودة دولة الرئيس

من رحلته الى الخارج سيجتمع مجلس

الوزراء ويحدد موعدا جديدا للانتذابات

أجلًا ام علجلًا، وهذا الأمر يعود الى

الحكومة ولا اعتقد أن الموعد سيكون

من جهة اخرى طلبنا من الرثيس

عاية بعض المصالح الخاصة للبنانيين

الموعد قريبا جدا.

فرعية في عدد من المناطق. ٣ – أن يحصل تغيير حكومي في هذه المرحلة.

ممنوعات متزامتة

هذه النقاط الثلاث طرحتَ على اسأس انه يصعب المضي فيها معا، ولكن تبين لاحقا انها شكلت جميعاً ممنوعات متزامنة، بعليل ما حصل في جلسة عجلس التواب والذي فعر غضب رثيس الجمهورية الَّى حد جعله يختار الفاءُ جلسة مجَّلس الوزراء اليوم لئلًا يغفجر الخلاف بينه وبين الرثيس رفيق الحريري دلذل البلسة، فَصَلا عَن لَفَجَارُ الْخَلْفُ بِينَهُ وَبِينَ الْوَزْرَا ۖ الْقَرِيبُينَ مِنْهُ وَالْوَزْرَا ۗ الاخرين الذين صوتوا في ٤ كَاتُون الأول على أجرا الانتخابات

الهراوي يحتفظ لنفسه بعدم توقيع التمديد للمجالس الحالية

البلدية وتراجعوا عنها في مجلس النواب. وقد ردد الهراوي امام جميع الندن تحدثوا قلبه امس وصف "اللقانوني واللادستوري" للاتفاق - الاذراج الذي حصل بين الدريريُّ وَٱلرَّفَيسَ نبيهُ بَرِّي، وكلفَّ الوزير شُوَّقي فَأَدُوري اعداد صيفةً مُخْرِج تَشْكُلُ الدد الْأَنْيُ الذي يَقْبُلُ بُه.

ومع أن تأجيل مجلس الوزرا ويعكن أن يشكل متنفسا للاحتقان ولتمددة الاجواء في انتظار عودة الحريري من موسكو، فان المراوي يستمر في رفع لواء اجراء الانتخابات البليبة كانباز ممم قبيل نماية ولايته لمد جسور بين الدولة والنأس من جمة، ولاحداث تغيير سياسي كبير في البلاد من جهة اخرى، وثمة من يرى ايضا أن تعسكه بهذه الانتخابات قد يكون تعويضا لتعديلات دستورية لم تتحقق. ولذلك لن تقف الامور مع رئيس للجمهورية

عند هذا الحد، وفقا أما ثبت أمس، أذ أن خيارات أخرى لا تزال مفتوحة أمامه. وهناك من يلقت ألى المادة ٥٧ من المستور التي تُعطي رئيس الجمموريّة عق طلب اعادة النظر في القُواتينَّ، وعندُما يُصبّح في حلّ من أصدار القانون الى أن يوافق عليه مُعِلَس الْوِرْرَاءُ بعد مناقشة اخْرِي في شُانِه، لكنْ هَذَهُ الملَّدَةُ تَعْرَضُ اعلَّدَةَ اقْرَارُ القَانُونَ بِعَالِبِيةَ مِطْلِقَةَ قَدَ لا تَتَوَافُرُ حِيالُ مشروع قانون التعديلات على قانون البلديات، ولذلك يبدو المخرج التسلسي الذي يتمسك به المراوي هو انه لن يوقع قاتون التمديد

هذا الوضع الذيّ ارتسم أس عكس واقع الامور في ظلهرها.

المطلس البليدة والاختيارية الطالبة التي تنتمي مدنها في ٢٠ حزيران المقبل. وسيستمر ايضا في لعب ورقة يرفعها وزير التَّلَقُيَّةُ مِيضًالُ المر وهي دُعُوهُ الهيَّنَاتِ النَّلَقَيَّةَ قَبَلُ شَهِرٌ مَنْ لَتَهَا وَلَايَةَ الْمَجَالَسِ الدَّالِيَّةِ، وَنَلَكَ تَبِعًا تَقَانُونَ ١٩٧٧.

والبعض يقول اله أو كانت الامور بهذه البساطة لكان مكنا أن تَطُ عبرَ اتَصَالَ يجرِيهُ للدريري خَلَالُ جلسةَ مجلس النوآب برئيسَ الجمهورية او يطلب تأجيل الجلسة ٢٤ ساعة لعقد جلسة استثنائية لمجلس الوزرا يتذذ خلالها قرار استرداد مشروع قانون التعديلات قانونيا ونستوريا من دون أي مشكلة. ولكن يبدو ولضحاً لن المسألة لبعد من هذا، وخصوصاً مع ضياع "كلمة السر" الاقليمية بين حليفي سمشق المراوي وفريقه الوزاري من جمة والدريري وبري مع مؤيدي التأديل من جمة اذري، ومنا يطرح سؤالا عن مفزى نهاب الفريق الاول ضحية كلمة سر لم تكن في

السفير الاميركي قابل رئيس الحكومة ووزير الخارجية



اعتقد أن الكل مجمعون على أن الانتخابات كما كاتت مبرمجة، كان حصولها معبا لان القانون غير ولفح وتنفيذه غير ولضع، وخصّوصاً بالنّسبة الى مراكـز الانــَــــفاب والمضاتــيــر الرئيس الدريري والسفير الاميركي. أمل السفير الاميركي ريتشارد جونز في معاودة المفاوضات الاسرائيلية – الفاسطينية الاسبوع والتقسيم ألاداري، لنلك اعتقد أن الحكومة ستجهد لتوضيح الامر ان بمشاريع قواتين جنينة او بمراسيم". المقبل، مؤكداً إن الادارة الاميركياً 🤻 مل أسترناد مشروع تعنيلات ستسمى بُكل قوة وبجُمود حثيثة" الى دفع عملية السلام. واوضع ان قانون البلديات من المجلس امر قانوني ام يحتاج الى مرسوم؟

المتخدام "الفيتو" هد مشروع الراب يحين سياسة الاستيطان الاسرائيلية "ليس قبولا بالسياسة الاسرائيلية". - مذا الامر لم نبحث فيه مع فخلمة الرئيس ولا أريد ان اعطي رأياً الان في هذا الموضوع. وطلبناً من فخامة آلرئيس ان تعتبر اللغة الارمنية

لغة اضافية عند الامتحانات في البكالوريا والبريفه لان لما اشعاماً عالميا، وهناك عشرة ملايين من الارمن يعتبرون ان لبنان وطنهم الثاني لان

رفيعة. كذلك طلبنا من فخامته التدخل

في بعض شؤون تتعلق بتحسين

وَسَدُلَ: على أي أساس وقانون ستعصل الانتخابات البلاية؟ فاجلب:

المتحدرين من اصل ارمني. ففي الجامعة اللبناتية مثلا عندما تطرح فيه مراكز دينية ارمنية ووجودنا الفَعلي يشملُ جميع المستويلت، وتقوية اللغة الارمنية من المصلحة قضايا العمداه تلاحظ أن عدد العمداة اللبنانية الاساسية.

## يتوجه اليوم الى نيودلهي بويز ينفى بعد اتصاله بالشرع

ُتُم استُقْبِل عميد السلك القنصلي جوزف حبيس، ويتوجه وزير الذارجية مساه اليوم الى نيودلمي لتمثيل لبنان في اجتماع وزراء خارجية دول عدم الانحياز الذي

في أبنان منذ علم ١٩٩٢ ، ورقي الى

يعقد الأثنين في العاصمة المندية، ويرافقه مدير مكتب السفير ملحم مستو ومستشاره الياس حدادا وينَصْمُ الَّى الوفد السغيَّر في الهند ميشال بيطار ومدير الشؤون الدولية المستشار فريد عبود

ويجري بويز محادثات رسمية على

نفى وزير الفارجية فلزس بويزء بعد اتصاله بنظيره السوري فأروق الشرع، أن تكون سورياً جمدت مشاركتما في مجموعة مراقبة "تفاهم

وكانت صعيفة "الانبيبنينت" البريطانية نشرت الذبز. وقال بويز انه اسْتُوضَحَ السفير الأميركي ريتُشَارد جونز الذي التقاه امس مل لديه اية معلومات في هذا الصدد، فنفي، فَى مجالَّ أخر، تسلم بويز في قصر

بسترس نسخة من اوراق اعتماد سفير كوريا الجنوبية لي سي هوري، تمهيداً لتقديمها الى رئيس الجمهورية في وقت لاحق.

# لا يشمل اي عميد ارمني، علما ان بين الارمن من يتمتع بصفات علمية ولدبية

#### استقبل رئيس مجلس الوزراء رفيق المريري في دارته في قريبطم في الخلمسة الا ربعا عصراً وعلى مدى ساعة السفير الاميركي الذي صرح على الاثر: "ارنت لقاه الرئيس المريري الذي

لم أره منذ فترة، وقد تمدثنا عن سر الأسرار تلقت "النهار" لمس بياتاً من الامين العام لمجلس التواب عدنان ضاهر يفيد ان ألنواب النين شاركوا في التصويت

آ • ( وَالنَّفِينَ آيِدُوا اسْتَرَدَّادُ رَئَيْسَ التكومة مشروع التعديلات على قاتون بارشون ۲۸ بمن فيهم الوزراء، فيما امتنع نائب واحد ولم يُسم البيان النواب الـ١١ المعارضين بمن فيهم الوزراء ولا النواب الـ ٢٧ النين صوتوا مع الاسترداد. كذلك تلقت من النائب يغيا

جيرجيان بياتاً يفيد أنه عضر الباسة العامة ولم يغب عنما وصوّت مع "رد المشروع". "النمار": الاحصاء الذي اوردناه

عن النواب للذين صوتوا ضد استرداد المشروع مصدره النواب المعارضون انفسمم بعد اتصالنا بمم وإحداً ولحداً وام نتكهن باسطاهم، وبالتأكيد ليس شأتنا انا كان التواب المعارضون (من المستقلين) ١٢ ومم كميل زيادة ومنصور البون (ونادراً ما يشارك في التصويت) ونجاح واكيم وزاهر القطيب ومصبباح الاهدب وثبايبلية معوض واسماعيل سكرية ومنرى شديد وعلاء

> يدعوانج لوط المنفيذي إنقامة أخصانيها لتحييل في ليسنان الجَعيثة المعمومية للنشابة لانتخاب خستة أعضاء وذلك السب ٩٧/2/١٩ مِن السَّاعة الحادية عُشْرة حتى السَّاعة الواحِدة طهرًا في مُرك ذالفتا بة الموقّ في عهد " زفي لت التجنيل . الحكمراء فزلة السَّارولا بناية مَكِّي الطابق الشَّالت. تعبَّل طسكنبات الترشيع لغاً به ٧٧٤/١٦ مل ٩٧٠ ما تفاقت ٢٤١١٠ - ٢٤١٥٠٢

> > أمين السرنظيردكاش

جونز: نأمل في معاودة المفاوضات الاسرائيلية - الفلسطينية



(دالاتي ونعرا) السفير جونز في قصر بسترس.

اوضاع لبنان والمنطقة". والمثال على ذلك دعوة نتنيلهو الى واشنطن وجولة روس في المنطقة واستمرار حوارنا مع كل الاطراف وسئل مل نقل رسالة من الادارة الامبركية الى الرئيس الحريري، فأجلب، "لا، لم اتقل أي رسالة. كانت لدي امور عدة اردت التكلم معه فيها". 🕏 متى تتوقع معاودة المغاوضات الاسرائيلية – الفلسطينية في ضوء معمة روس المنسق الامبركي لعملية

البنطقة. ولا اعتقد اله يجب الاهتمام

🔻 ما هو رأي الانارة الاميركية في

مقررات مجلس وزراء خارجية الدول

سريب - أن أهتماهنا ينصب في هذه المرحلة على دفع عملية التفاوض، السعى الى ايجاد الخطوات التي تؤمن المرحلة

على انت متفائل بمستقبل العملية

– من الواضح اننا في وضع صعب، لكننا مررنا باوضاع مشابعة قبل خلك

خلال مسيرة التفاوض وواجمتنا عراقيل

عدة في الماضي، لكن المفاوضات استمرت في تقدمها وهي ستتابع

التقدم. واستطيع أن أؤكد أن أدارةً

الرئيس بيل كلينتون ستسعى بكل قوة وبجمود حثيثة الى دفع هذه

العملية، بصراحة نحن لا نركز على

بهذا الامر في الوقت الناضر. ولي لدي معلومات عنه.

المفاوضات؟ لبنان المؤيد لوقف التطبيع مع - اعتقد ان دعوة نتنياهو الى زيارة الولايات المتحدة خطوة مممة في هذه أن الولايات المتحدة تنظر الى المسيرة. ونحن نأمل في ان تعاود المعاوضات الاسبوع المقبل وتسلك مواقف بول منه المنطقة من بون أغفال احد تحن نعتقد قه يجب خلق الطريق المرسوم لما في أطار القواعد وأرَّسس التي اتطلقت من اجْلما، هذا

مناخ ملائم لمعلودة عملية السلام. ونعن نأخذ في الاعتبار كل المواقف والفطوات للتي تصدر عن اسرائيل والدول العربية ولا نستثني دولة أياً 🗣 مَلْ مَنَاكَ مؤشرات الى مجيءَ وزيرة الفارجية ماطين اولبرايت اآى يكن موقفها في سبيل خلق مناخ الشرق الاوسط؟ يؤدي الى تحقيق تقدم. ولحن لا نستثني لي دولة عربية ليآ تكن تصرفاتها وفق معلوماتي. ولم اتلق لي توجيهات من واشنطن في هذا الصد. - ليس لدي اي مؤشرات حتى الساعة واعتقد أن الاهتمام منصب الأن على زيارة نتنباهو للولايات المتحدة وامكأن أعادة أتطلاق عملية التفاوض 🕭 كيف تنظر آلى الوضع الدالي في بدلا من التفكير في زيارة اولبرايت الى

ألمعنيين بعملية للسلام.

وهذا ما يحل على ان الولايات

🕏 ما مو رد فعل بلادكم على موقف

المتحدة تعمل من لجل أحيه عملية

للبنوب، وهل تُعتَّقَدُ لنَّ مجمَّوعاً المراقبة ستستمر في عملها؟ – اعتقد أن مجموعة المراقبة ستواصل نشاطها القوي، وهي ذات فلائة وفاعلية لكل الاطراف المعنيين والكل يعلم نلك. وكل النين يشاركون في اجتماعاتها يدركون ذلك أنَّ الوطع في الجنوب تقيق وسيبقى على هذه العال الى أن يتم التوصل الى

تسوية شاملة. 🛎 مل للولايات المتحدة التخوف

نفسه قذي عبَّر عنه وزير الخارجية الغرنسية بالنسبة للى احتمال حدوث تنمور عسكري في العنوب؟ – إن الوضع في العنوب بقيـق. واتوقع أن يستمر على هذه الطل الى ان تتم التسوية وتنسعب اسرائيل من تلك المنطقة. ولا اعتقد أن هنتك اخطارا

في هذا الوقت تعبيباً.

تسلك العملية القضائية الطريق الصحيح، والقرار الظني الذي صدر (اول من) أمسٍ هو أحد العناصر البطلوبة". ٩ رئيس المجلس الاسلامي المعيني الاعلى المعين محمد مهدي شعس الدين سافر امس الدين المعينية تتادية مناسك الدج، وكان اتمل قبيل مقادرته بركيس مجلس الوزراء رفيق الدريرى وبوزير الفارجية فلرس بويز وتمنى عليهما العمل لنقل

مجموعة من البغتربين اللبنانيين يعيشون في مدينة بوجماي في زائير ويعتون اوضاعا معية. ويتون وتعدا منية. ﴿ رئيس مرب الوطنيين الامبرار دوري شيمنصون زار متروبوليت بيروت للروم الأرثونكس

الياس عودة.

# تجميد مشاركة سوريا في مجموعة المراقبة ويذكر أن السقير الكوري شغل منصب القائم بالإعمال لسقارة بلاده

## نقابة أخصًا يُتِي التَّجِيلُ في لِبْنان

المفت حسن رسيد

et devenez propriétaire d'une cabine à

Et ce en profitant d'une réduction de 15% et d'un échelonnement de 30 mois.

Pour plus de renseignements, se présenter au bureau des ventes à Rimal, Mr. Gaby ABI KHALIL Tous les jours de 8h 30 à 19h 30 Nombre limité de cabines,

إعلان إن بحلس إدارة الشركة الفندقية اللبنانية ش.م.ل.

وعصرهنا الإستعمال يهم وبافراد عائلاتهم المباشرين فقطً لذلكٌ يتوجب على حامليّ الأسّهم المذكورين تقليم طلباتهم لكتب الإستقبال في فندق كورال بيتش لحجز كابيناتهم وشاليهاتهم إبتناء من ١٩٩٧/٤/١ ولغاية ٢٠ منه وبعد إبراز شهادة الأسهم الاصلية أو شهادةً من مصرف مُعتمد تُثْبَت أن أسهمهم قد أودعت الصرف وحدت لغاّية

وبعد -١٩٩٧/٤/٢ تعود للإدارة حكما حرية التصرف بالشأليهات والكابينات غير الحجوزة بإعتبار أن انقضاء اللهلة الحددة أعلاه دون حصول الحجر يشكل تنازلا من حامل الاسهم عن الإستعمال للموسم القادم.

ملاحظة: يوجد مكان محص للاطفال بصحبة الخادمات

مجلس الإدارة



الاسرائيلي بنيامين تتنيلمو لواشنطن الاسبوع المقبل، واعتقد ان علينا

الانتظار انري ما سيكون موقفه. ومن

الواضع أن الدارة الاميركية بدأت وضع

تقلما عبر ايفاد المنسق الميركي

دنيس روس آلي المنطقة. وندن نتابع

هذه العملية عبر دعوة نتنياهو الى

زيارة الولايات المتحدة. وسنرى ماذا

ستكونه التطورات وليس لدي أي

₹ هل يعنى ذلك ان عملية السلام

- انت (الصحافية) تقولين ناك،

لكتني لا أشاطرك الرأي لاتنا نعمل بكد،

شيَّ لَضِيفَه قَبِلَ ذَلِكَ ٱلْوَقَتُ.

لان الوضع الشاذ لا يسمح باجراء انتخابات بلدية وشوه الانتخابات النيابية التي جرت

هل يتم تشكيل حكومة وحدة وطنية يمنحها المجلس حق التعيين

ام ان اجراء الانتخابات سيبقى مؤجلا حتى العهد الجديد ؟

يمارسون النيموقراطية ممارسة صحيحة. رابعا – شعور السلطة بانها علجزة عن التنخل في الانتخابات البلدية

والتُخْتيارية، وغيرٌ قادرة على تأليف اللولاح وتركيبها كماًّ فعلت في الانتخابات

النيابية وان لا مجال لجعل الموتى ينتخبون، واحياه ينتخبون مُكان احياه

بواسطة اذراجات قيد مزورة، ومقيمين يقترعون عن معتربين، وما استقالهُ

رئيس المجلس الدستوري وجدي الملاط سوى الدليل على أن الانتخابات النيابية الاخيرة تخللتها شوائب وتلاعب في اكثر من دائرة التخابية، وأن الاتجاه لابطال نتائجها، أدى إلى ممارسة ضغوط ومداخلات للحؤول دون تمكين

خامساً - أن تراجع الحكومة عن عزمها وتصميمها المعلنين على اجرا؟

اتتخابات بلدية واخْتيارية مهما تكنّ الظروف، يضعف الثقة بها، وهو ما رس

اليه النواب في حمل الحكومة الى سحب مشروع التعديلات المقترحة على

واللَّفْتياريَّة في المواعيد المُحددة لها، ولم يتجاوب النواب مع هذه الدعوة،

عنله أن في نية بعضهم ولاسيما الرئيس بري أجراً؛ هذه الانتخابات في العهد

المقبل، والرد على اجرائها من دون علمه وموافقته، وخلافا لما كان قد صار

وكان الرئيس بري قد انتقد تُحديد موعد اجرائها في حزيران لئلا يتضرر موسم الاصطياف وتتعطل امتحانات نهاية السنة المدرسية.

وتأجيل الانتخابات البلدية والاختيارية يطرح اسئلة وتساؤلات، منها:

١ – مِل يبقى معظم المدن والقرى والبلدات دون مجالس بلدية واختيارية،

م تعمد الحكومة الى طلب اعطائها حق التعيين، وعندلد يصير وضع الحكومة

الحالية مطروحا لأن هذا الحق يجب ان يعطى لحكومة وحدة وطنية يتمثل فيها

أن هو المسؤول عن انفاق ما انفق من مبالغ تحضيرا الانتخابات البلدية والاختيارية، سواء على تنقيح لوائح الشطب واعداد البطاقة

الانتخابية مادامت الدكومة غير واثقة من اجرائها ومن موقف الاكثرية

النيابية فكبدت الناس مُشقة الدَّمُول على بطاقة لن يستعملوها. وكان

قد أنفق قبلا مبلغ من المال على البطاقة الانتخابية ثم تبين انها لا تصلح

أن دعوة رئيس الجممورية صراحة الى وجوب اجراء الانتخابات البلدية

المجلس المستوري من اصدار قرارات الطعن بنيابة عدد من النواب.

الاتفاق عليه بين الرؤساء الثلاثة وهو تأجيلها مدة سنتين.

زوار رئيس الحكومة استكشفوا الاجواء

## المر : ثمة "عوكرة" ونعمل للتهدئة



الرئيس الدريري والوزير المر.

نقل زوار رئيس الوزراء رفيق الحريري عنه أن النطوة التي الدمت عليها الحكومة الخميس في مجلس النواب بطأبها استرداد مشروع تعميل قاتون الانتخاب للبلسأت والمنتأرين كُأن لمصلحة الجميع، وإن والمسرين ــن المنت فترة قصيرة" مشيرا أأى أن مجلس الوزراء سيحدد لها موعدا جنيداً.

"لا علاقة أمشروع للقلنون الذي أسترد بارجه الانتخابات ولا بتمديد ولاية البلديات،، وهو سبب مشكلة لنا، لانه الانتخابات، والى الآن لم نعلن رسميا

عن مخرج لما؟ - الزيارة هي لعلملة الاجواء. وبالنسبةُ ألى هنَّك تباين. وعندُما

لقول الثلثاء أن الانتخابات حاصاة مئة. في الملة فإنا لا أكذب على الناس وكَانَت كل معلوماتي ان الانتخابات حلصلة فكيف يطلب مني النميس ان اصوت على شحب البشروع؟" ♦ ماذا عن صدقية الدولة؟

- مِدَا مَا نَعِلْنِي أَلَى أَنْ لَقَفَ حَتَى

وأسوأ بالنسبة ألى المشروع؟ – لس مثلك سيى، وأسوأ. اتا قعدث بصفة كوني وزيـراً للداخلية. والقالون الذي صدر ليس قالون

في الجو السياسي "عوكرة" ويجب تنقيته والعوكرة ليست بيني وبين

بالس ساي شيد فازا و در السجر، وقال من السجر الشكار في المحكور الله المحكور الله المحكور الطاع المحكوم المحكور المحكور المحكوم

----

ومعاطيق غيات ال

البيل بعدرته ارجاء

ىيىن سارىرى ۋىۋارگ

ربر ينسي عليها لمتأ

ب من ضمتوبين البة

ر س سنيٽ بوننگالو 🕻

سيسر سزب الوقع عاري مسمعيان

ت - ود الروم الراب

Offrez- voi

a devenez Di

Bice en profit

four plus de rens:

et d'un éch

des ventes :

B

اللبنانية شما

بثلا تبلخفن

تأنيينات والشاليات

. عانلاتهم المبلئزين

ب المذكورين تميم

نه ٦. قيلفاع ١٩٩٠

شعلاة من مصرة شعلاة من الحالم صرف وجلد الحالم

عا حرية المصافر

المفقا أ كالبتداء

أل يصعبة الحلمة ،

بورال بيتش

Tous !:

(وسلم موسي) والمهم في هذا الاطار لن تنظر الى

المصلحة العُلمة وليس الى المصلحة الشخصية ومن هذا المنطاق نؤكد أن ما جرى أمس (الخميس) هو، كما بين لي دولة الرئيس، ان هناك سيئا وأُسُواً فلو صُودَق على المشروع لكان الامر اسوأ بكثير مما لو لم يسترد لذلك كأن الثيار استرداد المشروع لئلا نقع في الأسُوا ومُحانيره التي يمكن ان تؤثر على صعيد المصلحة الوطنية العامة".

الهاشم واستقبل رثيس الوزراء ايضا الوزير السابق جوزف الماشم الذي اوضح: "ان موضوع الانتخابات البلدية انطلق من ازمة وأحدث فجوات وتنافرا وتباعدا، وألَّن بُعطف هَذَا المُوضوعُ على استقالة رئيس العبلس الدستوري فان انلك خلفيات طلبت اعلاتها: لأن هذه الظفيات ربما كانت بعيدة تماماً عما اعلن في الصحف.

واذا لم يقل ذلك بعض المسؤولين فانا اقوله بوضوح وصراحة حتى لا تكون مناك التباسات ما. الانتخابات ارجلت عتى لا اقول الفيت".

وكان الدريـري التـقى السغير الايراني همايون عليزاده، ثم السغير السابق احيد الحاج، فوفيا من "جمعية تجار فردان" بردّاسة محيي النين ومن المقرر أن ينسافر الاثنين

ووزعت وكألة "نوفوستي الروسية للانبه بياتا نكرت فيه أن هذه الزيارة هي الاولى لرئيس وزّراء لبناني لروسيا منذ اقيمت العلاقات بين الدولتين، وأن موسكو تعلق اهمية بالغة على تطوير علاقات الصداقة التقليدية مع لبنان وتعتبر زيارة المريري خطوة مممة علي طريق توطيد العلاقات

واشأر الناطق الى ان المانبين الروسي ولللبنائي "سيناقشان العلاقات التنائية وآفاقها وخصوصا في مجالي الاقتصاد والتجارة".

# الحص وميشال اده عند مطر:



العطران مطر والرثيس الحص والوزير اده

ابدي الرئيس سليم النص اسفه لاستقالة رئيس المجاس النستوري وجدي الملاطء ورفض الضغوط على

المجلس ودعاه الى مواجهتما. لبى المص ظهر امس دعوة رئيس نساقفة بيروت للموارنة المطران بولس مطر الى غداء شارك فيه الوزير ميشال اده والمستشار السياسي للرئيس الدص عماد

قبلُ الفطاء سئلُ الدص عن مضمون اللقة؛ فأجاب "كان لقاء طيبا ومتمرا مع سيادة المطران، بعثنا خلاله في كل المواضيع البطروحة على الساحة اللينانية وكان البو متمرا وايجابيا

البلنية قال: "نعن ناسف لتأجيل التنظامات البلدية وكنا من دعاة اجرائها في مواعيتها وقد اعلنا موقفنا هذا في التصويت في معلس

"أنه تأجيل وليس الغه لان لا لحد يستطيع الغاء الانتخابات، ومي

كاتت مثاك مفوط على التعلس الدستوريء ففحل ضدها وتدعوه آلى



بعد لقائه الدريري امس في قريطم: ما مصير الانتخابات البلدية؟ فأجلب: يجب أن ندعو بحسب القانون الى

🗣 مَّل تمة أزمة سياسية يبحث

اللحظة الاخيرة وأقول، أمّا مع لجراء الانتخابات، لأن هناك صدقية للدولة

🗣 ما هو مصير البطاقة الانتخابية؟

– سنستمر في العمل على

واستقبل الدريري بعد نلك التلاب قسابق رفيق شاهين الذي صرح: "قال الأمام على: "آلة الرئاسة سعة

واظن اتني اعرفها واتدفظ عن اعلاما لاني التمنت عليها. الممر ان الانتخابات البلدية ارجئت بالغم الملآن،

المقبل الى موسكو في زيارة رسمية تستمر ثلاثة أيام.

ومُقَلِّتُ عَنْ الْمُلْطِقُ بِأَسْمِ وَزَارَةً الخارجية الروسية عينادي ناراسُوفُ "ان المحادثات ستتناول القضايا الدولية وفي مقنمها عملية السلام في الشرق الأوسط، وستطلع روسياً رئيس الوزراء اللبناني على ما تُتخذُه من مُطوات لتطبيع قوضع في المنطقة، وتصب في هذا الاطار زيارة لنائب وزير النارجية الروسي فيكتور بوسوفاليوك للشرق الاوسط موفدا من الرئيس الروسي "بوريس

(ميشال صابغ)

من جمتما، تابعت امس هبلة

دعم وتطوير العمل البلدي في

بيروث، جولتما على المسؤولين

والمراجع الديئية والسياسية، فزأر

وفد منما برئاسة نبيل سوبره

رئيس اساقفة بيروت للموارنة

أُلْمَـطُـران بـولـسُ مُـطَـر فيُ دار المطرانية وقدم اليه سوبره مواد

ودراسات تتعلق بالتمل البلدي،

مُشُددا على لهمية تفعيل البلديّة

وتوعية المجتمع لمعنى البلعية

وتعميم ذلك على المدارس من لجل

وعند الحديث عن الانتخابات

البلِّمية، أكد المطران مطر ضرورة

اجرائها وعدم تأخيرها لان نلك

ينعكس سلبا على الشعب اللبنائي

والمجتمع المدني اللبناني وحده يحفع

الثمن. فاستشعد سوبره بهان صادر

في نماية ١٩٩٦ عن الميثة ينبه الى

ان سجالًا وخلافات سياسية سوف

تنشأ لالفاء او تأجيل الانتخابات

البلدية ونلك يمب في مصلحة

معظم السياسيين على حساب

مملحة المجتمع كله. واضاف ان

الصراع بين العمل السياسي والعمل

البلدي بدأ علم ١٩٢٠. وحدر من ان

مستتبل النظام البلدي في لبنان غير

مضمون وان سبب وجود البلديات

ثقلفة بلدية في بيروت.

# على المجلس الدستوري مواجهة الضغوط



مواجمتها والتصدي لما". هيئة العمل البلدي

وبعد لقاء في صالون المطرقية

وعن تعليقه على تأجيل الانتخابات

ومل مو الفاه ام تأجيل؟ اجلب:

ستحصل يوما ما". وما رأيَّه في استقالة الملاط من وكاسة العدلس الدستوري قال تأسف لهذه الستقالة وتتبنى على الرئيس البلاط أن يعود عنما واذا

THE PARTY OF THE P

# عندما قررت الحكومة والنواب يذجل أجراك الانتخابات البلدية والاختيارية وحددت موعدا لها، كان بعض المراقبين يتوقعون تأجيلها لانهم اعتبروا أن

وسئل وزير الناخلية ميشال المر

🛊 هل الخيار كان بين سيى:

أحد، والا لما كنت أما من يتولى ترطيب الاجواء. الجو المتوتر ليس بين رئيس ورئيس، بل هناك جو سياسي في البلد متوتر نطول تمدئته.

المدر"، وصدر الرئيس الدريري رحب ويتسع لكل نقد بنه. وهو متمسك بالمؤسسات الدستورية وبصلاحيات كل مؤسسة ويؤمن بغصل هذه السلطات ولكن بتعاونها ليضا كما جرى (اول من) أمس بين مجلس النواب والسلطة التنفينية لذ كان استرداد مشروع قانون تعديل قانون الانتخابات البلدية والإختيارية للمصلحة العامة، فكان التعاون بين المؤسستين

فجر الوزير شوقي فاخوري امس قنبلة سياسية من العيار الثقيل باتمامه رئيس الوزراء رخيق المريري بمنافقة المستور، ونعى الانتخابات البلدية والاختيارية التي "لرجئت الى ما لا نهاية، مما سيرتب على المواطن عب الاستمرار في الوفع الماساوي واقفال احدى النوافذ المدموقراطية التي كان عمر من خلالها ان تشترك فئات الشباب في اعادة بناء الوطن وتمليق الانماء

هذا القرار لم يتخذ عن اقتناع بل عن مناورة وتجانب بين السلطة التنفيخية والسلطة الاشتراعية، ولان فيا منهما لا يريد ان يتحمل تجاه الرأي العلم

مُسؤُولِيةَ التأجيلُ أَلَى لَنْ مُقَتَّ ساعةَ الدقيقَةَ، ولُم يعد في الامكان التهرب

وتقول اوساط سياسية معارضة، تعليقا على نلك، أن الوضع في أبتأن لا

يصلّح لَّاجِراً التخابات الكانت نيابية لم بلدية، لان في البنوب وفي البقاع الغربي ادتالا اسرائيليا وفي القري المتاذمة للشريط العدودي سيطرة

ليليشيا لحد، وفي الجبل قرى مهجرة لم يتم حتى الآن تأمين عودة سكانها

اليها، ولأن السلطة اللبنائية لم تبسط بعد سيادتما على كل الاراض اللبنائية

وكما صأر تأجيل الانتخابات البلدية والاختيارية للاسباب المذكورة ولغيرها

بن الاسباب، فأن بعض المعارضين المتشعبين كاتوا قد طالبوا بتأجيل

الانتخابات النيابية ليضا ليثبتوا أن في لبنان وضعاً شاذا، يجب العمل على ازالته كي يصبح في الامكان اجراء انتخابات في لجواء ديموقراطية حرة. وكما عمدت الحكومة الى التمديد للمجالس البلدية والاختيارية، التي صار

انتخَابِها مئذ قرابَة ٢٣ سنة، فان التمديد كان يُجِبُ أنْ يتم أَيْمًا للمُجلِسُ النيابي وارئيس الجمهورية طلما أن البلاد تعيش في ظل هذا الوضع الشاذ.

أسباب وتعتقد الاوساط نفسها أن الاسباب الحقيقية لتأجيل الانتخابات البلدية

لولا – الذوف من أن تأتي التنائج في غير مصلحة السلطة والنواب الموالين

عدما قرر المعارضون على اختلاف اتجاهاتهم المشاركة بقوة وبكثافة في

المتنبت سبية واحتيرية.. ثقيا - ظهور القسام واضح في معظم الددن والقرى والبلدات في صفوف العلالات الموالية، وهو القسام يستفيد منه المعارضون في الفوز بغالبية العلالس البلدية بحيث تشكل قاعدة شعبية، يرتكزون اليها في الانتخابات

ثالثاً - ظهور السلطة مظهر العاجز عن شبط الوضع ومنع حصول صعامات في المدن والقرى والبلدات الحساسة والعاجزة ايضا عن جعل المواطنين

من مواجمتها فتقرر التأجيل.

والاختيارية الى اجل غير معروف، هي الاتية،

الانتخابات للبلدية والاختيارية.

ورأى "أن الرئيس الدريري لرتكب بسحبه مشروع القانون مخالفة مستورية ومخالفة لامكام النظام الداخلي لمجلس الوزراء ولكل الاعراف التي تقضي بأن تتخذ الحكومة موقفاً بالاطلاع والتشاور". حد الحكومة موددا بالاطلاع والتشاور". ورأى أنه كان على الدريري أن يطلب أرجاه التمويت على المشروع في حال

توصّلُه إلى المُتناع ما بالرجوع عن قرار مجلس الوزراء في 1997/11/2". وأشار الى "أن لرئيس الجمهورية الحق في الاعتراض على قرار مجلس الوزراء في مملة 10 يوماً ورفض توقيع قاتون جديد يمدد بموجبه للمجالس البلنية والاختيارية".

وفي مؤتمر صحافي عقده بعد ظهر

لمس في وزارة الزراعة شرح في

مبررات معارضته سحب مشروع

المُكُومة قال فاخوري: "تَحْرَص عَلَى المَّاتِ المُحْرَضِ عَلَى المُؤسسانَة، وفقاً لاحكام

الدستور والنظمة للداذلية التي ترعى

شؤون مجلس النواب ومجلس ألوزراء،

وَالاَخْتِيَارِيةَ لَمْ تَكُنْ خَيِاراً بِلْ وَاجِبَ، لأن الشعب اللبناني أعلن في مناسبات

مفتلفة رغبته في التخلص من الحال

الشاذة التي تسود الوضعين البلدي

والاختياري، لما لمذين الوضعين من

تَـُالَـيرَ أُسَـاسي ومباهُـرَ في حيـاة المواطنين اليومية، ونؤكد أن الموقف

الذَّى اتَخَذَاهُ أُولَ منْ أَسَ فَي مَجْلُسِ النواب بِمعارضة سحب مشروع الحكومة،

يتعلق بالنظلم الداخلي لمجلس النواب

وعدد الخطوآت التى اوصلت مشروع

وسِدَالْغَةَ النستور".

۱۹۹۷/۲/۱۸ وعسرض مستسروع القانون على اللِجان النيابية التي اشبعته درساً وتعديلاً، ودعيت الميثّة العامة الى مناقشته فباشرت درس المادة الاولى منه". وُلَفْت الى أنه "خلال المرحلة التي

رافقت اقرار المشروع في مجلس الوزراء، مروراً بمناقشته في اللجان في

بمباركة حكومية. قرار بالاجماع أكد فاخوري انه في 1997/18/6 أتخذ مجلس الوزراة بالاجماع قرارأ بلجراه الانتخابات البلدية والاختيارية وعين مواعيد اجراكما، لذا كان لا بد من أجراء بعد التعديلات الضرورية على والمجالس الاختيارية، فوافق المجلس بالاجماع على هذه التعنيلات وأحيل على مجلس النواب مشروع قانون معجل في هذا الفصوص بموجب المرسـوم الـرقـم (٩٨٩ تــاريـخ

مذالفة لاحكام النظام الداخلي لمجلس الوزراء والاعراف التي تنقضي بان تتخذ

"الدريري خالف الانظمة" ورأى "مَوَقَّفُ البرئيس رفيـق للمريري سحب مشروع القانون او استرىاته في ظل غياب القرار القانوني

الحكومة موقفا بالاطلاع والتشاور وموافقة الوزراء"، مشيراً الى "أنْ

نص عليها النستور".

عكس وجهة نظر رئيس الجمهورية وحدد المسؤوليات وفصل الادوار

فاخوري: الحريري خالف الدستور والقوانين والاعراف

الانتخابات البلدية والاختيارية ارجئت بغير حدود والهراوي سيتصرف

تعور معني تستومه وطرد ألى ألب العامة، لم يكن موقف الدكومة الا منسجماً كلياً مع القرار الاساسي المتخذ في ١٩٩٢/١٢/٤ في مؤيداً اجراء

الائتخابات واعلان جموز التحضيرات

الكاملة للعملية الانتخابية، والدليل ان

وزير الداخلية ميشال المر كان يطلع مُجلَّس الوزراء تباعاً على المراحل التي قطعتها التحضيرات لاتمام عملية

الانتخاب بما فيها توزيع البطاقة

الانتخابية واعداد جداول القيد ورصد

كل الاعتمادات اللازمة، وهذا ما اعلنه

امام مجلس النواب في جُلسة اول من امس، حين اكد استعداد الحكومة

لادراً الانتخابات في مواعيدها المقررة والابال مئات الوف المواطنين على طلب

للبطاقات الانتفائية وتكبيدهم جمودا

ومصاريف انتقال ورسوما ونفقات فضلا

عُما تُكَبِّدته الخزينة من جمود ومبالغ

ولاحظ آنه "لم يكن مناك اي قرار

أو مجرد توجه لدى الحكومة ركيسا

مشروع القانون المدال على مجلس

النواب، علما أن مذا القرار، في حال

وجوده، يستدعى اتفاذ اجراعات معينة

#### تعديل قانون البلديات الى المجلس صفير : ندعو الى قوانين صالحة قبل دعوة الناس الى تطبيقها



حض امس البطريرك الماروني الكاردينال مار يُصرالله بطرس صغير المسؤولين على سن القوانين الصالحة "قبل ان ينعوا الناس الى تطبيقها، لان القلون يَجَب ان يكون عادلا ولا يعيز بين مواطن وآذر". ولا يعيز بين مواطن وآذر". ولاحظ "ان نتائج خلافات امل الدكم تنعكس على كل المور، وخصوصا على تأجيج الغلافات في المدن والقرى

> للبنَّاتيين كافة آلَى ان يكونوا على درجة عَالية منَّ الوعي، والمباشرةُ فورا لاصلاح نات البين. كُذلكُ ندعو المسؤولين الَّى سَ الفُّولَايِنُ الصالحة قبل دعوة الناس الى تطبيقها، لأنَّ القاتون يجب أن يكون عادلا ولا يميز بين مواطن وآخر ومنطقة وأخرى، ولطالما نادينا بالعدالة والمساواة، ولكن لين

> وبعد القداس أستمع الوفد الذي فاق عدده المئة شخص الى البطريرك الذي رحب به وقال: "أنتم وفد مشترك يضم بروتستَّانَت وكأتوليك تتعايشون بعضكم مع البعض، بمدبة وسلام، وفي لبنان أيضا تتعايش كل الطوائف البالغ عددما

> وأرسائها بين الجميع". تم استقبل السيد رفيق بو بونس الذي كان معتقلا في

ــوريا، اطلق مساء الاربعاء، مع وفد من أبناء العلقورة فيّ حضور النائبة نهاد سعيد وشكر بويونس البطريرك على سعيه لدى المسؤولين ألى أطلاقه وقال: "أنا سعيدٌ جدا يـا صادب الغبطة، وأدى شعور استثنائي بأن الرعاية الوطنية كبيرة في هذا الصرح، وهي رعاية تبقَّى على كُل الستُويات



والبلدات من اجل شيء "مش مدرز".

أن أرضنا هي أرض التعليش وقد قال فداسته أن لبنان هو اكثر من وطن، بل هو رسالة ومنا ما نعمل عليه جميعا في اصرار للحفاظ على ثوابت المعبة والعدالة والسلام

وفي كل الظروف، ومي في رأيي الضمان الدقيقي للإشخاص والمؤسسات التي تشكل في مجموعها هذا الوطن، الذي كان فعلا في ضميرنا في اصعب الظروف وفي ادق اللحظات. وكنا



نين من مثين المرين". تَقَبِلُ البطريركُ وفدا بروتستانتيا - كاتوليكيا مشتركا من المانيا شارك في قداس مأروني في كنيسة سيدة بكركي.



واضاف البطريرات امام عند من زواره في بكركي: "ندعو

ندرك ادراكا حقيقيا أن الخلاص من ألعمن لا بد من أن يكون خلَّاصا نا صلة وثيقة بدور هذا الصرح البطريركي. وهذا الموضوع ليس تاريخيا، وأما سيبقى جزءًا من تاريح لبنان ومن حاضره وسيبقى جزءً لا يتجزأ لطلاقاً من حاضره

ورد صغير، "كل ما في أستطاعتنا أن نقول أننا نونتُكم ورتكم سألمين، وقد كنا واكبنا ندن والنين يواكبونكم اليوم القضية، وانا كنا صعينا فهذا كان واجب علينا، واتنا نسعى اليه لاتنا نريد أن يرتفع كل حيث عن كل انسان، ولا نريد التبسط في الموضوع الماً، كل ما في الامر النا نريد أن نؤكد لكم ما تعرِّفونه وهو الن الكثيرين من اللبناتيين وليس من علالتكم ومنطقتكم وحدما، وأنما سواهم ليضا كاتوا يرافقون منا الموضوع ويتمنون لكم العودةً. وما قد عدتمً والصداله. وكل ما في استطاعتنا لن نقول ما قاله احدهم:

وكان ما كان مما تست انكره فظن خيرا ولا تسأل عن النبر". كذلك استقبل وفدا من المشاركين في "مؤتمر التراث السرياني الخامس" المنعقد في انطلياس وأخر من اندية الليونز أ برئاسة الداكم البر شماب، وثالثنا من "مكتب الصحابة" برئاسة الشيح عبد الحّائر المقدم الذي منا لبطريرك بعيد الفصح وقال: "نعلن عن ابتماجنا الكبير لتشريف قداسة الدبر الاعظم، متمنين له التوفيق في دفع عملية السلام على المسارين المتلازمين اللبناني والسوري لاحلال سلام مشرف وعادل، ومطالبين بقيام حكومة عادلة تتمثل فيما جميع الطوائف اللبنانية لاحلال العدالة والمساواة

ُ وفي بكركيّ لبضاً النائب انطوان اندراوس والنائب كميل زيادةً، فوقد من "المجلس العاروني" برئاسة الممندس ريمون روفايل يرافقه المدامي اميل مخلوف الذي انتخب نائبا لركيس المجلس مكان الشيخ ونبع الذازن، فالرائد المتقاعد فؤلا مالك والعنامي بدوي ابو عيب وتلُقَى اتصَّالًا مَأْتَفَياً مَنْ نائب رئيس مجلس النواب ايلي الفرزلي الذي منأه بالفصح معتذرا عن عدم زيارته لانه

في وطننا الغالي أبنان".

اقتناعات شذمية لا تعبر عن سياسة الحكومة".

تأجيل لا حدود له

مجلس النواب هو

والاختيارية"، وأن

مفحة هذه الانتخابات

"طويت الى امد غير

منظور، الامر الذي

سيرتب على المواطن

عبُّ السنمرار في

الوضع السأسوي

والتضعية".

حزيران .

الشعب والشباب في أعادة بنا الوطن

وتحسين اوضاع المواطنين المعيشية

على المطالبة باجراء الانتخابات البلدية

والأختيارية"، داعياً الوزراء والنواب الى

"المشاركة الغاعلة في هذه المطالبة واعلية النظر في كل المواقف ومواجهة

العراقيل من اجل تعمل مسؤولية وطنية

مشتركة تستدعي منا الكثير من التجرد

ودار حوار مع الصحافيين اكد فيه

فاخوري ان ثمة حلين للخروج من هذه

الطلُّ أَفَامًا أَن يَمِعُو وَزِيْرِ ٱلدَّاخَلِيةَ،

بدسب الصلاحيات المعطاة له، الهيئات

ألانتخابية الى الانتخاب وفق قانون

١٩٧٢، واما أن يتخذ مجلس الوزرا

قرارا بادالة مشروع قاتون جديد على

مجلس النواب لتمنيد ولاية المنتارين

والبلديات التي تنتمي في أَفَر

وسئل هل ثمة امكان لاعادة حدوغ

مشروع التعديلات؟ فقال: "سأعرض

هذا الامر على مجلس الوزراء في اول

جلسة له، وخصوصا أن المجلس كان

حتى اللحظة الأخيرة بؤيد اجرا

واكد "ان ما حصل سيزيدنا اصرارا

واعتبر "ان ما حصل

وُسجـل عـلـى رئـيـس للـوزراء المذائفات للدستورية والقانونية الاتية، "اولا - نصت المادة ٥٦ مين الدستور على أن السلطة الاجرائية هي من مسؤولية مجلس الوزراء، وحددت أصول ممارسة صلاحياته ومنها ما نصت عليه الفقرة الفامسة لجمة اجتماع مجلس الوزرة برئاسة رئيس الجمهورية، وتحديد النصاب القانوني لاتخاذ القرارات والزامية موافقة ثثثي اعضاه الدكومة على بعض الموضوعات

الاساسية ومنها قانون الانتخاب ونصَّت أَلَمَادَة ١٤ أَنْ رَثِيسَ الْوَزْرَاءُ مسؤول عن تنفيذ السياسة العامة التي يضعها مجلس الوزراه، لذا فان في قرارً او موقف يجب أن يستند الى ما يقره مطس مجتمعا وبالاكثرية الدستورية الواجية لبعض القرارات. واذا كأنت الملاة ٦٤ تنص على أن رئيس هذا التمثيل يجب أن يعكس سياسة مجلس الوزراء وموقفه وقراراته وخصوصا عندما يتعلق الامر بقرار

مبدئي ومهم كالذى اتخذه المجلب بأجراء الأنتخابات البلدية والاختيارية وبتعديل قانون الانتخاب والبلديات والمئتارين. وبما اتنا امام قرار اتخذه مجلس الوزراء باكترية الثلثين واستكملت كل مراحل تنفيذه، فأن اتخاذ أي قرار مخلف او مناقض لمنا الواقع يستلزم عرض الموضوع مجددا على مجلس

الوزراء بموافقة رئيس الجمهورية، بدسب الصلاحيات المعطاة له في المادة ٥٢ من الدستور، واتخاذ الموقف المناسب بالاكثرية الدستورية المطلوبة. لذا كأن على الرئيس الدريري أن يطلب من مجلس النواب أرجاه التصويت على مشروع القانون المعروض عليه ريثما يعرض مجددا على مجلس الوزراء بحصب الأصول لاتخاذ القرار المناسب، ثم العودة الى مجلس النواب لابلاغه موقف الحكومة النهائي عن المشروع أن أجمة الاستمرار في عرضه على التصويت او استرداده بعسب الاصول.

الني يعطى لموقف الرئيس الدريري

وبعض النواب، مو استرداد مشروع

القاتون المقدم بمرسوم جعموري

ويتضع من معافلات النواب انهم

يؤيدون أجراً الانتخابات، وكُذلك أعلن

الرئيس نبيه بري تأيينه اتمام الاستحقاق ما لم تقدم الدكومة على

سحب المشروع أي على استرداده.

وكلمتا السحب والأسترداد هما بمثلبة

عبارة واحدة. وما حصل فعلها بعد

انتماء معاذلات النواب مو اقتلم

الرئيس الدريري على أعلان صحب

المشروع وتصويت المعلس على هذا

القانون في محاولة لتطبيق احكام

الهادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس

واعتبار ان هناك اقتراها برد المشروع

... والمجلس خالف ايضا

اي افتراح برد المشروع الى النكومة،

بل كان مناك استرداد أمشروع القانون

قام به رئيس مجلس الوزراً، وصوت

عليه مجلِّس آلنواب في صُورة مُذالَّفة لاحكام المادة ١٠٢ التي تغرض في

حال بماثلة، صدور مرسوم جمموري

آخر يقضي باسترداد المشروع الامر

ثَّالثاً - أنَّ الملاحظات التي سجلما

الرئيس الدريري بوجود ثغر بالنسبة

الى القرى الممجرة او بعض التناسر

الاخرى لا تبرر موقفه بسحب مشروع

القانون. فلو كان الأمر في هذه البدية،

لكانت المعالجة تمت خلال مناقشات

اللجان النيابية التي شارك فيما عدد

ولكن، واقعا وقانونا لم يكن مناك

الى الحكومة.

الذي لم يحصل.

الانتخابات". 🗣 مانا حصل في جلسة اول من تُأتياً – نصت المادة ١٠٢ من النظام الداخلي للمجلس على ما يأتي: يتم استرداد مشروع القاتون المقدم بمرسوم جميم وري قبلُ التصويت عليه نمائيا، وذلك بعوجب مرسوم جمهوري اخر. ان الوصف الوحيد القانوني والواقعي

- لا أعرف، فوجئنا بموقف الرئيس الحريري ومعض النواب، وانهال علينا سيل من المحاذير، وبسحر ساحر استجد طلب القانون العصري وعودة المهجرين. الرئيس الحريري استرد المسروع حفاظا على الوفاق الوطني؟

يقصر عمر الدّكومة فيكون سببا لطّرح وضعها على بسلط ألبحث في اول فرصة مناسبة، ربما مطلع الصيف، لانه كان عليما ان تدرك دقة الظرف، وحقيقة اتجاهات النواب، ولا تقرر اجرا الانتخابات البلدية والاختيارية وهي تُعلمٌ في قرارة نفسمًا أنها لن تَبَرَى في المواعيد المديدة لماً وسوفٌ تؤْجلٌ، وإن عدم اقبال الناس على اخذ البطاقة الانتخابية كان لشعورهم واحساسهم بأن اجراعها في ظل الظروف الراهنة معامرة غير محسوبة العواقب على نسيح ٱلُوحَدَةُ الوطنيةً، كمّا قالَ ٱلرئيسُ الحص، وكانَّ ينبغي أن يكون لَما الجرأة فيّ اعلان ذلك ولا تدخل في لعبة المناورة حتى ولو دخل البعض فيما.

٣ – هل تُبقَّى مشاريع اللامركزية الادارية والانتخاب النيابي والانتخاب البلدي والاختياري مجمدة الى أن يصير الاتفاق على مضمونها، وما دامت

٤ – هل تنتظر الحكومة مرور زيارة البابا يوحنا بولس الثاني البنان ومرور

٥ – لماذا لم يتاقش مُجلس النواب التعديلات التي طرحتها الحكومة

فيوافق عليها او ُيرفض ما يشاء منها، وهو ما كان الرئيس بري قد اعلنه، لو انَ المَجْلَسُ كَانَ يُرِيد أَجْراءَ الْانتخابات البِّلْدِيَّة والْاحْتَيَارِيَّةٌ في مُوَّعَدَها. وترى اوساط سياسية مراقبة ان تأجيل الانتخابات البلدية والاختيارية

كشف عجر السلطة وضعفها، وافقد ما بقي من ثقة المواطنين بها، وترك اثرا سلبيا على النظام الدّيموقراطي في البلاد، وقطع الطريق على مشاركة الجميع في هذه الانتخابات التي كانت ستشكل تصحيحا لنتائج الانتخابات النيابية

وتمهيدا لتحقيق الوفاق المنقوص والمصالحة مع الدولة، وتجعل اللامركزية

التعارية تخطو خطوة واسعة على طريق تطبيقها من خلال قيام مجالس بلنية

ولن تأجيل هذه الانتخابات من جهة اخرى لبقى على الفراغ المشكو منه وعطل مصالح الناس وقضى على مشاريع التنمية في القرى والبلدات، وهو يدل على ان الساطة لا تريد مشاركة جميع الناس في الانتخابات، وانها هي التي عملت كل ما يمكن من اجل فرض المقاطعة في الانتخابات النيابية

وَفَي تَقْدِيرِ هِذَه الاوساط أن تأجيل الانتخابات البلدية والاختيارية قد

المرحلة المقيقة في المنطقة تتيجة تعثر عملية السلام أن لم يكن توقفها،

الانتخابَاتُ البلديةُ والاختيارية قد تأجلت.

لكي تعيد البحث في موضوع البلديات والمكتارين.

اول مسن امسس فسي "تأجيل لا حدود له الانتخارات البلجة

واقفال لمدى النوافذ فاذوري قبيل المؤتمر الصدافي، بحق امجلس الوزرا مجتمعا سحبه أو استرداده، وكنان على الرئيس الدريري أن يطرح وجمة نظره في واما أن نقنعه". 🗣 مَل لَجأَ الرئيس الدريري الى

العادة ٢٧ من النظام الداخلي التي تجيز له طلب التصويت على الاسترداد؟ – ما حصل اول من امس ان رثیس الوزراء اعلن سحب المشروع في حين ان المادة ٧٧ تفترض وجود اقتراح برده الى النكومة على ان يوقف عشرة نُواب ويوجه ألى رئاسة المجلس التي تَقَرأه فَنَبِدا التَصُويَت عليه، وهذا ما لمّ

يحصل اول من امس. وكشف ان رئيس مجلس النواب نبيه بري اكد له أن طلب الرجاء لن يصدر عن رئاسة المجلس "لان على الحكومة أن تتحمل مسؤوليتها، فأذا كانت عاجزة عن أجراء الانتخابات لأى سبب فعليما أن تتراجع من المشروع، ومكنا كان .

🗗 مل سنب المشروع قانوني؟

لبت عشروعية السحب ₹ الرئيس الشراوي سيمارس ملاحياته النستورية، فما هي! - أنا كان هناك قانون يعدد بموجبه للمجالس البلدية والأختيارية فله ان يرفض توقيعه. وللرئيس أيضا الدق

- سأطرح الامر على مجلس الوزراء

في الاعتراض على قرار مجلس الوزراء في عملة 10 يوبا. وكشف اته كان في صدد اعداد مشروع قانون لاستثناء الانتخابات في القرى المعجرة مع الوزير البلس حبيقة. ونفى ما اورئت "النمار" عن تأثيرات اقليمية انت الى ما خصل في

il y'a l'été, le soleil et la men... BYBLOS - SUR - MER Port de Byblos - Jbeil RADIO MARINE 156500 - TEL: 09: 548000 - 03/303010

إن مجلس أدارة الجمعية التعاونية الإستهلاكية للإنحاد الوطئى لنقابات العمال والمستخدمين في لبنان م.م. وبناء على القرار المنخذ في احتماعه بتاريخ ٢٨ / ٢٩ / ٩٩٧ أ. وأستنادا للنظام الأساسي الذي يحتم تساط الإعضاء مع التعلونية، يدعو جميع السادة الإعضاء المسامين للاتسال بمركز النَّعَاوِنية في منَّطَقة الْكَوْلات مفيق الضمان الصحرَّ - مكاتب الإدارة. مصطحين مُعهم بطاقة العضوية او سند تملك الأسهم. وذلك خُلِلْ فترة الشهرّ المتدّ من ١٠ نيسان ١٩٩٧ الي. ١ ايار بين الساعة العاشَّرة صَّباحاً وَّالدَّالتة بعد الظهر. وذلك لتنبيتَ عضوينَهم ونساملهم

دعوة عامة

مع التَّعَاوِنيَّة، وإلَّا اضطر أسفا الرَّ إلضًاء عضوَّية كل من لم يقد بذك

إِنْ هَذَه الدعوة تُعاتَى نظرا للأوضاع الصامة التي سادت البلاد خلال فترة الحرب الأهلية المؤلّة، والتي أدت الى تغييرات في مراكز عمل التعاونية من ناحية، وفي مراكز سكن العديد من السَّاهمين من تاحية أخرى. اراء معارضة لتأجيل الانتخابات: ضربة قاسية للديموقراطية

#### القرار حول الحظر آخر السنة ميتشل يطلع عصام فارس على رسالة اولبرايت في شأن لبنان

لبنان لمنحهما الانن بالزيارة وتمنى

عليها التوصل قريباً الى قرار برقع الحظر المقروض على لبنان "لأن

مثل هذه النطوة هي في مصلحة

واعرب عن اعتقاده انه من

الناحية المبدئية "لم يعد من لزوم

الاستُمرار في تطبيق قرار النظر

على لبنان، لأن مثل هذا المظر

قَائَم عَلَى الأميركيين وفي أي بلد

من بلدان العالم، فالوضع في أبنان

قد تغير في شكل ملحوظ نحو

الافضل وليس هناك تمديد جدي

لامن المواطنين الاميركيين اكثر مما

تلقى النائب عصام فارس من السنائور الأميركي جورج ميتشل ورفاقه في "المجموعة الحولية اعتالجة الازمات" الذين اجتمعوا في لبنان اذبراً نسخة عن الرسالة الموابية التي تلقوها من وزيرة الذارجية الاميركية مادلين اولبرايت حول نتائح زيارتهم لبنان والوضع فيه وطلب رفع اجراءات حظر سفر الاميركيين اليه.

وقَّال ميتشل في رسالته الى فأرس أن زيارت ألبنان مع الشخصيات العالمية التي رافقته بدعوة من النائب فارس تركت الطباعات معمة في ذهنه، وخصوصاً المدادثات التي جرت مع هادب الدعوة وكذلك مع الرئيس الياس المراوي ورئيسي مجلس النواب والحكومة لبيه بري ورفيق الحريري ووزير الخارجية فارس بويز،

وقال ميتشل انه فور عودته من لبنان بعث الى اولبرأيت برسالة وقتما مع زملائه تضمنت الانطباعات البيدة التي كونوها عن ابنان بفضل زيبارتهم له والمحادثات التي أجروهاء وطالبوها بضرورة الاسراع في اتخاذ قرار برفع المظر المقروض على سفر الأميركيين واقامتهم في لبنان، واصفين أستمرار تطبيق هذا الاجراء الاميركي بانه "لا مبرر له". وابلغ ميتشل فارس انه ورفاقه

سيعقدون لقاء مع الوزيرة اولبرايت خلال وقت قريب يشرمون لما تتبجة زيارته لبنان والوضع فيه في ضُوُّ الرَّسَالَةَ النِّي وَجَهُوهَا الَّيّ

وَفَى الرسالة الى اولبرايت اعرب ميتشلُّ عن شكره والوفد الذي زار

#### محافظ الجبل ىتفقد بيصور

بيمور - "النهار": تفقد محافظ الجبل محمد سهيل يموت امس بلدة بيصور في قضاء عاليه، يرافقه قائمقام عآليه الياس الرياشي. وكان في استقبالهما رئيس بلدية بيصور الشيخ ابو نديم كامل ملاعب ورؤسآء بلديات القرى المجاورة وحشد من أبناء البلدة ومشايخ على رأسمم الشيخ ابو صالح فرحان العريضي.

وتَخلَلُ الْجُولَةُ لَقّاءُ في مبنى البلدية قال فيه المحافظ "زيارتنا اليوم لبيصور مع قَائُمَقَامِ عَالِيهُ كَي نَتَفَقَد أُوضَاعً البلدة وبلديتها، ولكي نقف مع المسؤولين على مطالب بيصور لنساعد ونرفع مستوى الخدمات، وتعالج الدرمان السابق، وتتابع كُل المواضيع على الارض، ونضع خطة مقصلة لكي ننهض جميعا بهذه البلدة لتعود منارة، بتعاون

الشيخ ابو صالح فرحان العريضي رحب بالمحافظ وأشاد بزيارته "الفريدة، اذ لم يقم احد من اسلافكم بمثل هذه الزيارة، وعندنا بعض المطالب نتمنى ان تحققوها". القائمقام الرياشي شدد على مبدأ التعاون وأبواب القائمقامية مفتوحة امام الجميع لنتعاون مع الجميع في اطار القانون، وليس مناك مشروع محق تقدمت به بلدية بيصور او أي بلنية اخرى آلا

وكانت للمصامي عصام العريضي كلمة في المناسبة. وجال الجميع في شوارع البلدة واحيائها واطلعوا على مطاليها.

استأثر قرار تأميل الانتخابات البلدية والخيارية في مجلس النواب قاسية الى النيموقراطية

الوزير جان عبيد، "ان المجلس شارك

الاسرائيلي. ٢ ~ المناطق التي لم تكتمل عودة

يتهدد مُؤلاء الاميركيين في بلدان اخرى غير لبنان، وخصوصاً الجزائر وايران ومصر. وهناك جزء ضئيل 🗣 النائب نسيب لدود: "أن تأهيل الانتخابات البلدية يشكل ضربة الديموقراطية ولصورة لبنان. وما حصل

لَّبْنَانَ، غَيْرَ أَن حَظَّرَ الْسَفْرِ يَجْعُلُ ذلك مستحيلاً. وهذا يقطع طريق الرمال. وهذا يسيء جدا الى صورة الدولية والى صورة المسؤولين وتلقى ميتشل وعضو الوفد الى

لبنان ستيف سولارز رسالة جوابية من الوزيرة اولبرايت اعربت فيما عن املها في لقائهما قريباً قبيل سفرها الى لبنان. كما اعربت عن تقديرها لاجتماع المجموعة الدولية لمعالجة الازمات في بيروت بدعوة من الناكب عصام فارس وللزيارات التّي قام بها السيناتور ميتشل واركان هذه الجموعة للجنان ومحادثاتهم مع اركان الدولة فيد. واضافت انها سعيدة لكونها سهلت العمل الاذير للمجموعة وللنجاح الذي حققته هده المجموعة

> اركّانها سالمين. واعربت عن شكرها للحكومة اللبناتية وللسفارة الاميركية للاهتمام

العلاقات بين لبنان والولايات المتحدة حققت تقنما كبيراً منذ قتماء الدرب اللبناتية، وخصوصاً في السنة الاخيرة، الانماء والاعتمار اوعلى صعي ولزوار لبنان لكن هناك اعمالاً كثيرة تبقى للتنفيذ".

الخميس الفائث باهتمام سياسي رأى في آجرالُها ضرورة وطنية، معارضا التأجيل الذي من شاته توجيه ضربة

في عُمليَّة الفَّرارَ التي لم تقتصر على شُخص رغم أن هناك أراه مختلفة حتى دلذل قدكومة ودلخل المجلس وفي قلتيار الولدد والفط السياسي الولدد". واوضح "لن موضوع تأجيل الانتخابات طرح على

> مَنْ الْأَرْضُ اللَّهِ تَانِيةً يُمُكُنَّ أَنْ يتعرض لبعض الاخطار، أما القسم الاكبر فهو هادئ وآمن". واضاف: "ان مشاريع الاعمار في لبنان في طريقها ألَّي التوسيعُ، فمناك ثَّلاثة ملايين اميركي من اصل لبناني بقيمون علاقات جيدة حميمة بين الولايات المتحدة ولبنان. وفي الأوضاع العادية يبود الاميركيون الأضطلاع بدور ناجح واكبر في مشروع أعلدة أعمار

> الافادة التجارية لقسم كبير من الشركات الاميركية التي تود ان تنشئ عملاً في لبنان. اذلك تعتقد ان رفع الدخر يسعني سلامة الاميركيين في لبنان. أن ألوف الاميركيين يزورون لبنان خارقين قرار حظر السفر، وبالفعل ثمة ٧٦٠٠ اميركي كان من المتوقع ان يزوروا لبنان خلال ممرجان التسوق (ْشُبَاطْ)، ولَكنهم بسبب الدظر لم يتصلوا بالسفارة الاميركية".

كأنها غير مسؤولة وكأتما تخأف الناس وتخلف أن يمارسوا حقوقهم. ولفت الى أن "الاكثر غررا في كل نلك مو تفويت فرصة اذري لتوسيع قاعدة النظام والديموقراطية، وخصوصا بعد التوافق الوطني الواسع، لا بلُ الاجْماع الذي تجلى المرة الاولى منذ ١٩٩٢ على المشاركة في هذا الاستحقاق الحيوى هذا القُرار النَّظمَلُ الذي-حذرنا تكراراً من عواقبه الوخيمة يسدد أليوم ضربة فأسية

الانتخابات البلنية والانتيارية يؤدى آلى

لمتزاز صدقية الدولة ويشكل طعنا

للعملية النبموقر أطية ومينأ الإنماء

المتوازن". أن السلبيات الناجمة عن الثغر

في مشروع القانون الذي ارساته الحكومة

مو في المرسوم الاشتراعي لقانون

الْقَضَّايا والمشكلات التي تواجمناً مي

أصفر وأقلُ من السلبيات الناجمة عنَّ

التأجيل الذي شكل نكسة كبيرة في

مسيرة اعلاة بناه لبنان دوليا

المؤسسات". إن الثغر والاخطة الواردة

في مشروع القلون يمكن تصحيحها من

طُّرِيقَ الْتُعْدِيلَ فِي الْمِيثَةَ الْعَامَةُ لَمَجَلُسُ التواب من دون طَجة في التأجيل، ورأى

أن لوضاع القرى والبلدات المهجرة كليا

أو جزئيا يمكن معالجتها في شكل يراعي

خصوصيتها ويحافظ على العيش

المشترك والوحدة الوطنية في أطار العمل

السريع على عودة المهجرين في املكن

سكنهم الاساسية". ولفت الى أن

التوزيع ألطائفي للمقاعد البلدية

والاختبارية يمكن أن يتحقق بالتوافق

وُلْعَرِفْ، كَمَا حِرِثَ الْمُمَارِسَةُ فَي جُمِيعٌ الانتخابات البلنية والاختيارية السابقة

دونما حاجة الى اعتماد الطلافية السياسية

لتوزيع تلك المقاعد الامر الذي يعيدنا

فِّي لُقَّالُها َّ في بيروت ولعودة المرتبط ارتباطا عضويا بالتنمية المحلية ألتي لا يمكن مجرد التفكير فيما من دون بلنيات حقيقية منتفية". 🛊 النائب على الخليل: "كن تأجيل

الذي أحلطا به هذه المجموعة. وقالت انه "من الواضح ان يوازي ما حققه لبنان من تقدم وما أندزته الحكومة اللبنلاية على صعيد الاستقرار والامن تدريجيآ لمواطنيها

واكدت انها تعمل عن قرب مع الحكومة اللبنانية "لانجاز المزيد من التقدم في هذه المجالات"، اما في ما يتعلق برفع العظر عن السفر الى لبنان والقيود الموضوعة على جوازات السفر فان اولبرايت اعترفت أن "هذه القيود تعد من قدرتنا لاقامة علاقات طبيعية مع لبنأن والاشتراك الكامل في اعادة اعماره"، وقالت انها اواخَر هذه السنة ستقرر مل ثمة تمديد للقيود على جوازات السفر واجراءات المظر لم لاء وذلك في ضوء العوامل والمعطيات الضرورية لاتخاذ مثل هذا القرار وفي طليعتها ضمان سلامة الاميركيين ووعدت بأن تأخذ في الاعتبار

ومدينة (....)".

١ - المنَّاطق التي تخضع للاحتلال

المهجرين فيها. ٢ – المناطق التي حصل فيما فرز ديموغرافي وكآلت فيها أعداد شبه متوارِّنةً لو متوارية، والتي فقد فيما التوارّن بسبب ادوام الدرب الطويلة .

البارحة من استرداد امشروع تعديل قاتون البلديات والذي يرمي ضمنا الى الفائما او تأجيلها الى أجل غير مسمى يشكل في الواقع تعدياً صارحًا على كل المواطنين لانه يحرمهم احد حقوقهم الاساسية، الا وهو حق ادارة شؤونهم المحلية عبر ممثلين من اختيارهم هم، ادرى بشؤونهم واكثر قدرة على التعبير عن حاجاتهم، وما الاقبال الكثيف على الترشح وابداء الرغبة في الاقتراع آلا للدليل الاكبر على فداّحة هذا التعدي وحجم الاستفزاز الارادة الشعبية" أن النرائع التي قيمت لتأجيل الانتخابات مردودة وسَاقطة سلفاً. أن اي استحقاق أو انتخاب وفي اي بلد كان وليس في لبنان وهنه يطرح مجموعة من المدانير، ومهمة الحكومة والبرامان مواجمة هذه المشكلات وايجاد الحلول الناجعة لما. عوض ذلك تم المروب منما عن طريـق نفن الرؤوس في

لتفسمم. هذا القرار يظهر الدولة الَّى صوَرة لبنان في النارج والى لامؤسسات ومشروع بناه الدولة ومحاولات العاش الاقتصاد الوطنى

وجمات النظر والملاحظات التي أبداها السيناتور ميتشل ورفاقة

الديموقراطية في لبنان . نحن ما زانا نتشبث بمبدأ اجره الانتخابات البلدية اقتناعا منا بائها المحطة الساسية للممارسة الحقيقية للجيموقراطية، وريما اكثر من الانتخابات النيابية والكل يعرف ان الانتخابات البلدية في الخطوة الاولى نحو الامركزية الالأرية والمفصل الساسي امشاركة المواطن في هنع القرار وتحمل مسؤولية هذا القرار، وبلاتألى تضييق الهوة ألمشكو منها طليا بين هذا المواطن ودولته ، ولفت الى أن البلديات مع تفعيل دورها تشكل عنصرا أساسيا لا مقر منه من لجل ضبط المدر في المبالغ المنصمة للمناطق، وهي بلة للعمل للفعلية للانماء المتوازن وقالت: "طبعا مشروع القانون كان يُشكو من ثغر في هذا السياق، والوقت المتاح لدرسه كان ضيقا جدا فاقترحت

قققون وربما الاستحقاق نفسه لما يشاع مليا يسيء حكما الى مدقية السلطات في لبنان ويعمق الشرخ بين المواطن وأُمسُؤُولُ وساعملُ عَلَي أَن يَكُونُ السَّرَدادُ تَأْدِيلًا وليس الفَّاءُ. 🗣 النائب محمد فنيش: "كان ا

تكون موجودة. لكن الموضوع لم يكن موضوع ثغر قاتونية ولا ممجرين او شريط محتل حيث كان في المكان استثناء هذه البناطق. لكن البعض لا يريد انتخابات بلدية في لبنان، لا لو كالت المسألة تتعلق بقانون لكأن صدر أفضل قلون في العالم خلال أربع أو خمس سنوات، لكن البعض يفلّب حساباته الخاصة ومصالحه على حساب المواطنين ومصالمهم". واكد ان الانتّخابات البلدية "تأثيرا في الدياة السياسية وفي آشراك المُواطنَّين في شؤونهم تتوويا، وانها ترجمة لمِداً التماء المتوازن ومسلهمة في تطوير العلاقة بين المواطن وممثليه في محلس النواب بما مسمل مصلح المواطنين ويحقق لهم الخدمات المباشرة. من خلال هذه الاعتبارات كان موقف كتلة قوفاه للمقاومة معارضا لتأجيل الانتخابات،

وكى تحدد الوقت، ومل لا يزال موعد حزيران قائما أم لا (\_\_)؟". الثانة نهاد سعيد: "نحن في امس الحاجة الى لجراه انتخابات بلدية وأختيارية بعد غياب اكثر من ربع قرن، لان هدف ونه الانتخابات من حيث المبنأ هو تنمية والَّتِي تَرِيد الْفِيمَة وَالْإِنْفِرَاطُ فِي الدِياة السياسية الديموةراطية ومعالجة الشرخ

بين البولة والشعب . 🗣 النائب السابق فتحي يكن: "تأجيل الانتخابات لا يصب في خُفَّة المصلحة الوطنية، أنما هو تكريس أحال الشلل كتي لصابت قمؤسسات كبلنية في معظم المناطق فلبنائية بعدما لاح الامل قآفون بلدي متطور غمو مردود كى محابث لان القانون الصادر عام ١٩٧٧ والذي لم يعمل به يعتبر من ارقى القوانين، في حين ان التعديات المقترحة عليه من شأتها الجهاز عليه وسلب المجالس البلدية صلاحياتهاء وفرض وصاية حكومية عليها أن التأجيل يعكس من جهة ذلاف اركان الدكم حول التعديلات التي لا مبرر لما لطلاقا، كما يعكس من جهة لذرى اصرار الحكومة على موقفها من هذه التعديلات التي تقدمت بما والتي ستلني في حال تطبيقها استقلال البلديات، وتجعلها ملحقة بوزارات الداخلية والبلديات

والاشفال، وتُحت وصايـة المحافظين والقائمةابين واشراقهم مباشرة". 📽 النائب السابق حبيب مادق، "لم نفاجأ بقرار التواطؤ المكشوف بين رئيسي الهيئة الأشتراعية والأجرائية فُقد تُوقعناً صدوره رغم ضجيج امل

خطوات الى الوراء، هذا عنا صعوبة السلطة الداعي، في ظاهره، إلى لجراء تحقيق نلك في كل حي وقرية وبلدة 🛊 اتنائبة نفيلة معوض: "أن استرداد مشروع قانون ألانتخابات ألبلدية شكل تماراً اسود واسفينا في نعش

كما العديد من الزملاء الثواب الأرارة رغم سيئلته واو لفترة قصيرة على ان نطوره باستمرار في هوء التطبيق، فاسترىك

الإمكان في الجلسة النيابية مناقشة التعديلات ومعالجة الثغر التي يمكن ان

ومطالبًا الدكومة بأن تفصح عن نيتها القرى واشراك الاهلين في انتخابات قروية، وخصوصا الاجيالُ الشَّابة والمثقفة

منه الانتظالت في موعدها القانوني الذي طال انتظار الناس له كثيراً مصدر توقعنا مو النمج الحلكم المتسم بروهية الأستهتار بكل شيء علم، شرعي وصدي، من لحكام الدستور والقولين ألى حقوق النسان. فالى مشاعر الناس ودادلتهم والطموحات وما دام القرار متخذا في السر فلماذا تكليف المواطنين، على الاقل أعبه والية للحصول على البطاقة الانتخابية في ظرف يعلون فيه الامرين من جنون الأسمار وضالة المداخيل؟ لم يعد ينفع توجيه في صوت في وجه التحالفُ

الملكم. فأركانه مصرون على اتباع نمجمم الاستمتاري. وحسبناً هنا إن نشير الى عينة من ملكرهم التخيرة لنطمتن الى صواب منا القول، فخلال الايام القليلة الأخرة ارتكب التحالف اثناما خطيرة في حق الجامعة لللبنانية وفي حق المجلس المستوري ثم اخبراً في حق الحياة المووراطية وحقوق المواطنين، تكرارا نوجه نداخا لى القوى الدية في مجتمعنا، الى قوى التغيير الديموقراطي لتنهض بدورها التاريخي لتقاذا للوطن من 🕏 النائب السابق مسعود روفايل: أبا تكن مبررات تأجيل ألانتخابات

فاتناس كل الناس في صدّمة وخيبة امل لا وصف لهما لانما صدّقت الحكومة ومنقت المسؤولين وصنقت النوأب أعتقنت لأناس أثمآ بعد مرور عشرات الاعوام، ستتحقق لما الميئة البلدية التي تهتم بشؤونها وصحتها ويبئتها وشجرة طريقها وزهرة سلحتها وأملمة نفاداتها وتنظيف شوأرعها ورعاية شؤوئها وآتارة طَّلَمَاتَ حَرَاتُهَا. صَنَقَتَ النَّاسُ في هَذَا البلد حكومتها واملت وحلمت ببعض تحسن في ايجاد هيئة خاصة بها. وقد غابت عنهأ حكومتها لاتهملكها بمشاريعها وموازناتها وصفقاتها وسماسرتها وُلْفُتُضّح امر المسؤولين كُل المسؤولين امام الاستحقاق. وأنة فضيحة تمياً غدا لتغطية فضيحة تأجيل الانتظات البلدية؟

أملنا كبأن كبل منا العمر في التمريحات؟ أماناً كل منا التكانبُ للتسابق على قول ما لا يريده المسؤول ا بربكم كفى، فالمواطن لم يعد يتثمل ومو كلا يختنق، إن لم يكن اختنق عوزا وقمراء ولم يكن في حلجة للى الضحك عليه بمذه المسرحيات وتلك البطوايات والعنتريات ( ــ)". 🗣 التائب السابق اسعد مرموش، "ان التسوية المفضوحة التي تمت في المجلس واجلت الانتخابات البلدية

والاختيارية الى لجل غير مسمى اظهرت مَدي هَشَاشَةً قُولَقَعَ قُسينُسيَ القَّكُمِ وسعيه النائم في شل النياة السياسية العامة واختصارها بالزعاءات والركاسات وتعطيل دورة المجتمع الديموقراطي الدر. ويظهر المزيد من الامساك بالوضع الرامن في مقابل فالعان الكثير من التماسك أأوطني والاجتماعي والانمائي. ان هذا الشعبُ لا يُزلُل مِعتبراً أنه تحت سن الرشد والنضوج ويمثع عليه التعبير عن رأيه في ادارة مدنه وبلداته وقراه".

َ ۗ الَّمِكِتَبِ السِّياسِيِّ لِلْحِرْبِ الشيومي، "تستشري العقلية نفسها، ويجرى ضبط مصالح البلاد والعباد على رَغُبُلْتُ وَنزوات لَمَنَّا الْمَسَوُّولَ أَو ذَاك وترمي کل هذه آلامور آلی تیئیس الشعبُ اللبنةي من التطلع الى الامام املاً المتعددة فالى اين يسير المسؤولون بالبلاد وبالشعب اللبناني؟ ذلك عو السؤال الكبير الآن. الا الجواب فينبغي ان لا يتأخر. واوله في رفع مستوى الوعي واليقظة لدى البنائيين بفضح المرتكبين وكشف اغراضهم الصغيرة، وكذلك في مسارعة القوى الفيورة على الوطن ومصالمه الديوية الى الدوار والتلاقى والمبلارة من لجل انتاج البديـل القلار على النموض بالمسؤوليات الوطنية على كل صعيد أتنا ندين سياسة أولئك النين يواملون من موقع المسؤولية التنكر للمستلزمات الوطنية في هذه امرحلة المصيرية التي يجتازها لبنان والعالم العربي والتي تُتَزايد فيها المديدات المهيونية الى ذروة لا ساق

☀ رئيس الرابطة المارونية ارنست كرم: "أَنْ مِبْداً لَتَدَلُّب الْمُجْأَلُسُ لِبَائِيةَ والاختيآرية مو مطلب عام وشامل

وُلْشَاءُ بلديات في قرى جديدة،

نكان مناك رأيان وامد يقول

القاتون فيه بعض الثفر وسحبه

يؤدي الى تأجيل الانتخابات عمليا

وهذأ مخالف لمصلحة المواطنين

والمدن والبلدات، والرأى الثاتى

تبنى رأي الحكومة بالتصويت على

سحب القاتون من مجلس النواب

ومنا ما مصل ومنا يعني عمليا تأجيل الانتخابات لان الحكومة لم

تتعمد تقديم مشروع قانون جديد

وهنا تأتي المرحلة الثانية ونحن

سُوف نُطَّرح رأينا في ضرورة

اجراً؛ الانتخابات في موعدها". وقال قالصوه: "برزت في جلسة

المِناقشات عوامل لا تساعد على أجراء

الانتخابات وخصوصاً في قرى التهجير

المسيحية في الجبل، وكان المطلوب

وسئل هل ارجئت الانتخابات ام

الفيت؟ فأجاب، "ننتظر ما سيأتي

من مجلس الوزراء وسنحدد بعدهآ.

وقد يكون التمديد ممكنا وكذلك

يمكن ان تجري الانتخابات في

تشرين او الربيع من السنةُ

المقبلةُ. وقبل شَهر هزيران

ستمدد العكومة ملاحيات العجالس

وردا على سؤال على عوامل

اقليمية او معلية ادت الى الألغاء

او التأجيل قال: "اسألوا رئيس

البوزراء واماذا طالب بسحب

المشروع لانه في المجلس كان

البلدية والاختيارية قانونا".

هناك موقفان متعارضان".

التأجيل لانتفأه هذه المبررات".

#### المواطنين الذين حرموا حق معارستهم مثل هذه الانتخابات خلال سنوات وسنوات بقيت فيما البجالس البلعية شبه مشلولة، مما ادى الى تـخلف كبير في جميع المناطق اللبنائية ان لجمة التنمية أو التنظيم او الاعمار،

بالاضافة قي أنه مخلاف لابسط قواعد الممارسة الديموقراطية التي حرمت اللبناني حقه في المشاركة في اختيار ممثليةً في هذة المجالسُ الحيوية. أنَّ ما حصل في مجلس النواب وتلغيم هذا القَّقُونَ، وبالتَّالِي تُطييرُ هذه الانتخابات أو الفائها مؤشر سلبي الى ان الحكومة كانت ولا تـزال تمارس صلاحياتها في شكل عشوائي، ولاسيماً في ما يتعلق بالأمور المصيرية ألتي تمش الحياة السيم وشراطية وتطلعات اللبنانيين آلى الأفضل

🗢 مفتي صيئا والزهراني الجعفري الشيخ مدمد عسيران اكد "ان اجراً" الانتخابات ضرورة وطنية يحتاج اليها الوطن والمواطن، وتأجيلها ما مو ال لتعطيل الدور الديموقراطي للشعب اللبناني في ممارسة حقه الطبيعي في اختيار مماليه\*.

والاحسن (...)\*.

ورأى "ان الانتخابات الديموقراطية يخافها السياسيون الكبار النين سعوا للى للفائها لانها لا توصل الازلام والمحاسيب الى هذه المناصب انُ حَلَّةُ الإحباطُ التي أصابت الشعب اللبناني من جراء منا القرار رسمت علامات استفمام حول الفارق في العلاقات بين الشعب وممثليه في

البرامان اللبناني، ولين هي مصلحةً الشعب من هذا القرار؟ (...)". 🤻 "جمعية الانقاذ الاسلامية اللبنانية"، "سبق ان طالبنا بضرورة تأجيل الانتخابات البلدية والاختيارية، وان لستة اشهر ريثما يعاد في شكل هادئ النظر في القوانين التنكامل مع التقسيمات الادارية واللامركزية وتطور ألعمل البلدي. اننا نؤيد التأجيل ونطالب باعادة نَظَر شاملة في قوانين الحكم المحلي، على ان تشاركَ الفَاعَلَيِاتَ الْاسلاسِيَةَ فِي الْبِلادِ فَي مِيافَةَ اكثر عدالة واكثر نفعا واعادةً النظر في البطاقة الانتخابية وفي

#### منعم منح ارسلان ارفع وسام ارجنتيني

أوردت "الوكالة الوطنية للإعلام" من بيونس ايرس ان البرديس الارجنتيني كارلوس منعم منح وزير المغتربين طلال ارسلان وسام أأوشاح الاكبر للمحرر الجنرال صان مارتين وهو اعلى وسلم في بلاده.

وقلبه لياه ممثل منسم وزير الداخلية كارلوس كوراتش الذي عقد مدادثات مع الوزير ارسلان تنَّاولت سبل التعاون بين البلدين، في حضور السفير اللبنائي رياض القنطار والوفد المرافق لوزير المفتريين، فيما شارك عن الْمُلْبُ ٱلْارْجِنْتَيِنِّي ثَالَبُ وزير الداخلية البرتو ليرييارني والمدير العلم للداخلية فيسنت بروسكا والمدير العام للسكان الدو كاربراس والمشرف على الادارة العلمة للسكان

والهجرة هوغو فرنكو. بعد تقليده ألوشاح الاكبر، التي الوزير ارسلان كلمة شكر فيما الرئيس منعم على تكريمه ايله، وامل في "أن تـزيلد العلاقة متلتة بين الارجنتين ولبنان .

وكأن أرسالن تفقد مركز الجمعية الارجنتينية - ألعربية الأسلامية التي اسست مدرسة تعلم اللغة العربية منذ ٢٥ علما واقيم احتفال شارك فيه التلاميذ. ثم أتتقل الى كنيسة الروم الكاثوليك فاستقبله الوكيل البطريركي اتدره كرامة، وفور وصوله قرعت أجراس الكنيسة وعزفت فرقة موسيقية تلجيش الارجنتيني النشيدين

الأرجنتيني واللبناني. كذلك زار مقر النادي اللبناني الذي يترأسه فيليب جرجورة طوبياء وعقد عثقة حوار مع عدد من ابناء البالية. وختم اليوم الثالث الزيارة بلقاه نظمته الجالبة الدرزية واعقبه عشاء

وكان التلفزيون الارجنتيني الرسمي أجرى حوارا مع الوزير اللبناني منة ٤٥ دَقيقَةُ، تَنَاوِلَ فَيه مسيرة أعادة الاعمار، واكد استقرار الوضع الامني. واتهم لسرائيل بمحاولات تشويه مورة لبئان في الخارج.

#### ستة مشاريع لدى هيئة تحدث القوانين

عقدت ميثة تحديث القواتين وتشريعها أجتماعها الدوري في مجلس الثواب برئاسة النائب السابق لوغست بلدّوس وفي حضور الاعضاء. وقال بلدّوس على الاثر: "اكتفينا في الجلسة بعرض المشاريع التي كاثت سابقا قيد الدرس ومثما ما يتبغي أن ندرسه مستقبلاً وهي، ( – تـعديـل اصول المحاكمات

البزائية وقد أصبح الأقتراح شبه نلجز في تعديلاته ٢ - تعديل بعض مواد لأتون العقوبات وهو قيد الدرس بيننا ومجموعة من القضاة المتخصصين بِالْجِرَاءُ ٣ – بَعض القوانين العقارية، ٤ -- تعديلات تتناول مجموعة من مواد قلنون التجارة. ٥ -- تـعددات على القرار الرقم £12 المتعلقة بالأملاك الظمة. ٢ – تعديلات تتناول ققون قميكاتيك وطريقة استيفاه الرسوم والكشف عن السيارات، كل هذه الموضوعات توافقنا في عرضها على رئيس مجلس النواب كي يعطي التوجيعات في شأنها لجمالًا أو في شأن أفضلية الواحد على الاخر لاله من المعلوم اننا معنيون بقرار الركيس بري وندن بمثابة مستشارين قانونيين له، ويجب تاليا إن يواكب كل دراسة نقوم بما ويتخذ مو الموقف الذي يرتبَّيه في شائها ويعطي توجيهاته وكان حاضرا معنا مقرر لجنة الادارة والعدل النائب لحمد سويد الذي تُولَى نَقُلُ هَذَهِ الرَّابِةُ إِلَى الرَّيْس

بري، واحْدَت انا على عاتقي ان اتـصلّ

بالرئيس بري واقيم آليه هذه

الطروعات وهذه الرؤية -

#### اللقاء الاول لـ "تجمع نواب البقاع": اولويات انمائية وهموم الانتخابات اعداد ورقة عمل المائية ومطلبية لمناقشتها في الجلسة المقبلة والشريط المعتل ومعاناة قرى

٢ – دعوة جميع نواب البقاع

الى حضور احتفال وضع العجر

الأنساس أمستشفى المرمل

الحــكــومــي فــي ١٩٩٧/٤/١٥ وستكون مناسبة لعقد جلسة عمل

أما النواب النين تخلفوا فبلغ

عندهم عشرة وهم الرئيس حسين

الدسينى الذي تبلغ الدعوة واتصل

متمنيا التوفيق والنجاح، والنائب

الياس سكاف الذي رفض المشاركة،

والوزير محسن دلول والذي الم يبلغ

مسب الاصول"، والوزيـر شوقي

مراد بناعى المرض، وسامى الخطيب

اعتثر بداعي وفاة احد انسبائه وايد

اما نائب رئيس مجلس النواب ايلي

واوضح الداج حسن انه سبق

الاجتماع حديث حول جلسة مجلس

النواب الاخيرة وقضية الانتخابات

البلدية والاختيارية ولدى سؤاته

عن هذه الجلسة قال: "ما حصل.

في الجلسة الاخيرة هو أن المكومة

ارآدت ان تسحب مشروع قانون

أجراء الانتخابات البلدية

والأفتيارية فتقدمت وبعض

النواب بحجج واسباب في بعض

مواد قانون الانتخابات ولاسيما

منها ما يتعلق باوضاع المهجرين

الفرزلي فاعتذر بسيب سفره والوزير

كل ما يصدر عن الاجتماع.

نقولا هُتوش لم يتلق النعوة.

استثنائية على هامش الاحتفال".

وتحديد الاولويات.

بعليك – من رامز اسماعيل: "تجمع نواب البقاع" الجديد، الذي انبثق من نواة اجتماع عدد من نواب بعلبك - الهرمل في ٢٦ آذار، عقد أمس اجتماعه الاول َّفي منزل النائب عامم قاتصوه في بعلبك بهدف العمل على تحقيق المطالب الانمائية والحياتية للبقاع ورفع الحرمان عن بعلبك – المرمل، وحضره ١٢ ناكبا هم الوزير محمود ابو حمدان، علصم قانصوه، اسماعیل سکریة، هنری شبيد، محمد علي الميس، ابرهيم امين السيد، حسين الماج حسن، ربيعة كيروز، ابرهيم بيان، خليل ألُّهراوي، غَـازي زعيـتر، مروان فارس، وفيصل الداود.

أستمر الاجتماع ساعتين وربعا تلا في نهايته الداج حسن بيانا فيه "أنه البتماع الأول ألتجمع نواب البقاع" وأفْلَضَ لَلْنُولَبِ فِي مِنْلَقَصَاتِهِمِ لِتُحِدِيدِ الاولويات حيال الوضع المعيشر والأقتصادي والانمائي خصوصا لجمة القطاع الزرآعي ومشآريع الري. وحرى التشديد على بعض المور الانمائية ولاسيما منما مشروع العامي وفرز الاراضى وقضية العسكريين المتقاعدين وضرورة تنفيذ القانون الذي يقضي بانشاء محكمة بدائية في

٢ – كلـف عدد مـن الـنــواب

وتقرر ١ – دعوة جميع النواب الى حضور منزل النائب قانصوه، الساعة الثالثة

الاجتماع الثاني في ٥٥/٤/٤٩ في بعد الظهر.

فاخوري لان "له مواقفاً" وعبد الرحيم

قصر العدل في بعلبك.

# قانصوه: البلديات بين تشرين والربيع!

"اكاديميا" يعنى بشؤون الجامعات، طلاب، اداریین وهیئات تعلیمیّة. "اكاديميا" اعداد سمير قسطنطين وتقديمه. كل سبت الساعة الخامسة بعد الظهر. 1215AM 106.1FM 102.8FM 103FM

وزير الاملاح الاداري بشاره مرهج

## "اذاعة لبنان الحر"

"الڪائيديا"

ضيوف هذا السبت

والدكتور طارق مكداشي والسيد عاطف جبيلي يبحثون في دور الجامعات والمؤسسات التدريبية في التنمية الادارية في القطاعين

البرنامج الاذاعي الاول من نوعه في لبنان.

العام والخاص.

## كلما التأم جرح سال جرح

كلما طويت أزمة ظهرت لغرى، وكلما التلم جرح سال جرح. هُذه حال الوطن في عمر لتغيير والتنقال من الماضي الى الطفر والمستقبل. لَّنْرِ لَازِماتَ السَّاسِيةَ في التي بدأت بالمس، في مجلس التواب الذي صوت بكثورية سلحقة على سحب مشروع المكومة بلجرا تعدياتت على قانون الانتخاب البلدية التي كُلُّنُ مقرراً لن تحصل في الأول من حزيران المقبل و4 منفه مما لحنث شرخاً بين رقيبن الممورية الياس المراوي ورفيس الحكومة رفيق العريري، ووسع الشرخ السياسي القام يين المراوي ورئيس المجلس نبيه بري.

فرئيس البمهورية الذي يرفض تَوقيع مرسوم ما اقره مجلس النواب بسحب مشروع التعديلات الله غير مستوري، يصر على اجراه الانتخابات في موعدها المقرر، الطاقةا من التعامير، الول عرصه على أن يتمكن البطليون من اختيار معلمهم الاقرابين الذين يديرون شؤونهم اليومية في المدن والقرى والمناطق التي غابت عن معظمها المجالس المدية التي مضى على انتظما أكثر من ثلث قرن، والثلقي أنّ الرئيس المراوي يعتبر أن في الانتظامة المندية بعض التعويض في التمثيل الشعبي المسيحي الذي شكت منه الوساط والايانات المسيحية في الانتخابات التبلية الاخبرة والتي سبقتها. فرئيس الجمهورية، قبل لتبعاء ولاياته بسنة ونصف سنة يريد أن يثبت المسيحيين أنه دريض على صحَّية تعيَّطهم في كُلُّ لْمؤسسَّات بالشكلُ وَالْوِزْنِ الْلَذِينِ لَمِهَا فَي الْوَطْنِ، وهو أمر وعد به البطريرك المروثي مار

وتشريح بسيط للفريطة السياسية في لبنان، يثبت أن البنائيين، أو القيادات العائمة علىَ السَطِّعَ السَّياسي، تَنقسم في تَأْلِيدٌ أو معارضةُ الانتخابُ الطَّنبِةُ، التي لا يمكن أن يكُون القوى الضَّافِطَّة المطية أو الإقليجية تَكْثِير كبير فيما، كما في الانتظاف النيابية فَمِعظَمِ النَّولَبِ يعتِبرون أن لَجرهُ الانتخابات البلديَّة في هذا الوقت سيُّوني أما ألى عزَّلُهُم عن التأثير فيما تُدُما تطبع بين العائلات في معظم المناطق اللبنائية، وأما الى اعطرار التواب الى التعياز الى فريق هد لخر في المعارك التي تحمل وهو أمر يفقدهم جزءًا من التواب الى الني ناوه في الاستخبات النيابية، وهذا أمر يضر بهم أو يفضعهم في أي

وباستنتاه "حزب الله" وبعض التنظيمات والاحزاب الدينية السفية، وشلها المسيحية، فلن بعظم للقوى السياسية ترى أن خوصُ المعركة البادية حسارة لما، ويخاف من الحجم

ولذلك، فإن البو العام في مجلس النواب، والذي يعرفه رئيس الجمهورية وعبر عنه رئيس المجلس، كأن ضد اجراه الانتخابات البلدية، ألا أن التواب أحجموا عن التعيير عن مُواقَفُهم خَشَيَّة الإصطباء وَالرفض من الرأي العام، الآن معظمهم يودي الرأي العام ومن هنا فأن الإجواء المشحوفة التي ساعت جلسة مجلس النواب قبل يومين، كالت

كرثة على معظم النواب، ولذلك جائت "طبخة" نائب رئيس المجلس المكلف أياها، أمجلحة سمب مشروع التعديل، مع قه جرى تتبيهه وغيره ألى أن رئيس الجمهورية سيرفض توقيع مرسوم يقضي بسحب المشروع وانه سيصر على لجراء الانتخاب في مواعيدها. ومن قمعروف لن بعض الطباخين لفكرة سحب المشروع، تمهيداً لتأجيل التتخابات التي صارتٌ في حُكُم الغُيب – أو أنها أرْجئتُ إلى أواخر ألعام ألَّحالي أو إلى الربيع الذي يليه – يقولون أنه اذا جرت الانتخابات في حزيران المقبل فان تكون على صورة التقالم وبثاله، بل

مُقَلَّبُ عليه من ضمن القولين ألتي أقرها أهل هذا النظام ويشبمون ذلك بالانتظام النياية التي حصلت في الجزائر وجاحتُ بالاسلاميين المتشددين، فرفضها أمل النظام وألفاها وسببت المأسي اتي تشهد فصولها الفظيعة المكومة التي وجنت نفسها بين نارين، تار التأجيل ونار لجرا التفايات في خاروف غير سليمة وتوديّ بأنها ستسبب خُصَاتُ أن تُقتصر على السياسة، إصطرت ورثيسها، المعطياتُ معظَّمُها محلي ودلظي، الى التواققُ مع رئيس المجلس ومعظم التواب على تأييد

سجب التعديلات الماترحة فالرئيس رفيق الدريري الذي لا يجد مشكلة في قتائج الانتخابات البلدية في بيروت وصيدا وطراباس، وهي المدن الكبرى في ابنان، يقول انه حريص على السلم الاملي وعلى الوحدة الوطنية، قبل أي شيء لَمْر، قلي موضوع حساس جداً كالانتخابات المدينة يجب ان تكون القوانين مدروسة ولا تشويها أي أخطاء أو ثفر. وهو أمر غير موجود في ظل التطور

الاجتماعي والديموغرافي في أبتلن. وهو يدل الى مؤشرات مذهبية بدأت تنظمر في الأفق عشية الانتظاف البلدية وتثير التساؤل عن سلامة الظروف التي يمكن ان تحصل فيما منه الانتخابات خالتروي في نظر الحريري افضل وأسلم لوضع قألون جديد التتظائب انبابية والبلدية متواز مع قانون الأمركزية الدارية، ويسد كل الثفر المشكو منها طلباً، هو اسلم الوطن والمواطنين من

الاصرار على لجرة انتقابات في ظروف ملبنة وتفوس مشعونة.

النستور من ملاحيات.

التنخابات ومصرها، مع له ردد مراراً وتكراراً أن لا تأجيل المواعيد، يرد بأنها "ليست المرة الاولى ولن تكون الاغيرة، يخسر رفيق العريري ويربح الوطن". ومعركة التلجيل التي قال عنها البطريرك صفير الها خلاف بين الرؤساء والتي اعتبرها رثيس المطس الاسلامي الشيعي الاعلى أقها جانت لمصلحة الوطن، أم يحسم لعرها حتى أَلْنَ. غُورَير التلخلية ميشال أمر الذي يقوم بدور الوسيط و"أم الصبي"؛ بين بعبدا وقريطم، لم يفقد المل في ليجد صيفة توافقية مِن المراوي ويري والدريري تكون مُنظَّةُ الْعَلَّةُ الْمِيَّةُ الْمِيْةِ الْمِيَّةِ مِن المُراوِي وَلِيَ وَالْمَرِيرِي تَكُونَ مُنظَّةً الْعَلَّةُ الْمِيَّةِ الْمِيَّةِ الْمَا الْمُعَلِّدُ وَمَقَاطُعَةً وَمِثْهُ طَلَّى وَالَّرِيجَى عَلَى مَوْضُوعُ الْاسْطَاتُ في بين المراوي ويري من ابتعاد ومقاطعة وجفه طال والريضى على موضوع الاسْطَاتُ المُلَيْدَةُ

ورفيق الحريري الذي يقال له قه إميب بشقاليا المعركة بين بعبدا وسادة النجمة حول

وفي فتظار هدوء العامفة بعد سفر الدريري الى موسكو وكندا وعودته في عيد الاضحيُّ، قَلَنَ الْاتصَالَاتِ الدَلَقَاءَ فِينَ بِيروتِ وَنَمُشِّقَ قَد تَجِدُ مَيْفَةَ مرضيةَ قَدِينِعِ وَتطق السلم العاني والوحدة الوطنية في مرطة معبة جداً على المعيد الاقليمي، والا تكون وضعا

المستعملية فأرضان

مسائلت باراري

معومت حادث

معمومته بالمتاب

إطبيعى سلفان فيبدد

مُعِندُ سند، وغد

#### حزب الاحرار يتمسك بالانتخابات ويرى ضرورة فضح اللاط الضغوط

أستجابة مطالبها المحقة لتتمكن من لم يفاجأ حزب الوطنيين الحرار النموض بدورها الثقافى والجتماعي بكلام رئيس المجلس التستوري والانمائي في ألوطن. فمن غير المقبولُ لو المعقول ايضا أن يستمر تضييق وجدى الملاط عن ضفوط يتعرض لها المجلس واعتبرها "واقعا معروفا ومالوفا"، لكنه رأى انه كان الاجبى للخناق عليها وتهميش دورها لدفعها كل مرة تعما الى الأضراب انتصارا به أن يحجم عن الاستقالة ويبادر الى لحقوقهاً المشروعة. فضح مصادر هذه الضغوط". وابدى اصرآره على أجراء الانتخابات البلدية اهل الجامعة يعتصمون بحق

محذرا من "مماطلة" امل الحكم في النبناتيين في جامعة رسمية طليعية بت القانون المتعلق بها. رائدة محصنة بمجالسها التمثيلية عقد البجلس التعلى للحزب اجتماعة والاكاديمية ضد التدخلات السياسية. والبنانيون باتوا مقتصين بإن مغتصي الاسبوعي في مقره برئاسة السيد دوري شمعون، واصدر أليبان الآتي، "أ- يستدرج سازق استحقا العتهم ومصادري قرارهم مصرون على لِقَلَتُهَا مَرْحَةَ سَائِيةَ لَعَمْ وَلَمَتَامِيمَهُمْ عَيْر عَلِثَيْنَ بَتَرَمَاهَا وَلَا بَسِرِب لِّطَاقَاتَ لَعَمْيةً عَلِثَيْنَ بَتَرَمَاهَا وَلَا بَسِرِب لِّطَاقَاتَ لَعَمْيةً الانتخابات البُلَّادية وَالاختيارية فيَّ المنتجة منها تدت وطأة الرتجال والامولاة سياق أداء متخلف يعكس الفلل الْفُاضَّح في النظام، في ظل حال العدام أأوزن التي يعيشها لبنان تتيجة كل لبنان شهد لقضية الجامعة في يومها، الاصرار عَلَى الأَسْتَكَثَارَ بِالْسَلَطَّةُ، ويبقى أن يشهد أمل الحكم لحق الأجيال الطّلعة في الترقي العلمي والاجتماعي، وان يترجدوا شهادتهم الى فعل. ونتيجة تحكم المعادلة الاقليمية، بما تمثله مصالح الاطراف المتنازعين وتناقضاتهما بالاعتبارات الداذلية £~ مضى اسبوعان على اعلان امل

> منما مقتميلت الوفاق والعيش المشتبرك ومستلزمات النظام للديموقراطي البرلماني الدر. اتنا نكرر الصرارنا على ضرورة اجراء الانتخابات ألبلدية، محملين أهل الحكم مسؤولية تأخير بت القانون، رغم مطالبتنا المستمرة ياقراره وتحذيرنا

لُقَائِمة على الثوابت الوطنية، ولاسيما

المتواصل من مغية المماطلة فيه. ولا نرى بالتالي لمكان الخروج من المأزق المتنالية آلا بمبادرة تتذعر المَألُوف، وتتقاطع مع التحضيرات لزيارة قدأسة البآبا بصفته رسول مصالحة وتضامن ورجل محبة وسلام، مبادرة تسمح بالتصدي للازمات

ويمساعدة الوطن على مولجهتها. ٣- لم تَعَلَّجاً بِالكَشِفُ عَنِ الصَّغُوط الى قه من المتعدر تعقيق ذلك الا التى اعلنها رئيس المجلس النستوري، بخأمين الأمكانات المالية اللازمة لذ نعتبرها ولقعا معروفا ومألوفاء غير وبأستنفار اجهزة الدولة وطاقاتها، لنه كان من الاجدى ان يحجم عن وبتقديم هذه القضية على ما عداما من تقديم أستقالته ويبلار الى اظمار خُلال أعطائها الاولوبية المطاقة". الخلل، وفضح مصادر هذَّه الضفوطـُ الاستقالة ليست حلاء فقد تؤدي الى عدم بت الطعون وطي صفحة من الشوائب وممت العمليات الانتخابية التي يدأب لهل الدكم على التغني بقلتونيتما ونزامتها. أن النية، بعيدا عن المشكلة الأنية

> المؤسسات وضرب ما تبقى من مظاهر الديموقراطية وافراغ النظام من ٦- أن يوم التضامن مع الجلمعة اللبنانية كأن يوما وطنيا شارك فيه كل لبنان. وَهُو مناسبةٌ لنذكر اهل

منه، تبدو واضحة لجهة عدم قيلم

الدكم بواجبهم حيالها، وانتضهم على معالجة مشكلاتها المتراكمة، وعلى

الى قرائنا فــي جونيه

الدكم نيتهم عقد اجتماع تنسيقي بين

وزارات العدل والداذلية وشؤون

المُمْجرين لمعالجة أثار القرار للقاشي

بتنفيذ الاخلاءات دونما تمييز بين مهجر

ومحتل، ولكن المراوحة لا تزال سيدة

الموقف، وسيف النلّ والتشرد لا يزال

أن التَقَصِيرُ الطّاهر في هذا المجال هو بمثابة تواطؤ فاضح الفاية منه

تصفية قضية الممجرين ولاسيما منمم

ممجري أأجبل الذين لم يعودوا بعد

الى قرآمم واملاكمم، علما ان بعضمم

قد هجر منذ بدء الاحداث في العلم

١٩٧٥ وفي المناسبة، نطالب مجددا،

وبالماح شديد، بوجوب اقفال ملف

أممجرين بشكل نَهلَكي، مع الاشارة

مصلتا فوق رؤوس الممجرين.

اشتراكات "النعبــــــار" تصلكم كل يوم الى باب منزلكم للإستعلام · 1/TTTAYY

المصلحة العامة والوحدة الوطنية،

ويؤدي الى تخرعُ امَّلُ الدِّكُمِ الَّى تَدَمَّلُ مَسَـُّوْوَلِياتَـمَمِ الوطنية تَجَاهُ شَعِبْهُم

وقال العلامة السيد محمد حسين

فضل الله في خطبته في مسجد الامامين الحسنين: "أن السؤال الذي يجب أن نلاحقه: هل مناك خطة أميركية –

اسرائيلية لتَّصعيد الوضع في الجنوب

للتَخفيف من حجم الضغوط الامنية

سبيب من ميم مصحود المديد والسياسية التي يواجمها العدو في فلسطين؟ ومل أن زيارة نتنيامو لاميركا مع وزير بفاعه ترمي الى

تخطيط لعدوانَّ جديد، ولا سُيما أن عدوان ليسان بنا بقترب في نكراه

أنَّ الوضع الداخلي يعيش أكثر من

تعقيد سُبِأسي وامتزاز شعبي بفعل الخلل الذي اصاب المسار الحكومي في معالجة القضايا بعيداً عن اي تخطيط متوازن، مما يجعل المسألة السياسية

خأضعة للعلاقات المتوترة بين

المسؤولين وفي التسويات المتدركة في اكثر من اتداه لترهية هذا وذاك. ان تــأجـيـل الانتخابات البـلديـة

واستقالة رثيس المجلس المستوري

وُازِمة الجامعة اللبنانية، والمتاهات الَّتَيّ يتحرك فيما اقتصاد البلاد، والمعالجاتُ

الارتجالية لاكثر من مشكلة، والخطاب

الرجعيد للخطر من مستحاب والتحليل على المتوتر للكتر من جمة، هو الدليل على التحديد يعيش في حالة الامتزاز التي للميكل على رؤوس الجميع، ولكنما تُبقي الواقع في مرحلة اللاستقرار واللاوحدة واللانوازن على مرتبع، والاضاء الرسمية واللانوازن على مرتبع، الاصلاء الرسمية والانوازن على

جمعية المشاريع "جمعية المشاريع" وقال رئيس "جمعية المشاريع الخيرية الاسلامية" الشيخ حسام قريد المرقة المرقة

والتباغض الا أن ندعو الله لنا بمزيد من

التماسك بما يحفظ أمتنا من خطر كل

مستوى الاوضاع الرسمية والشعبية

خطباء الجمعة تناولوا موضوع الانتخابات البلدية

شمس الدين: نتفهم تصور مجلس النواب

رأى خطباء الجمعة ان التوجه نحو

تأمل الانتخابات البلدية والاختيارية

رئيس المجلس الاسلامي الشيعي

قبلان وقال المفتي الجعفري للممتاز الشيخ

عبدُ الأمير قبلان في غُطْبته في مسجّدُ التملم الدسين في برج البراجنة: "اتنا

ندمش ونستغرب ما يجري في هذا البلد ومنه العقلية السياسية إلتي

تتحكم بأمور النآس كأن شيئاً لمّ

يحصل خلال الصنوات المآضية وكأن

الشمداء والقتلى والمُمبرين والمنكُوبين لم يتركوا في ضمائر اهل السياسة اي

اثر، يُمكن أن يساهم في تطوير الممارسات السياسية والانتقال بما من

حال المزرعة والخوضى والتقاسم

والمعاصصة الى حال الوعي والترشيد

الوطئي والفروج بالبلاد من داكرة

امعسوبيات والازلام وتشريرها من

وعن الانتخابات البلدية قال: "نحمد

اللهُ الذِّي أراحنا من الانتخابات البلدية

اذا كان في ذلك نية لدى المسؤولين

الارتمان للعصبيات والمذهبيات

#### السبع: ملف الاعلام يبت قريباً لا تدخلات... والرقابة الفضائية غير خطرة

وتساؤلاتهم. وظهر التباس لدى

بعضهم حول فهم اسبابها وضروراتها.

وحاول الوزير السبع ان يزيلما ويعزز

قرار المكومة وموقفها حيال هذه

القضية فشرح أن "لبنان ديموقراطي،

ويمكننا ان نمارس حرياتنا في اطار ما

يحدده لنا النستور اللبناني، ولكن لا

يُمكن فرض شروطنا على الأخرين.

وقلنا من البداية أنه لن يكون هناك

أي شكل من اشكال الرقابة المسبقة

على الاعلام (...)". وهناك محاولة لرمي

كلام في التداول السياسي والاعلامي

من أجلُ الايحاء بوجود رقابة. وفيّ

مرحلة الانطلاقة الجميدة في البث

الفضافي، نحتاج الى أن نتعاون مع

المؤسسات الاعلامية المعنية، ومذا

التعاون بمكن ان ينتح عملية مثمرة

على صعيد تقديم وجه لبنان الديموقراطي الى كل المديط العربي

وتابع: "مناك اعتراضات، بعضها له

طابع سياسي، وبعضه الآخر له طابع

مهني (...) واستغرب احياناً قبول جهة

من الجمات، ابأ تكن قوتما على البث

للفَضَلَايِ، رقابة طرف غير لبناني، بينها ترفض رقابة الطرف اللبناني( ...)".

وخلص آلى ان "مذه الرقابة لا تُـشكل

خطراً على الدريات. انها عبلية بحت

لتارية، ترمي الى افادة صاحب العلاقة مباشرة، ومصلحة البلاد (...) ويجب

ان نقّوم بهذه العملية بالتَّضّامن والتعاون والتنسيق، لا "بالبهورة"

وسئل عن التراخيص لوسائل

الاعلام المرثي والمسموع، فأجاب أن

ملف الاعلام مؤلف من صفحتين:

الاولى انجزت وترتب عليما الترخيص

لمؤسسات، والثانية فتحت وسيرخص

أموَّاسسات أخرى". وقال: "يعُتبرّ

البعض أن للترخيص مُويةٌ سياسيةٌ. لكن أنا جاز هذا القول على الصفحة

الاولى، فلن يجوز على الصفحة



سيداسيه بضعفينا ملف التراذيـص لوسائـل الاعلام. البث الفضائي والرقابة الرسمية عليه،

كانتُّ الكلمَّة الاولى لرثيس النادي

التباس الرقابة الفضائية وفتح البآب أمام الاسئلة والدوار، وقد استحونت الرقابة الرسمية على

طمأن وزير الإعلام باسم السبع، ولم يطَّمَئُنَ، الى قُرْب بِتُ مِنْفً التراقيص لوسائل الاعلام المرثي

المريبات الأعلامية وغيبرها من الموضوعات كانت امس محور اللقا الْمُفْتُوحُ مع الوزير السّبع النّبي كان ضيف "النّادي التقافي العربي" في

وأحاور للنطاع أوا

معنى والتي ترييخ

شعاد ويشبعو شافي

على المسينات المستوانية المسينات المستوانية

فنبتسن ونشته فمتذب

سعن فالشعطات الشياؤ

الله شهيش على تستالي درات المتشتفت تنتيان

وأندائك شير منزعتها لأوافع

- أحد الشعب متور

- تىر

مسائك فالمسوف

- اسبت و آنه قصبي . بن اشتدر دي ايري وقتونوي

بالانتخابان

رط الضفاه

المطالبها لينفائك

ر ستورما الملققي بال

ني توغن. نس اير اه

نون ايمنا ان ينخونج

سيثنا والمستن نزرهاله

: عند اللي العراداته

المنطقة المنطقة

ن في منطق بعض بعض منطق بستالمنطا فسنت

يدٌ عَد النَّذَانَ الباب

يون مقوا مفتنين باز ته

ومصلدي فراءم معرف

بعيطم بعا قبل عدر

منعا ود منسرب الحداد

مَا تَعَدُ بِطَالَةُ الْإِبْدَالَةِ الْمُ

ي مشيط فيضط المصنانية

يشعد اهل الحكم لدق ال

ر شترني لعلى المصلحة مصنعه في فعل المو ا

عيى استبران على الله ا

تهم عدد المشاع تتعبد

لصعل والمنافلية الما

المنالجة أثار المراقة

خلاعلت دونعا تعيز بين

بنكن المراوعة لا تراس

وسيف النار والتنود ال

ق روزس المعرون قصير الطاهر في هنا أن قصير الطاهر في هنا أن

ة تولطو فاضع الله

فيعة المعدون والسياء

منذ بد؛ الاصلالي

في المناسبة، نطاب

و المنظم المنظمة المنظ المنظمة المنظمة

و اجمرة النولة وطاقة

ألى قرائنا

جونيه

كات الن

علكم كل يوم

ن بلب منزلکم

والوتستولام

من القضية على ما علمان العواوية العطاقة

النين لم يعلوا النين لم يعلوا وامتحمم علما أن يع

يعي المناسبة العقل المناسبة ا

بلعشر والم

و ستست بنود

النكتور حسني المجنوب ألذي قدم الضيف "الصحافي والسياسي والوزير"، ثم ألقى الوزير السبع كلُّمة أرادها "مقدمة الانطلاق الى الحوار المفتوح". ولفت فيما الى "التلازم بين الدبيث عن الدرية والذوف النائم عليما. والمفارقة انه كلما لتسعت مساحة الدرية لتسع هامش الثوف عليما". ورأى لن "الثوف على الدرية ليس عن فصيلة الذعر، بل من فصيلة الأمان، أي من النوع الذي يمكن الدريات من بلوغ غاياتما المرجوة واغناء المجتمع السيَّاسي اللبناني في كلَّ الاتجاهات".

البث الفضائي على اهتمام الحضور

الثقية". واكد أن "الترخيص سيرتكز هذه المرة على الشروط القانونية في المرتبة الاولى، والشروط التقنية فيّ المرتبة الثَّانية، والشَّروط السياسية في المرتبة الثالثة".

## ١٤ آذار و١٨ نيسان في الجامعة اللبنانية

## لا حلول للمشكلات بل سياسة هروب





لطبي. (محمود الطويل)

نظمت الجامعة اللبنانية في مناسبتي 12 أذار و14 نيسان معرجانا تضامنيا

في البنى الرئيسي للجامعة فى

المتحف رعاه ركيس مجلس النواب

نبيه بري معثلا بالنائب محمد عبد

الدميد بيُضون وفي حضور معثل وزير الثقافة والتعليم العالي المدير العام

للوزارة مطانيوس الحلبي والنائبين

ميشال موسى وصلاح الحرّكة ورئيس البامعة اللبنانية الدكتور اسعد دياب

ورئيس رابطة الإساتية المتفرغين في

الجامعة فلننانية عصاء خليفة وموثل

قائد البيش المقدم فرنسوا شاهد

وحشد من عمداه فروع كليات

الجامعة ومديريها والطلاب والمهتمين،

النشيد الوطني ثم نقيقة ممت عدادا على ارواح الشمداء. ثم كانت

كلمة لعريف الاحتفال غازى مراد لكد

فيما التضامن مع الاملين في الجنوب

ثم القي خليفة كلمة جا فيما:

"تتعرض الشعوب في مسار تاريخها، الى تعديات مصيرية. فأذا أحسنت

هذه الشعوب التصرف، وتمسكت

بسبل الممود، وعرفت كيف ثوحد

قواما واستنبطت اساليب المواجمة،

أستطاعت أن تواجه ثلك التحديات

موسی ثم ثلاه موسی، "کلنا بِنکر منذ ما

يقارب العام المجزرة النكراء التي

اقترفتها اسرائيل في قاناً، حيثً

تجرأت على نبح جموعٌ من الأطفال

والنساء والشبوخ حسبوا أن مقرا

للأمم المتحدة هناك بحرا عنهم حمم

الموت الزؤام، وظنوا أن اسرائيل

تستنكف عن الإعتداء على الأمنين

استحیای وما دروا آن الآثم الموتور لـ

يحترم قانونا، ولا يرعى عهدا، ولا

يجل شرعة، ولا يقيم للقيم ولا

احتفال عكاري غدا

تضامنا مع الجنوب

دعت اللجنة الوطنية الشمالية لاحياء

نكري 12 أنار و14 نبيسان الي

احتفال كضامتي مع الجنوبُ والبقاع

الغربي، صاح عَد الأحد الساعة الدانية

عشرة قبل الظهر في قاعة عصام فـــازس الهــنرســة الــوطــنــــــة

وفي المركامح كالمات للوزير

سليمان فرنجية والتواب عصام فارس

الرثونكسية الشبخ طابا (عكار).

العزل في خبّى القوة الدولية، رهبة

والبقاع الغربي.



وفي كلمة ركيس الجامعة اللبنانية النكتور اسعد دياب: ﴿ ...) بين الرابع عشر من أذار لعام 1974 والثامن عشر عن نيسان لعام 1997 تاريخ من الدرب والتمجير والقتل والتنكيل، وتاريخ من البطولة والعظمة والوطنية والعنفوان. وما بين التاريخين تواريح وَضَعَتُ لِلْمُقَلِّمُ بِأَسْرُهُ أَمَامٌ مَسْؤُولُيَاتُهُ، وتعلت الأمم قاطبة مسألة شعب لا يطلب الا ان يكون كغيره متمتعا بعيناة حرة كريمة في مواجهة دولة متسلطة تعتل ارضا ليست لها وتعاول

قمر شعب لا يقمر (...)".

الحلبي بعد ذلك القى الدلبي كلمة مما قال فيما: "(...) ان ينسّ اللبناني فلن ينسى اجتيامات اسرائيلية حاقدة تكررت على لرشه وشعبه. لن ينسى ما خُلَفته اعتدا التهم الدامية من قتل وتشريد وتمجير، أن ينسى الشمدة المقاومين ( ...)".

بيطون وفي الخنام، كلمة بيصون، '(....) وندن تُنسائل في ذكرى مجزّرة قانا عن معنى المجزرة الحقيقي، كان واضحا ان القصف على المدنيين جاء متعمدا ومدروساء ومن غير المحتمل كما يقول التقرير الدولي أن يكون مناك خطأ في التصويب، أناً المجزرة مقصودة وليست المدزرة الاولى، وفيلها مجازر عام ١٩٨٥. وعندما كَانَت اسرائيل تنسدب من قسم من الجنوب ارتكبت مجازر عدة، في معركة والزرارية وميدون الني دمرت بالكامل على أملها (...)".

ندن اليوم امام واقع يشعر به العالم كله وهو ان نظرية الدزام الامني الاخير سقطت وانمارت وبدأ النقاش بأخل اسرائيل ديث بقال ان العزام لم يحقق الأمن والاستقرار وان مذا الجيش نحول الى قتل الاطفال

(ْ...) اطلب ان تكون الدامعة اللبنانية مي الجامعة التي تؤدي النطاب العلمي في لبنان لانناً شميناً ان بقية الجامعات لما وظيفة في الخطاب الايديولوجي لا وظيفة الخطاب العلمي. ولا اعتقد أن مناك مصلحة لاي مرَّكزَّ تعليمي في لبنان غير البامعة اللبنانية بأن يؤدي خطابا علميا هافيا ينتع من سياسات مدروسة بمختلف القطاعات والمواقف". اضاف، "ان الملاقات مع سوريا

سجب الا ينظر البها من زاوية المساسيات الداخلية، أيا تكن هذه الدساسيّات، انما يجب أن ينظر البجا بوصفها علاقات نوظف لوحدة الموقف العربي، ولولا علاقات لبنان وسوريا ثما شُمِينًا مؤتمر القمة العربي الأخير والمقررات العربية التي بنأت بالتراجع عن التطبيع.

ان ما يحصل ليس عواجمة حقيقية المشكلاتنا. باستثناء عمل المقاومة في الجنوب والبقاع الفربي لاحلول جنية تطرح للمشكلات اللبنانية ذات العلاقة بالشَّان الوطني او ألقتصادي او النميشيء بل نجد سياسات هروب الى 

## توالت الردود الرافحة استقالة رئيس المجلس الدستوري وجدي الملاط وطالبته بالعودة عنها والممود في وجه الففوط.

وزير التربية جان عبيد؛ أن رئيس المجلس الدستوري سياسي ووزير ورجل محترم وصلب ونظيف ووطني وهو رجل مستقيم وعنده آفاق رحبة وواسعة من حيث أأعلم والتجربة والخبرة والصمود

ً الْأَسْبِكُ الَّتِي نَكرتُ لَهُ من لجِلها قدم استقالته هي أسياب للبقاء وليست اسبابا الرحيل ونحن نعتقد ان هذه الاسباب هي البقَّهُ والمجلس المستوري هو اتجاز كبير لا تنقصه صلّاحيات وأنا كان مفروضاً أنَّ الرَّوْساءُ والوَّزْراء والنواب يجب ان يكون عنمهم تهيب للمجلس النستوري ولا أن يكون المجلس خوف منهم. واذا كان هناك ضغوط في رأيي أنَّ المجلس الدستوري كُرِئيس وكأعضاء يجب لن يأتوا بالضاغطين امام كل الشعب اللبناني (...)".

الفائب نسيب لدود: "أن الضفوط التي مورست على المجلس للدستوري في موضوع الطعون النيابية والتي ادت الى اعلان رئيس هذا المجلس استقالته، فصل جديد مؤسف من مسلّسُلُ التّعرض لمؤسّسات النظام الديموقّراطيّ في لبنان عبر النيل من استقلالها الذي هو نيل من ميبة الدولة. والخطير في الموضوع لن الانتهاكات والتدخلات تطاول هذه المرة مؤسسة محورية نيط بها لصلا السهر على دستورية

حرب النائب بطرس حرب، "ان الاستقالة التي جانت مبررة بضفوط تمارس على هذه الميئة كي لا تأتي قراراتها او لحكامها مذالفة اتوجهات السلطة وهو ما يساهم في القضاء على فكرة بناء دولة المؤسسات والقانون وعلى استقلال السلطة ألقضائية مما يطرح تساؤلات كبيرة حول مستقبل

المستعدة المستعددة من يورح السوائلة المستعددة المستعددة المستقبل القانون في ثبنان، مستقبل السلطة القضائية في لبنان ومستقبل المؤسسات المستورية فيه.

(...) دعوتي أولا ألى رئيس المجلس الدستوري للعودة عن استقالته، وثانيا في حال تمسكه باستقالته، لدعو رئيس مجلس النواب وبالسرعة المطلقة لدعوة المجلس التعمل المستعددة المجلس التعمل المستعددة المجلس التعمل المستعددة المحلس التعمل المستعددة المحلس المستعددة للانعقاد وانتخاب عضو بديل من الاستاذ العلاط لكي يتمكر المجلس الدستوري من ممارسة صلاحياته الطلية المستعجلة وهي بنت عملية الطعون النيابية، والا، سيتعرض دور المجلس الدستوري في عملية مراقبة اعمال الانتخابات النيليية المقبلة والطعون المقدمة فيما للتعطيل".

فيش النائب مدمد فنيش، "طعنة جديدة لتطوير الحياة السياسية في لبنان، معتبرا انها تعزز فقدان ثقة المواطّن في المؤسسات حتى لو جرى ترميم الاستقالة باختيار رئيس جُنيد، فالقرارات التي ستصدر عن المجلس سوف تكون عرضة لنوع من التشكيك لأنما لم تصدر بشكل مجرد ونزيه

النائب محمد كبارة: "أنُّ أستقالة رئيس الجلس النستوري وجدي الملاط تشكل ضربة قاسية لمشروع قيام المؤسسات بدورها الفعال في بناء الدولة الحديثة لمأ لمؤسسة المجلس النستوري من تـأثـير بالغ على الحياة السياسية في البلد وعلى ثـقة المواطنين بمدّه المؤسسة

في بيروت وطرابلس التوقف عن

العمل نصف ساعة قبل ظهر الثلثاء

المقبل خلال انعقاد الجلسات "تعبيرا

من متابعة السير في الطريق نفسها"، معتبرا استقالة ركيس العبلس

الدستوري الرئيس وجني الملاط "أمرا

خطيرا" ومستنكرا "الضغوط" على

المجلس، ومنتقدا كتاب وزير الداخلية

ميشال المر الى وزير العدل عن رفض

أُمَّدُ الْقَضَّاةُ تَدَلَّيْفُ بِعَضَ الْمُفْاتِيرُ المعينينِ اليمين "من وجهة نظره

انعقد امس مجلس نقابة المعامين

في بيروت برئاسة النقيب قرطباوي

وفي حضور النقيب جورج طوق مثلا

مُجلِّس نقَابُة محامي النَّشَمال، واصدرا مجتمعين بيانا جاء فيه: "حفل الاسبوع

لمنصرم بجملة لحداث جامعها

المشترك مخالخة القواتين والتعرض

للسلطة القضائية المستقلة بحيث لا

يسع المدامون ألا النظر اليما من

زاويةً واحدة هي تراجع دولة القانون

وَالْمُؤْسُسات. فَمَنْ تَسَمَّت عَلَى المَنابِرات الماتفية الى مِحاولة وزير

املاءُ رأيه القانوني على أحدُ القضَّاةُ، وصولا الى استقالة رئيس المبلس

ألدستوري بعد الضغوط التي تعرض

لها المجلس المذكور، وهي أمور

استقالة رئيس المجلس الدستوري في ميزان السياسيين والهيئات عبيد: بقاء الملاط وفضح الضاغطين امام الشعب ومحاكمتهم

الدستورية (...)". النائب السابق عبدالله الفطيمي: "أن نقابتي المحامين المح في بيروت والشمال هما الاولى، في تقديري، بالمبادرة الى لتُّضَامِنَ مع رئيس المجلس الدستوري المستَّقيل واتنا نتمنى على النَّقيبين المحترمين الاتصال بحَضَّرة الرئيسَ المستقيلَ والتقامم معه على عقد مؤتمر صحافي في حضورهما وُمشاركة اعضاء مجلس النقابتينُ يصارحٌ فيهُ الشعبُ عَنَ اسباب استقالته بالوقائع والاسماء (...)". النائب السابق أسعد هرموش: "لا تزال الساحة

الاسلامية والوطنية تَفْتَقد مظاهر مذَّه العدالة وتتلمس في الْمُقَائِلُ الْمُحَابِّـاةُ على حساب الْقَلَـون. والحمايَّة والرَّعابِـةُ المحتبل المتكردة للدستور والقلتون (...)". قاضي صيدا الجعفري العلامة محمد حسن الامين: "ان هذه الاستقالة هي أبلغ المور الممكنة المتلدة للمجلس

للاستوري للطعن لا في نياية بعض النواب، بل في شرعية السلطة نفسها، ومي أستقالة مرفوعة الى الشعب اللبنائي وان كانت بالشكل قد قدوت الى المجلس النيابي اي الى للجهة التي يغترض انها تمثل الشعب اللبنائي وتتدخل لعماية القفاء من الفغوط التي يمارسها اصحاب النفوذ في وَكُيْسُ لِلْرَائِطَةُ الْمَارُونِيةَ أَرْنَسَتْ كَرَمٍ: "إِنْ الْمَجْلُسُ الْمُسْتُورِي أَحْدَ أَمْم الْمُنْجَزَأَتَ النّي أَعْطَتَ الْأَمْلُ النّي

اللبتقيين بأن دولة القانون ستسود مجددا عبر قرارت هذا المجلس وصدقية الدولة عبره. استقالة الرئيس وجدى الملاط وهو الذى يتحلى بالعلم الوافر والنزامةُ والآخلاص يضع علامةُ اُستفهام جديدةَ على مسيرة القانون ودولة المؤسسات (...)".

﴿ رئيسٌ حَزْبُ التَّصْلُمُنَ أَمِيلَ رُحْمُهُ: "لَبَنَانَ البَلْدَ الذَي تأسس على الديموقراطية البرلمانية، واتكا على قاعدة التشريع وخضع للقوانين والاصولُ، لا يزالُ، منذ دخوله عالم الجمهورية الثانية حتى يومنا هذا، في غرفة العناية الفائقة

وتَدِرِدهُ وَجِمُودُ ٱلْمَجْلُسِ الْدَسْتُورِيِّ الذِي يَرِي الْلِبَنَّايُونَ فِي وجوده الدر ضملة لدولة المؤسسات والقوانين، وتساطوا الملاط مفعة لجميع المعنيين نعتبر أن استُقلال القضاء وبالتالي لبنان في خطر ونطالب الجميع برفع ليديمم عن

 تجمع اللجان والروابط الشعبية: "ثتمنى دعوة المجلس للدستوري، وهو المرجع المخول قانونا تلقى استقالة رئيسه او احد أعضائه، الى رفض استقالة الرئيس الملاط المدعو بدوره الى كشف كل الملابسات (...)". بعوره عن مستعد على مستعد الله الله الله الله على المستوري بشأن اللبنةيون بشوق صدور قرارات المجلس الدستوري بشأن الطعون الناشئة عن التخابات اعضاء مجلس النواب، فوجئ الجميعٌ باستقالة رئيس المجلس الدستورّي مَٰن الرئاسة ومن العضوية ولقد رافقت هذه الاستقالة ايحاءات

وتسريبات تشير آلى تعرض اعضه المجلس الدستوري لُصْفُوطُات وتدخَلُات قد تَوُثَر في صحة القرارات المنَّويُّ اتخاذها معا خلف صدمة كبرى لدى جميع الاوساط (...)".

برفض تطيف بعض المخاتير المعينين

اليمين، تبعا لبت القاضي المذكور،

ومن وجهة نظره القانونية، في صحة

قرار اداري طلب منه تطبيقه، ويهم

السلطة الوحيدة التي يحق لما بت موضوع تقيد القاضي العطي

باختمامه اه تخطيه له مو محكمة

الاستئناف التابع لما منا القاض

وهل نحن في حاجّة الى التذكير ايضًا

بأنه لا يحقُّ لأي سلطة، كأثنا من

كانت، التعرض لاستقلال القضاء،

وبأن القاضي لا يتلقى اي تعليمات من اي جمة أثت، بل يصدر قرارات

نص القانون على طرق الطعن بها؟!

ان مبدأ فصل السلطات ومنطق دولة

لقانون، يغرضان على السلطة

التنفينية عند صدور قرار قضائي

اعتبرته غير قاتوني، اللجوء كغيرها

الى الوسائل القانونية للطعن بهذا

القرار، عبر ولوج الطرق القَّمَائية

حمرا، وتبقى الكلمة الفَصل للقضة،

وكل طريقة لفرى مرفوضة. ولذلك

بناشد مجلس الغضاء الاعلى أتخاذ

النوقف الناسب بهذا النصوص. ٣- ان التنصت على المضابرات

الهاتفية امر خطير يمس الدرية الشخصية وقد حظرته الهادة ٥٨٠

من قانون العقوبات والعادة ١٢ من

الاعلان العالبي لشرعة حقوق الانسان

الذي كرسةً الدستور اللَّبْغاني فيّ مقدمته، واذا كان رئيس حكومة

سابق يصر على أن لديه معلومات موثوق مما تؤكد أن التنصت اصبح

بشمل الماتث العادي والماتث

الخليوي في لبثان، ورئيس الحكومة

الداليّ يسمّال خطياً وزارتي الدفّاع والداخلية عن الموضوع، وأنا كانت

الاكثرية الساحقة من اللبنانيين تعزم

بوجود التنصت، فلا بد النيابة العامة

من التحرك الفوري للتحقيق في الامر،

وأحالة كُل مَنْ قَد يكُونَ خَالَثُ القانون على القضاء، والا لتحول لبنان

دولة توليسية يخشى فيما الانسان

بحاسبته على حريته الشخمية وقوله

اجتمع ببري في الذهاب والاياب



الزهراتي حيث وضع اكليلا من الزمر على نصب للمقاوم بلال فحص، ثم انتقل الى المصيلح حيث عقد اجتماعا مع رئيس مجلس النواب نبيه بري في حضور عقبلته السيدة رندة وْالنَّائِبُّ علي خريسُ، تخللُه عرض للتطورات ولاسيما في الجنوب في ظل

وتوجه للى النبطية حيث تفقد لتشخاها للحكومى الذي انتهت اعمال البناء فيه، بتمويل من الصندوق الكويتي للتنمية والذي سيسلمه الى وزارة الصدة في الشمرين المقبلين. وبعدما جال في أقسامه، عقد اجتماعاً مع المسؤولين والموظ فين في المستشفى، واعظامم توجيماته، مشددا على حسن انطلاقة المستشفى

ثم محطة في سرايا النبطية الحكومية حيث عقد اجتماعا مع مدافظ

المادي والاجتماعي، فالى بلدة قانا حيث وضع اكليلا من الزمر على افرحة شمَّنا مجزَّرة قاتًا. ثم اتنقل إلى "مجمع نبيه بري

يري واقام الرئيس بري وعقيلته غداء على شرف شارك فيه الوزيران ياسين جابر ونديم سألم، وألنواب ميشال موسى وعلي خريس وعلي حسن خليل، ومحافظا الجنوب والنبطية ألمولى وفيصل الصأيغ وقائمقام صور حسين قبلان وقائمقام جزين نبيه حمود وقائمقلم مرجعيون

الامراض المستجدة

لتالمية استراتيجيا متكاملة لمواجمة المراض المعدية المستجدة تقوم على احكام الرصد العالمي لهذه الامراض من طريق شبكة وأستة من التراكز خصصة والمختبرات وتقوية القدرات الوطسة والدولية للوقاية من

التزاما لكيدا من كن دول العاتم لتخصيص موارد مآلية وعلمية وبشرية كافية من اجل تنشيط أجمزة مكافحة الامراض المعدية، المستحدة منها وغير المستجدة، فتكثف حمود التطميم وتعزز امكافات الرصد والتراقبة والوقاية، وتعمل على زيادة التثقيف للصحي بين مواطنيها لتوعيتهم على كل ما يقيهم الأمراص

فرنجيه في الجنوب



فرنجيه يضع إكليلاً على أصرحة شمداء قادًا. (اسماعیل صبراوي)

المنطقة وتطلعاتهم".

النبطية محمود المولى وتركز البحث فيه على الفعمات والحاجات الصحية في المنطقة. ثم اتتقل والوفد المرافق الَّى بلدة تبنين حيث تفقدا مستشغلها الحكومي وعقدا اجتماعا مع مسؤولين فيه قبموا عريضة شرحوا فيها معاتلتهم بسبب رواتبهم "الْمُتَسْنِيَّة"، مطالبين بتحسين وضعهم

سمعان عطوي وشخصيات طبية

وعسكرية. والقى برى كلمة رحب فيها بالوزير فرنجيه متمنيا ان يكون الجنوب في اولويات امتماماته وانتهى اليوم الصحي الطويل للوزير فرنجيه في مجدليون، حيث زار النائبة بهية الحريري وتبادل معما الأراء والمقترحات لتحسين الوضع

الصدي في صيدا والجنوب، كي يتمكن الاهالي من الصمود.

# تأهب لمواجهة

ومنها السيدا والكوليرا والتهاب

. واضاف: "اتها مجموعة كبيرة من الامراض وبعضها لم يكن متروفا من قبل، وقد تم التعرف عليم واكتشافها في العقدين الباغيين، واصابت عدواما حتى اليوم ثمانية وعشرين مليونا، نـوفى منهم ستّة للايين، واشد هذه الامراض فتكا "الايبولا" وقد قضي هذا المرض عند انتشاره في زائير قبل عامين على

هذه الامراض واكتشافها ومكافحتها

الاسلامي" الشيخ سعيد شعبان مجددا ان يكون عارض زيارة البلها يودنا ان يصون حرس ريحرد يولس الثاني للبنان او هاجم رئيس الجمهورية الياس المراوي، برزت ردود فعل جديدة تعارض "الحملة الرسمية"

كان مقلم الافتاء يستطيع ان يتحمل المسؤولية خليمد يده بقيانته وأرشاده

الاحد الماضي ونفى أن يكون عارض زيارة البابا وقال: "لماذا هذه الثورة ٱلْمَجنُونَة؟ وَمَذُهُ الرَّوبِعة في فَتجلن؟ قُلْنا ان رئيس الجمهورية ظلم الناس عندما أعنمهم بغير الدقء هذا رأينا ونردده اليوم، فالنين أعدموا مظلومون". واتتقد كلام رثيس الجأمعة اليسوعيا

تَمَمَ اجْنُمُعُوا في حضور الشيخ شَعَبان وقرروا "التحضير للقلة مع مفتى لجمهورية والتشاور منه، باعتبار أن دار الختوى هي المرجعية لجميع المسلمين في لبنان". واعتبروا "أن ما صدر عن بعض السياسيين في حق أحد رموز العمل الاسلامي يشكل تجاوزا غيرً مقبول". وطلبوا ألى "المراجع المعنية في

﴾ زار وقد من "حزب الله" ضم تأثب رئيس العلس السياسي في الدزب محمود قماطي والمسؤول السياسي في الشمال مدعد صالح الشيخ شُعِبَانٌ. وافاد بيان الدزب انّ

الاضرار بمسيرة الوفاق الوطني والسلم الاملي وطالبا المسؤولين بمعالجة المشكِّلةُ القائمة بالدوارُ والتَّخلي عن اسلوب التمديد والوعيد الذي لآ يؤدي الا الى المزيد من الاحتقان والتوتر ولا يسامم الا في تعريض لمنجزات الوطنية للامتزاز والنظر". 🛊 قَالَ أَلْنَائُبِ السَّابِقَ فَتَدَي يَكُنَّ الن الاسلاميين ليسوا أقل حرصاً على

المبنية والوطنية لا يـؤدي الا الى

سولمم، وان ماً عبر عنه بعض أأ الاسبوع المأضي سيعتبر موقفا مفففا لولقع الانفعال الذي سيطر على الساحة الاسلامية بعد تنفيذ أحكام الاعدام". 8 دعا النائب السابق اسعد مرموش الى "عدم التحريض والتضخيم الاعلامي واعطاء التفسيرآت لمواقف روحية تُصَدِّرت أخيرا من طُرابلسُ في أجواء عاطفية مرتبلة والتوعد بمقاضاة

مطلقيماً في الوقت الذي يغفل

ويتغاضى عن مواقف وتصريحات روحية

أذرى تعرضت لعرشكزات لبنان كوطن

وسيس ق رأى الشيخ مبني الطفيلي ان ما قاله وزير الداخلية ميشال المر في حق الشيخ شعبان "يتبر الفتنة والضفائن

# بعلبك: إعتصام تضامني مع القدس

اعتصام رمزي في حسينية الامام احزاب وفصائل وميئات واندية. وحض الشيح محمد علي الرفاعي على "مواصلة الجهاد منعاً لتمويدً

"بالانظمة العربية الاستسلامية". ملتقى الجبيع، وليست لفئة او قومياً ثلاثي يضم عرفات - نتنامه -وامسين اذا اعتقدنا ان مولا

بد من المقاومة المسلحة والديبلوماسية وألمقاومة خلال اتداد

واكد عضُو شورى "حزب الله" الشيع محمد يزبك "ان القدس مي معينة". وقال: "أن الصيث عن اجتماع كلينتُون، يهدف الى توقيع أخر ما يحكن تقديمه من تنازلات، ونكون

العرب فيما بيتهم، لان اسرائيل

مجلس النواب الاخيرة.

ورأى منفذ بعلبك في اندزب السوري القومي الاجتباعي محمد غضن "أن النَّظر اليمودي ليس على القدس وفلسطين فحسب انماعلى لبنان والدول العربية". وخناما تكلم على الطفيلي باسم

المجلس الأعلى فأكدّ ان "تموّيد القدس حلقة من مخططات اسرائيل واطمأعها التوسعية، فلا بد من

وكلمات دعت الى توحيد الصف

الاشتراكي في البقاع عبيح يونس: "أن قضية القدس وفلسطين قضيتنا المقدسة ومحور نضالنا وان محاولات

دركة "امل" مصطفى السبلاني" على اللَّقَاءُ وقال: "في وحدتنا نستطيع تحقيق كل امدافنا وتطلعاتنا، ووحدها سوريا الاسد ومعما ايران الثورة ولَبِنُانَ والانتفاضَة هي السَّد النبيَّع للمخططات التآمرية ولتمويد القدس". ودعا عضو قيادة الدرب الشيوعي

واشار سميح أدمد باسم الفصائل وحض محمد شريف باسم الهيئات التعليمية على تقديم كل اشكال

الدعم للانتفاضة في الرَّض المحتلة.

المواجمة عبر وحدة الصف".

#### القضاة على قرار اتخذه مذا الاخير خطيرة لا بد من التوقف امامها. التجمّع من اجل لبنان": تأجيل الانتخابات نتيجة جهوزية المعارضة الوطنية الحرة

باريس – "النمار":

انتقد "التحمع من اجل لبنان" (المؤيد للعماد ميشال عون) قرار تأجيل الانتخابات البلدية والاختيارية، معتبرا انه "نتيجة طبيعية للجموزية التي أبدتها المعارضة الوطنية الدرة من اجل المشاركة في هذا الاستحقاق". واشار الى أن "استقالة الدكتور وجدي الملاط من رئاسة المعلس النُستُوريّ تطلق رصاصة الرحمة على ما تبقى من

رصدة المرافقة في لبنان". ودعا القجمع في بيان الر اجتماع استثنائي "المسؤولين الملتزمين التيار الوطني الدر والمعارضة الوطنية الطيقية لى متابعة ما بدأوه من تنظيم داخلي وعمل تنسيقي، وآلى رص الصعوف من اجل الوصول ألى جموزية كاملة أمواكبة كُلِّ التَّطُورات التي يمكن ان تحصل على المعبدين الداخلي والإقليمي".

وعن قرار تأجيل الانتخابات البلدية قال: "شعر اركان التركيبة الداكمة بخطر يحدق بمراكزهم ومناصبهم ألتي تفتقد اصلا الشرعية الشعبية. وحاولوا امرار هذا الاستحقاق المهم على صعيد تنظيم الحياة اليومية للمواطنين وفقا لأموائهم مرامين على استقالة المواطن و أقالته من أناً واجباته والتخلي عن مقوقه، فكان للتعبلة التي ابداها التيار الوطني الدر الاثر الواضح في لحياط مذطط الميمنة السلطوية واعتقد رموز السلطة أن في استُطاعُة الاجهزّةُ المنتصة التأبعة أما التأثير على مجرى الانتخابات وتتاكيها متناسين وقوف

المواطن الدر بالمرصاد واتضع أن

نزوير أأنتائج مستحيل بسبب صغر

وأضما أن الصغوط الني تعرض لما لُعدم مَّس نتائج عمَّليةً تـزويـر الانتخابات النبابية المهزلة كانت السب الاسلسي ورا عزوف عن منابعة مماته. وقد لنص الواقع الذي يعيشه لبنان حاليا السيد عاصم قانصوه الناطق باسم معلمه خلال جلسة مجلس النواب عندما قال بالغم الدلان "ملّ نريد اجراه الانتخابات فقط من اجل القول أن مناك سموقراطية؟" أن منا الكلام يُعطى صورة وأصحة عن الدالة الاليمة التي وصل اليما لبنان من مصادرة القرارُ اللبناني الدر نتيجةً سياسة السلطة الدالية التي تعتمد الديكتاتورية في الداخل والارتهان الخارج اساسا لحكمها. أن التدمع من لَجِلُ لَبِئَانَ يتُوجِهِ إلى رُعُماءً العالمُ الدر لكي يأخذُوا العبرة مما يجري في لبنان من استماكات للمبادئ والقيم

الدوائر التي تعري على اساسها الانتخابات البلعية خلاف الانتخابات النيابية التي حصلت صيف 1991 وكأن التزوير خلالما سيد الموقف وخاف نوآب ساحة النجمة على مواقعهم، وهم النين يعتمدون على الخدمات العامة لتثبيت هذه المواقع

استنكروا "محاولة وزير املاء رأيه على قاض"

محامو بيروت والشمال: اضراب رمزي الثلثاء

تعبيرا عن الالم لاستقالة الملاط والتنصت

١- تـوقف المجتمعون امام الامر

النطير المتمثل باستقالة رئيس

المجلس الدستوري متسائلين عن

الموقف، والتَّى لا بد من ان تـكـون

ناجمة عن ضغوط مورست على الجيمة عن صدوح مورست على المجلس في سياق الطعون التيابية. ان مجلسي النقابة، وافعي لواء احترام السلطة القضائية المستقلة، والمجلس

الدستوري هو المعكمة الدستورية

العليا في البلاد، يستنكران اي ضفوط

مورستُ على هذا المجلس لأن ذلك

يعني تدخلا سافرا في شؤون القضاء،

وَيِدُّعُوانَ اللَّهِ الْمَقْاظُ عُلَّى مَنْهُ

لمؤسسة الاساسية بعيدا عن اي

ان رجال القانون، النين حلموا

بانشاء مجلس دستورى يشكل سقفا

قانونيا لكل المؤسسات قد اصيبوا

بخيبة امل مريرة ومم يتابعون

المحاولات لافراغ هذه المؤسسة من

مضمونهاء بديث طفح الكيل باستقالة

رئيسُها، وهم يرون في ذلك تقمقرا خطيرا لدولة القانون والعؤسسات.

١- كما توقف المجلسان امام

الكتاب الذي وجمه وزير الداخلية الى

وزير العدل وقد ضمنه مؤاذنة لأحد

تبانبات سياسية.

ومعتقده وفكرة السياسي. أن هذا واستمالة المواطئين بعدما صادروا أعمال المدانس البلدية وحولوا مكاتبهم الامر واجب ملح، والشعبوب التي رصفَّتُ في البنايَّة الى عد جزئي من أنبابية مكاتب خدمات مستفيدين من حرياتها انتهت وقد فقدت كامل الأوضاع المعيشية المزرية التي يرزح موضع معمديه المرزية الذي يرزح ثمت كاملها المواطن". وعن استقالة رئيس المحلس الدستوري وجدي الملاط قال: "أصبح أن مجلس النقابة، امام هذه الأمور النطيرة، يشجبان اي تعذل في عمل المدلس المستوري، ويدعوان الجميع الى رفع يدهم عُنَّ القُضاءُ في لبنانٌ، والمجلس الحستوري ركن أساسر فيه، كما يدعوان جميع القضاة واعصاء المجلس المستوري الى مواجمة كل الصفوط بموقف شجاع وبتحصين النفس من العلخل، فالموقف الشجاع المتشبث بالفاتون والدقيقة هو الذي ينقذ المؤسسات، ولا تنكر عن الرجال، بعد ان ينتهي كل شيء

الا المواقف الشجاعة العادلة التي أن مجلسي النقابة تعبيرا عن الألم، واستنكارا أما يجري، وتحفيرا من منابعة السير في الطريق تخسماً، بدعوان الزملاء المدامين آلي التوقف عن العمل في اثناء انعقاد الجلسات ودلك في كلُّ قصور العدل في لبنان سِن الساَّعة العاشرةَ والساعة أَلَعاشرة والنصف من صباحٌ يوم الثلثاء الواقع فيه الثلمن من شعر نيسان 1997.

خصص وزير الصحة سليمان فرنجيه يوم أمس للاطلاع على الحاجات الصحية للجنوب وتفقد مراكزه الصحية والخدمات التي تؤديها للمواطنين، وخصوصا في القرى المتلخمة لخطوط التماس مع أسرائيل. وكانت محطته الاولى في منطقة

التمديدات والاعتداءات الاسرائيلية.

'کی یکون علی مستوی آمال ابناء

للمعوقين" وجال في ارجائه.

يوم الصدة العالمي:

في مغاسجة يوم الصحة العالمي الذي تحتفل به منظمة الصحة العالمية كلُّ لا نيسان، وزع معتلما في لبنان الدكتور عبد الدي مشبال رسالة المدير الإقليمي للمنظمة في شرق المتوسط الدكتور حسين الجزائري. وفيما ان شعار منه السنة مو مواجهة "الاعراض المعنية المستحدة

اربعة اخماس من اصيبوا به. (...) لقد وضعت منظمة الصعة

لكن هذه الاستراتيييا تتطلب





المصلين في مسجد الامين في محلة ابي سمراه وسط تدابير أمنية غير ظاهرة، ثم القي خطبة قال فيما، "نحن نريد قيادة لنا تحكمنا او ترشدنا باسم الله ولا نقبل أن نبقى بلا رأس (...) فلذا

ونعينه على أمر الله ويعيننا (...)". وحمل على الاعلام الذي حرف خطابه الاب سليم عبو. وخلص داعيا "النصاري

الى الاطمئنان الى حياتهم مع البسلمين"، ثم خطب النكتور حسن وجاحًا أمس بيان باسم "العلماء المسلمين والخطباء" في الشمال وفيه

لبنان حل جمعية المشاريع أما تعمل من منهج تكفيري فاسد".

## الطرفين أكدا "أن التعرض للرموز بين السلمين والنماري".

بعلبك – "النهار": بدعوة من "حزب الله" اقيم أمس الخميني في بعلبك استنكارا لتمويد القدس، تُشارك فيه ستُلون عُن

القنس ولتحرير كل المقدسات" وندد

تستعل تفككهم وتخرض رأيها

واكد النين فرع حزب البعث العربي

سيرجعون حقوقناً". وقال راعي ابرشية بعلبك للروم الكاثوليك المطران كيريللس سليم بسترس "ان سلام القنس سيكون فاتمة خبر وبركة للانسائية كلمأه وسيتحقق نلك انا اتحد اصحاب الانبان التومينية التلاثة، اليمونية، المسيحية، والاسلام في الاحتراه المتبادل والتعاون لذير الانسانية (...) وليعملوا بكل ما أوتوا من قوي ليحافظوا على الميزة المقدسة الوحيدة والفريدة لقلك المدينة المقدسة". أضاف أمن اجل استرجاع القدس لا

اسرائيل تمويد القدس يأتي بدعم اميركي، وفي ظل مواقف مذلة امن صادروا القرار الفلسطيني". وأتُّنى عُضُو المكتبُ السياسي في

بطرس رزق "الى تمرك لبناني عربي" وانتقد ما جرى في جلسة الفُلُسطُينية الى "ان التحرير لا يتم بالمفاوضات الاستسلامية وينمح الذل والعبار، انما يتم بعرب الشمداء والمجامدين والبندقية وبتصغبت العمليات".

المزب السوري القومي الاجتماعي –

المناسبة للتعاطي مع السلطة الفائمة بموضوعية وصلابة .

التيموقراطية كي يتخذوا القرارات

(1)

"I/TITAY

أثار البيان الصادر عن مصبر مسؤول في الدرب التقدمي الاشتراكي

حولٌ السِّرقاتُ في سهَّل الدامور

استهجان امالي المديئة خصوما لجمّة اضفاء الطابع الطائفي على هذه

الاعمال، والتطاول في البيان على مقامات ورموز دينية. ورأت اوساط

الناموريين "أن البيان الاشتراكي

اصاب في مسألة وأضحة لجمةً

السرقات التي تعم كل المناطق اللبنانية، لكنه لخطأ في تقدير حجم

هذه الاعمال والآثار المترتبة عليماء

وخصوصا بعد النمجير الذي عانته

الدامور، وهذا ما يستوجب تعصين

عودة الامالي بكل السبل لتشجيع

المترددين منهم على العودة الى

"النمار" زارت سمل الدلمور وجالت

في بساتينه تبين الخيط الأبيض من

الاسود في هذه للقضية، وما أنا

كانت القضية مفتعلة "التينيس الناس

وتمجيرهم مجددا" كماً قَالَ البيان

الدزبي، ام ان السرقات تدمل فعلًا

وتلقي بظلها الثقيل على الداموريين

مصدر الرزق وسمل النامور امن لا يعرفه مصدر

رزقَ الاملي الرئيسيّ، وتّتمُركز فيمً معظم استثمارات الداموريين في زراعة الموز والنضروات الملتلفة،

ويعولون عليه كثيرا لتعزيز العودة

وتحصينها بمقومات العيش الكريم

وهكذا اندفع المزارعون الى السهل

ومضى علينا أربعة اعوام ونحن نتخبط

في التعتير، فالدولة لا تتعرف علينا

من قريب ولا من بعيد، ولم ترسل

لنا هبة سمأد كيماوي، ورغم ذلك لم

نتراجع عن قرارنا اعادة أحياء الزراعة

في السمل لاننا نريد بناء منازلنا بعرق

البين" كما قال آحد العزارعين الذي طفر الدمع من عينيه وهو يشير الى الاضرار التي خلفها السارقون في

وخصوصا على مزارعي السهل.

عاصمة سادل الشوف ودرته".

## الاعدام طبُق في ١٩٥٩ وشهدنا ١٢ تنفيذاً علماء النفس والاجتماع يدينونه



اعداء أبرميم طراف في حديثة ألصللت في نيسلن ١٩٨٢ .

كتبت ريتا مغير: اثنا عشر اعداما نفذت في لبنان، منذ التام ١٩٩٤، كان أخرما اعدام المصري حسن جمال عطية أمس، وهو مين يقتل عجوزين من آل المعلوف يقَّدُ السَرِّقَةُ وَرُغَى مِثْنَيْهُمَا فِي بِئُر. ومع تكاثر هذه الاحكام، يزداد السجال حدة بين مؤيد لمده العقوبة

ٱلدولُ ٱلمتحضرةُ مُذَه العقوبة، أو ردع المجرمين وفرض ميبة العولة عد أعوام من الدرب والفوضي، سببان ساسيان امليا تطبيق مذه العقوبة، وفق النجج التي يوردها مؤيدوها، فيما يرد الرافضون "بأن الله اعطى النيأة، وُمُو وحُده بِأَخْذَمًا"، بطالبين بأستبدال

ومعارض لما، في وقت الغث معظم

الاعدام بالسجن المؤيد. في اي حالَّ، عقوبة اعدام القاتا. قديمة التمد في القلنون اللبغاني، اذ لجأ اليما المشترع في ١٦ شباط ١٩٥٩، مع صدور القلنون الموقت الذي قرر أنزالها بمن يقتل انسانا

١٩٣٥، الفي هذا القَّلْونُ لِتَصَدَّرُ فَيَ وقت لاحق تعديلات تتوسع نطاق تطبيق مند العقوبة، كالتعديلين الواردين في المرسومين الاشتراعيين لعامي ١٩٧٧ و١٩٨٢، فشرع الأول عقوبة الاعدام في القتل المقصود على موظف اثناء ممارسته وظيفته أو بسببها. في حين شرع الثاني هذه العقوبة في القتل المقصود، اذًا وقع على انسان بسبب انتمائه الطائفي، او شأرا منه لجنابة ارتكبها غيرة من باستعمال الهواد المتفجرة، أو التهرب من جناية او جنحة او لأخفاء معالمها. ومع ذلك، لم تطبق مذه العقوبة يُومُذَاكُ الَّا في عهد الرئيس السأبق لمين الجميل في قضية ابرهيم طراف.

في (٢ انْلُر ١٩٩٤ مُـدر قَـانـون جديد يعيد العمل بما كان قائما عام ١٩٥٩ ، فعمم عقوبة اعدام القاتل قصدا، لاغيا بنلك حق القاضي في تقدير الشروط الناصة بكل حالة وقيده في عدم منح اسباب تخفيفية للبرائم القصدية والسياسية.

وعلماً؛ النَّفْسِ والاجتماعِ الَّى الامرَّ؟ مُلَّ يؤدى الاعدام غايته نقسيا واجتماعيا "الَّيْهَارِ" حملت الاستلة الى اصحاب الاختصاص، فاجمعوا على ثوابت عدة

في هذا الشأن: – ان قانون الاعدام يدين القاتل لكنه يضع في الوقت عينه قلاونا - ان حكم الاعدام يطبق

استنسآبيا، فيطاول من لا سند له في - ان استمرار البريمة دليل على ان عقوبة الاعنام لا تؤدي غايتما بشكل

اجتماعية تمهد للجم الجريمة.

– من الضروري ايجاد سياسة

نفسية المجرم في رأي علما النفس والاجتماع ان حال المجرم النفسية تختلف عن سواه. فالرغبة في ازالة الأخر تراود عادة الفَردُ، لَكنها تَبقَّى في حدُودُ الْفكرة او التمني. ومين ينتقل الانسان الى الاجرام، أي آلى تنفيذ هذه الفكرة، ينطلق من مبدأ الدفاع عن النفس وازالة من يعترض رغباته الملَّمة ساعباً الى اقتصاص ذاتي غير مباشر،

يقول الدكتور نزار الزين الرئيس السابق لقسم علم النفس في الجامعة اللبناية ان خيال المجرم ينمي هذه الصور، فيسقط موامه (fantasme على الأذر ويهاجمه،

وفي منه الدال، يتأثر امن المجتمع، حتى لو نزعنا عنها هذه العقوبة. – الجريمة المتوحشة التي تتم لاغراض جرمية مثل قضية الآخوين الطُونيُّوسُ أو أعدامُ المصري عطيةً، حيث لا بديل من هذه العقوبة في هذه (migalsmanie)

السجناه ينتمون الى عاثلات كبيرة وفرنسا الغت هذه العقوبة، لكنها

غرف، وهم اميون او لا يتعدى تحصيلهم العلمي المرحلة الابتدائية". المسببات النفسية القتل والاجرام تقابلها مفاهيم قالونية لدي الدقوقيين، تعتبر أن عقوبة الاعدام تستند ألى فكرة أن الدولة مي التي تتولى تعصيل حق الأخرين من الجاتي،

الاعدام مو بنيل من الانتقام او الثأر. ويلُفتُ المحامي سليمان تقي الدين ي ان الشرائع الدينية اقرت بهنه الفكرة لخلق توازن في الحقوق بين افراد المجتمع، في وقت ركزت التي تُتعدى معلقبة الجانيّ الى ردع من تسول له نفسه الاقدام على الجريمة. مُلِ تمكنت عقوبة الاعدام من ردع

يجمع المتحشون على الدعوة الى بضع سياسة اجتماعية عادلة تؤمن المتطلبات الاساسية المواطن وتسلمم في لجم معدل الجريمة. ويقترحون كبنيل، عقوبة السجن المؤبد من دون اللجوء الى عفو، على ان يتم تأميل السجون كشرط لازم. وتسأل دخياض: "مل المطلوب املاح الإنسان لم التشفي منه؟". ويوافق رباح عَلى هذا الطرح، لكنه بشترط آجراء تعبيلات على النصوص

القانونية أمنع رؤساء الجممورية من منح عُفو خاص للَّحكم القضائي، وهذا يتطلب موافقة مجلس النواب". وفي عودة الى تّاريخ الاعدامات، يتبين أن قاعدة العين بآلعين والسن بالنسن كاقت هي السائدة. ويوضع اُلْزين "في الماضيّ كان بِلاقي المُنْخبّ قصلما يساوي الننب الذي اقترفه، ومن الممكن أنَّ يطاول العقابُ القبيلة

لبناني محتجز

في اثيوبيا

وجه ذوو اللبناتي زين أبرميم

الأمين المعتقل في التيونيا منذ ١٧ كانون الثاني ١٩٩٧ كتاباً مفتوحاً الى

رئيس الجمهورية الباس المراوي

ورئيس مجلس النواب تبيه بري

ورثيس مجلس الوزراء رفيق الحريري

وأفادوا انه يملك مكتب أستقدام

خانمات اجنبيات وان المكومة

الاتيوبية لم توضّح سببٌ اعتقاله ُواله يعاني ظروفاً صحية سيئة.

بلدية بيت شباب

جأخا من السيد خليل طوبيا

ايضاح لما ورد في المقال الصادر في "نمار" الخميس عن الانتخابات البلدية

بعد وفاة الشيخ ادمون طوبيا

رئيس بلنية بيث شبلب عام ١٩٧١

تولى ادارة الشؤون البلدية نائب

الرئيس رحال مكرزل، من ثم حَلفه

لكبر الأعضاء سنا توفيق ابو حطب

آلى أن أتتخب جورج عطائله رئيساً

للبلدية ولم يأت بالتعبين كما ورد،

مختار كفرشيما

بالتكليف

جاعًا ان أيلي فؤاد وهبـة عين مختارا مكلفا القيام باعمال مختار

كفرشيما بقرار من وزير العاخلية

ميشال المر، خَلَافًا لما وُرِد على لسان

الُسيِّد مُأضي ماضيٌّ في آَدهِ أَرُّ الخميس ١٩٩٧/٤/٣ مـن لن لا

في بيت شباب:

لذا أقتضى التوضيح".

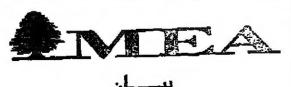
ـ دوهم فيه السعي الى اطلاقه.

## كلها عبر معاقبة أي شخص ينتمي

physicians of the introduction into our radiology department of the SIEMENS SOMATOM AR. SP Whole Body Computed Tomography System for routine spiral CT scanning. We would like to emphasize the advantages of Spiral CT over the Conventional CT for the following reasons: 1) Acquisition of volumetric data in single breath hold.

(Any lung disease).

of the bone, ex: Osteoporosis ). Dental imaging. (For implantology).



والى حجاج بيت الله الحرام

تطلب شركة طيران الشرق الاوسط من جميع اصحاب وكالات السفر المعتمدة لنقل الحباج الكرام الاسراع في أتمام جميع معاملات الحجز وقطع تذاكر سفر المجاج الى بيت الله العرام. وتفيد الشركة انما اضطرت الى الفاء اثنتي عشرة رحلة بطائراتها جمبو B747 حتى الآن بسبب تأخر

كما ترجو الشركة من المجاج الكرام وجوب الاسراع في اتمام معاملات سفرهم تحت طائلة تعنر تأمين الاماكن اللازمة على الرحلات المبرمجة المتبقية من الآن وحتى آخر موعد معلن لقبول وصول الحجاج الى جدة.

ويرى الزين انه لا يجوز ان نقابل

الإجرام بالاجرام والقتل بالقتل، علما ان

الاعدام يطبق على بعض الاشخاص ولا

يطاول القريبين من السلطة، وهم

عادة يرتكبون أفظع الجرائم

استَخْدُام الوسلال البدلاية في العقاب ومي وسائل تـنكرنـا بالأساليـب

الرومانية، تعذيب الدسد في المجتمعات

البدائية، استبدل بهبدأ تعذيب النفس

في المُجتمعات المتطورة، بعدما برزت أهمية الدرية الفردية. لكننا في لبنان نعود الى الوراء!".

بدوره، يعزو تـقي الحين رفضه الاعدام الى الاسباب الآتية:

العنف. فكيف اذا مارسته الدولة بُدلا

– أنَّ الحقيقة القَّالُونية والقضائية

- ثمة احتمال لتبدل الحقائق عبر

التاريخ، تبعا لمنظور المجتمع. – ان الصدالة غائبة عندما يتم

تطبيق احكام الاعدام التي تصدر في

الفصل في هذه المسألة؟ القاضى

فسان رباح الذي وضع كتاب "عقوبة الاعدام، حل لم مشكلة؟" يميز بين

- الجريمة العائلية او الشخصية التي

تُدرُس حاليا اعانتها الى النصوص.

وعن الاستنسابية في تطبيق احكام معاتلة، يجيب "العدالة الكاملة غير

طرق كثيرة تلجأ اليما الدول

المتطورة لمعاقبة السجين. ففي أسوج مثلا يتم فرز السجناء وفقاً للجنع

والجرائم المرتكبة، ووسائل العقاب

لراقية" متنوعة، من العمل في

مؤسسة تابعة للدولة من دون الدصولُ على اجر، لو حجز للدرية في المنزل، او

اعادة تأهيل السجين ليتمكن مجددا

من الالخراط في المجتمع... اين لبنان

موجودة على الارض!".

خفض نسبة البريمة؟

ما هو موقف القضاء، صاحب الكلمة

حق اشخاص دون سواهم".

نوعين من الجرائم:

- أن الاعدام لم يردع الجريمة.

"- أن العنف في اشكاله كافة بولد

# والحقوقيون بين الرفض والتأييد المشروط



الإعدام بالسجن المؤيد، من دون عفو،

نقع في أي وقت ولا تثبر الرأي العام ويفصل الزين رأبه فيقول ان المجرم الملاحق يجادر الى القتل اذا امس أن ثمة أمكانا لإصابته، أذ تشعره الموامات ان مطاردیه سیفتکون به لذا يرتكب جريمته ويحس بلنتهاء فيما تدكمه قوة عظامية

وفي مذا الأطار، تتحدث الدكتورة ورغم انه يـرفض تصويـل البلـد بئى فُيلض استأذة علم النفس في "مسلخا" ويقف مبدئيا شد الاعدام"، لاه يؤكد "ضرورة تنفيذ هذه العقوبة الجلمعة اللبنانية عن دراسات ميدانية اجرتها عام ١٩٩٢ في السجون لترسيخ الامان وليس الامن قحسب". اللبنائية، لظهرت أن نسبة الإجرام تناهز الـ ٨٦ في الـ ١٠٠ الف نسمة. وبالحظ أن الفاية من الاعدام اعطاء عبرة للغير، لكن أنا لم تنشر صورة المعدوم يبقى اثره نأقصا بعض وتناولت فيلض الوضع الاجتماعر والثقَّافيُّ للسجيَّن فُتبينُ لهَّا "آن اعْلبيَّةً ويضيف ان بلدانا مثل بريطائيا

وعاشوا في منزل لا يزيد على ثلاث

بالنيابة عن المجتمع. لذا اعتبر أن

المجرمين؟ نذكر على سبيل المثال اعادة محلكمة "سلكو" و"فنزتي" في السبعينات وصدور حكم ببراتهما بعدما قضت محكمتهما عام ١٩٢٧ بأعدامهما. ومحليا، تكفى الاشارة الى أته بين اعدام قتلة الشيخ نزار الدلبي والمصري عطية، وهي فترة لا تتجاوز الاسبوع، مملت جرائم عدة في لبنان. هذه الأمثلة تطرح اكثر من علامة استفمام دول تدقيق عقوبة الاعدام

النتائج المرجوة. وتتضارب الآراء حول هذا الموضوع بين اصوات داعية الى الابقاء على هذه العقوبة في النصوص مع وقف التنفيذ،

#### KHALIDY HOSPITAL

We would like to inform our clients and

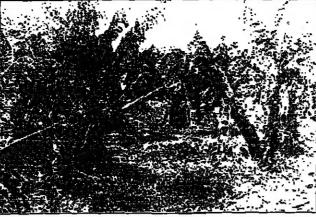
2) Three-dimensional (3-D) studies with multiplanar reformating (MPR) and shaded surface display (SSD). (Rotate the images in any direction). 3) High resolution CT studies for lung (HRCT).

4) Osteo-bone Densitometry ( Measures the density

الى اعماب وكالآت السفر المعتمدين

#### مواسم السرقة في سهل الدامور

## المزارعون: يسطون على ارزاقنا في وضح النهار



حقله بعد "غزوة" ليلية. وقال: "سرقوا لنا الاف الاطنان من أقراط الموزء وأبلفنا عناصر الجيش والدرك وأمن الدولة الذين تولوا التحقيق في أُلمسالة، ولديمُم العلمُ اليقينُ بكلُّ تفاصيل المسالة". واضَّافَ: "راجعنا كبار المسؤولين

اللبناتيين وأطلعناهم على معانأتناء لكننا لم نلق لي تجاوب سوى الكثير من الكلام المعسول، وها هي لرزاقنا تسرق في وضح النهار من دون ان يجرؤ اي كان على الاعتراض".

السرقات منذ اشهر عدة، وسلطت الإضواء عليها فتوقفت عمليات السطو على البساتين لفترة، بعد تدخلُ قيادات معينة، ومذا يعنى بحسب الأهالي، "أنَّهُ يمكن وقفُ منَّهُ الاعمال فيما أو ارادت تلك القيادات ذلك".

"هدوء السرقات" وأستثمروا الملايين في الزراعة المحمية، ونصبت مثات خيم البلاستيك لشتول البندورة واللوبياء والفضروات. وما ان نضجت المواسم حتى انقض السارقون من

قوقفت ولكن... اثــارت وســاثــل الاعــلام قــضـــ عاد الاهالي الى زراعة السهل بعد

جديد على السملء ولفذوا ينقلون غلات المواسم الى سياراتهم بالاطنان. ويروي لحد المزارعين: "تكتشفّ كل مباح أن السياج قد قطع، وكنلك أبواب خيم البلاستيك التي يمزقونها عمداً". وأضاف: "ليتممّ يأخذون البندورة للأكلء وعندما سنزودهم ما يحتاجون آليه، ولكنهم يسرقون كميلت ضخمة لبيعها في الاسواق".

أما الحل فلا يراه الاهلاي "ألا ينشر قوات الامن اللبناتية لحملية السمل من اللصوص، وهذا الامر يجب ان يكون في طليعة أهتمامات البولة التي تقع عليها مسؤولية حماية العودة

## احتفال للبعث بتأسيسه في بعلبك وبرقيات تهنئة الى الاسد وقيادات



في مناسبة مرور خمسين عاما على فرع البقاع (بعلبك - "النهار") احتفالا في صالة سينما "الشمس" حضره وزير الدولة غازي سيف الدين والنواب علصم قاتصوه، مروان فارس، ابرهيم بيان، وربيعة كيروز وقائمقلم بعلبك عمر يأسين وشباط لبناتيون

وسوريون وممثلون لاحزاب وتنظيمات ووفود علالية ورفعت على العنصة صورتان كبيرتان للرئيسين حافظ الاسد والياس المراوي واعلاء لبنانية بعد الافتتاح بالنشيد الوطن ...... بسب بمنسيد الوطني اللبناني ونشيد البعث، قدم الخطبة على بنِّدش، والقي عميد التربية في الدرب السوري القومى الاجتماعي صبدي ياغي كلمة فرأى ان الاجتماء

الأخير للقرب كان أيجابيا لأن المطلوب وقف التطبيع مقدمة لاعلان سقوط مشروع السلام ورسم استراتيجيا عربية موحدة للمواجهة والالتفاف حول سوريا – الاسد تُتغيير وتكلم عضو المكتب السياسي ف

دركة "أمل" مصطفى السبلاني مهنئا "دوة " البعث والرئيس الاسد بالذكرى التي الضاعة الأدرب النضالي". وحيا عضو المكتب السياسي في 'هزب الله' أهمد قمر الأسد والبعثيين، ودعا "القوى الوطنية والقومية والاسلامية الي التعاون والتوحد في مشروع واحد لحفظ الأمة وحقوقها والدفاع عن الكرامة والعزة".

للمبادين التنموية الداخلية والمواقف القومية ومتابعة ناجحة للقضايا الدولية هيث ميزت سوريا اليوم باثما تستشعر الاحداث بقراءات صحيحة للقضايا القومية".

برقيات وتواصلت برقيات التمنثة الى الرثيس الاسد من النائب علي الظيلُ والقلام مقام شيخ عقل الدروز الشيخ بهجت غيث والامين العام للحَزِّبُ الشيوعي فأروق محروج ورئيس "جمعية المشاريع الفيرية الاسلامية الشيخ حسام قراقيرة والنائب السابق عننان طرابلسي ورئيس فرع الجمعية في الشمال طه

وقال عضو القيادة القطريـة في

حزَّبنا مسيرة متكاملة الإبعاد في شتى

وابرق مهفئا ايضا الوزيران السَّابِقَانَ محمد بسلَّم مرتضى وزكي مزيودي ورئيس رابطة العمال العرب السُّورِيِّينَ فَي لَبْنَانِ جميلُ مَمْنَا، ورابطة العمال العرب السوريين وَّ الْلَقَاءُ الْوطني لدعم صمود سُورياً" ورئيس "تجمع الادباء والمفكرين" زياد

ذُبْيِأْنَ ورثيسٌ "رابطة ابناءُ الارضُ علي عقيل خليل. • دعت القيادة القطرية للحزب، الى حضور المعرجان المركزي الذي تقيمه للمناسبة في فندق "بوريفاج" في الرملة البيضاء الحادية عشرة من

## مرهج والخطيب وسماحة والبعلبكي في ذكرى البعث

## المعاهدة مع سوريا تصلح نموذجاً عربياً

البعث، ويدعوة من "طالائع حرب التحرير الشعبية، الماعقة" والقبادة القطرية الفلسطينية، شأرك وزير الدولة لشؤون الاصلاح الاداري بشاره مرهج والنائب زاهر النطيب والوزير السابق ميشال سماحة ونقيب الانجازات والانتصارات(...)". الصحافة محمد البعلبكي وأمين سر "الصاعقة" في لبنان سامي قُنديلٌ في ندوة عقدت في مقر نقابة الصحافة عن "الدركة القومية بعد مرور خمسين عاماً على تأسيس البعث"، حضرها

النائب نزيه منصور والنائب السابق

زهير العبيدي والعقيد حسين عبود

ممثلاً قلاد الجيش العماد اديل لدود

وركيس المزب السوري القومي

الاجتماعي (المجلس الاعلى) انعلم رعد

وممثلو أحزاب لبنانية وفصائل

نقيبقة صمت اجلالا لأرواح

الشمداء، ثم النشيد الوطني اللبنانيّ

البعلبكي

تكلم النقيب البعلبكي فنفى امكان فمل الصدافة اللبنائية عن العروبة،

وأكد أن الحزب "لم يكن في أي وقت

حرباً قطرياً وان صراعنا مع اسرائيل

صراع وجود وليس صراعاً على

فنشيد حزب البعث.

التنظيم والتأطير".

في الذكرى الـ ٥٠ لتأسيس حزب الحمود" وان هنــاك تـنـاقـضـاً بـين الاستراتيجية للعربية والاستراتيجية النائب زاهر القطيب قال عن الاسد: "أنَّهُ القَّائِدِ التَّارِيخِي كما تقدمه للأمة سحابة ربع قرن من

الوزير بشارة مرمج تدنث عن صحوة العرب القومية في بدايات هذا القرن وتبلور لمداف للنضال العربي مول التحرر والوحدة والتنمية المستقلة. وقال انه مع تأسيس حزب البعث الاشتراكي ١٩٤٧ "تَخَلَّتُ الحركة القومية طوراً جديداً من

وعن "العلاقات المميزة بين سوريا ولبنان كثموذج للعلاقات العربية" رأى سماحة أن حزب البعث "ميز سوريا بالدولة والدور بقيانته لما واته "قدّم المصلاح القومية الثابتة على كل المصالح الاذرى وشكل منها قاعدة الجمع الطبيعيّ والثُّابتُّ، وإن الرقيس الاسد "اعاد أسوريا والعرب الاحترام والميية .

## يدمرون كل شيء وقدر الاهالي خسارتهم اليومية بالاف الدولارات الانهم ينمرون كل

شئ ويمزقون النايلون وينتزعون الشتول من جنورها للحصول على ما تحمله من ثمار". كما قال المزارعون الذي وصفوا السرقة "بالموسمية، ولهذا نعمد الى قطاف المواسم قبل نضجها، كي نكسبها قبل ان يستولي عليما اللصوص".

#### مؤتمر "التراث السرياني": نصوص الترهب والصوفية

كتبت هائة هممي:

تواصل أمس مؤتم الترات السرياتي
الخامس يعنوان: "الترمب في التراث
السرياتي في القرون المسيحية الاولى"
في القاعة الكبرى في نير مار الياس الطنياس. وفي يومه التالث، غاص
المؤتمون لكثر في الدياة اليومية
المؤتمةية السرياتية والنموص والاثار
التربة العموفة، وعقدها T طسات والتجربة الصوفية، وعقدوا ٣ جلسات عمل، حاضر فيما ( ( بلطا واكلبيبيا وعلمانيا ورجل نين، في حضور

"الترهب المرياتي في النموص والاتار" عنوان البلسة الاولى التي تراسما الإب اتطوان هو، وتعت فيما الدكتور آلان ديرومو عن الترهب في

وتركزت مداخلة الاب مان لوك يسكوب على "نير داحس – الطابع بحصوب عن حير مندس - عطيع المعماري للترهب السريقي"، متوقفا عند ست نقاط، منها "التطور الزمني للبنية المعمارية النيرية الإنطاكية، والجذور والتحولات الاولى مطلع القرن الرابع، والتنظيم المكاني للسكل سربي، ومستعيم المحتدي المسكل المكتمل، والمكان المخصص لليتورجيا، واستقبال الحجاج والنمط البنيوي للجعارية التطاكية.

"أين كان منسك القديس مارون؟" بؤال اجباب عينه الاب باسكال كاستيلانا الفرنسيسكاني في مداداته. وعرض الكتابات عن منسك القديس مارون. والبراهين التي اعطاها تاوردويطوس، اضلفة الى دراسة الاب

وتطرق الاب روموالدو فرنانديز الى "الرموز المسيحية في لعيرة سورية".

الحياة اليومية في الترهب وتركزت البلسة الثانية على "المياة اليومية في الترهب المشرقي". وادارتها الدكتورة راي جبر معوض واستملتها "للشمامسة والراهبة". فقالت "لاهما قوجمان الاكثر بروزا في مسار المرأة المكرسة في الكنيسة السريانية، في

شقيه العملي والتأملي". وتـوقف الاب يـوحـنـا صادر عـنـد الدياة الرهبقية في لبنان من القرن الذامس الى القرن السليع"، محمد على العرن المسيع ، وتناول الاب اوينجي كاتبي "جنور الترهب في الدينات السومرية والبلاية والاشورية"، فقال انها "ترقى الى الُقُرِنُ الْتُنَامِنِ عَشَرِ قَـمَـ" مَشْيِراً الَّيَّ "الكامِنات المرعوات في البابلية "تاميتوم"؛ ومعناها التي لا تلد، لا في

مفهوم ألعقم، بل في حقيقة نسأة اهدين الى الالهقاس)". واعتذر الاب فانسنت فان فوسل عن عدم العضور، لكنه ارسل مداخلته بعنوان ، "الراهب السرياني وشيطانه". بُعُدُ استراحة قصيرة، عُقَدتُ طِسة ثالثة عن الترهب السرياني والتجربة الصوفية"، ترأستها الاخت الياس مريم المليب، وحاضر فيما الدكتور جلا حاتم عن "المتوحد والواحد"، مبيناً العلاقة البومرية بين الراهب والواحد،

مكلتت مداخلة الاب روبير بيولاي بِمُنُوانٍ: "مَلْ يَجِبُ امْتُبَارُ ٱلْحَيَاأَةُ الرمياتية شرطا لا بد منه للنبرة الصوفية، كما يفعل السريان الشرقيون؟" ولفت فيما الى ان "جعل خيرة الصوفية من اختصاص السيميين النين لا يعيشون في العالم ليس موقف أأسريان الشرقيين

الطسة بداخلة عن "الليتورجيا الموفية

للرهبان الصريان الشرقيين" اشأرت

فيما الى "ان المتصوفين السريان الشرقيين كثيرا ما لدبوا التعبير عن خبرتهم الروحية برءوز ليتورجية ومساء، تنوزع المشاركون على حلقتين دراسيتين الولى تناولت الرمبنة اليوم"، والثانية عالمت موضوع محبسة القنيس مارون واديار جبال الطاكية - مواقعما ودورها. ويتأبع المؤلمر أعماله أبتدا من التفسعة صباح

#### والدنا، عدنان ابرميم، موظف في ملاك وزارة الداخلية، منذ ما يَقَارِبَ. العشرين عاماً، وهو يشغل بالصالة وظيفة رئيس دائرة في محافظة لبنان الجنوبي، كما شفل ملوال هذه الاعوام وظيفتي، أمين سُر مُحافظة الجنوب بالتكليف، وقلامقام قضاء النبطية، بالتكليف كذلك. ووالبنا يا فخامة الرئيس هو حقاً من "الفلاية" النين راهنوا فقط على مؤمَّلَتَهم العلمية، ففاز في مباريات المعهد الوطني للادارة، التابع لبجلس الفيمة المنفية، في مرحلتي الإعداد والتدريب، وكان ترتيبه بين الاواثل،

كنلك امضى دوراتٌ تدريبيةٌ عدة مع مُبئاتٌ وطنيةٌ ودوليةٌ وكان فيما مجلياً لما لقب نجم الدورات، فقد استحقّه من وزير التعليم العالي فوزي حبيش، يوم كان يشفل في مجلس الفعمة المنفية الوظائف القيلدية. يَّمُ ان وَالْمَا المَتَحَصَّنَ أَبِنَا بِنَزَامِتُهُ وَنَظَافَةً كَفَهُ، وَجَرَأَتُهُ وَتَغَانِيهُ في توفير الخدمة العامة المتاحة امستحقيها، كان ينتظر ~ ومنا من أبسط

كتاب مفتوح الى رئيس الجمهورية

اسمحوا لنَّا أولا يا فَخَامَة الرئيس بان فخاطبكم من على أحد أثبل منابر

ولسمدوا لنا ثانيا بان تتوجه اليكم بصفتكم لها لجميع اللبنانيين، والسيما اللبنانيين "الفلاية"، لأن اللبنانيين توزعوا، راضين أو مكرمين، على أباء

واخيراً، اسمعوا لنا يا فخامة الرئيس بان نطرق بابكم الرئاسي بصفتكم حامياً لَلْدِستور، ورئيساً لسلطة الاجراء والتنفيذ، وموجها لعملُ الحكومة

من أبناء موظف تضمّى به الادارة لمصلحة مرجع طاتكفي،

الطوائف والمذاهب، اما ندن فلم نعترف يوماً بأبوتهم.

ومشرفاً على سياستها ونشاطاتها وتوجهاتها:

الرأي الأخر، عنينا به منبر "النمار".

حقَّوقَه – ان تعمد الادارة العامة الى ترفيعه، ثم تعبينه في الفئة الاعلى اسوة بسواه، لانه يستوفي كل شروط الترفيع والتعبين، ولم يتلق طوال سني ممارسته لمهلمه الوظيفية اينة مؤاخذة ادارية او رقابية... لكن الدارة عجزَّت عن اتصافه بحجة أن الاسم الوارد على لائحة الترفيع لم تباركه يد المرجعية الطلافية، والأدارةُ تلك، وبايعارُ من المرجع الطلاقي عينه، عمدت الى نقل موظف ينتمي الى طلافة والدنا لفسها، من وزارة أخْزى الى وزارة الماخلية، واتخنت القرار بترفيعه وتعيينه، فكأن هذه الوزارة عجزت عن تقديم الموظف الكفء والمستحق

لكن والدنا يا فخامة الرئيس، قد لا يثير شمية اللب الطائفي، بل قد لا يكون مطواعا له بالقدر المطلوب، ولهذا وقع والدنا بين سندان الوزارة العاجُزَة عن المقاومة ومطرقة المرجعية الطائفية الظالمة.

نعلمكم بأن وزارة الداخلية تذهب بعيداً في تفسير قانون الموظفين، حتى تصل الى درجة تصخيره امصالحها وموى المعتدين عليما، بالتوافق حينا وبالضفوط حينا آخر.. فالقانون الذي لا يترك الأدارة أن تختار من بلغ ويحصور التعلق من فئة، ومن أنمى دورة تدريبية بنجاح قبل الشروع في ترفيعه وتعيينه في فئة اعلى، القانون فاته يضع الضوابط والمعايير التي من دونها يصبح الاختيار تعسفا وتسخيراً للسلطة... وعلى رأس الحوابط

والمعليير تجيء الداجات والمؤهلات ومراتب النجاح. اوالدنا الحق في امتشاق سلاح الدستور، وخاصة المادتين السابعة والثانية عشرَة منه، كما أن له الدق في التذرع باحكام قانون الموظفين وخصوصاً. المواد المتعلقة بالترفيع للى الفئات الاعلى، لكتنا ندن اولاده صار لزاما علينا

ان نُتساعل: ترى أفي الرهان على للدستور وعلى القولانين المرعيَّة الإجراءُ تتأكد الحقوق؟ ام انما تضيع في زحمة حسن النوايا والقلوب الطيبة؟ اننا بحكم ابوتكم الوطنية، نتوجه اليكم، لاننا بتنا مقتنعين بلن اللجوء الى: مجلس الخدمة المعلية لم يعد مجدياً، وفي زمن صار فيه هذا المجلس مترلحا تدت ضربات الفريسيين، علما بانه سبق لرئيس هذه الهيئة أن أكد لوالدنا أ انه سوف ينصفه، وينصف من هم في واقعه الوِظيفي ومعاللته... لكن والدنا، وطوال سني عَمِله الوظيفي، لم يكن مسايراً لرُوحٌ هَذَا الرَّمِن الرَّدِيُّ الذي يرخي بثقله على الناس "العلابة". فلقد استمسك بالقانون في سني الدرُّبُ لَامَفُرُوهَةَ عَلَى اللَّبَعَلَامِينِ فَكَانِ عَرِيباً في دُّومَهُ، وتسلَّح بُالْقَيمُ الوظيفية الوطنية، في زمن سلات فيه قيم السلاح الفاشم ومعايير التشبيح والبمورة واستخدام النفوذ، وذلك عبل في افقارة ودفعه مرغما ألَّى بيع كُلُّ ما يملك من اجل تأدية نفقات تعليمنا العالي... اما ندن هدسبنا لننا لم نفقد الأمل بعد، وأن حلم قيام الدولة لسوف نجعل منه حقيقة راهنة. وبالعناد وتعمل المسؤولية الوطنية، أن نسكت عن ظلم، ولسوف نبقى نصرح في وجه المعتدين على الدولة ومؤسساتها، مراهنين فقط على الفالبية السلحقة من شعبنا التي تئن تحت مطارق القهر الطلافي، وتبحث جلمدة عن طريق

ابناء عدنان ابرهیم: د. علی ابرهیم (طبیب) ایاد ابرهیم (مهنی) م حسین ابرهیم (مهندس) عباس ابرهیم (طالب حقوق).

ليبرة قبل عام وشمريين للحمول على ساعات كمربالية استعدادا للصيف لم يتم تركيبها. وقبل ايـام تـبلـغ الـسكـان سكان منطقة الرملة البيضاء

انظرات من المؤسسة بوجوب عقع ٢٥٠٠ الفا منما ٢٠٠٠ الف غرامة بسبب التعليق وقالوا أن التي جديد ليس فيه معطة وسالوا لماذا تفرض عليهم غرامة رغم أن لا علاقة لهم

بالنافير في تركيب السلمات؟ 🗬 مصدر في مؤسسة كمربه لبنان أوضح أن لا غُرَّامةً مبدئيا على الذينَ تقدموا بطلبات للحصول على ساعلت ودفعوا الرسوم، إتما المطلوب منهم

يفع مبلغ عن مقطوعية استملاك

الكهرباء عندما تتأخر الممؤسسة في

#### كشفا على المكان ونظفته من كل الاوساخ وكُلُ ما يِلْفَظُهُ البحر.

طالبوا المسؤولين بتنظيف الشاطئ استعدادا لموسم مصدر في بلدية بيروت اوضح
 ان مصلحة للنظافة في البلدية اجرت

> APERTURAL PROPERTY. الساعات تأخرت

و"التعليق" بجر غرامة سكان بناية أبو دبس – حي مارالياس في بيت الشعار دفعوا خمسة ملايين 1570 الف

#### تركيب التجهيزات. شركة دير القلعة كونتري كلوب شمل

ألى حضور جمعية عمومية عادية تنعقد بصورة استثنائية بنه على طلب صادر عن فريق من مساهمي شركة دير القلعة كونتري كلوب شمهل، يمثل ما يزيد عن خمس رأس المأل، وعملا بِالْمَادَةُ ١٧٦ مِن قَانُونِ التَجَارِةِ وَالْمَادِةِ ٣٦ مِنْ الْنِظْلَمِ الْأَسَاسِي، يتشرف مغوضو المراقبة بدعوة جميع المساهمين الى جمعية عمومية عليةٌ تنعقد بصورةُ استثنائية في مركز الشركة – بيت مري – في تمام الساعة الرابعة من بعد ظمر يوم السبت الموافق ٢٦ نيسان ١٩٩٧، لبحث جنول الاعمال المحند من قبل السانة المساهمين،

طالبي الدعوة، وذلك وفقا لما يأتي. 1- التداول في اوضاع النادي الرامنة.

٦- اعلام المسلممين بالوضع القائم وتلاوة التقارير والمراسلات الدارية بين بعض اعضاء اللجنة ومجلس الادارة واتخاذ الموقف

٣- اعادة النظر باقتراحات التسوية التي عرضت على الجمعية العمومية العلاية المنعقدة في تنزيخ ١٩٩٦/٨/٣٠ وعلي اسلسُما اعلية البحث في الميزانيات السَّابِقة للشركة ومسؤوليَّة مجلس الادارة بشأتها وأتخلذ الموقف المناسب منها.

٤- طرح مشروع النظام الداخلي المعد من قبل مجلس الادارة على الجمعية العمومية العادية مع امكاتية تعديله ٥- الاطلاع علي موازنة النادي للفترة الممتدة من (١٩٩٦/١٠/١

وَحْتَى ٢١/١١/١١ ومناقشتُها في حال وجودها والمصادقة عليها من قبل الجمعية العمومية. ٦- عزل مجلس الادارة بعد طرح الثقة به.

> ٧- انتخاب مجلس ادارة جديد. ٨- امور اخرى متفرقة.

مفوض المراقبة الاساسي الغبير سبع خليل

And the second s

مفوض المراقبة الاضافي النبير زهير الشعار

#### شاطئ البترون

جافنا من المحامي طلال نصار، وكيل سابد بشير الدربية، يوسف الجمال ضمن تحقيق عن

شُلطئ البترون في صفحة "بيئة

وتراث" (عند امس)، مغالطات يممنا تصويبما كالاتي: ان موكلي سآيد الدربية تولى اعمال الردم والبناء بناء على قرار اصدره وزير الاشغال العامة بعد المصول علي ترخيص من وزير النقل. وفور صدور قانون الموازنة توقفت

ألاعمال وتكبد موكلي خسائر

الجمال هو من اعتدى على الاملاك البحرية العامة عير تشييده أنشأتك وجورآ صحية وشاليمات عليما. وهو مجبر على أزالتما بموجب كتاب وجهه المدير العام للتجميز المائي والكمربائي الى محافظ الشمال شَي ١٣ أَب ١٩٩٢. وهـو لــــم ينفذ حتى اليوم رغم المراجعات

## الدويهي: تلوث رشعين والقاضي

زغرتا – "النمار": اعلن رئيس مصلحة مياه زغرتا بطرس الدويمي "ان آخر الفحوص اُلمَذَبِرِيَّةَ الْتَيِّ خَضَّعَتَ لَها مِياهَ نَبِعي رشعين والقاضي اظهر استمرار التلوث يستخدمها أو يتناولها للمرض". وحض العاملين في مشروع مجارير بلدة ديسر نبوح على الاسراع في

الى ذلك، يتكبد المواطنون ف زغرتا وقرى لأجوار اعباء مالية أضافية بسبب التأخير في مل و خزاتاتهم من المستقلين في الشمال" للشيخ

اسعد بولس المكاري المسؤولين بتوضيح مسالة تلوث نبعي رشعين والقاضي بغية وضع حد للشائعات الَّتي تَسَّاقُ فَي هَذَا الشَّأَنِ وتطمينا

## كسارات التويتي...

وجه أمالي بلدات قب الياس، جديتاء تعلبليا والتويتي كثلبا مفتوحا الِّي رَئيس الْمكومة رَفيق الدريبري تأشدوه فيه "قفل الكسارات اللَّفينَّةُ التي تُعمِلُ في منطقتنا وتقضي على كرومنا ومياهنا وطرقنا ومنازلتا". وتسامل الامالي: "مل تنصفوننا وتبعدون عنا الموتّ المقبل الينا٣.

#### دومورتييه عن الارث الثقافي

دراعة حصد التعلق

ستسرفتي فإستسة تلق

و مرسوم بد الطابع

عقد بشورة استثل بعدي شركة دير الله

سائلتين الى بعثية عيب الشركة - بيت ١٥٠ سبت الموافق 17 نيد

تسل السنادة العسلمين

يرة التقليع والمركة

تي شوشت على اليما

4 1997/A/F. Eur

المجامع فالمشال فقائد

ن قبل مجلس الالوَّة الْمُ

197/1./1 to 512.

ي عال وجولها والعلاق

الهذد بسطنوا

سر يوروة وقت لا المانة

. النتجزات

استانات

نظمت "سوليدير" امس ندوة للعاملين فيما عن "القيمة السياديّة للارث ٱلنَّقَافِي في الوسط المدينيٌّ؛ تمنت خلاما ألنكتورة بريجيت دومورتبيه، الاختصاصية في الجغرافيا والتأريخ والتنظيم المبيني، والاستاذة

في جامعة ليل الغرنسية. اشارت آلي آن آليدور البرميزي واهميته في حَياة المواطنين اليومية وبيئتهم يجعل ألارث الثقافي رهانا سياسيا واجتماعيا واقتصادياً.

أضافت، "منذأ الامر ينفرض لا الدفاظ على التراث وحسب، بل اعطاءه لبعاده العقيقية، من خلال اتباع نمح يؤكد قيمته الفعلية ويدمجه في اطار المشهد المديني".

#### رسائل بيئية حاكموا اصداب الكسارات

للكسارات والمقالع جمالات أبنان من دون رادع. وبعدما قضوا على جبال باكملها، وعلى مواقع طبيعية وآتار ليس اقلها مفارة الأنسان الول في اسطلباس. وبعدما اعترف الجميع بان ما اقتترفه اصحاب الكسارات والمقالع هو جرم في حق بلاننا وفي حق الطبيعة والأنسان. بعد كلُّ هذا؛ ماذا ننتظر لنطلب

محاكمة من استفل الفلتان، وما

زال، ليتاجر بتراب لبنان

وُهِمالاته في سببيل ربحه ٠ لقد جنن اصحاب الكسارات والبكالع والمرامل ميلاغ طاكلة من اعمالهم. وحتى لينان بسييمم خرابا لا يعوض. فليسأل القضاء مؤلا بأي منطق استعادوا مصومية بالاننا وبأي حق شوهوها؟

وليعفعوا ثمن ما اقترفت الدكتور اتطوان ضاهر

## أشجار الصنوبر تغزوها الامراض واليباس

and the second s

أشجار الصنوبر في منطقة بيت مري – برمانا يرثى لحالما. فمنذ أعوام، بدأت الإمراض تـفتـك بـمـا

وتتوسع كبقع الزيتء فندول الاخضر

أصفر ثم رمانيا. ومكناء بين الاخضر

والاصفر والرمادي تقضي أشجار عمرها بعض من عمر لبنان وتزول

لا النُّشرات توقفت عن نخر

المؤسف ان منه الاشجار عرضة لليباس منذ بضعة اعوام من دون لن يبادر المعنبون الى المعالجة. ونتيجة

آلاممال، انتقلت العدوى الى الاشجار

السليمة معددة الغابة باليبلس. ما هو مرض الصنوبرات وكيف

نوعان من الحشرات رئيس مصلحة وقاية النبات في

وزارة الزراعة الدكتور فؤاد سعد

الذي علين اشجار الصنوبر، اوضح

"أنما مصابة بنوعين من المشرات ثلقبة الجنوع، وتاقبة الجنوع المنمرة".

مليمترين، وتستمر داخله في اتفاق متعرجة آلى أن تقضي على مسيرة استمرار الغذاء والعمليات البيوتوجية

فيه مي موجودة في الطبيعة ومنتشرة في اليونان وقبرص وتركيا

أيسضاً. امناً أن تسكيون زَلصَفَة (سكوليتيد) واما طلارة (كوليوبتير).

تضرب الاشجار الضعيفة أولاء لأن

تريتها تكون منجرفة وكمية المياه

قَلَيْلَةَ وخَصُوعًا فَي الْمَنْاطَقِ الْمَنْحَدَّرَةَ حيث التربة حول الجذع قليلة.

ولا يصيب المرض أشجار المنطقة في شكل مفلجيء وتفعة وأحدة، على

قول سعد. بل ينتقل تحريجا من

الاشجار المريضة آلى الضعيفة. ولفت

الى "أنَّ المشرات تتوالد تلاث مرات في السَّنة الواُحدة، وَهذا يساعد في

اتتشارها بأعداد كبيرة، وبعضها من

النكور، له زوجات عبينة تضع

الصنوبرات في الاعوام الثلاثة الماضية

عبر ألكشف النوري ومراقبة تكاثر

الدشرات، الى اينُ تُوصَّلنا الى تحديدُ الوقت الانسب للقضاء عليها عندما

تتواكد في نيسان وايار، وفي المناطق

المَفْعُوضةٌ قَدْ تَبِداً بَالْتَكَاثُرُ في شَمِر آنارٌ. وأكد سعد "لن المبيدات التي

استُعمِلْت لا تضر الانسانُ أو الديوانُ ولا تؤثر في البيئة لانها تتفكك في

أضاف: "خلال السام الاول من المعالجة قضينا على ٨٠ في المئة من

المرض، ثم وضعنا فذا للحشرات، اي

الانواع الزاحفة، أما المشرّات الطاكرة

لأن العشرات تصيب الاشجار الضعيقة

وحدهاء لذا باشر سعد معالجة اسباب

الضعف، وتبين أن الصنوبرات تفتقر

الى المادة العضوية، وتاليا هناك

نقص كبير في الازوت الذي يضفي على الشجرة نضارة واخضراراً.

ولمعالجة الومن، لضيفت الواع

مختلفة من الاسمدة، على أن تروى

دوريا لتأمين وصول العناصر الغذائية

الى الجنور. ألى فلك، تم رفع مستوى

التربة وبنيت مصطبات حول الاشجار

الصعيفة، أما من التراب وأما من

واعتبر "أن مكافحة الامراض كانت

تَمْنُفُ ٱلِّي أَلَّنَينَ عَلَاجٍ وَقُالُيَّ لَوَتَف

توالد المشرات، وعلاج مورقولوجي

بِيُوْلُوجِي فِيزِيُّائِي لَمَد الْشَجَّرَةُ بِٱلْغُنْأَ، والري البناسبين ، ما كانت نتائج المعالجة؟

الاشجار التي كانت في طريقها الى

الموت شفيت تماما وصارت تمارها

مصَّاعَفَة، لما تلك التي تدوط املاك عائلة مروة، ثمي عرضة للاصابات

نفسها ومهددة بالموت، علما أنها

فلخوري والعملة

ماذا تقول وزارة الزراعة عن طاهرة

الرئة النضراء لبلدة بيت مري.

الحجار لمنع الانجراف

فكافعناها بالمبيدات".

كميات مرتفعة من البيض". وقال: "تمت مكافحة جزء

مذه المشرات تبخل المذع من ثقب قطره ملليمتر واحد الى

الجنوع ولا الامراض ملت الاقامة في

بيت مري على امتداد اعوام

## وزارة الزراعة ستطلق حملة بالتعاون مع الجيش



اليابسة والنضراء.

وزير الزراعة شوقي فلفوري كشف انه سيطلق "حملة للمكافحة بالتعاون مع قيادة الجيش في كل المناطق"، لافتا الى انه طلب "مسحا لامراض الشجر في كل المناطق لمباشرة

الضعف واسيابه لم تكن مكافحة الإمراض كافية وادّ اشار الى "ان الادويـة جامزة"، اورد "ان الوزارة حاولت أن تعاليج الْأُمْرِ العَلْمِ الْفَائْتِ، لَكُن قيادة الجيش لم تكن تملك طوافات لرش الاشجار بالمبينات. اما آليوم فهي مستعدة لوضع طوافة في تُصرفناً لنرش كل المناطق التي يطاولها المرض"، واكد ان المعالجة كانت تتم قبل الدرب لكنما توقفت اليوم للأسف.

منير الاهراج والتنمية الريفية في البوزارة غطباس عبقال، اوضح المُنُوبَرات اصابها مرض دودُ الصندل، ولا يمكن معالجتها الا في شهري أيلول وتشرين الاول حين يكون المرض في بدايته ويسمل القضاء عليه، أما في بقية أشمر السنة فلا فائدة من المبيدات لأن الدودة تكون كبيرة ويستحيل التخلص منها".

وقبال: "طن واحد من السبيدات يكفى لكل صنوبرات لبنان المصابة او الممندة. فالمرض ينتشر أيضا في حريصا والكورة ومناطق اخرى ويطاول الصَّنُوبرُ البريُّ اكثر من الْجُويُّ. واكد ان انتشاره، سببه عدم التوازن البِّيئي"، مشيرا ألى "ان المعالجة لَّا يمكن أن تتم الا بالنعاون مع البيش لاستعمال الطوافات ونلك في ايلول وتشرين الاول".

زیاد حرفوش

#### "اسبوع التراث الوطني" ١٠ - ١٨ نيسان

## نشاطات تربوية ورياضية ومؤتمر وتوصيات

مدى اسبوع كامل بين الماشر والثامن عشر من نيسان الباري، "اسبوع التراث"، ويتضمن سلسلة نُشَاطُّات ثُقَافية وتربوية ورياضية، تسامم في توعية اللبنانيين الى أهمية أرت بلدهم الحضاري دونيه المبتديين الى المحيد الله المحيد المحري والتراتي والتاريخي والاتري. ويكون اليوم – السور هو العاشر من نيسان، "اليوم الوطني للتراث" الذي أعلنته "المؤسسة الوطنية للتراث" نكرى سنوية يؤكد تمسك اللبغانيين بتراثهم الدضاري وضرورة الدفاظ عليه، والأفادة من هذه التروة على الصعد التقافية والسياحية والافتصادية.

**مؤتمر** وفي هذا اليوم، يعقد "اللقاء التحضيري للمؤتمر الوطُّنيُّ التراثُّ عندُ التاسنةُ صباحا في مُبنى كُليةً طُب السنان - الجامعة اللبنانية في سن الفيل. ويتضمن كلمات للسيدة منى المراوي، رئيسة المؤسسة الوطنية للتراث"، ورئيس الجامعة اللبنانية استد دياب، ورئيسة لبنة التربية والتقافة النباسة بهية الدريرى، والدكتور صادق طبارة والاستاذ عبدالله زغياً. تايها مداولات ومناقشات بين الداضرين، واجتماع للجنة صوع المقررات واعلانها.

معرض وسياقات وفي الابتماع الاثير الذي عقبته في 11 شباط الفلات، شكلت المؤسسة "ابنة اليوم الوطني التراث برئاسة النائبة بمية الدريري، كونما ايضاً رئيسة لمِنْهُ التربية النيابية، لتحضيرٌ برنامح حاص

توزع خلاله الجوائز على الرابمين. والْخُنُونِ الْجَمِيطَةُ، كَتَابًا الى الْمَحِنَاتِ الإنارية والتعليمية في مدارس لبنان، الرسمية والذاصة، تُعلمها فيه "بتدييد العاشر من نيسان من كل عام يوما للاحتفال بأسبوع التراث الوطني في لبيان، معتبرة ان هذه "المناسبة اولوية وطنية لما تعمله من

مريد. عن برنامج الاسبوع القرائي ونشاطاته تحدثت الحريري الى "النمار" موضحة أنه سيتم في منه المناسبة اهتتاح خان الافراح في صيدا امام العموم

طرابلس وجببل وبيروت وصيدا وصوره مدخما تعريف المشاركين ومم طلاب ثانويون وجامعيون من مختلف المناطق، إلى المناطق الأثرية الساحلية. وتُتَضمن استُلة في المعلومات العامة، وعن المدينة الُّتي نَجْرَى فيها أَلْمِسَائِقَة، وامتمان في الرياسَة، واحضار أشيه غريبة اضافة ألى حلَّ اللَّهُ المَّتعلق

ووجمت الدريري، بواسطة وزارة التربية الوطنية

المؤسسات الرسمية والخاصة الممتمة بشؤون

فيما طلاب المدارس وهيئات شبأبية أضافة أأى

انتناء من الماشر من نبسان، وسيقام فيه ايصا معرض للسجاد الفديم. كذلك ستفام مسابقة مشيا على الاقدام يوم السبت ١٢ نيسان في المدن الساحلية الاتربة مثلً

بمكان المحطة التالية. وفي ختام النهار ينتقل حسي المتبارين الى ببروت حيث يقام حفل استقبال لمم

امداف علَّى صعيد الانصمار ألوطني وتوعية الاجبال

الصاعدة على كل القيم والمقومات الوطنية"، وطالبة "توحيمها واشرافها المناشر على تطبيق هذا المشروع من الطلاب، لأن نجاحه يعنى اولا وأخيرا

> التصاري البستقبلي". استمارة تراثية

كذلك ودمت وزارة التربية، بالتعاون مع الدريري، تعميما الى المدارس الفاصة والرسمية لافأمةُ مشاط لا منهجي لمناسبة اسبوعُ التراث الوطني، عبر مشاركة الطلاب في فكرة تعمل عنوان، "الذاكرة والانتماء"، ولهذه الفَّاية وزعت أستمارة بدون غُيماً التلامذه معلومات عن مواقع أثرية قديمة نِّي ٱلبَّنَدَةَ، وعن مواقع طبيعية وتراثيَّة فيُما. وعَن اعلام راحلين او أحياء فيما.

نداح تسبرتنا المادحة الى وطن يلبي شروط البناء

وعن مشير هذه المعلومات التي سيتم جمعها تقول الدريري "ابنا سنلجأ الى لرَّشفتُها. وهناك تُوجُّدُ لِأَطَّلُانُ لَلْبِلُ مِناطِقِي يِتَضَمَّنِ مِعَلُوماتُ عَن مِنْلَفُ الدِّرِي والبِينِ اللِبِنائِيةُ . كنلك طلبت وزارة التربية الى المدارس تخصيص

يوم يسبق الثامن عشر من نيسان، "يوم التراث النالم,"، الدن يصابث ايضا نكري مجزرة قاتا، لشرح عدائي التراث واقامة مسابقات في الرسم والتاريح والرياصة، بطرا الى اهمية هذا البوم للذي بمثل النكرى والماص والدنور ويحمل معنى الموية

العلمية".

## حجار الصليبيين في حاصبيا توجت عمارة العرب

كتبت مي منسي: محيح أن قلعة حاصبيا (نشرت "النهار" تحقيقاً عنها

الاسبوع الماضي) احتفظت

ببعض معالمها الصليبية من

رموز وحجار مفككة، الا ان

العمارة القائمة على اتقاضما

بقناطرها وعقودها وشرفاتها

وتنوع الوان حجارها وزخارف

تيجانها عربية الطابع، تطبق

الفنون الأموية في المندسة

تقاليد الباحات وبرك المياه

واشجار البرتقال أأتي تعايش

الانسان في يومياته وتفوح

تعلو بفضل حرفيين أتوها من بلاد الشام لاتقانهم الزخارف

ألاموية، ومعماريين لبنانيين

ملمين بقولبة الاعمدة وحفر

الصليبية كمن يسجل موقفاً

البوريونية وشعار الاسد

الشمابيينَ. هذه الرموز زينت

التيجان مندمجة بالمندسة

قتاج، واختلطت فيه بتناغم وانسجام فنون عربية وصليبية

المفرمة والقمة الرئيسية

والعمونين. ورصعت اسفله

أيقونة نقشت عليها العبارة

(صورة رقم ()

بعنما كان الاسد شعاراً

صليبيآء اعتلى مدخل السرايا

وحول عنقة سلسال وامليه

ارنب، ومعنى هذا الشعار الذي صار شهابياً: القوي يعيش مع

بالقانون. (صورَّة رقمَّ ٢) شجرة العائلة الشمابية

للسنيَّة، وقد اشتغلها الامير

الملك الفرنسي، وتعته لوحة

حجر زخرفت جوانبها بالزنبقة

وما رام هذا الصنع عجباً ولا

لنفس ولكن رغم أتف

أذا سمته بالله حصن مؤرخا

اعوذ بربي من زكا وحاسد.

(مورة رقم ٤). "كاتبية" كانت تعتوي على

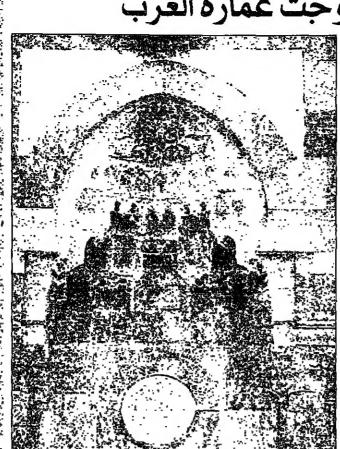
الكتب والقنديلء وحولها

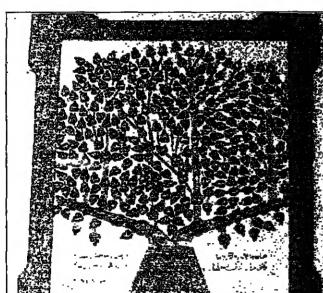
رسوم مستوحاة من المنمنمات

الفارسية. (صورة رقم ٥).

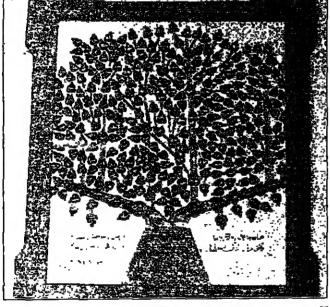
وكتب عليها بالنقش النافر،

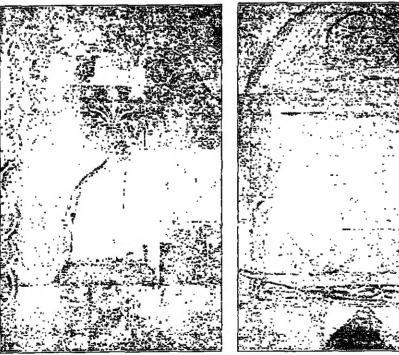
(مورة رقم ۲)













## من انطوان ناجور الى وزير الزراعة

## متى تفتتحون معهد علوم البحار ؟

الرقم ٢٤٦٥الني تدعو الى "الامتمام وجه المحامي اتطوان ناجور من بشؤون الصيد البحري والنمريء لبترون كتابأ مفتوها آلى وزير وخصوصا معمد علوم البحار في الزراعة شوقي فاخوري ناشده فيه "عدم التلكؤ في افتتاح معمد علوم البترون التابع لوزارة الزراعة". البدار في البترون الذي يشكل

المشروع العيوي الوحيد في هذه واشار الي "ان هذا المعمد انشيَّ قبل الدرب لكنه نهب خلال الاحداث، ورغم انفاق الملايين على تأميله لا يزال مقفلا في طبقاته بالتفأصيل محتويات المعهد والمهمات العميمة، باستثناء الطبقة آلاولى التي يشفّلها المجلس الوطني لُلبّحوثُ

لَّمَطُلُوبِةً مِّنْهُ وَهِيَّ: – طبقة سخل مساحتها ٢٠٠ متر وذَّكر بالمادة ١٠٠ من المرسوم

وتنسائل: "كيف يتحدث الوزير فاخوري عن افتتاح المعمد قريبا في ظل غياب الكادرات الادارية والبرامع والعنامين والمرشدين؟ من هنا ندعوه الى زيارة مبنى المعمد وتنفيذ القرأر الرقم ١/١٢١ الذي اصبره شخصيا فسې ۱۹۹۲/۲/۱۵ ويــشــرح

مربع معدة للملجأ والماكينات.

ومسادتها ۲۰۰ متر مُربع. ً - خمس طبقات عليا مسادتها

~ طبقة للموظفين. الوطني للبحوث العلمية.

- طبقة ارضية مساحتها ١٠٠٠ متر مربع لمدير المعجب والادارة عع مكتبة ومطبخ ومطعم للموظفين والبحاثة وطلاب مدرسة سيادي - قاعة المصاضرات والسطالعة

الاجمالية ١٢٠٠ متر عربع وتتوزع ~ طبقة لددرسة صيادي الاسماك. - طبقة للطلاب. - طابق المبدائة التابعين المجلس

يؤثر سلبا على تقويم الانتاج الزراعي وعلى مخططي السياسة الزراعية. كان

من الامم وضع الزراعة اللبثانية

بالأرقام وبجرى حائيا ومنذ بضعة

لشهر تنفيذ لهم مشروع جدى عرفته

وزارة الزراعة وهو مُشَروع الاحصاء الزراعي الشامل. أن الرمان يجب أن

يقوم على انتاج سلع زراعية قوتما

في ناتما وبقاعماً من بأخلما لا

تطلب حماية ولا دعماء فالسوق

اللبثائي سوف يكون مكشوفا مثله

مثل اسواق الدول الآخرى وألمنافسة

هي مرة، فالسلعة نات القدة

التنَّافَسِيَّة باسعارها وجودتها هي التَّي سيكتب لها البقاء سواء كانتِ سلعة

زراعية او صناعية او خدمة من

الخدمات وعلى مذا الأساس وبمذه

الرؤية يجب اعادة تظيم البنية

الانتاجية للقطاع الزراعي اللبناتي. الا

أنه في المرحلة الطالبة لا بد من دعم

بعض الاثتاج كما هو حاصل دتي

يُتَسِنَى لُلَبِحِثُ العلمي تَقَديم بِعادُلُ من الزراعات التقايدية .

واوضح ان الدعم لما ان يكون

مباُشُرا وَاماً ان يحَون من طريـق

وتناول ركائز بناء الزراعة ورأى انه

بعد العسح الزراعي لا بد من اللجوء

الى البحث العلمي الاقتصادي

والنزراعي، ومن شم الى الارشيد

مسوولية بناء الزراعة اللبنانية تعود

الى البحث والارشاد، الا أن يعمها

وحمليتها يعودان الى الحكومة ككل،

فمي المسؤولة عن تبئى الخطة

الزراعية الموضوعة وتفعيلما من خلال:

غير المباسر من طريق:

سدود ويحيرات وقنوات.

أ – استملاح الاراضي.

أ – رصد الاعتمادات اللازمة للدعم

ب – انشآه مشآریع ري من

ج – تأمين تسليف زراعي بفائدة

ميسرة وآلجآل متوسطة وكل نلك هو

٢ – رصد الاعتمادات اللازمة لابقاء

دعم أتتاج القمح والشمندر السكري

والتبغ كما هي الدال والى أن تسقط

الداجة اليه بعد نمو طبيعي لاتتاج آخر.

تفعل التعاونيات القائمة وتعطيها

البعد اللازم للقيلم بدورها في دعم

٣ – وضع سياسة تعلونية زراعية

اسلس في خفض كلفة الانتاج.

العماية من الاستيراد.

MT 24

1

ي وسند

\* \*\*

-

24,70 20,

4.

414

in 44.

ي المناس

----

. - --

ي مد دي ده

... -- -- 男

---

\_\_\_\_

مياشا المستاري

. -- -- par

.... - --- --

متموموت فأود

مسوسر دو

مبعدة شدسيد

المرسد الد

بر می آب می است

Carrier and Street, S.

خليل الهراوي مع اعادة تنظيم

البنية الانتاجية للقطاع الزراعي

#### الاقتصاد في واقع البلديات

ليس مفموما بعد، كيف امكن الربط بين استرداد مشروع تعديل قاتون البلديات والمُخلقير، واجْراء الانتخاباتُ البِلْدية والاختياريةُ أوَّ عدمُ أَجِرائهًا، والغاء كل الاستعدادات التي هيأت لما الحكومة ولدخلت البلاد فيما منذ اشمر، علما أن دعوة مجلس الوزرا؛ في اجرائها تمتُّ في ظل أحكام القانون

لكن تأثير عدم اجرا؟ الانتخابات سيكون سلبيا على الصعيدين الاقتصادي والاجتماعي نظرا الى ما للبلديات من خدمات تؤديما على الصعيدين معاً. فنطاق البلدية لا ينحصر بحدودها الجغرافية، ولا بالفئات المؤيدة وتلك المعارضة، بل تعتبر البلدية الخلية الاولى للتنمية الاقتصادية تخطيطا وتنفيذا ومراقبة وتأدية خدمات للمستثمرين، ولابناء المحلة الذين توفر عليهم عناء مُلاحَقة تأمين تلك الخدمات لدى القائمقامين والمحلفظين والأدارات المركزية ذلك ان البلدية تسمل معاملات رخص البناه والسكن، كما تسمل لنشاء

المصانع، وتنظم الاسواق التجارية، وتحلفظ على سلامة البيئة، وتهتم بالتفطيَّطُ السيادي وبالتنظيم المُدني، وتصون الأموال العامة بحرصهًا على الجبايات التي تعصلها بحيث تنفقها في ما يخدم مصحلة القاطنين في نطاقها. لذا مَن تسمر على خدمات بعضّ البني التحتية مثل تـأميل الطرقُ

والبلديات القائمة حاليا. او ما تبقى منها، ليست البلديات القادرة على تُلبِيَّة تَلَكَ الخَدمات، كما ليس مرغوباً في معظمها، لا لانها استمرت منذ ما يزيد على ثلاثين عاما، بل لان اكثر الذين يعملون فيها ما علدوا يعرفون معنى المعلمة العامة، ناهيك بالنين الثروا على حساب تلك المعلمة يوم كانت الدرب قلامة، ويوم قصر الرقيب في مهماته. لقد تبنت الدولة خطة الانماء والاعمار، وخططت لاقامة مناطق صناعية

نموذجية، ومناطق حرة، وهي تخططُ للمحافظة على البيئة، كما تخطط لتنمية القطاع الصناعي. وفي وجه كل هذه الطموحات الاقتصادية والانملاية، ابقت سياستها الباهنة في الواجهة التقضي على ما عللت به النفس من طموح. اذ كيف تريد أن تبني وطنا وتحقق لا مركزية ادارية "توافقت عليها في ما سمي اتفاق الطائف، وفجأة ترتعب لمام ما يمكن أن يسامم في تحقيق اللامركزية المزعومة، فتلفي كل ما كانت تدعو اليه منذ أشهر واثر الانتهاء من الانتخابات النيابية. وهي على ما يبدو ترغب في ان تبقي مُصير معظم يلديات الوطن، وادارتها، وأموالها (والامم هذه الاموال) في أيدي المعافظين والقَائمقامين، بحيث تنتفي نمائيا الجدوى من اقامة البلدية، وتتعزّز المركزيّة

صُحيح أنَّ البلديات المتَّوقع ان تنشأ بموجب الانتخابات، ان حصلت، لن نشيل زير الانماء والتفطيط من بئر الادارة العفن، ولن تجترح العجلاب، لكنها ضرورية انا كانت الدولة تريد حقيقة ان تدفع بالانماء على صعيد التنفيذ ليكون، على الاقل، في مستوى القروض آلتي تعقد باسمه، او حتى في مستوى الامدار الداصل في تلك القروضُ عند انفاقها على المشاريعُ التيّ

لقد آخذ اللبناتيون الانتخابات البلعية بالمنظار السياسي المعلى؛ وباللاسف، بحيث بات الاقتناع بانعدام الثقافة السياسية والثقافة الانمائية مرا مؤكدا، فأنفرط الجميع في مناهات البلنجات الصغيرة، وفي "بواليع" البلِّدياتُ الكبيرة، فالاولى تُصبُّ في خانة السياسات المحليَّة التلَّفَهَّة، وٱلثَّقَيَّة تصب في خاتة المشاريع والانماء واعادة الاعمار... وخصوصا اذا كان الاعمار في مستّوى عشروع وسطّ العاصمة بيروت الذي يفترض جمازا بلديا لا يتعارض والطبودات المرصودة له، او ابقاء الجماز القائم بالتعيين.

أن أجراً الانتخابات البلدية والاختيارية بات ضرورة ملحة وواجبة على الحكومةُ، لتحرر أولا شؤون البلدياتُ المنحلة من أيدي القَائمةلمين والمدافظين، لانه لا يعقل ان يخوض اليهم الامتمام بهذا القدر من البلديات، ولتنشط ثانيا القطاعات الاقتصادية وتؤمن الخدمات العامة، ولتسمَّل ثالثًا المعاملات للقطاعات الاقتصادية، ولتحرَّصُ عَلَى سلامة المواطن وسلامة ممتلكلته. ولا نظن أن عددا كبيرا من بلديات لبنان لا يستطيع أن يقتدي ببلدية زوق مكايل التي جعلت نطاقها نمونجا يحتذى انا صدقت الرادات وصفت النيات وترفعت النفوس عن صفائر الماديات.

وتوريد لاجمزة المحاكاة للتدريب

على العمل في حقول النفط وبرامج الكومبيوتر العائدة اليما واجمزة

محلكاة عمليات الحفر ومراقبة الأبار

صناعة اجمزة المفتبرات واجمزة

القياس والمراقبة المقلية أمجالات

التعليم والابحاث والماء البيئة وضبط

الجودة، صناعة الطلاءات المضادة

الصحية، اصلاح الاسمنت المسلح؛

صناعة المصابيح الزجاجية لمرشآت

الاطفه وتوزيع الصمامات والمعدات

الملحقة لصناعة معدات الحماية من

النيران، صناعة وتزويد منتجات

وتّـأمل الشّركـات في تعزيـز علاقتـما الحالية او اقامة علاقلت

جديدة مع الشركات اللبنائية.

ويرأس البعثة ستيف ويلسون، مدير

التجارة العالمية في الشركة الذي

يزور لبنان للمرة الأولى. وكان قد

التقى العالم الماضي في بريطاتيا

الملحق التجاري البريطاني الذي اقنعه

بزيارة لبنان للوقوف على اعمال اعادة

الأعمار الجارية والعودة الى انكلترا

العناية بالسيارات.

#### بعثة تجارية بريطانية تصل الاثنين بحثاً عن علاقات مع شركات لبنانية

تصل الى بيروت الاثنين ٧ نيسان بعثة تجارية بريطانية تنظم زيارتها بسب حبري المسالية وهي الثُقية شركة التطوير الشمالية وهي الثُقية بعد زيارة ناجحة العام المنضي. وافادت السفارة البريطانية فر بيروت ان البعثة "تضم سبع شركاتً بريطانية تتعاطى الاعمال الأثية: تصدير المعدات والاجمزة الكمربائية تركيبات الانارة التزيينية وصناعتهاء صناعة المراجل الصناعية، صناعة

#### تجمع مزارعي الجنوب لدى رئيس المجلس

استقبل امس رثيس مجلس النواب نبيه يري وفدا من تجمع مزارعي الهنوب برئاسة الممندس وضاح فخري اللذي عرض لـه لغاء للرسوم الممركية للمغروضة عليه وموضوع كساد موسم المحضيات وقرارات التنظيم المدني بمنع البناعلى الرباض الزراعية مما يفقدها قيمتماً، وكذلك موضوع الضرائب لتي تفرض على العقارات الواقعة غرب لسكة العديد على طول الساحل اللبناقي.

#### وزير شؤون الصناعة

بنث أمس وزير الدولة لشؤون السلامة الممندس نديم سالم مع سفير بريطانيا في لبنان ديفيد ملكلين في أوضاع الصناعة المنالية وسبل دعمها والمشاريع التي تعد

#### دورة تدريبية للمسح الزراعي

أقام الكابر العامل في المشروع الوطني للمنسح الزراعي دورة تعريبية حاضر فيما المدير العلم الأهماء المركزي رئيس اللجنة الفنية في المشروع روبير كسباريان في موضوع اختيار للعينة والواعما وحضر ختاء الدورة لمس معثل منظمة الاغنية والزراعة الأممُ المتحدّة (الغاو) في لبنان الحكتور عمر بن رمضان ومعثلها في روما نشمان كيتا ومدير المشروع مدير الدراسات والتنسيق في وزارة الزراعة جورج منصور.

#### بصورة ايجابية عن لبنان. وتعتبر شركة التطوير الشمالية الوكالة المنتصة بالتطوير الاقتصادى

التي تمثل المنطقة الشمالية من تكأترا وتدعمها الحكومة والسلطات المحلية والاتدادات العمالية والقطاع الناص. هُدفها الرئيسي تُنشيطً عمليات التجديد الصناعي والتوظيف والتقدم وتنسيقها ودعمها. وتعتمد الشركة على البرنامج المكثف للبعثات التجارية لتشجيع المصدرين الداليين والمحتملين في لرجاء المملكة المتحدة على زيارة الأسواق الخارجية بحثاً عن اعمال جديدة. وتفتخر المنطقة

الشمالية بأن لنيما لكبر عند من شهادات الجودة العالمية أيزو ٩٠٠٠ في المملكة المتحدة". وللاتصال بالبثثة يمكن مراجعة

القسم التجاري في السفارة البريطانية او الاتصال بافراد البعثة

النين سيقيمون في فندق "ريفييرا" حتى ١١ نيسان.



#### MV BALTIC SPRINTER VOY. 4V09 E.T.A. BEYROUTH: 05/04/97

Full conteneurs + LCL en provenance des ports Nord Europe - Canada - U.S.A. Méditerannée - Extrême-Orient Acceptant marchandises pour toutes destinations.

MM. les réceptionnaires sont invités à compléter les formalités de retrait immédiat et direct de leurs marchandises. A défaut ces marchandises seront déchargées à quai ou entreposées dans les parcs découverts, à leurs frais, risques et périls.

#### RODOLPHE SAADÉ & CO. S.A.L.

RUE PASTEUR, tone. Burronc - Tél. 584321 - 583319 - 583313 - Th. 41120 - 44606 - Fex 583439 - 5.P. 16-6526 \* ACHRAPEH, Jeson, Health, Run Néglis Trad - Tét. 20017244 - Tix. 41468 • SANAYEH kirin, Union-Tél. 342057-348985-Tir. 48385-B.P. 11-2279

#### بروتوكول تنظيمي بين لبنان والـ "اسكوا" لاستضافة دورتها الـ ١٩ في بيروت

(ميشال مايغ)

موضوع نقل "أسكوا" إلى مكلتما في

بيروت وستعرض الاجراءات التي

اتخنت داخل المنظمة في اطار اصلاحً

الامم المتحدة، وسيعرض الاعداد

للدورة المقبلة التي ستصادف اليوبيل

الفضِّي لانشاء الـ"اسكوا" ونهايـة

القرن سيعرض على الدورة ما ينبغي

وكرر، أذَّ سئل عن موعد انتقال

مقر "أسكوا" ألى بيروت أنه بموجب

التفاق مع الحكومة الأبنانية "سيتم

اعداد المبنى لاستقبال "اسكوا" في

ويستسار الي ان السورة الـــ٩ (

المكتور بسام عبد الملك أن الشبكة

التركيَّة التي كانت ترفض؛ في السابق، البحث في اعفاء الشبكة

اللبنائية من قيمة الشادنات عدلت

موقفها بعدما قام وفدها بزيارة

أممطة طرابلس واطلع على الإضرار

اللاحقة بتأك الشأحنات والناجمة عن

قنم ممثل المكتب المركزي

النولي للنقل السككي ميشأل

بورغمان تقريرا يتعاطف مع الجانب

قلبناتي الذي استشف اتجاها الى

الاعفاء على أن تتم بلورة الصيغة

اللازمة عبر آلاتصال بين بيروت

واتقرة، واكد بورغمان أنَّ المكتب

المركزي سيعمل على أعفاء لبنان من

كلُّ الْمُوجِبات المالية المترتبة عليه

للمنظمات الدولية نات العلاقة

بالسكك الدبيد منذ توقف الشبكة

وأبدى المجتمعون استعدادا كاملا

لوضّع خبرتهم في تصرف الشبكة اللبنانية لدى مباشرة اعادة هذه

الشبكة على قواعد حديثة ومتطورة

بحيث تتلاءم ومقتضيات القرن

ووصف الدكتور عبد الملك اجواء

المؤُثَّمر باتما كأنَّت أيجابية جدا،

ملاحظا أن الوفود ابنت أهتماما

واضحا بعمليات أعادة تأهيل المرافق

في البلاد وأطلعت على ذلك ميدانياً،

بتمنية عودة وشيكة للشبكة

وقررت الوفود المشاركة، ومي تمثل كلا من الشبكة اللبنائية والفط

المديد المجازي السوري والخطوط

التركية والسكك الحديد آلايرانية،

فَضَلًا عَن معثل الشبكة الثنرية، عقد

المؤتمر ألمقبل في مدينة اسطنبول

ندوة في البترون

لصيادي الاسماك

رأى أأمنير العلم للتعاونيات المهندس

قطوان شمعون، في تدوة لصادي الإسماك

عقبتُ في البنرون، أن قضه مندوق

تعاضدي لأعضاء البعيات فتعاونية لصادي

التسملكُ في لبنان يؤمن التفطية الصحية

للمنتسبين في هذه البمسات وعقالتهم بلت

خرورة. وقال أن المعبرية العلمة طرحت

مشروع ضمان صحي للصيادين الذين رُحبوا به وطالبوا بتنفينه.

وتمثلت في الندوة ١٧ جمعية تعاونية

هي، الميناء طرابلس، يبنين عكار، فدعوس،

مُشِيت، جبيل، العقيبة، طيرجا، الطلباس،

الدورة، الكرنتينا، الزهراني، عور. وحضر

ليضا مبتلون لوزارات الزراعة والبيئة والنقل

وشارك فيما رئيسة مصلعة التعريب في

المديرية للعامة للتعاونيات نداة راشد

وركيس دائرة الاعداد والتدريب محمد رمال

ومدير أتعاد التعاونيات خطار سماحة.

وعرض المبادون مطالبهم

البترون - "الثمار":

اللىنائية.

في ايار ١٩٩٨.

عن العمل حتى تاريخه.

ظروف قلهرة.

ان يتذذ في هذا الصدد".

ايلول المقبل".

وقع امس وزير الخارجية فارس وعن مواضيع البحث في الدورة بويز ممثلا الدولة لللبنائية بروتكولا المقبلة، قال: "هذه الدورة تُعقد مرة تنظيميا مع الأمين العام التنفيذي كل سنتين بين الدول الاعضاء وعلى للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب مستوى وزاري وهي تمثل أعلى آسيا الـ"اسكوا" البكتور حازم مستوى للدول آلاعضاء لمراقبة برامج الببلاوي ممثلا الامم المتحدة بعقد عمل "اسكوا" ومناقشتها. ويعرض النورة التاسعة عشرة للجنة في على هذه اللَّجنة الوزارية برنامج عمل بيروت بين الخامس من ايار المقبلُ "اسكوا" خلال الفترة المأضية والشامن منه. وحضر الامين العام وبرامجها للسنوات المقبلة للموافقة للُخارجية السفير ظافر الحسن. عَلَيْهَا، وفي الوقت نفسه تطرح بعض وُبعد التوقيع سثّل الببلاوي عن الاتفاق، فأجاب، "لأن لبنان تقدم المولضيع الاخرى نات الاهمية الخلصة. في هذه الدورة سيعرض ما تم في

بطلب استضافة الدورة المقبلة لـ"اسكوا" في بيروت ووافق الامين الاخرى؛ لنَّلك فان النَّورة المقبلَّة الفترة بين ٥ و٨ ايار وهذا يستدعر بعض الاجراءات البروتوكولية، منها توقيع اتفاق بين الامم المتحدة ودولة لبنان على استضافة المقر وتوفير الحماتة والضمانات اللازمة للموظفين وامكان عقد الدورة في الظروف

وسئل هل هذه الحصائات سياسية، فَلَجَابِ: كَلَا، أَنَّهَا أَمْنِيةً، فَالْأُمُمُ الْمُتَّدِّدُةُ عندما يذهب موظفوها الى أي مكان تتأكد من أن الدولة المضيفة توفر لهم للمصافات التي تضمن امنهم وتعطيهم الضمانات الكافية وهذا اجراء

#### ستعقد على مستوى اللجان للفنية بين الفامس والسادس من أيبار، وعلى مستوى الوزراء بين السابع والثلمن المؤتمر الـ ٢٩ لمديري السكك الحديد

# أثمر وعدأ للبنان بالاعفاء والمساعدة

رؤساء الوفود يوقعون البيان النتابي لمؤتمر مديري السكك العديد في الشرق الاوسط.

اختتم البؤتمر التاسع والعشرون لمنيري السكك المنيد في الشرق الاوسط أعماله في بيروت بسلسلة من التوصيات التي تتعلق ثلاث منها بلبنان، ولاسيما في ما حُص قضية الشاخنات العائنة الى الخطوط التركية والتي تعرضت للتلف فى محطة طرابلس خلال الحرب.

واوضح رئيس مجلس الادارة المدير العام لمصلحة السكك الحديد والنقل المشترك رئيس الوفد لللنلآي

#### ٣ معارض ومؤتمر عن الاتصالات والمعلومات

تفتتح الاربعاء 9 نيسان ثلاثة معارض ومؤتمر عن التصالات وتقنية للمعلومات تعتبر مجتمعة أحد أكبر الأحداث الدولية في هذا العقل، وتستمر حتى ١٣ منه، مبديلكوم ۹۷°. – المعرض الدولي للثلقي للاتصالات في الشرق الاوسط معرض ليبانون تبليكوم

المعرض الثقث للكومبيوتر وتقنية المعلومات في قشرق الوسط "كومبكس

– معرض "انفوروت ۹۲"، المعرض المتخصص بشبكات ربط المعلومات العالمية

وسيشارك في هذه المعارض والمؤتمر ١٣٠ خبيرا من دول عدة ويرعاها رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري. وتشرف على تنظيم المؤتمر للميثة الدولية للتعليم العللي والتقنى باللغة الغرنسية ومؤسسة البحر أمتوسط للاتصالات والشركة الدولية للمعارض بالتعاون مع وزارة البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية والاتداد لأدالى للاتصالات السلكية واللاسلكية بدعم من المجموعة الاوروبية وسيعالج الخبراء تباطؤ نمو الانصالات في العالم العربي وامكان احتصار المراحل وتطبيق برامع الانترنت

#### دورة تدريبية للمصارف عن تبييض الاموال

والتقنية الرقمية في الاتصالات وتعليل

المعلومات والبت التلفزيوني عبر القنوات

مع توقيع المصارف اللبنانية لتفاق الحيطة والدنر المتعلق بمكافحة تبييض الاموال الناتجة من الاتجار بالمضرات، تنظم مديرية التدريب والتأميل في جمعية مصارف لبنان دورة تدريبية معممة على جميع مديري فروع المصارف في كل المناطق اللبنانية، ونلك التزاما منما لبعض موك الاتفاق الذي ينص على شرورة اقامة مثل هذه الدورات. ويتعلمر في هذه الدورة تعليم طيارة

وادغار فلخوري ونديم مذيير ومم أعضاه في لُلَّاجِنَةُ الْقَالُونِيَّةُ في الجمعية، وتتناول الدورة التعريف بجرم تبييض الاموال وطرائقه وتبيان اساليب مكافحته مع شرح تغصيلي لاتفاق البيطة والعذر. ويشارك فيما ١٦٠ هن مديري الغروع المصرفية على مفعلت في



حذو أصحاب الافران المبادرين. واستقبل المستشار الاقتصاد بيـروت كـلـود مارتـان – فاســ شركة "ĀGE" الدولية للتأمين جان فيليب ديرسو وبحث معهما في التعاون في مجال التأمين بين لبنانّ

#### طاقات

وخموصا بعد احداث نيسان ١٩٩٦ قادرا على النجاح اذا عرف كيف

وأضاف انه تلقى قبل يومين من

## ندوة في عاليه

قبل ظهر الفيس المقبل في مقر النقابة – المتحف لاطلاع الرأي العلم على واقع القطاع واتخذ الموقف المناسب".

#### مياه نبعين الى بعلبك ومحيطها

ويستفرق العمل شهرين.

طرابلس – "النهار": انتجت الجمعية العمومية انقابة الجومرجية وصائغي طرابلس خمسة اعضاه جند بنل النين سقطت عضويتهم وفاز كل من لمد صاونه، سلى للبيطار، مأمون عباس، عمر غيه وحسني القصير. وتألف مجلس العلرة الجديد كالآتي: صابونة رئيسا. بيطار تلابا للرثيس، مأمون عباس لبينا للسر، مصطفى عباس أمينا للصندوق، عطفت سبليل وغيه مستشارين ونابف القصعة والقصير عضوين.

#### الجبهة الوطنية للعمل النقابي"

لصدرت امس كجبهة الوطنية للعمل لنقاس بيانا جا فيه، تعتبر الببعة ان أسراع قيادة الاتحاد العمالي العام في تحديد موعد لاجراء الانتخابات هو خطوة أيجابية لاعلاة تصديح وضع الدركة النقابية لتما أتت ولو متأذرة أستجابة للبطالبات المتكررة المشأت التقابية، لكنما تبقى ناقصة بسبب اعلانها قبل عشرين يوما من العملية الانتخابية سالن يسمح لكل القوى والدرشدين بالقيام بالتحفيرات والتحالفات والاتمالات، وخموما بعد اطلعة هذه القيادة الانتخابات التكميلية السابقة قبل سنتين. مذه الانتخابات مي الغرصة الأخيرة للحركة

## "نتائج شباط بدأت تؤتى ثمارها"

## جابر تبلغ من اصحاب افران الشمال خفض ربطة الخبز الى ١٢٥٠ ليرة

وكقطاع خلص وهذا التعلون أثبت

نتائجه، وقلت نائما أن منا مو

نموذج لطربقة ادارتنا البلد في

المستقبل كيف يمكن ان تكون ندنّ

في الدولة مطلوب منا أن تلعب دور

المنشط، ولبنان محسود على نشلطً

القطاع الخلص فيه، فلبنان ميزته

حريته الاقتصانية والمبائرة الفردية

والقطاع الخلص فيه، والمفروض منا

أن نعرف كيف نستعمل الى اقمى

حبود هذه الميزات، علينا أن نستفل

مصادر القوة عندنا وهذه المصادر هي

نشلطنا وأنتشارنا ألعالمي وسمولة

الحركة وسمولة اتخاذ الْقَرَار، كُل

منه الامور استعملناها خلال هذا

ورأى "أن تتائج شمر شباط بدأت

تؤتى ثمارها ليس فقط الآثية بل

المستقبلية وخير دليل على ما نقوله

هو ان الفنادق معتلئة وأن الناس

مجزت لفترة الاعياد خلال شمر

نيسان، لقد اطلقنا لبنان بطريقة

جُنيدةً وقلنا أن هذه هي خُطوة أولى

في لَتَجَاهُ اعلاةً تَسويتُ لَبِنَانَ فَيَ

شُكل علم وليس فقط من اجل جلب

الزائرين في شهر شباط، تريد ان

يـأتـواً فَي الصيف والربيع وكـل

المناسبات والاعياد الموجودة في

لبنان. أن الجدل قائم حول نجاحنا أو

عدم نجلدنا في هذا الشهر، ولكنني

اعتقد اتنا نجمنا ومنا غير قابل

للجدل وقد قلت سابقا ان معرجان

التسوق نجح بغض للنظر عن عدد

الزائرين الولصلين الى عنينا، تججنا

لاننا اوصلنا رسالة واضحة الى كل

الدول التي نريد ان نوصلها، لاننا

وجمنا التسويق في شكل اساسي

أأى الدول العربية وخصوصا الظيجية

والحدول المجاورة والطبخائيين

الموجودين في الفارج والإجلاب

دورة تدريبية سابعة

لنقابة خبراء المحاسبة

افتنحت نقلبة خبراه للمعاسبة المجازين في

لبنان دورتها التدريبية السابعة وعلواتم

"المراجعة والتعليق" في نادي رابطة قعلى معمد نوتردام في فرن الشياك وحضر الفتتاح مجلس النقابة واعضاه الرابطة، الى

المشتركين في النورة البالغ عديهم ١٢٠

ولاقى لتنقيب موفق اليافي كلمة مما قال فيمًا: "أن ما يوامه لبنان من مشاريع والفاتات لتم في قال النظام العالمي المديد

وخصوصا على صعيد اتفاق فتع الددود لبلي

تُبلِعَلُ الفَعَمَاتُ (غَاتَ) يَجْعَلْنَا لَصَرَّ عَلَى

ضرورة مولجمة فتحدي برفع مستوى قعمل

المهنى معا يزيد مسؤوليتنا كخبراء مطسيق

لذلك علينا الاعتماد على الذات وتكثيف

الجمود لبلورة الوسلال الكفيلة بتحقيق هذا

التكيف المفروض عليناء متمسكين بأصدار

بيقات مالية شفافة تعكس الوضع المالي

التقيقي والعادل للمنشلت البالية من خلال

أجراً التعقيق والمراجعة بالاستناد الى تخطيط واضع (...)".

زراعة التوت

بديلا من المخدرات

نظم امس قديم الارشاد الزراعي في برنامج الامم المتدية التنمية الريفية ندوة في

مركز نادي دير الاحمر – بعليك عن زراعة

وتدبث رئيس لجنة اعابة تأهيل قطاء

الدرير في وزارة الزراعة ميشال ليون فأكد

لمكأن تشجيع منه الزراعة وتربية دودة

وقلل بن الوزارة تـوزع نـصـوب التـوت

الباطنية على المزارعين مجلنا، مشيرا الى قه

يمكن غرس ١٠٠ نصبة في الدونم الواحد وان علبة بنر دود الدرير تعتاج الى ٦٠٠

وي من ورق الثوت في ما تنتجه ٤٠ شعرة نوت وان مدة تربية الدودة مي ٢٠

يوما ومعدل التلبية العلبة مو بين ٣٠ و٠٤

كيلوغراما من الفيالج النضر وان مكتب

الدرير في الوزارة حدد سعر كيلوغرام الفيالج النضر لربيع ١٩٩١ بما بين ١٤ الفا

و ١٦,٥٠٠ ليرة لبنائية . وقدر الدخل

الصافي من دونم التوت بما بين ٨٠٠ الف

جمعية عمومية

لعمال بلدية بيروت

بحثت الجمعية العمومية لنقابة عمال بلنية

بيروت في المعلِّقة في تنفيذ القرار المتعلق باعطاء الأجراء في البلنية زيادة على الراتب

نسبتها ١٠ في المثلة، على رغم المطالعة

للقلاونية للتي وضعما المستشار القلاوني

لرثيس معاس أأوزراه النكتور سميل بوجي

بعد اطلاعه على القرارات الصادرة عن

المجلس البلدي والمصادق عليما من مجلس

الوزرة والتي تنص على استطاعة الإجراء من

كل المنافع التي تعطى الموظفين من الفكة

واستنكر المجتمعون اتجامل حقوقهم

المشروعة والسلطلة في تطبيقها على رغم

الوعود المتكررة". وقرروا المطالبة بعدم

الموافقة على القرار الذي تسعى اليه البادية

بتلزيم استشفاه الموظفين والجراه

ومعالجتهم لشركة خاصة وكنلك اعلان

الاضراب المفتوح وترك حرية أتتفيذ لبجاس

نقابة الصاسن

أعلن رئيس نقابة صيلاى الاسباك في

بيروت وضواحيما شغيق صافي ان "لاسيد حنا عبدالله الشواح قد فصل من الثقابة ومن

عضوية مطسها

النقابة في الوقت الذي يرأة مناسبا".

ومليون ليرة شمريا.

العرير بديلا مثاليا من زراعة المندرات.

بعليك - "التمار":

التوت وتربية بوية العرير.

المقيمين في الدول العربية".

الشمر ونجدنا فيها".

تبلغ امس وزير الاقتصاد والتجارة من تعليقات الصحف الاردنية على ياسين جابر من وفد من أصحاب شمر التسوق في لبنان "واحد مؤلاء الافران في الشمال قرارهم بيع ربطة المعلقين الصدافيين الاردنيين والذي الخبر زنة ١٤٥٠ غراماً بـ١٢٥٠ زار بيروت خلال شمر التسوق يقول ليرة، بخفض مقداره ٢٥٠ ليرة عن في أحد عناوينه "اللبنانيون السعر الطلي. يستعيدون العرب بكبسة زر". واوضح ألوفد ان القرار اتخذ بعد والواقع أننا نسقنا بعضنا مع البعض في شكل جيد وتعاونا كقطاع علم

دراسةً الكلفة من أجل تحسين الانتاج مع أأمحافظة على الربح تلقاتوني وأتها ليست عملية منافسة بمقدار مًا هي عملية الانتاج الصحيحة، لما فيه مصلحة صاحب الغرن والمستهلك وشكر الوزير للوفد مبادرته "وهي ليست غُرِيبةً عَن أَبِنَاء الشَّمَال النَّينُ

يبادرون دائما وباستمرار ألى اتخاذ لمواقف التي تخدم مصلحة الوطن والمواطن". وتمنى ان تحذو بقية الافران في الشمال وكل المناطق والتجاري في السفارة الفرنسية فيّ يرافقه مسؤول الشرق الاوسط في

وكان جابر، بدعوة من جمعية 'طلَّقَاتُ لَبِنَافِيةَ"، تَدِيثُ في نَيْوة اقلمتما في فندق "الريفييرا" عن "شباط ٩٧ أطلالة جنيدة" في حضور رئيس الجمعية حبيب أبو فاضل وجمع من الشخصيات الاقتصادية

ومما قال: "لقد وضعنا انفسنا في شباط في مختبر حيث عرفنا اين نقاط الضعف ونقاط القوة. وكما تعلمون كان هناك في السنوات الماضية ما يعرف بعدم التُثقة بالنفس فشعر الجميع فترة ركود، وكان من المفروض ان تتحرك ونستعيد ثقتنا بانفسنا حتى نبرهن ان لبنان لا يزآل يسوق نفسه".

السفير اللبناتي في عمان مقتطفات

## المخلفات الصناعية

عاليه - "النمار": بدعوة من تجمع الصناعيين والتجار في بنعوه من نجمع مصنعيين وسجر بي منطقة عليه، يرعى قائمقام عليه اليلس الرياشي نموة بيلية عن "حل مشكلة المنافات الصناعية والنفايات المنزلية في قضه عليه"، السابعة مساء الاثنين ٧ نيسلن في مقلة أقتجع قرب مستديرة عقيم

ب صبح مرب المساورة عليه. وفي البرنامج كلمة تبمع الصناعيين وجمعية "طبيعة بلا حدود" المعنس معمود الإحمدية، ومعلقلة للخبير ادغار شهاب

#### مؤتمر صحافي لنقابة المستشفيات

أتعقد أمس مجلس نقابة المستشفيات معدد مص مسيح في لبنان برئاسة المكتور فوزي عضيمي وقوم اوضاع القطاع وخلص الى الآتي. رُّولًا، مناشحة المسؤولين في الميثاث الضامنة المكومية (وزارة الصحة العلمة، وزارة قدفاع، تعاونية الموطّفين والامن قداخلي)، المندوق الوطني الغمان الاجتماعي وشركأت التأمين الأسراع في تسعيد المستحقات العلامة الى المستشفيات والبلاغة اكثر من ۲۵۰ ملیار لیرة ومنها ما یعود الی علم ۱۹۹۵ وعلم ۱۹۹۲ کی لا تـضطر الی تقليص خدماتها وعولا ألى حصرها بنرض الدلات الطارئة فقط ثقياء عقد مؤتمر محلقي الطدية عشرة

ىعلىك – "التمار": بُلْتُر أمس برنامج أَلَّمَهِ الْمَحْدَة لَلْتَمِيةُ قريفية المتكاملة لمنطقة بعليك — قهرمل مشروع جر مياه نبعي كوكبا ودردرة في جرود بعلبك في قمعينة ومعيطها لتزويدها مصدرا جديدا لمياه الشفة بكمية تراوح بين ثلاثة وخمسة الشات وبطول نحو الـ ١٠ كلم بواسطة الدانبية وعبر قساطل تردم بعمق يراوح بين ٥٠ ستيمترا واربعة امتار.

#### نقابة الجوهرجية في طرابلس

التقلية لاستعلاة وحبتها (...)".

#### مستلزمات الانتاج الزراعي في لبنان نحوة حوار لـركيـس لجنة المال والموازنة النيابية خليل المراوي في مُقْرَهُا فِي الْحَازِمِيةَ. وَحَضُرٌ مَّمَثَلُّ منظمة الاغنية والزراعة للامم المتحدة في لبنان عمر بن رمضان والمدير العام للزراعة للدكتور عادل شويري والدكتور خطار شبلي والسفير جورج

واستهل رئيس الجمعية ميشال عقل الندوة بكلمة شدد فيها على ان القطاع الزراعي في لبنان ركيزة أملئية فأعلَّة في التَّنمية الأجتماعية والنمو الاقتصادي. وتحدث النائب المراوي، قال: "لان لطبيعة جعلت الفذاء عنصرا رثيسيا

في هياة الانسان لا بديل منه ولأن لزَّرَاعةً هي مصدر هذا الغُنَّاء، اعتبَرتُ الزراعة القطاع الاول في الاقتصاد، لا بل في مصير الشعوب والعضارات". ولامظ أنه في ألنظام العالمي الجنيد الذي "وأن اكتمات معالمة فتتلاجه ومفاعيله لم تكتمل أو لم

تظمر كلما بعد، حصة الزراعة على صعيد هذا النظام محفوظة ومحددة. فالسلع الزراعية تجرى تجارتها في اطار التبادل التجاري الدر بين الدول مثل بقية السلع والذَّدمات" وتسائل "مَلْ لبنان بلد زراعي

وبآي معنى نريده زراعيا؟" واجلب: "كَانَّت الزراعةَ في لَبنان ولا تـزال موردا اساسيا لاكترية اللبنانيين، واذا اعترفنا بأن قطاع الندمات استهوى الكثير من اللبناتيين ومو ارث قديم منذ الفينيقيين ساعدهم في ذلك موقع لينان العفرافي ولنفتاحه على مختلف المضاوات، وبأن القطاع الصناعي ينمو تدريجاً، الآ أن نظرةً سريعة ألى مختلف المناطق اللبنانية تعطينا فكرة ولضحة عن ارتباط نسبة كبيرة من القوة العاملة اللبناتية بالقطاع للزراعي، والواقع البقاعي والعكاري والجنوبي يؤكد ذلك، كما أن الميزان التجاري في الماضي القريب يعطي ارقابًا وأضعة في نسب الانتاج الزراعي من التصدير

كيف نريد لبنان زراعيا؟ طبعا لا نريد لبنان بدا زراعيا مثل بعض دول العالم الثالث حيث لكثرية السكان تعمل في الزراعة وحيث الانتلجية هي في حَدِمًا الأنفي. بل تتطلع الى لبنان بلنا خنماتيا وصناعيا وفيه زراعة منتجة ومتطورة ومصدرة وهذا بمقدار ما تسمّح مصادر الثروة الزّراعية الذي

يتحتم عليه لن يستثمرها على الوجة أين أصبحت الزراعة في لبنان؟ لقد اضحت الاحصافت المتعلقة بالزراعة في لبنان عمليات من التخمين

والتقدير وتعذر على الاقتصاديين معرفة ما لهذا القطاع وما عليه وهذا

 أعلاة النظر في هيكاية الوزارة والمؤسسات التابعة لها (...) ٥ – تشجيع التصنيع الزراعي الزراعي. ٧ – وضع دراســة حـول اســعـار الاسمنة والأنوية الزراعية وجوبتمأ

المزارعين.





وتتقاه للتسويق. (ميشال طري) عكار – "النمار": عصر - سمر . بدأ مزارعو ظلوز في عكار قطلف اللوز الاخضر لطرحه في الاسواق باسعار تبلغ تسعة الاف ليرة لبنانية للكيلوغرام بالبملة، في حين يباع بالمفرق بـ١٢

ويشار الى أن المسلحة المزروعة لوزيات في المنطقة آخذة في الاتساع وخصوصاً في الأراضي غير المروية. ويتطلب قطاف اللوز عناية خلصة ويتولى عمال نلك حبة حبة حرصا على سلامة الثمار ونضارتها، ثم تبرى عملية الانتقاء تمهيدا للتسويق.

#### **COMPAGNIE** MARITIME D'AFFRETEMENT SERVICE PORTE-CONTENEURS DIRECT ET REGULIER ANNONCE LA TOUCHEE DU

M/V FAS ISTAMBUL VOY\_4145 ET.A. BEYHOUTH 96/04/97

Fuil conteneurs + LCL en provenance des ports Nord Europe - Canada - U.S.A. Méditerannée - Extrême-Orient

Acceptant marchandises pour toutes destinations. MM. les réceptionnaires sont invités à compléter les formalités de retrait immédiat et direct de leurs marchandises. A défaut ces marchandises seront déchargées à quai ou entreposées dans les parcs découverts, à leurs frais, risques et périls.

RODOLPHE SAADÉ & CO.S.A.L.

### PASTELR, Imm. Burone: - Tot. SASSE: - SESSIS - SESSIS

Francisco de la companya del companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya del companya de la co

المراجع المراجع

A THE WAR

المستوسسة المستواني المستوسسة المستواني المستوسسة المستواني

خعسا المانين في

مست بم أخسطو

المسبال

بند سرخي

- شرمانس

المساوية المارة المساوية المارة المساوية المساوية المساوية

-ات مستون المستوند الريقام

100

مين المنطقات للماني. المنطقات للماني

عات بن عبيز

 $\sum_{i=1}^{n} \frac{1}{n} \sum_{i=1}^{n} \frac{1}{n} \sum_{i$ 

أستبرت المقادلة ساجر سنيذ ومد المناسطة ال

س خلص كلنة فية

٢٠٠٠ انتسخ وستعالي

بتمصر جميل كشاب وكوازان ت ساست جا ميني مخ

الناجة لتناير

الساء المنظر عن يبد الموسسات التشاعة

سنسين خشين

والمعوا برستا عوزيا ~ ° دارية درهه بعد

اسد المنتديث غرار

ر المستريد الما الثان بيان

## البارات التواق التشيخ والاستخر والصادن

استقر سعر مرف الدولار الابيركي في سوق القطع في ٢٩٣٠،٠٠٠ وظيفة في الفترة نفسها، في حين تبين أن بيروت آخر ليام السبوع، بعدما لبقي مصرف لبنان مامش

معلن ١٥٤٥.٢٥ نيرة، شأنه اول من امس. وعلى رغم مضي المتعاملين في تحاول الدولار عملياً بما دون هذا السعر المعلن، فقد بدأ مطلوباً يوفرة خوق الند التدنى لهامش تعظل مصرف لينلن باسعار راوعت صباط بين ٧٥. ١٥٤٠ وه ٢ , ١٥٤١ ليرة وظمراً بين ٥٠ , ١٥٤١ و ١٥٤٢.٠٠ ليرة وقدرت ممكر السوق حجم العمليات منها اس بنحو عشرة ملايين دولار لم يكن للممرف المركزي أي حصة منها لامتصاص الطلب الخاص معظم

وأذاً ما قورنت نهاية منا الاسبوع بنهاية الاسبوع الملامي، يـكون الدولار قد تراجع سا يين ١٥٤١.٠٠ و٠٠,٥٠٥ ليرة وسعر وسطي معلن ١٥٤٥.٧٥ ليرة الى ما بين ٥٠. ١٥٤٠ و٠٠. ١٥٥٠ ليرة وسعر وسطي معلن ١٥٤٥,٢٥ ليرق اي ما مقطره نصف ليرة ونسبته؟٠. في العلق، وهي نسبة تعسن سعر صرف الليرة في الغترة

آئى ارتفاع في الفارج في الخارج، عاد الدوكر الى التماسك في اسواق القطع العالبية عشية عطلة نماية الاسبوع، متأثراً بما اسفرت عنه أرقام العمالة في الولايات المتحدة الشهر الطني من انتماش اقتصادي قوي قد يحمل الاحتياط القيديرالي على رفع معدلات الفلادة على الاموال الاتعلامية (Fed Funds) مجدداً في اول اجتماع تعقده هيئة السوق المفتوحة لابقاء التضخم في دائرة المراقبة. وفي هذا الاطار تفاعل المتعلملون بسرعة مع اعلان وزارة العمل أن مؤشر البطالة تراجع الشهر العاني الى 0.1 في العثة من مجموع الشعب العابل في مقابل 0.1 في العابل 0.7 في العثة في شباط. وإن نحو 170,000 وظيفة جديدة استمعثت في قطاعات الانتاج غير الزراعي في مقابل

الدولار انهى الاسبوع على ١٥٤٥,٢٥ ليرة متراجعاً نصف ليرة

اندن بـ2.43 مواكرات في مقابل - ( ٤,٧١ دواكرات اول من لمس، في نيويورك، بعدما تبتت ظهرا بـ٤,٧٤٢٥ دواترات. البورمات العالبية

بعد ايلم من القدمور، توقفت اسواق الاسمم والسندات في البورصات الإوروبية عن المبوط على رغم شعف "وول ستريت" ووقوعها في التجانب ايس بعد صدور ارقام البطالة في الولايات المتحدة. ففي بورصة لندن، استعلات

الاسمر والسندات البريطانية في عمليات شراء انتقالية دفعت مؤشر "كفايننشال تايمس" معودا، ليقفل مرتفعا ١٢,٠٠ نقطة على ٢٢٦٦.٦ نقطة كذلك بالنسبة الى بورمة فراتكفورت أثني نشط الطلب فيها على اسهم قطاعي الكيمياليات والسيارات، دافعا مؤشر "داكس" الى ٢٢٤٤.٩٢ نقطة عند الاقفال بزيادة ٢٩.٦٩ نقطة عنه لول من لمس. وبدت بورصة باريس بالفة التردد صعودا تـ ذوفا من التوتر العاصل في سوق التسليف العيركي بعد صدور ارطام البطالة، فالنظل مؤشر "كاك. ٤٠" بارتفاع ٣,٤٥ نقاط فقط على ٢٥١٧,٩٧ نقطة.

واستمرت "وول ستريت" في داثرة للضعف بعد عمور ارقام العمقة في الولايات المتحدة وما رافقها من أرتفاع في الاجور الشمر ألماض بنسبة ٤٫٠ في المئة، في ما يعادل ٠٠٠٤ في المئة على مدار السنة، ومو الاعلى منذ ١٩٩٠. الله الذي اقلق كثيرا لوساط المستثمرين من الوقوع في التضغم وما استتبع ذلك من زيادة لمعدلات الفائدة على انونات الذرينة العبركية لمنة ٢٠ سنة (٢,١٢ في المئة). فكان ان اشتنت الضغوط على سوقي السندات والاسمم، مبط تتيجة لها مؤشر "بلو جونز" الصناعي من أعلى على TEAE, OT نقطة الى لانى على TEAE, OT نقطا، قبل ان يسجل منتصف التعاول ٤١ ، ١٤٤٩ نقطة بتراجع ٢٧,٩٤

نقطة عنه اول من امس. وكان سبق نلك مبادا انخفاض كبير في بورمة طوكيو نتيجة همف "وول ستريت" اول من آس وعودة الصفوط على اسهم الشركات العالية، مما جعل مؤشر "ييكي" يقفل مترفجها ٢٦٨.٧٢ نقطة الى ١٧٨٢٠.٥٩ نقطة.

ايلي قهوجي

المكتب الجزائري

نيري شيبينغ

٠٥٠ فصاً حجرباً

للشمن

٩٤/١٦٢٨ مستوعبآ

فاقفلت اونصة الذهب في اندن بـ٢٤٧،٤٥٩ دولارا في مقابل • ٣٤٨.٥ دولارا أول من لمس في نيويورك، بعدماً ثبتت بـ ٢٤٧,٣٥٠ دولارا قبل الظمر وبـ ٠٤٧,٣٥٠ دولارا بعد

كُنْكُ بِالنسِيةَ إلى الْغُصَّةِ الَّتِي اقْعَلْتِ الْأُونِمَةَ فِيْهَا فِي

متوسط الاجر بالساعة أرتفع بنسبة ٤٠٠ في المئة عنه في تعدله في التباهين من دون تغيير بين ١٥٤٠,٥٠ ليرة شباط الى ١٢,١٥ دولاراً، الامر الذي ينطوي على مظاهر شرك و١٥٠,٠٠٠ ليرة بيما، ليقفله ظمراً بسعر وسطي خليان تصنمي قد يستدي مزيداً من التشدد النقدي

وكان سبق نلك صباداً تصريح لوزير الذراقة الميركي روبرت روبن في طوكيو خلف فرتبلداً في نقوس المتعاملين الى عَلَاقَةَ الصرف الطلية بين الدولار والين، أذ اعتبر أن دفع الين نزولاً ليس السبيل الأفضل لتجنب الفائض التجاري للبابلي نافياً أن تكون حكومته عارمة على اللجؤ آلى اسعار الصرف سلاماً لاعلام التوازن الى العبادلات التجارية بين الولايات المتحدة وشركائها، وسرعان ما تلا هذا التصريح طلب شديد على قدولتر فوق عنبة الـ ١٢٣٠٠ ين، ثم فوق عتبة الـ • . ١٢٤ ين بعد صدور ارقام المبالة العبركية مع ما رافق بلك من عمليات تغطية تمراكز مكشوفة على الورقة الْخُصْرَاء، لُرُاء الْعَمَلَاتِ الْرَثْيِسِيةَ الْأَخْرِي، فَاقْفَلْتِ فِي لَنَدْن

مرتفعة كالآتيء - ١٠٦٤،٠ الجنيه الاسترليني في مقابل ١٠٦٤٥٥ اول من فِمس في نيويورك. - ١٠٢٧٠, ا مارك كلماني في مقابل ١٠٦٧٠. ١.

- - ( 23. لا فرتك سويسري في مقابل 17.5. ( . -- 1797. ۵ فرنك فرنسي في مقابل ١٦٢٠. ٥. -- ١٦٦٣٠ نير ايطلي في مقابل ١٦٥٠٠ ( . -- ١٢٤٥ نير ايطلي في مقابل ١٢٤٢٠ ( . استمرار شعف الفهب والفخة ظلت المعادن الثمينة في دائرة الشعف لغياب الطلب عليها حتى على سبيل تغطية المراكز التي كشفت لخيراء

استقرت اسعار الاسهم في بورصة بيروت آخر فيام العمل هذا الاسبوع، باستثناء ارتفاع سعر سمم البتك اللبناني التجارة وارتفعُ مؤشر لينان والمعجر الاسمم اللبنائية بنسبة ٢٠٠٠ في المئة واقفل على ٩٠٢.٨٧ نقطة، ومؤشر ليبائون القست Lisp بنسبة ٢٠٠٥ في المئة واقفل على ٨٥.٠٤ نقطة، ومؤشر ليبائون قفست الاسمم المسارك اللبنائية بنسبة ٤٥.٠ في المئة واقفل على ١٢٠.١٠ وبلغ عبد السمم المتعاولة ٢٨٥٩ ( سمما فيعتما ١٨٨٢٦٥ بولارا، توزعت على جلستي التداول كالاتيء - قبلسة الاولى، ٢٦٧٥ سمماً سولينير ٣٠، و١٧٩٢ سمما سولينير "ب". - البلسة الكانية: ٢٠٠٢ منهما سولينيز ٣٠ و١٣٢٠ سهما سولينيز "ب"، الى ٥٥٠٠ سهم من البناء اللبناي للتجارة "ح" و١٠٢١ سهما من بنك عوده "ج" و١٠٠٠ سهم من شركة

وبلغ مجموع الاسمم المتدلولة هذا الاسبوع ٤٩٧٤٠٩ اسمم الينتما ٥٠٥٨٤٢٥ دولارا. هذا حركة البورمة ليوم الجمعة ١٩٩٧/٤/٤: FIXING LAST FIXING N' COUPON PRICE L.L. QUANTITY TOTAL TOTAL SHARE ATTACHED EXECUTED DEMAND SUPPLY PRICE DATE FIXING \$ أسم الشركة للكمية المعروضة تأريخ آذر تثبيت القسيمة المربوطة آخر تثبيت عند النسهم المتعلولة الكمية المطلوبة سعر أتتبيد Solidere "A" (1st Fixing) 106272 03/04/97 15.839 26775 26775 10 1/4 10 1/4 سولينير " أ " (التثبيت الأول) Solidere "A" (2nd Fixing) 03/04/97 10 1/4 15.839 30022 42000 95737 10 1/4 سوليدير " أ أ (التلبيت الثاني) Solidere "B"(1st Fixing) 10 5/8 29241 03/04/97 16.418 33354 17921 10 3/4 سوليدير " ب " (التثبيت الأول) Solidere "B"(2nd Fixing) 03/04/97 10 3/4 38375 13320 10 3/4 13320 16.611 سوليدير " ب " (التثبيت للثاني) Banque Libanaise 5500 21.634 5500 03/04/97 48082 14 pour le Commerce C' 13 7/8 البنك اللبنائي للنجارة "ج" Banque Audi "C" بنك مودة "ج 10221 19 1/8 03/04/97 19 1/8 35140 18957 29,553 Ciment Libanais 100 20700 1 3/16 1.835 2100 03/04/97 7 1 3/16 شركة الترابة اللبناتية ETERNIT درنیت 3600 4 57650 **-** . 03/04/97 ;:**:2**-: 0 \_ Ciment Blancs Bearer 0 23/05/96 1709 63/16 4 الإسمنت الابيض (لطمله) Ciment Blancs (Nominal) 22/01/96 67/8 الإسمئت كلييض (اسمي) Uniceramic Bearer (c) 31/01/97 1 1/2 يونيسيراميك لعامله(ث)

103.85	71 '	ratity Trated		1188.365	Volume in	USD:	2.3.	30.6689	, -	Capitaliza	ation
لبنان	ف لدی مصرف الفائدة	بناتية للممار	بل بالليرة اللب	ودائع لاه	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	ارزاد	Ŋ.			<u> </u>	e e
	% <b>%.0</b> •		ليوم ولند	وداثع		(1	الاسمية	يهة السند	ت الذرينة (ق	– سندار	
	2 % 11		والمالاة فيلم	ودلأع			_			المناقصة	~ نتائج
	Z SAT		لسبعة أيأم	وناك	قيمة السند	المردود	خائدة	تعميم	تاريخ	تاريخ	i iii
	21 h - T		لثلاثين يوما	_	الشرائية	على السند	الدبسم		الاستمقاق	الامعار	الاشمر
	215	ا يوما	ات ابداع املة ٥	•	9774	15,45	TITA	101-	1497/7	1994/5/7	
	231.40	يوها	ات أيناع أمدة ١٠	شهاد	9754	1E IV	17.0-		7/-1/4881	1954/5/7	_
	ندی مصرف لبنان ہما فوق) افتادہ		, لاجل بالدولا		د. عدد السند	ليمة السند	ية الكسيحة	تعميم فالد	۱۹۹۸/5/۲ - سندات خزی تاریخ الاستمال		
	% a 150 · ·		و لاستوع واحد	وداث	الاسمية	الشرائية	ع مرتين الصنة	تبه ف،			
	7. 7450		و لشهر واحد	وداث							
	Z 1.740		ع لثلاثة اشمر	وباث	1	,		.A 101.	1999/8/1		./T. FE
	2 24.750		ع لسنة واحدة	وماث		لوامد 🖣	بمة السند ا	قيمة القس	ح دفع الفسيمة	تاري	
	2 4.7150	ā	۔ ع اسلة ونصف سا				2 · A		1444/1		
	% 10TF0		ع استتین	وداث			4 · E 4 · E		1994/1 1994/1 1999/1	./1	
ار گارگم ۲۱۱۳ سنة	نا لتطبيق آلية القر ١٨٠ يوما	، التجارية وفدً ١٠ يوما	اً، على السندات ۲۰ يوما	فُوائد الدسم والشر (بالعملة اللبنانية)	مرف ليئان )	(لجمهور ما على الاقل	ف ليتان	ة لدى محر ر السند ثلا	سُندات الغزينا ان يكون عمر	ت حسم ب	- عمليا
fT,	[70	fT	FF	i parts			لأدة العسم	ي ينا	تاريخ الاستعقاز	العبة من	
17.5	17.0-	15. FA	11, 19	شراه ۰		_	FT	_	(۲۷۶ یوما)	٩ اشمر (	
سنة	logg 1Å:	۹۰ یوما	۲۰ یوما	(بالدولار الاميركي)			14		(المدا يوط)	۲ اشمر ا	
Y.920T1	V.150	¥.0	V.OETVO	p-45			TT		(۹۱ يوما)		
1.95011	1.750	۵,۵	1.02740	نقواه ،			•		بأحد كغير سنداث		قيمة الحد
اي لدظة-	ممكن ان تقفير في	لأد قصم هذه	معلومات فقطء فو	- هذه المعطيات هي ال		-	السعر	حقاق	ة من تاريح الاست	Haci	
				<ul> <li>طبقاً للمنكرة الادارة</li> <li>لحظ ما يقل عن الوحدا</li> </ul>			FATA TOAA V73P		نمر (۲۷۲ یوما) نمر (۱۸۲ یوما) نمر (۹۱ یوما)	- Y E	

ج، بطرس سي ستار	الشمن ۲۰/٤۰۰ مستوعباً	سويفت فيدر ن، شوكين	1T 1£			J. St. File	
الوكيل البدري	البدائع (طن)	العرفا	الباخرة		بلخر تاقلة ٥٤٢٨ طة يواض ٢٥ باخرة، بينر		شدنت في ٢٠ مستوء
ج. بطرس	۱۱۰/۱۵۰۰ مستوعبان ۲۵/۲۰۰ مستوعبآ ۱۱۲/۱۸۲۰ مستوعبآ	طرطوس ليماسول مرسين	طقیك صبرنتر فیدر مد ادریانیك ستار	ن ۱۱۰۵ و خمامه	اليکوي ۲- و فولغونار	ِ مسافرة هي "يـ ي" و"ساري" و"ما علدرة، بينما ١٣	دون عمل وسبع بوادر السلام" و"جنرال أوريا وينتظر وصول أوه
ع. مكاوي ماريتيمز شيبينغ	۱۵۵/۲۱۳۰ مستوماً ۲۲۰۰ مبیداً	للبيريه كونسةلازا	ادریاتیک کوین دینا م				بسب لائحة القرفة ال
منز ماريتهم	۰۰۰ ۲۲۵/۴۵۰ مستوعباً ۱۵۷/۲۰۰ مستوعباً ۱۹۰۰ درة	الاسكنبرية جيوتورو طرطوس	د. س. ر. بورسايد بوريس بوليغوي پوښدرسال تشالنجر	الوكيل البدري	الينائع (طن)	الباقرة	الرميف
1.3 4.1				و ما موا	Ma. 7.		

مبرال

و١٢٤ سينا

2727 11

m	of		Ş	Me	erri	II L	VI	ch	
	4.4				adit				
20/1	2-(	01):	3481	75 - I	FAX:	(01)	6021.	13	

BEIRUT - TEL: (01),6021

					<u>,                                    </u>	<u>الرا</u> ا	زاق	لانت							à.
2.2	er <del>fize</del> ral		(				ž, -	ήl.	- K						4.76
الدوار	Reelec	البيزيتا	الكورون	لين	الفلوران	الفرنك ا		II .	المارك	الفرنك	الفرتك		- 1	قدولار	
الكندي	الاسترالي - ۵ ، ۱۹۹۸	الاسبانية	الاسوجي	الياباتي د ۸۸ ر د د	لمولندي ۱۲٫۸۰		طالي ا		الإلماني ١٠,٨٠	السويسري 1 • ٧٣ , 16	لغرنسي ۲۷۲٫۹۵	<del></del>	<del></del>	الاميركي -3.00	الشراء
3118,00	15.5,0.	11,6.	F-T,A-	18,94	451,40	\$6,55	٠,٩	ı	1E,A.	1-YY, 10	TYE, 90	5057,	10 10	8	للمبيع
الدراخما اليونائية	الشئن النمسوي	الليرة القبرصية	الريال القطري	الريال السعودي	درهم الامارات	الدينار لكويتي	ينار نقي ا		الريال العملني	الدينار البحراني	الجنيه احصري	الليرة التركية		البرة السورية	
0,0. T,0.	)T+,++	0F,7A-7	217,0	٤١٠,٠٠	£14, Y0	0.AA.7	- 5142		.0,	E-AA, A-	£07, ··		1	70,70	قشراء المبيع
	o laterala and		211,0	212,	ov, ??3	0114,5	TIAE	.a. [.a.	£0, · ·	£1.A.A.	EOY,	The second	TO	TV.TO	* * . *
اونصة	Le Le	S 1	اونصة	والنمب	اران ا	وا شده ا	) -	البنيري ليرة	بنيار	<u>ال</u> لليرة		الانكليزية	E12		***
الفضة ٧٣٠٠٠٠	ضة	AN .	الذهب	179.	ليد	مکسیکی ۱٤۲۰۰۰		مانية ۱۱۱۰	all	يرانية ١٢٤٠	36	. اول ۱۲۵۰	بادي	شره	
YE	1	1	079	148	ſ	TEY	ſ	117-		179.	ſ	17	1	بيع	
		CUR	RENC	YCK	CSS	PAT	ES :		al sale	ے الاد	11	11 11-	، ان		
الدولار تاكندي	ة النقد ية ECU	- 1	الفرنك الفرنسي	المارك الالمكي	بر طالي	AN INC.	الين اليابلتي	5	الفرتك السويسر	الجنيه سترليني		الدولار الاميركي			
.,155.	1,71		., TEOA ., 107A	-,AF40	٠,٠	-ATV	1,115	n	.,970T .,33	7,TV.	A.C.	1,74·1 •,4333	_	يروبي	كندا التداد الاو
1,1-17	7,00 1,9E	YF	PFPT, •	44.,41		11446	-, - £0£6 -, - 17£9	ly .	1,1747 1,1747 1107,04	9,521 5,424 741-	94	6,767. 1,7790 1777,0-			فرنسا المائيا أيطاليا
73,4K	127,	AT	3307, ·	PP. TV	*, **	AV3V	.,-110	IE.	P1,74	1.T.	Y	17T,00	_		اليابان سويسرا
AVIV.	1,10		3741,	· .0470			· . · · £9		· ,197.	1,170	00	- 11.0		اجتدة	بريطانيا . قوليات ا
L		2.	(m. 1)	-	سالت	شتر لل	لاب	ان ا	ابسر			· ; ; ; <sup>*</sup>			
, -	اكس الاثمائي		-	نيكي اليابا		مس البريطة		أشر فاين فال اليو،		٤ القرنسي				او جونز	مؤشر د
~ TT1	سابق ۲۶.۵	ي القفال الي الاقفال ا		اليوم ١٥٥ السابق ٢١	اقذال الاقفال	2173	۱۰ ، ۲۰ البق ۱۰			5014,94 5012,053		in Re		لسابق ۲۹	
36.00		aker Oats	السادق 98.75		IP Morga	ı Co.	السابق 80.01	<b>80.000</b>	Cpc in		_ابق	• •		ة وول د	بورصا
16.50 104.88 49.00	103.50 Seb 49.63 Sea	ita Fe Sth. Pe dumberger us Roeb.	15.88 36.05	65.75 30.36	K Mart Kellogg Litton		#35 #35 #400	46.50 23.25 44.50	Deere	Amax Min	67.5	0 67.0 8 71.0	Alc Ali	roa ied Sign. Brands	
71.63 44.83 36.88	50.25 Tax 38.88 Ter	шесо	87,88 40,25	27.75 39.88	Lockheed Locws Mallinckn	0.00	85.50 20.25 72.50	59.63 26.88 73.75	Digital Disney	tir Lines Equipment Corp.	33.7	8 59.5 5 34.0	Am Am	Express erican To	
77,985 100,000	60.00 Tex (01.75 Tex	iaco ias instr. iron	NS 25 86.38 83.75	89.38 83.25	Merck Merril Lyı Min Minir		74.25 46.88 102.25	75.38 47.38 101.63	Eastm Estee L Exxon	Kodak auder -A-	4.0 27.5 139.0	0 27.6	ASS AU AU	nco reo loc, Rich£	
42.50 64.13 43.50	45.00 Tin 69.00 Ual 43.00 Uni	ie Warner in ion Carbide	C. 134,75 38,00 59,50	125.63 38.00	Mobil Monsanto Motorola	•	63.50 30.85 45.00	63.50 30.88 44.63	Fina Ford G.T.E.	Coro.	51 8 101.2 95.8	S 102.5	Bar Boe	on Prod. kamerica ing	
57.un 6.13 8.86	57.36 Uni 6.13 Uni	on Pacific C sys Life Inco Fu	9.38	29.63 9.38			64.50 75.75 64.38	63,38 78,90 64,13		упавніся	28.8 62.0 77.2	8 28.8 0 64.2	Boi Bris	se CASC stol My. emillar	:
27,00 25,00	26.75 Usp 25.75 Usp	Marathon C Steel Grp.	irp. <i>40,00</i> 23,13	39.88 ( 23.00 )	Olia Pac. Gas		24,58 69,00	25.13 69.88	Hilton Honey	-	93.5 64.3 30.1	0 93.5 8 65.0	S Cha	se Manh vion ysler	<b>.</b>
74.75 47.50 85.00	47,01 W.I 86,63 Wa	Techno. R.Grace mer Lamb.	46,00 31,88 84,38	31.63 I 87.50 I	Penny Pepsico Pfizer		131.36 15.75 32.00	129.L3 15.75 31.75	IBM INA Inco Lu		111A	0 Ins	B Citi	corp. a Cola	
18.50 27.75 57.13		stinghouse E olworth ox	L 36.25 18.13 37.88	1813 ] [	Pharmacia Placer Do PolaroidQ	me'	.78,88 .58,63 .54,00	40.00 58.88 54.63	Inti Par IIT Co Johns.	rpJohns	102.0 57.7 44.1	5 581	3 Col	gate umbia Ga ning Inc.	
ال السابق	3.50   Tesc	n	<u>السابق</u> ا 1م0	الاقفال (۱۸۱	ENTRICA		السابق الد.25	تقفال 139.50	Nord-Es		1			باريس	بورصة
	11.36 Thom 15.43 Units	D EWI	7.76 1.31 6.51	7.75 C	harter loais Viyeli lommercial		344,00 300,00 1833,60	262.10 300.00 1834.00	Norsk H O.N.A. L'Oréal		اسابق ۱۳۸۵ ۱۹۱۵	748,0	o   Aco	or Lignride	
2.32 2.80 2.70	13 Vick	Biscuits ers afone Group	2.21 1.30	2.18 C	Cookson Gra Cordinat		1921.60 245.00	1899.00 348.60	Petrofin Philips	Dectronics	648.00 190.10 340.00	0.854	O Alsy		
1 050		bia Cop. lev. ورصة طوك	3.48 3.40 1.5.44	3.39	Courtenida Dalgety Dixons	1	538.00 538.00 650.00	2242.00 545.00 643.00	Primaga Procter	and Gamble	702.00	7120	Bail Ban	-Equipem caire (cie)	eni
2410 32	Al Akai	Electric gestone Corp	2.01 9.06	2.00 B	ico Pic jeneral Acc		26.60 1530.00	27.00 1530.00	Radioted Rochette Roussel	(LA)	225.30 380.00	224,0 580.0	o Bay	rick Gold er Aktieug V	gesells
1420 13	on Fuji	n inc Bank Photo Film	3.86 9.75 10.86	9.80 (	ieni. Electri iKN ilazo	ec.	958.00 781.00 782.00	956.00 796.00 1396.00	Royal D Saint-Gr Saint-L	rutch obain	979 DE 541 DE	1030.0	o Bon	Marché ygues	
1130 11 3666 36	NO Hita		9.00 4.76 6.40	4.76 G	iranado Grp ird. Metropo ireat Univ. !	ol. Plc	6(4,00 221,00	6(4,00 230,50	Salins of SCOR S	Midi	.380 for 3378.00		o Bq(	Commerc. Jelsfontein Jelour	
1410 16	RI Kiriz	n Brewery Rushita E Ind Ubishi Corp	172 4.98	2.73 C 4.98 C	iuard. Ryj. i luinness Pk	Es.	119.00 95.70 285.20	119 90 94,05 289 80	S.G.E. Shell Tr Stemens	AĞ	208.b0 347.40 68.90	206.0	0 Casi	ino Gui Pe ino Guicha	
1460 14 450 4	70 Nec 50 Nibo	Corporation in Kagaka Sai	271 13.77 8.95	[3.91 H	Lunson Tr P ISBC HILD CI PLC STE	GS	137,00 130,10 274,90	137,00 131,50 190,30		Signol -Allibert			Cha	rgeurs se Man. C	orp.
1370 13 2140 21	Mon An Pion	Sicel Corp ura Secs eer Elec.	6.79 7.62	6.72 K 7.67 L	Singfisher and Sec PL	c	193,80 460,60 355,40	166,59 465,00 356,90	Thomso Total Valco	n-CSF	212.00 435.30 11.35	451.0	n Club	ens Franç Méditerr ptoir des	anec Estrep.
6761 St	Sony	p Corp Corp itomo Bank	3.90 4.91 1.36	4,97 L 1,38 L	egal Gen. C Joyds Bank ourho Plc.	Pic.	330,00 2934,00 1495,00	335,00 2980,00 1495,00	Valloure Volkswa	x igen AG Lits Tourist	398.00 834.00 141.00	855.0	U Dane	lit Lyonna one (ex Bi C	
895 6	نة Sum.	da Chara Indi ilomo Corp iba Corp	1.91 4.91 0.75	191 M	acas Ind. Pl Larks Spend Licrobix Bio	er l	354 03 13.15	360,06 12.65	Worms (	(CŒ) Copper Inves	574.00	27	6 East	Poni Nemo Rand Pro t (Gle Des	P
3170 31 345 3	160 Toyo 35 Yam	na Motor Co sichi Sees anouchi Phan	4.95 h.75	5.05 N 6.89 N	lational Pos latwest	rez	(47.5n i	ا 147.50 مندر)	•	مد ورصة لند	533 00	125,0 000)9	n ELF u Erid	-Aquitain ania Begh	e
,		ورصة فرانا	7.27	7.42 P	. and O. leanson Gep. Ekington	. [	1.6	4,49	Allied I	Опшесо	2529,00 460,00 2173,00	248971	Eura Exe	france он Согр.	
60.50 E	n59 Baye	ISCHE TELEK	0M 354 136	230 R	rudential Ca acai Electro tank Ore.		1.06 5.30 4.97	1.06 5.28 5.63		roup Pic Brit Foods ic	304.50 315.50	345 19	Gale	s-Lille ries Lafay eral Motor	19
44,75 4	Sen Com	Mot Werke merz Bank A der Benz AG	G 11.04 5.81	11 13 R 5.81 R	eed lall. leaers	[	5 14 10 15	5.17 10.00	B.A.T. Barclay		213.35 737.00 67 LS	7254	Hoe	4-Entrepor chst Akt. Corp	Se
57.50 65 72.60 57.50 5	610 Degr 200 DT B 795 Dres	ksa AG Jabcock St dner Bank AG	7.30	244 R	lexam olis Kuyce oyal Sug	}	100 100 265	177 177 178	Bass BG PL Bicc		371.50		ICLI Idia Lafa	Lid Ple rge	
63 60 0 425 (0) 43 156,40 15	5.00 Hoed 5.00 RWT 9.45 Sche	hst AG DEA AG ring AG	9.52 3.32 6.75	4.52 R 3.34 S	TZ Corp. ainsbury curs Holds		11% U,14 054	10:	Blue Ci Boc Gra Boots C	Pep	96" (0) 67; 90 644 (6)	NISS, III	Legr		
64.50	850 Bay	ens AG Vereinsbank ufthansa AG	9.93	10.41 S	hell iete Ple	j	13 45	1354 634	British . British .	Aerospace Airways	100 m 1299 nu 542 m	1302.00	Long LVN	conclui-A	
435.23 44 351.00 75	Ou Press	nesmann AG svag AG sen AG	6,51 6,31 2,36	8.25 S	kbeer id. Chart. B inrebouse	angk	121	7.24 7.24 V.21		Petroleum Telecom	70.03 51 m	1e 0.	Meta Miss	ileunyi urishi Cor il Corp.	
871,50 FA 35,45 S	NJ Deut	wagen AG sebe Bank AG	5 450 192 430	100 T	i. Group. armac are and Lyb	.	94)	(010) 4.90	Burmah Cable V	Vireless	717,00 127,10 513,00	125.00 217.00	Mou Nice	line\ ias	- 1
1105/00 111		e AG	1	~. 1 ,	270		5,34. 1	5,56 1		Schweps	358,09	25519	Nile	Galenes	
	<del></del>	1 .1	T	نين					متد	<u> </u>		<del></del>	_N	· -	
وحدة النقد الأوروبية ECL		الفلوران المولندي	الدولار الكندي	ن بقي		الفرنك الفرنسي ۲.۱۵	سري ا	الفرة السويد ت 1.	ني	المار الألما	الجنيه سترليني ۲۹۸۸	N I I	الدولار الاميركي ۲۱,0	4	
£7 £.15	7.A. 7.17 7.4	T. · &	7.1f 7.1f		ET	T.14 T.14 T.50	1	.T3 .A) .A)	F.	71 15	0.97 TT		17.0 FC.0	}	ليومين لشمر 11 نش
E.17 E.14	7A 7	T.19	7.7A 27.3		ET	T,TY	١,	.A) .A) .A)	۲.	11	7.7} 7.07		0.1A 24.0		۱۱ اش ۱۲ اش اسخة
2. IA	-	=	=	-		_	'	~			-		104,7		الصعة الـ0 سن الـ1 س
			<u> </u>					-					Y.11Y		۲۰.۱
				ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	.5 :	<u> </u>		٠-نـز	·		- 40				
			ملع الز	الد						المعاد		مينة	ن الث	المعاد	
الاقفال السابق	) الاقفال	شیکاغو (بـ۵	السابق	الاقفال	(24)	3	الأقفا السابر	الاقفال	10-	لندن (بد ا	للسابق أ			الاونمة ب	
TYY		ألقمح انار ايار	1692	- 1£Y£						النداس ــ الألومينيوم	TEA	O TEV.		·	
	FY	تموز الذرة		16 - 10 - E		د نموز د سگر	ATT.O.	. SAYL		القمدير النيكل	r41, .	. ***.	٠. <del></del>	¿	البلاتير
7-1	14T.0 -	اقار ایار تموز	147	1 YE		_ ; .	121.0. 127.2.	1376		الزنك		. 184,			
1V1 A.	A63 (	حيوب الصويا امار	_	-		بن افتر ـــ	<u>ان)</u>	(بـ ۶ الط	عار الين	لندن اسا	(	(بـ \$ الطر	السكر	, اسعار	لندن
AVV A.	ACV .	تَمُوزُ الملول زيت ا <b>المويا</b> زيت المويا	111.0	178.0-		ر تموز_ قطن	355.··	1155		 اذار					أيار
۲٤	_ ~	الخز		47.0. YF.7Y		را الدي	315	1 254			F. v 4		٧.		. 3
15.27	- 74,77 - 31,37	ليارً تعوز	140.2.	40.E0		'' تشرین	11	1007		موز	1.5.	. ! 7.5	سا،	ن الاول	i ime
		70.00		-			. 3	\$							
	V	Vith t	ne co	ope	rati	on o	IK			dition					

خطا مونلكو خطوة كبيرة نحو

احراز بطولة الدوري القرنسي لكرة

القدم قبل انتهائها بست مراحل، لا

لبتعد بفارق ١٢ نقطة عن اقرب

ونلفسيه ٢٤ ساعة على الاقل بفوزه

على أيل ٢-٠ في المجاراة التي

اجريت بينهما مساء أمس على ملعب

"لُويْس الْثَانِي" في مونلكو وحضرها

نحو الفي متفرج في أفتتاح المرحلة

الـ ٢٢. وسجل اصابتي المباراة

النيجيري فبكتور ليكبيبا وسيلفان

ليغفينسكي في الدقيقتين (١٦ و٦٩.

مبارلة (٥٦-٢١).

180-E0) Y1

(33-PT)

(73-37)

- السبت:

نيس – ڪلن.

الهافر – متز.

ليون – اوسير.

موتبلييه – بوردو.

ئلنسي – ستراسبور.

نقت – مرسيليا.

غلقفان – كان.

لنس – باستيا.

- الاحد:

وبلت ترتيب فرق الطليعة كالأتي:

أ- موناكو ٦٨ نقطة من ٢٢

آ~ باريس سان جيرمان ٥٥ من

٣- ستراسبور ٥٢ من (٢

٤- ناتت ٥٢ من ٢١ (٥١-٢٧).

٥- يستيا ١٥ من ٢٠

وتتابع اليوم بقية المهاريات

كالآتي وننكر لولا الفريق المضيف:

باريس سان جيرمان – رين.

المانيا

موينشنفلانياخ الذي فلز في أربع من مبارياته الذمس الاخيرة، ٢-٠ في

المباراة التي اجريت بينهما على

الملعب الاولمين في ميونيخ وحضرها

٤٢٩٠٠ متفرج في افتتاح المرحلة

الـ ٢٦. وسجل للفائز ستيفان

اپفنبرغ خطأ في مرمّى فريقه

والبلفاري دائيال بوريميروف وماتفرد

يُعْدِر فَيِّ الْنَقَاطُقُ 0َّ 0ُوَ 0ُوَ0ُ وَ0ُهُ. ولعب القريق الخاسر بعشرة لاعبين

ساعة كاملة بعدما طرد الدكم لاعبه

وسقط افسي كولونيا سقوطا

عظيما على أرضه ٢-٥ أمام

املسفي. دويسبورغ في مباراة حضرها ۱۸ الف متفرج. سجل

للفاسر الداماركي هنريك اندرسن

ومارتن براون في ألدقيقتين ٨ و٢٠،

وللغائز ميكايل تساير وماركوس

ماريـن والتوغولي بشيـرو سـالـو

وكأرستن فولترز وهورست ستيفن

في النشائق £1 و11 و14 و£2 و ٨٦.

وبلت ترتيب فرق الطليعة كالآتي:

- بايرن ميونيخ ٥٢ نقطة من

٣- بوروشيا دورتموند ٤٩ من

٤- في الفيد. شتوت فارت ٤٨ من ٢٥ (٦٠-٢١).

۵- میونیخ ۱۸۲۰ ۲۸ من ۲۱

وتتنابع اليوم بقية المباريات

بوروشيا دورتموند – في افيال.

فورتونا دوسلدورف - سانت

فيردر بريمن - ارمينيا بيليفيلد

هامبورغ اسفي. - بايرن ميونيخ.

ماتزا روستوك – باير ليفركوزن.

فريبورغ – فيلغىبي. شتوتفارت

في المرحلة للـ ٢٢ من النوري

الاسكوتلندي، يلعب الرينجرز متصدر

اللائحة بفارق سبع نقاط قبل انتهاء

البطولة بسبع مراحل، مع منفرطين

الخامس، فيما يحل السلِّيك الثاني

على رأيت روفرز العاشر، ونندي

يونايتد الثلاث على ميبرنيان الثامن.

هيرنيان – دندي يونايتد

أختار الاتداد الدولى لكرة القدم

الفيفا " تشكيلة منتخب العالم الني

ستواجه منتذب آسيا في ٢ ثموز

المقبل في موتغ كوتغ في مناسبة عودة المستعمرة البريطانية السابقة

وتضم التشكيلة التي أعلنها الامين

العامُ للأنداد الدولي جوزف يلاتر امس في مونغ كونغ ٢٠ لاعياً مم: خمسة

برازيليين وثالثة أأمان وتالثة

ايطاليين والنبن من نيجيريا والتين

من فرنسا ولاعباً ولدياً من كل من

اوسترألها ولأكلترا واسبانها وليبيرها

وكلن الاتحاد الاسيوي سمى منتخبه

الذي يضم تعلية لأعبين عرب هم

محمد النعيع وسعمد شلية

(السعوبية)، محمد على كسلا

(الامارات)، فألاح ببشة (الكويت)،

ليث حسين وراضي شنيشل (العراق)،

مدعد عفش (سوريا) ومحمد سالم

العنزي (قطر). والْتير دلاتة لاعبين

من أيران وهي ممثلة بأكبر عدد بيثهم

علَّي دَلَّي وَدُوداداد عزيزي اقصَلَ لاعب في أسيا.

🗣 منتخب العللم: (مارك بوسنيتث

(أوستراليا)، اندرياس كُوبكه (المأتيا)

- لودار مانيوس ومانياس سامر

ومنا التشكيلتان:

الى السيادة الصينية.

والولايات المتحدة

وهنا البرنامج

ابردين – مثرول.

كيلمارنوك - مارتس.

كَارِلسروه – شالكه ٤٠.

٢٥ مباراة (33-37).

(-0-17).

(63-13).

باولي.

(T .- 01) fo

٢- بلير ليفركوزن

ستيفان باسلاك

# T. 19 1A 1V 1T 10 1E 1T 1F 11 1. 4 A V T a E T F 1 0 9 6 0 5 1 4 ي حدا جم س ا

٣ - الاسم الاول لنائب لبناتي - سرير - قرب -

٥ - شق - حيوان ضخم - نقدير - جاز 7 - ربط وشد - عامل - تنشق - حاكم ٨ – احتفل اخيرا في بيروت بريانته المسرحية –

عل المستحدد المستحدد المستحدد

 ١٨ - عكسه كسر - بتشلبهان - عكسه سجدات
 ١٩ - سلام وطمأنينة - درف نصب - ردل - اقتية ٣٠ - متشابهة - فتل - طرد طردا شديداً.

١ - تحفظ واتتباه - رفض - ازدراء ٢ - طبع وفطرة - مجلدلات - يمكين ويحتمل

بي ٦ – اتمض – عكسه جميع – اكمل – سلطنة ٧ - أبرز - من الامراض - من الاحجار الكريمة -عكسه وهي ٨ – عاذلة لبناتية – رئيس تركي راحل – عكسه نسبة مزورة ٩ - أُعَطَى عوتا معننيا - ارجع - عكسه لتهض -

١١ – عائلة لبنانية – عكسه عَأْثُلَةٌ لَبْنَاتُيَّةً – من ١١ - عكسة سقى - فترة زمنية -- من الفضار -١٢ – طليع في العلوم القانونية – هيبة – حشرات

اً 21 – عكسه سعل – عقيف غير متزوج – متشابهان – عكسه من الالات الموسيقية – متشابهة ١٥ - للتعريف - شرفاء - لرقاء

مآكل اللحوم ١٧ - طُمر - من قواد الدروب الصليبية الاوروبيين

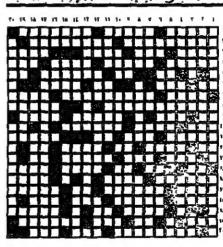
• ٢ - مدينة سودانية - بلدة لبنانية

اعداد: فارس عقاد

( - كرام - تألق - احاديث تلقى في ندوات ٢ - قصة فلسفية عربية - وزير لبناني 2 - عكسه القطع - متشابهة - علم مؤنث - من

٧ - علم منكر - حاكم حلب قليما - حاكم فرنسي في عمد الانتداب بلبنان علالة لينانية ٩ - عكسه مدينة ايرانية - زرع - زعران - عائلة

١٠ - عال ورفيع - نسم - فيلسوف عربي - من ١١ - طبيعة انسانية - ليس قبله احد - منكر -نسبة الى بلد عربي ١٢ – من المشرات المؤنية – شرايين – من الاهل علم مذكر – جدها في سُوس 17 – من الدبوب – نعت – المة – عكسه لان ١٤ - حرف جر - مقبل - محبة - علم مذكر -



١٥ – علم مذكر – عكسه مؤذن الرسول – عائلة ١٦ - علم مذكر - مجلهل برازيلية - بحر - رزمات ١٧ – عكسه فتيات – علم مؤتث ~ علالة لبنانية –

 ٢ - عائلة اديب وصحفي لبناتي - من المقاييس ٤ - أصابع - قدش - عهد - شعرة باشفار العين ٥ - حرف جر - أديبة ابنائية بالفرنسية رادلة -

عالم فرنسي في عمد الثورة ١٠ - حاول - متشابهة - عائلة وزير لبناتي

الدبوب - امتشق

١٦ - عكسه احرج - خاطر - انتفض - نوع من إ

١٨ - حقر - عكسه علالة لبنائية - رئيس عراقي ١٩ - عكسه لين - علم مؤنث - عكسه جند

# 

ابحث عن هذه الكلمات واشطبها في كل الاتجامات، يبقى لك أحرف عدة تؤلف بالتوالي كلمة السر.

تاداماق

واواوات

ن ا ا ت

اي ج ل ك ط

ف الداش ن ر

ب س م ۱ م ی

1 0 3 6 7 6

في رسالتك بن طيب الاخبار ما يمدو طول سكوتك هُما دمت تنفق ساعلتك في العمل المثمر والتأمل البميل وما دمت احس قك معي واتي معك اينما كنت وكنت فانا قانع بكلمة تأتيني منك في الشمر او الشمرين او التلاثة. ويكفي ان اعرف انك ناهب في عملك بممة ماضية وان فيه لذة لا تقاس بالدراهم والدناقير، وان شبلط يعدو الينا ونعدو اليه وعندما ندركه ويدركنا سنصلِّي ونسلُم على صنين معاً، وسنجلس حول وجاقي الصفير فتتلو علي ما أنجزت من مؤافلتك المدرسية واتلو عليك بعض ما أؤمل ان انجزه من صور وخيالات تساورني بشدة من زمان.

The state of the s

السابقة: عمر أبو ريشة الكلمة: اديب عربي

١ ع

11

اعداد: جورج الاسمر

#### البطولات االاوروبية الوطنية لكرة القدم

يستضيف آسي. ميلان جوفنتوس متمدر لأثحة الدوري الإيطالي غدا الاحد عَلَى ملعب "سَأن سيرو" في ميلاتو في لقاء قمة في المرحلةُ ألــًا أُ التي تفتتح اليوم بلقاه فيورنتينا وانترناسيونالي ميلانو الثلث برصيد دُعُ نَقَطَّة لَّارتباطُ الاول بكأس الكؤوس الاوروبية للغميس للمقبل والثلقي بكأس التعاد الأوروبي قبل ٨٤ ساعة.

الذي له ٤٩ نقطة بغارق ست نقاط عن وصيفه بارما، مع ميلان اليوم، لكنه طلب تأخير المباراة ٢٤ ساعة لان بعض لاعبيه خلض التصفيات الاوروبية لكأس العالم الاربعاء الماضي. وفي المقابل، رأي ميلان ان تأخير المبارأة ليس في مصلحته لان مهاجمه للليبيري جورج وياه مرتبط بدوره بمنتخب بلاده غدا اللحد، في حين ان جوفنتوس سيلعب الاربعاء المولندي في نماب الدور نصف النمائي من كأس اوروباً البطال الدوري. وقال مهاجم ميلان الفرنسي كريستوف دوغاري ان المباراة

ستكون أشبه بلقاعات الكؤوس، مشيراً آلى أن فوز فريقه سيعزز آماله في المشاركة في كأس الاتحاد الاوروبي الموسم المقبل. وكأن ميلان تعشر في مشوار الذهاب من الدوري، لكنه أم يـدُسر في اربع مباريات وفاز في مباراتين معد ميونيخ ١٨٦٠ الى المركز الخامس في لائحة الدوري الالماني "للبوتنسليفه" بعنما حقق فوزا سأمقا على ضيفه بوروشيا

علَى التوالي. وسيفتقُد مفاعه المخضرم اليساندرو كوستلكورتنا

الدولي اتجيلو بيروتزي الذي ظلت شبلكة تظيفة في الدوري والكأس حارس عرمی بارما ۲۰.

الله الماية وهو دالي مدافي الدوري وروبرتو مانشيني ١٣. وهنا البرنامج فيورنتينا – انترناسيونالي ميلانو. - الاحد: بولونيا – ريجياتا.

كالياري - آاس. روما. لازيو - ياتشنزا. بارما - سمبدوريا. بيروجيا – نابولي. اودينيزي – اتالانتا. فيتشنزا – فيرونا. آسي. ميلان – جوفنتوس

اسيانيا الاسبأتي التي تغتتح اليوم بمباراتين، بستقبل ريآل مدريد متصدر أللائحة كومبوستيلا الاتنين في ختام منه المرحلة. ويبتعد ريال مدريد تسع نقاط عن وصيفيه برشلونة وريال

وأس نشرت صحيفة "ال بايس" "بنكو دي روما" يضمن له ۲۱ مليون دولار لشراه مماجم برشلونة

للرينجرز – دخفرملين. رايت روفرز – السلتيك.

المقبل مع أجلكس امسترنام

الموقوف وربما فرنشيسكو كوكو المصاب وربما اضطر مدرب الفريق اريغو ساكي في غيابهما ألى حَوْضَ العبة بكابتن المنتخب الايطالي بلولو مالديني وبترو فيركوود الذي سيبلغ غدا للـ٣١ من عمره وماورو تاسوتي (۲۷ علما) وفرانکو باریزي (۲٦ علما). ويغيب عن جوفنتوس المماجمان اليساندرو دل بييرو وميكيلي بلدوفاتو لاصابتهما والمدلفع الاوروغواياتي بلولو مونتيرو وساعد الدقاع الفرنسي ديديية ديشان لوقفهما. ويشار الى ان مهمة الاخيرين جعل مهاجمي الفريق الذصم يلعب على المناهين، ولكن اذا سنحت لميلان فرص التسجيل، فان عليه أن يهز شباك حارس المرمي

والمباريات الدولية ٥٨٩ مُقَيِّقَة. وقد اهتزت شباك بيروتزي ١٥ مرة فقط في الدوري، وهو رقم قياسي، يليه ويلعب بارما مع سمبدوريا الذي يقوده فيتشنزو مونتيلا الذي حقق

في المرحلة الـ ٢٢ من الدوري بتيس اللنين يستقبلان غدا سبورتنغ خيخون وراسينغ سانتاندر

على التوالي.

الاسبالية أن نُلدى لازيو الذي يُحتَّلُ فريقه مركزا دافئا في وسط لائدة الدوري الإيطالي، وقع أتشاقا مع البرازيلي رونائدو ويحرره من عقده مع الثاني الاسبقي. وكان رئيس ناتى برشاونة لويس نونيز مرح ان رونآلتو حر في النماب الى اي ناد يدفع هذا المبلغ. وأبلغ مدرب

تشكيلتا منتخبي العالم وآسيا لمباراة عودة هونغ كونغ صينية (المائيا)، زي الجاس والداير (البرازيل)، اليكسي لالس (الولايات المتحدة)، اليسائدرو كوستاكورتا وتشيرو فيرارا (ايطاليا)، تاريبو وست (ئيجيريا) – كريستيان كارمبو (فرنسا)، مندي اوليسيه (نيجيريا)، كارلوس دونفا وليوناردو (البرازيل) ادموندو (البرازيل)، جورج وياه (ايبيرياً)، جان – بيار بابان (فرنسا)، الان شيرر (أنكلترا)، اليساندرو دل

> 🛊 متكفيه آسيا: معمد النعيع (السعونية)، فلاح ىبشة (الكويث) – معمد شليه الجمائي (السعودية)، راض السوادي شنيشل (العراق)، فأن جي يي (المين)، ماسابي أيمارا (اليابان). تَشَانَ تَشِي – كَيُونَغُ (هُوَنَغُ كُونَغُ)، دوسيت تشاليمسون (تايلاند) – كريم باقتري وشوادانك عزياري (ایرآن)، محمد عفش (سوریا)، محمد على كسلا (الامارات)، هاو هاى دونغ (الصين) سيرغي ليبيعيث (اویکستان)، لیث متمین (العراق) – محمد سالم العنزي (قطر)، علي داكي (ايران)، موانع سون – موتغ (كوريا

بييرو (ايطلايا)، ميغيل الفونسو

(اسبانیا)۔

#### فرنسا: موناكو ابتعد ١٣ نقطة قبل ٦ مراحل

سبي لمنا لنتقاله من بياسفي ابندموفن المواندي الى برشلونة العيف الماني ومقطره ٢٠ مليون رافعاً رمينه ألى ١٢ اصلبة في ١٨

وكان مقررا ان يلعب جوفنتوس

سرقسطة. - الثنين، ريال مدريد – كومبوستيلا.

برشلونة الانكليزي بوبي روبسون للى

الصحافيين أن رونالدو يستحق هذا

المبلغ، كما استحق المبلغ الذي دفع

دولار. وينكر أن زونالدو الذي سجل

اصابتين للبرازيل في مباراتها الدولية

الودية وتشيلي ٤- • الاربعاء الملفى

مباراة، يتصدر لائحة مداني الدوري

السباني برميد ١٤ لمابة.

سلتا – تينيريف

أوفييدو - لتلتيكو مدريد

برشلونة – سبورتنغ خيخون.

هیرکولیس – ریال سوسپیداد اكستريمانورا - لوغرونيس.

نيبورتيفو لكورونيا – ريال

ريال بتيس – ساتتانىر.

أتلتيكو بلباو – اشبيليةً.

رايو فالبكاتو - اسباتيول.

ريال فالادوليد - فالنسيا.

وهنآ البرنامج:

- السبت،

- 122

في المرحلة الـ٢٧ من الدوري المواندي يحل بياس في. أيندموفن متصدر اللائدة بفارق الاصابات على أناًسي. بربدا الثامن، ويستضيف فينورد روتردام الثالني فيتيس أرنميم الخامس، وأجلكس امستردام الرابع وبطل الموسم الماشي فولندلم

الدادي عشر. وهنا ألبرنامج: هيرينفين - فيالم ؟ تيلبورغ. فورتونا سيتارد – غرونينفن. غرافشاب دوتنشيم - أزد.

فينورد روترطم – فيتيس ٌ أَرَكْبُسي. فالـفـيك – افـسي. تونّي لتشكيده. أجلكس امستردام - خواندام. اوتريشت - أنايسي. نيماغن.

أن أسي. بريدا - بياسفي، ايندھوفن. البرتفال فى المرحلة الـ10 من الدوري البرتفالي، يستقبل افسي. بورتو متمدر اللائحة بفارق سبع نقاطه اسبينيو الثالث عشر، وبنفيكا الثالث سبورتنغ لشبونة الثاني في لقاء قمة

تشهده مدينة لشبونة. وهنا للبرنامج بنفيكا - سبورتنغ لشبونة سبورتنغ براغا – أستريلا لعادورا. فيتوريا غيمارش – بوافيستا. جيل فيتشنتي – سالفويروش. افسى. بورتو – اسبيئيو. فيتورياً سيتوبال -- تشافيش. ليكا – فارتزي.

ماريتيمو – ريو آفي.

في المرحلة الـ91 من الدوري البلجيِّكي، يُـحل افـسي. بروج متصَّدرًّ التلاحة بفارق نقطة على لوميل الخلمس، وليرس الثاني على جنت الرابع عشره ويستضيف موسكرون الثالث موانبيك العادي عشر. وهنا البرنامج قدرلیکت آ – ستاندارد لیاج (

(متقدمة)۔ سيركل بروج – جنك. موسكرون – مولتبيك لوميل ~ لغمسي. بروج. ميشيلين – شارلروا. لوكيرين - ھاريلبيك، جنت – ليرس. أنفير – سأنت ترودن.

آلوست – ایکبرین.

يلتقي فنا الثمد ليستر سيتي وميداسيره على ملعب "ويمبلي" في لندن في نمائي كأس النوادي التكليزيَّة المحتَّرفة. ومعلوم ان ميئلسبره بلغ ايضا الدور نصف النهائي من كأس اتكلترا بغضل البرازيليين جونينيو وامرسون والايطالى فابريتسيو رافاتيللي والدائماركي ميكيل بيك، لكن الفريق لا يزال ممندا بالمبوط الى الدرجة الاولى وقد يجد نفسه في المركز ما قَبْلُ الْاخير اذا لم تكن نتائج

فأوار من ليفريول، وسيعلن افضل

لاعب وأقضل لأعب تلشيء في ١٣

مانشستر يونايند – دربي

ليفربول – كوفنتري سيتي

تشلُّمي – ارسنال. ئيوكاسل يونايتد – سندرلاند.

توتنمام موتسبر - ويبلدون.

- نهائي كأس النوادي المحترفة:

ليستر سيتي – مينكسبره

استون فيلا – افرتون.

نسان الباري.

وهنا للبرنامج:

\_ قدوري:

ساوتمبتون-

(Rec).

مباريات الدوري اليوم في مملجته. وفي الدوري، يلتقي مانشستر بوتأيتك متصدر اللائحة يفارق ثلاث نقلط عن وميغه ليغربول الذي يلعب غدا مع كوفئتري سيتي، دربي كاونتي. ورشح أكب مانشستر يونليند تيفيد بيكام (٢١ علما) تدائرة افضل لاعب منه السنة ولقضل ناشىء، وهو يواجه منافسة من زميله روي كين وألان شيرر من نيوكاسل يونايته والإيطالي جيقفرقكو زولا من تشلسي وليأنّ رابت من الرسنال وستيف في ٢ تشرين الأول ١٩٩٥ واوقف ماكماتلمان من ليفريول. بينما ينلفسه اربعة اشهر. على لقب أفضل ناشى زميله النروجي لوله غونار سولسكيار وروبي

من جمة اخرى، اوقف الاتماد

سجل الكويت اسامة حسين في العقيقة ٢٨، ولسوريا عارف آغا في

العقيقة ٢٤ إثر تمريرة من سيد

## تصفيات كأس العالم الـ ١٦

#### أفريقيا، نهائي الكونكاكاف، آسيا الخامسة تقام اليوم وعدا عشر مباريات في الدور الثاني من تصفيات افريقيا

لكأس العالم الـ١٦ لكرة القدم التي

تستضيف فرنسا لدوارها النهائية من

ويقود المدرب الفرنسي فيليب

تروسييه الملقب السادر البيض

لمآثره في كرة القدم الأفريقية،

متنخب نيجيريا للمرة الأولى أخذا على

علاقه أَمَالُ نَيجِيرِياً في الوصول الي

النمائيات للمرة الثانية على التوالي.

ويستقبل فريق النسور الغضر عينبا

في لاغوس في لقه قمةً في المجموعة

الأولى، قُلْكُ أَنْ المِتَحْبِ الْفَيْنِي يِحِتْلُ

المركز الاول بفارق نقطتين عن

منتخب نيجيريا الني تدرب في

ابيدجان بعيدا عن جو لاغوس

المشحون وحيث حاصر المشجعون

الفندق الذي كان ينزل فيه عندما

لعبت تسجيريا أولى مبارياتها في

التحفيات في تشرين الثاني الماضي. وقد استدعى تروسييه ايفان ايكوكو

لاعب ويمبلدون الانكليزي وكريستوفر

اومين لاعب كومبوستيلا الاسبلقي

لتُدعيم خط المجوم الذي بنا علجزاً في المباراة املم كينيا والتي انتمت

بالتعادل ١-١ في كاقون الثاقي الماضي في نيروبي التي تشهد لقاء كينيا وبوركينا فاسو في المباراة

ويسافر منتخب جنوب لفريقيا

بطل افريقيا الى بوان نوار في

الكونفو لمباراة القمة مع الكونفو في

تَصَفِّيكُ الْمُجْمُوعَةُ الثَالِثَةُ. ويعُودُ الْيُ

المئتخب الافريقي للبنوبي مدافعه

مارك فيش للَّذيُّ بِلَعَبُّ، مع لازيو الايطلي، بعد انتهاء فترة وقفه، فيما

يغيب عن الفريق المضيف الظهيران

أيلي روتش مألونغا ولوك – ارسين

وتعني خسارة زائير او زاميياً في

المباراة الثانية من المجموعة نفسما

انتمه المشوار بالنسبة اليهما، نتك لن

لكلا الفريقين نقطة واحدة من

مباراتين. وقد تقرر اقامة المباراة في

مرأري (زيمهايوي) الاربعاء المقبل

لعدم أستقرار الوضّع الامني في زائير.

بقيلاة مماجم آسيميلان الايطلأي

جورج ويله، ان يغوز على المنتخب

المصرى في اكرا (غانا) إذا لراد أبقاء

أمله في الوَّمولُ إلى النهائياتُ. وكان

المنتخبّ الليبيري تعرب في اجيمجان

أيضأ هذا الاسبوع وهو يضم المهاجم

جُوناتان سوغبي الذي يلعب في سويسرا والذي لاحظ أن لغياب

الجمهور أأمناي أثرا كبيرا في نتيجة المبارلة وقال: "المر صعب جناء

وخصوصا بالنسبة الى اللاعبين

أمطيين. نفتقد التشبيع الذي يعتبر

ويتعين على المنتخب اللببيري

ديلبسو لنيلهما بطلقة صفراه ثقبة

الثانية من المجموعة نفسها.

١٠ حزيران الى ١٢ تموز ١٩٩٨.

عاملا بارزا في مباريات معمة كهنه". وامام المفرب فرصة كبيرة التعزيز مطرته للمجموعة الخلمسة اذا فاز على الغلبون في ليبرفيل، علما إن غامًا وهي منافسه الرئيسي ستلعب فند سييراليون في فريناون قبله بـ25.

وتستضيف الكاميرون، وهي الغُريق الوحيد الذي شارك في النمائيات دلاث مرات مع المغرب، زيمبلوي في ياوندي في تصفيات المجموعة الرابعة, وتولجه الكاميرون منافسة قوية من الفولا التي تستضيف نوغو في لواندا. وتسعى نامبييا آلى الحفاظ على سجلما نظيفا بعد عشر مباريات خلفتها على ارضها عندما تستضيف تونس في ويندموك وهنا برنامج المباريات وننكر لولا الفريق المضيف

نيجيريا – غينيا (1) في الأغوس. سييــراليــون – غــةــا (٥) فـي فريتاون. - الاحد،

كينيا – بوركينا فاسو (١) في روبي. ليبريا – مصر (٢) في اكرا (غانا). ناميبيا – تونس (٢) في ويندموك. الكونفو – جنوب الدريقيا (٣) في يوان نوار۔ رَائير – زامييا (٢) في مراري (زيمباءوي) الاربعاء. أتفولاً – توغو (٤) في لوائنا.

الكاميرون – زيمبالوي (٤) في ياوندي. الـضابـون – المـضـرب (٥) فـي ليبرفيل، الكونكاكاف 

البريطقية)؛ تستميف كندا السالفادور في النور النهائي من تصفيات الكونكأكاف (اميركا الشمالية والوسطى والبدر الكاريبي). وسبق لكندا أن خسرت امام المكسيك ٠-٤، وامام الولايات المتحدة ٢٠٠٠ مما يعني أن خسارة ثالثة ستقضي على أماها تقريبا في الوصول أي النمائيات، علما أن ثلاثة فرق ستتأهل من لصل ستة مشاركة في الدور النوائي. أما السالفادور فتدوض مباراتها الأولى.

يحي لحدث

---

----

- .- -- ...

----

المعومسي عدائدي دام السناي اراد

\_\_\_\_

وعد سوشدد ر

فإنجيد بنواسته أبيار

عرسد سون غرساندسا

The same state of

----

.

\_\_\_\_

-

.....

مساحب أحداث

أسيا 🗣 في جاكرتا (قنونيسيا) تنطلق غدا مباريات المجموعة الأسيوبة الفامسة التي تضم اندونيسيا وكمبوديا واوزيكستان واليمن. وتلعب في المباراة الأولى الدونيسيا ضد كمبودياً.



برنار قما يتحدث الى الصحافيين في باريس لمس بعد اعلان تبوت تناوله حشيشة الكيف (أب تيليفوتو)

ألمقبل.

الفرنسي ساعد دفاع فريق ليل دافيد غارسيون ۱۸ شهرا بعد ثبوت تناوله أثبت الفحص الناص بكشف المنشطات الذي أخضع له حارس مرمى منتخب فرنسا لكرة القدم منشطأت. وهي اطول فترة توقيف تفرض على لأعب كرة قدم فرنسي وفريق بغريس سان جيرمأن برنار لاما

> الودية بين فرنسا ومولندا في ٢٦ شُبِلًا الْمُأْضِيِّ، تعلَطيه حشيشة اكتف ويثت انامة "فرانس قفو" ان الفحص لجري فجأة بناء على طلب من وزارة الشياب والرياضة، وان لاما الذي شارك في المباراة التي اسفرت عن فوز فرنسا ؟ - ١ تبلغ نتيجة

خلال التدريب الذي سبق المباراة

الفحص الايجابي فبادر الى طلب اجراء ورناً على سؤال لـ"وكالة الصطفة الفُرنسية"، قال رئيس الاتعاد القرنسي كلود سيمونيه: أن ثمة ملفات قيد الدرس في هذا الموضوع، وإن أكشفما في الوقت العاضر لاعطاء

مهلة للمتهم للدفاع عن نفسه". وكان لاما (٢٢ عاما) خاض ٢٥ مبارلة دولية حتى الآن، وقد استيعده المدرب أيميه جاكيه عن مباراة فرنسا واسوج ألاربعاء الماضي والتي انتمت بغور فرنسا ۱ - ۰ سجلما يوري ىجوركاييف في ضربة جزا<sup>يا</sup> بنالتي وَلْنَا تُبِتُ تُعاطَى لِمَا الْمَدْسِرَاتُ، فأته يكون ثاني لأعب بعد فلبيان بارتيز حارس مرمى مونلكو وبديل لاما في المنتخب الذي ثبت تعاطيه المخدم

وأكد النلطق باسم نادي باريس سأن جيرمان امس ان أثما طلب اجراء فحص مضان

> سوريا والكويت تعادلتا (-(

تعادلت سوريا والكويت (–( (الشوط الاول ١-١) في مباراة دولية وبية في كرة القيم أُجْرِيت بينهمًا أُمْسَ عَلَى مَلِعبِ الْعَبِاسِينِ في مَمْشَقَ في إطار استعداد الفريقين لتصفيات كأس العلم 1994.

#### مدرب فرنسا يتوجس من هجرة المواهب رأى مدرب المنتخب الفرنسي لكرة القدم ليميه جلكيه أن الفوز المزيل لغريقه على اسوج ١ – ، وديا على

لتناول المنشطات واستأتف غارسيون

(٢٣ عَامًا) الذي يلعب مع ليل معارا

مَن نات، للقرآر وسيسمح له باللعبُ الى حين صدور نتيجة الاستثناف في

غضون ستة أشمر من الاختبار الاولّ

مما يعني ان لجنة الاستثناف في الاتحاد

الفرنسي ستجتمع قبل ٢٠ حزيران

وكأن اجري لغارسيون فحصان

لكشف المنشطات جاءت تتبجتهما

ملعب "الباراك دي برنس" هي باريس الاربعاء الملض سببه مجرة الموامب الى الذارج والتي سيؤدي غيابها ألى الماق الضرر باستعداد فرنسا لنهاليات كأس العالم الـ١٦ التي تستضيفها السنة المقبل، مشيراً ألى ان غياب ديدييه ديشان لاعب جوفنتوس الايطالي كآن له أثره على أداء الفريق أمام أسوج. وأضاف أن غياب تيشان عن الدور نصفُ النمائي من بطولة الأمم الأوروبية العاشرة في ألكلترا الصيف الماضي ألني ألى خروج فرنسا. وذكر انه قد يضطر الى تغيير تشكيلته بطريقة دراماتيكية لنا غلب عن دورة فرنسا الدولية التي تشارك فيما البرازيل وليطاليا وانكلترا والمقررة في حزيران المقبل. وكان ديشان غلب عن المباراة ضد اسوج لِالْمِ فِي أَسْنَاتُهُ. وَلَقْتَ الْمُدرِبِ الْيَ اللَّهُ لم بجد بعد الطريقة المناسبة لتفلهم زين الدين زيدان من جوفنتوس الايطالي ويوري دجوركاييف من الترناسيونالي مُلِلادو الايطالي، قلالا ان التخلي عن احدهما ليس دلا بل يجب البحث عَن حل أخر. وابدى قلقه لاستمرار غياب كريستوف دوغاري منذ لْتَقَلَّلُهُ مِن بُورِدو الفرنسي ألى ألسي. ميلان الأيطالي في نماية الموسم الماضي. واكد الله سبيعد اي لاعب عن كأس العالم إذا لم يكن أساسيا في

#### الدورات الدولية في كرة المضرب

#### كأس ديفيس: اوستراليا وايطاليا تقدمتا ٢ – ٠

للدورة في العلم الماضي، تـأمل في ان

تلقَّى بعض النجاح في افتتاح موسم الدورات التي تقام على آلملاعب

الملمالية، ألا لما خسرت بطريقة

مفلجلة في ثاني مباراة تنفوضها على

هذه الملاعب، عُلما أن موسَّمها لمَّ

يكن جيدا على الملاعب الصلبة بعد

فُورْهَا فِي ثماني مباريات وذسارتها في سبع. ولم تدرز اللاعبة الاسبائية

أي لقب منذ فوزها بدورة هامبورغ

الألمانية على رغم وصولها بعد ذلك الى الكثير من نهائيات الدورات.

بالانسحاب بسبب الاصابة

يغيب الاميركي بيت سامبراس المصنف اول في العلام عن دورة مونغ
 كونغ الدولية التي تنطلق الاثنين،

وعن دورة طوكيو اليابانية من ١٤

نُيسَانَ الى ٢٠ منه لاصابته في قبضة

ولبلغ سلمبراس الي المنظمين ان

وجمع شعبرس في المجمعين ان علاج الاصابة التي مني بما في دورة كي بيسكاين، فلورينا الاسبوع الماضي حيث خسر امام الاسباتي سيرجي بروغيرا في الدور نصف النبهائي، سيتواصل خلال دورة المحدد

وكأن قلاعب الاميركي توج بطلا

لدورة هونغ كونغ العلم الملضي على حساب مواطنه مايكل تشانغ المصنف

ثلثنا في العالم وبطل الدورة ثلاث

مرات والَّذِي صنف اول بعد أنسحاب

هورنتس على ليوجيرزي نتس

٩٢-٩٢، ويوتآه جَازُ عَلَى سُكُرامنتُو كينغز ١١٨-٨٩ منها ٢٢ نقطة

لكَّارِل مَالُون في ١٨ مُقَيِّقَة ليحقق

فريقه فوزه الـآ١٦ في مُقابِلُ لَلاثُ

حُسارات على ارضه -- ومو ثاني

أفضلُ رقم بعد سُيكاغُو بُولز -

والـ10 في ١٦ مباراة، وفينيكس صنز

على هيوسّتن روكتس ٩٦-١-٩٦ منما

٣٠ نقطة لكَيفُن جوفنسون من الفلاز

وا ٣ أحكيم أولاجوون من الخاسر،

ولوس أنبلس لايبكرز على ننذر

ناغتس ١١٠-٨٥ منما ٢٧ نقطة

لادى جونز، وتورونتو رابتورز على

فيلابلفياً سفنتي سيكسرز ١١٢-٩٠ منها ٢٩ نقطة لدوغ كريستي،

وكليفلاند كافاليبرز على بوسطن

من جُهة لفرى، استقبل الرئيس

الاميركي بيل كلينتون اعضاء فريق

شيكاغو بولز مع معربهم فيل

جاكسون لتمنثتهم ببطولة ألدورى

الموسمُ ٱلماضي، وكَأَنْتُ أَخْرِ زيَّأُرَةً

للَّفُرِيقُ لَلْبِيتُ الْإبِيضَ فِي عَمَد

الرئيس السابق جورج بوش عام

١٩٩٢. ووصف كلينتون شيكاغو بولز

باته ربما اعظم فريق لكرة السلة

تعلم منه الميركيون كثيرا. وقد لمدى اليه الفريق فانبالله رقم ١٠

ومذا ترتيب الأرق:

المنطقة الشرقية:

-- مجموعة الاطلسي:

– المجموعة الوسطي:

۱- میأمی میت ۵۰–۱۸

۲- تيويورك نيكس ۱۵-۲

٣- اورلاندو ملجيك ٥٠-٢٢

؟- ديترويت بيستونز ٥١-؟؟

۱۰-۱۳ شیکاغو بولز ۱۰-۱۳

١٢-٥٥ جاز ٥٥-١٢

مجموعة الهادئ:

15-73

۲- هیوستن روکتس ۶۹–۲۶

٣- منننيسوتا تيمبر وولغز

۱- سیاتیل سوبرسونیکس

۲- اوس قبلس لایکرز ۵۰-۲۲

٣- بـورتــلانــد تــرايــل بــلايــزرز

سلتکس ۹۲-۸۷،

وخسرت ألتشيكية ياثأ نوفوتنا المصنفة تالثة والتي وصلّت الى الدور نصف النهائي العام الباضي، اعام المولندية بريندا شولتز – مكارثي المصنفة رابعة عشرة ٢-١، ٢-١.



ألبسار - يعتفل ومدير الفريق لدريانو باللتا عقب فوزه على الاسباني كارلوس موياً في كأس بيفيس. (رودتر تبليفوتو)

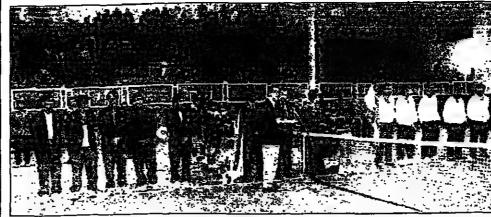
خطت اوستراليا خطوة كبيرة نحو الدور نصف النهائي من كأس ديفيس لكرة المضرب لسنة ١٩٩٧ عندما تقدمت الجممورية التشيكية ؟-- في اليوم الاول من اللقاء الذي يجرى بينَهُما في اديلاييد (اوسترالياً) في الدور ربع النهائي للمجموعة العالمية. في الفردي، فَارُ الاوسَّترالي بكُّريك رلفتُر علَى مارتُـن بَام ٱـُــُ( ، ٧ُــُ٦ُ (٧-٩ )، ٤٠٠٤ . آ-٤ ، والاوسترالي مارك فيليبوسيس على بيفيد ريكلّ ١-١-١ ١-٤، ١-٢ ٢-٤.

🕭 في فاكسيو، تعادلت اسوج وجنوب أفريقيا (-أ . في الفردي، فلز الاسوجي توماس لتكفيست على غرانت ستافورد ۲-۲۰۵-۲، ۲-3، ٦-١، والافريقيُّ البنوبي ولين فيريرا على يوناس بيوركمان ٢-٦.٣-٤، 7-F. Y-T (Y-T).

🤻 في بيسارو، خيبت اسبانيا آمال المراقبين عندما تخلفت ١٠٠٠ امام أيطاليا. في القردي، فاز الايطالي عمر کَامبوریزی علی گارلوس مُویا آ۲–۲ (۲۰۰۸)، ۲–۲ (۲۰۰۸)، ۲–۱، ٢-٦، ٢-٣، والإيطالي رنزو فورلان على البرت كوستا ٤-١، ٢-٦، ٤-١، ٢-٤، ٦-١.

دورة ميئتون ميد • سقطت الاسبائية ارائتشا سائشيز فيكاريو المناقة ثانية أمام الافريقية الجنوبية امانيا كوتزر المصنفة ثالثة عشرة ٢٦٠، ٧٠٠، ٠-٦ في الدور الثالث من دورة كأس سيركل الاميركية الدولية

## نصف النهائي للمجموعة الثانية لآسيا وأوقيانيا كأس ديفيس: لبنان تقدم تايلاند ٢ -



تقدم لبنان تايلاند ؟ - • في اليوم الأول من لقائمما في الدور نصف النمائي للمجموعة الثانية لأسيا واوقياتيا من كأس ديفيس لكرة المضرب التي تقلم على الملعب المقفل لنادي الكمرباء الزوق، في اشراف ممثل الاتحاد الدولي لكرة المضَّرب التنكليزي جورج غرايمً.

وفازت الاسبانية كونشيتا مارتينيز

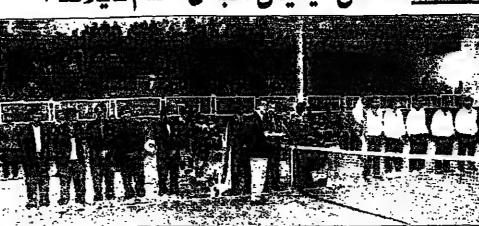
وبعد نخول بعثتي البلدين بتقدمهما علملهما والنكام، تكلم مددر اللجنة المنظمة للقاء النمين العام للاتعاد اللبنائي للتنس نماد شقير ثم النكتور فواز الذي عبر عن سعانته بالعودة الى لبنان لددث مضربي لا

بعد خوض حماده وسريشافان شوطاً فاصلاً "تاي بريك" ٧ – ٦.

ويذَّكر ان هشام بربر الزعتيني زغرتاوي الاصل مقيم في ماراكاي في فنزويلا، وكان شقيقه ياسر الزعتيني بطلاً لكرة المضرب.

توقيفُ لَاعْبه طوني بارود لسوُّ سلوكه، جانا من اللاعب بيان اسفُ فيه للكلام الذي صدر عن النادي، موَّكداً "أن نشاطيّ الرياضي المستمر منذ ١٧ عَلَما داخلُ لَبِنَانِ وَخَارِجِهِ عَبِرُ مختلف المباريات المحلية والدولية ان ضمن فريقي الكمرباء والحكَّمة أم هُمَنْ مُنتَخَبُ لِبَئَانَ النَّي لَي شَرَفَ لَنَّ اكونَ قَالَـٰهِ مِنْذَ سِنُواتَ طُولِـلَةً؛ تشهد لي بكل تواضع بالمناقبية آلاخلاقية والرياضية وقد حققت أنجازات رياضية كبيرة، بالتعاون مع هجازات رياضيه حبيره، بصحاول مع زملائي" واشار آلى "آنني لم اتلق اي انظر او تحنير خلال اي مباراة خضتما منذ ١٧ عاماً كما انني لم اتلق في حياتي الرياضية اي تحتير من اي جمة رياضية كانت وهنا دليل كاف على سُلُوكي"، واعلَنُ التزامة قرار النادي "على رغم كونه مجمعًا وغير مبرر"، محتفظاً بحقه في "طلب اعادة النظر في وضعي في النادي".

#### الرماية بالمسدس



ولم تُجِد السويسريـة مارتينا مينفيس المصنفة أولى الجديدة في العظم، صعوبة في الفوز على النمسوية بربارة شيت ٢-٣، ٢-٦. وهو الفوز الـ١٨ لمينفيس (٦ ( علما) على التوالي من دون حسارة منه تلقب في الدور ربع النمائي ضد الالمانية فيلترود بروبست التي فَارْت على الرومانية أيرينا سبيرليا المصنفة ثامنة غــ( ثـم فَفِي المباراتين الاوليين في

المصنفة خامسة على الأميركية جبيفر المصنفة سادسة على التمسوية بربارة باولوس المصنفة ثانية عشرة ١-٢، آ –£، والالمانية انكه هوير المصنفة سابعة على الكرواتية أيضًا مايولي المصنفة تاسعة ٣-٦ ، ٣-٢ (٧-٥)، ساعتين، والثانية ٢٠٢٨ ساعتين.

بعرض للفريقين شمده النلابان اليأس الخازن ومنصور غاتم البون وممثل قائد الجيش العقيد المهندس ألبدري حسن ألقرق والمندر العام للشباب والريأضة زيد خيامي ورئيس اللجنة الأولمية اللبنانية العميد الركن سهيل خوري وعضو اللجنة الاولمبية الدولية طوني خوري ورئيس الاتحاد اللبنائي للتنس رياض حداد وجمع من الشخصيات والرياضيين وهواة اللعبة. وكان ضيف للشرف اللاعب الدكتور كريم فواز الذي حضر خصيصاً من بوسطن في الولايات المتحدة.

لسبب طبي. وبعد نلك قسمب الفريقان مفسَّمين لبداية اللقاء.

وبلتقي الساعة الثالثة بعد ظهر الينوم في مباراة النزوجي حمادة والزعتيني من جهة وسريشافان وورافول تونغ شام شو من جمة

الفردي اللتين اجريناً بعد ظَمر أمس؛ فار مشام الزعتيني المصنف ثانياً على ويتاياي سامري المصنف اول ٢ – تَّ : آ - آ : آ - آ : آ - آ : آ - آ : وعلي حماده المصنف اول علي نارا تورم سريشافان المصنف ثانياً ٧ – ٦ (٧ (E-Y) T-Y (0-Y (0-واستبمرت المباراة الاولى ١٠١٠

وكأن اللقاء المشمود افتتح

وقد شمدت البباراة الاولى تقيما المتعاولين سأمري الذي فإز بالمجموعة الأولى ٦ - ٢ بخضل ضربات أرساله الماروفية. لكن الزعنيني سرعان ما نجح في احتوا منافسه وفاز بثلاث جولات على وقك البآراة الدكم الدولي المصري وَأَكُلُ رَفَّاعِي فِي حَضُورَ الدِّكُمُ تليزي جورج عرفيم،

أما المباراة الثانية فبلغت نروة الاثارة إذ توازنت كفتاها تبأعًا وتوالى كسر ضربات الارسال ولا سيما من جانب اللاعب اللبناني، أم تنته اثنتان من جولاتها الثلاث الأ

وبختتم اللقاه بعد ظهر غد ابتداء من الساعة الثانية بعد الظَّمر، فيلعب الزعتيني – سريشافان، وحماده ~ سامري في المباراتين الاخيرتين في

#### نادى الحكمة

ردا على ما ورد في "نمار" الذميس نقلاً عن بيان لنادي الحكمة في شأن

اسفرت تصفيات البوم الثالث من دورة للفصح في الرماية بالمسدس عَيْلُر ١٢ مِلْم ٥٠ طُلقة على اهداف دوارة لمسافة ٢٥ متراً التي ينظمها ناني ماغنوم في المدت عنَّ النتائج

۱- بول ابو رجيلي ۲۲۱ /۵۰۰ ٢- بول صيقلي ٢٢٨ ٣- غسان عبد الظلق ٢٠٠ ٤- جان كارل مازجي ١١٤ وتتابع الدورة البوم السبت وتختتم الساعة ٠٠٠٧ مساء غد الحد

بتوريع الكؤوس على الفائزين.

#### مر المئة، اولاما في العقيقة 11 من النشوط الاول اذ انتخارد بالمرمي البرتقالي وارسل للكرة ضعيفة تَخْطُت الْحَارِسُ وتَابِعَها عُملا الْمَبْرِي فارتدت من بطن العارضة. والثانية كارن كوشكريان. (راڻي بربريان) في النقيقة ٣٩ اذ اصاب برأسه اعلى العارضة اثر ركنية من الميري،

تقلم الساعة الرابعة بعد ظمر غد الاحد على ملعب بلدية برج حمود، المباراة النيرية المرتقبة بين دريقي الانصار بطل لبنان لكرة القدم والافريقي التونسي بطّل لونُس والتى تنظمها منظمة المتطوعين هي هيئة الامم المتحدة،

ويعاونه حكما ألثماس اغوب غارابيان وزهير المصري. وحضت اللبنة المشرفة على تنظيم المباراة الجممور على المضور بكتافة، علماً ان ابواب الملعب ستثنت من

في بطولة لينان في كرة السلة على ملعب الاول. وفي اطار بطولة لبنان للدرجة الثانية، وهي دورة التصنيف، تقام

#### البطولات المدرسية

ومدرسة مآر الياس البَّديدة.

وتنطلق الثلثاء لا نيسان بطولة جبل لبنان - المتن في الكرة الطائرة للذكور والانات على ملاعب نادي مون لاسالُ في عين سعاده، باشتراك ١٨ مدرسة نتوزع على اربع فئات.

## الدورة العاشرة لكاس الأضحى

#### شباب الساحل والهومنتمن تعادلا



الَّتِي أَجِرِيتُ بِينَهُمَا بِعِد ظُمْرِ أَمِسُ

على طعب نادي الصفاء؛ في المرحلة الثانية من الدورة العاشرة من كأس

الاضِّدى لَكرةً للقدم ﴿ المجموعةُ

قدم الغريقان عرضا متواضعا خلا

من الاشارة واللمحات وكانت فيه

وكان محمد شعيب بسلبيته وراه

خروج فريقه الازرق خالي الوفاض أذ

اهتر له وحده اربع فرص محققة ملة

والثالثة في الْنقْيقة ١٠ مَن الشُّوطَ

ألثاني وهو منفرد تماما اذ "وضع"

المرمى، فاطلقها كيفما أتفق لترتد

من أسفل القائم الايمن القريب

وكل ذلك في مقابل فرصتين

للمومنتمن امدرهما أرتاك (٢) في

النقيقة ١٩ من الشوط الاول وفي

النفيَّةَةُ ١٤ منَّ الشوط الثاني أثر

ومذا مو التعادل الثاني للمومنتمن

وبه انفرد بالمركز الثاني وله نقطتان،

والاول تُشباب الساحل وبه ظل رابعًا

اخيرا وله نقطة واحدة ويغضله الاخاء

مثل شباب السادل الدارس علي

مطر واللاعبون عماد الميري ومجدي

مرجان وتوفيق حيدر وعلي غنوم

ويأسر مُنصُور ومحمدُ مُقبلُ (زاهُر حمدان ثم احمد الصفح) وبلال زراقط

وعباس فحص ومحسن حزعل (هؤاد

ومثل المومنتمن الطرس ريمون

حنا واللاعبون الوزين بوندوكا (ارمين

غازاريـان) وصموئيـل بوغوصيان وفريج ساقيـان وآرا جـقسـزيـان

وكريكور وغربيس خصريان (جيرار

بُاغْبُونْلُرِيْانُ) وْكَارِنْ كُوشْكُرِيْان

وْفَاتَشِّيهُ عَاكَرْيِانْ وَارْتَاكُ قَرِه بِتَّيَانَ

وُرافي جولفاديّ. قاد المباراة الحكم الدولي نبيل

عياد وعاونه التوليان عفيف علي

حسن وحسين صالح. وانذر النكم

ماندوكاً من المومنتمن وعماد ميري

ويلتقي الساعة ٢٠٢٠ بعد ظهر

البوم السبت دريقا الاخاه الاملي

والبرج (المجموعة الثانية)، وبعد ظمر

غد الاحد فريقا المومنتمن والصفاء

البقاع للقوة البينية

وبلال زراقط من الساحل. ـُ

(المحموعة الأولى).

وسُط فهول كل من في الملعب.

عرضية من رافي جولفاجي.

الاهلي عاليه بفارق الاصابلت.

سعد) ومدمد شعیب،



صراع على الكرة بين لاعب السلدل عماد قميري – في اليمين – ولاعب المومنتمن

## الانصار – الافريقي

في ختام بطولتي بيروت وجبل لبنان في كرة اليد التي ينظمها مختب الراب الرا الدورات الرياضية المترسية في لمَعَاقَطَةُ بَيْرُوتُ الأحد ١ٌ٢ نَيْسَانَ.

ينظم الاتعاد اللبناني لرفع الاثقال والقوة والتربية البدنية بطولة محافظة البقاع في القوة البدنية الساعة ٢٠٢٠ بعد طَعْرِ اليَّومِ السِّيثِ على منصة نادي سبورتىع زحلة. وتجرى عملية ورن اللاعبين بين النساعة ١٠٠٠

#### الكرة بين يدى الطرس البرتقالي ريعون حناً، والرَّابعة في النقيقة ٣٥ وهي فرصة لا يمكن أن تبعدر، أذ افْلتَّت قُدْيدُة بَلال زراقط من يدي ريمون حناً وتنمياتُ امامه - أي شعيب – وهو على متر واحد من خط

ويقود المباراة الدكم طلال صالح

الثانية بعد الطهر.

#### بطولة كرة السلة

للرجال تقام غدا مباراتان مؤجلتان من دور النماب: الساعة ٢٠٠٠ أبناه نبتون – الرياضي على ملعب الاول، الساّعة ٢٠٣٠ مون لاسال – الحكمة

اليوم وغدا على ملعبي محمع فؤاد شماب وسنتر دميرجيان كي ضية ٢٢ مباراة ابتداء من الساعة الثالثة بعد الظهر حتى التامنة مساء.

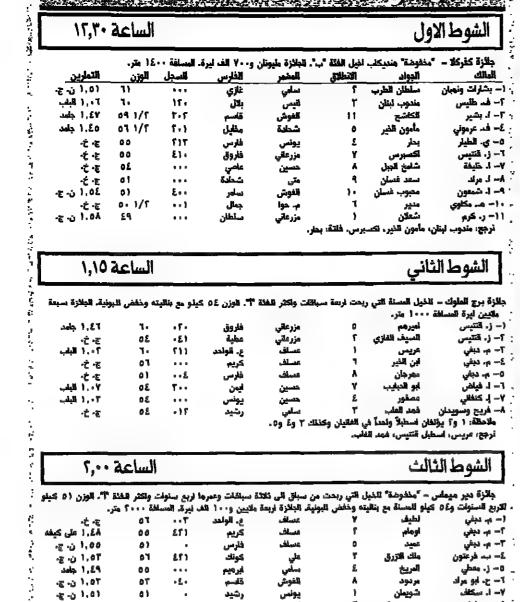
المديرية العامة للشباب والرياضة، تقام الساعة التاسعة والنحث حباح غد الاحد على ملعب نأدى الصدافة طريق المطار المباراه النمائية لصل لبنان وتجمع مدرستي الشويشات الدولية ومون لاسأل، وتليما المباراة النهائية لبيروت وتجمع الكلية العاملية وينظم المكنب سباق الضائية والتجمع في مُحلَّة الطبونة قبالة سباق الذيل الساعة السابعة صباحا، وفي الوقت نفسه في مدرسة الفريرُ المريجة للمدارس المشاركة في سنانُ الضاحية لكضاء بتبدا – الصانية

# والهومنتمن سلبا ٠-٠ في المباراة

عارس الهومتنمن ريمون هنا يصد كرة لمعمد شعيب معلهم الساحل منفردا.



## غداً المباراة الخيرية



- James IN STREET TO BE STREET

7,20	الساعة					ابع	لشوط الر
للبوئية. الجائز	بنالیته وخفش	۵۶ کیلو م	اخلة "1". الوزن	ن تولق سباقات ا	ت من سباق گر ۱۳۰۰ متر.	اخيل للمسئة التي ريد ا الف ليرة، المسافة	زة ## <u>ليعة — #</u> ـة ملايين و١٠٠٠
- ₹ - €	øÅ	.1.	بسلطان	يزرعاني	ſ	أبن البيك	كرم
÷ŧ	۸۵	TTI	خاروق	مزرعاتي	٥	اعيان	فتتيس
させ	OA	٤	أيعن	حسين	3	نجم قليل	كتفائي
2,64 جامد	07	100	4613	ير. مسلف	Y	هب الربان	شبعون
∙¢ •€	ρŢ	+1+	سلمر	يحيى	T	سعد السعود	. كاءله
-È-€	70	·T•	جمال	يولس	1.	سعد فؤاد	. السوقي
•É •€	70	177	مخايل	شطعة	٩	فارس	، عرمولي
آه,ا ن چ	70	***	قاسم	الغوش	٦	محظوظ	۔ غازي
٨٠.(الباب	27 1/5	5)5	فبرهيم	خسين	٤	شحرورة الوادي	. خىيس
1,24 جابد	oΤ	TTT	كريم	منباف	A.	خيران	م. نېلي

	,,	6:3 3		613-11	. 15.	. 24	جائزة بلاط – تلخيل اربعة ملايين و١٠٠ ا
					1,041,641		
1,£٨ جامد	00		jej	يخين	1	تل ماڻي	، ع، نٽول
1.27 جامد	00	•••	فلروق	زيدان	Т	جندر	- ع. سوينلن
- <b>≵</b> -≅	٥٢		غرميم	سابي	٥	عبيان نقيس	- هُريج وسويدان
-₹-₹	af	۲	عثمان	الغوش	٢	الطيب	- ا، حمد
5. ₹.	øΓ	TTI	فاسم	الغوش	3 -	دليش	– ز. قتيس
· È · Ē	af		رشید	سابي	15	همكان	~ ز. معطي
70,1 ن. چ.	a F	•T•	كونك	علي ً	11	لطته	= بيد خوري
١٠٠٢ البلب	۲۵	f+T	جمال	هہ حوا	٨	قلمد خير	- ع. مکاوی
علمحوب	70		_	شويتي	-	مظفر	– س. زریق
·t·s	OF		گریم	عساف	Y	نجم السعد	۱ – یہ نبغی
۸۵,۱ ن. ج.	a + 1/F	جديدة	أيمن	جسين	٤	لبيرة النيوان	ا – ح. ماتم
۱٫۵۵ ن. چ.	0 - 1/5	جنيدة	سلطان	مزرعاني	٩	كوكبة بفياد	1 – ي، فرنسي
مسحوبة	0 - 1/5	جنيدة	-	شويتي	-	شعيلة	ا — أ، الجلك

2,10	الساعة					السادس	الشوط
للتي ربحت سباكأ	ح وہ ہ کیلو ا	۽ ٿاتي ٿم ترب	الوزن ۵۴ كيلو	سباقين للفئة 3.	، ريخت آڪل من د	للبونية المسنة التي	جائزة ابل السقي ــ
		371	غسان		رة. المصاحة 200 أ أ	ديين و۱۰۰ سف بر بلبل	واحداً، الدائزة اربعةً ما 1 — ن، معلوف
:t ⋅€	00	.7.		ھتی داد		بہر تیجان	۱- ۱. شمعون ۱- ۱. شمعون
اه, ان ج.	00		عظية	جان	-		
١.۵٢ ن.چ،	a a	• TT	كونك	علي	1	هر الشمير	٣- ح. ڪالوت
۱.۵۴ ملي کيف	00	٤	أبرهيم	طالب	¥	شادي	2- م. نسيم
۷۵،۱ ن- چ.	0.0		تلصر	متي	5	مغوار	۵ – ر۔ بستاتی
١.٥٤ ن.چ.	0.0	5	صالداتي	وتي	A	مقاتل	۳- ر، بستانی
1.00 جابد	0.0		عثمان	مرتضي	4	نار	۷- ز. اسپریدون
مسخوب	60		_	ربأب	-	نصر الترب	اا– ك كرم
1.42 ن.چ	۵F	• 1	فارس	معاعد	1	زامر اثلون	9– ج. مشرقی
1,00	26		سأطان	مزرعاني	11	طعان	١٠ – [. الاتات
16,1 ن. ج.	۵f	٢	سابر	م. عساف	15	كريم النور	1 1 – أ. الجاك
مسحوبة	0 - 1/5			م. عساف	_	محبوبة ثينا	۱۴ = ز، فتنیس
<del>-,,-</del>				- 4	ف الغائبان.	لفان اسطبلاً واحبأ	
					. فَلْتَهُ: زاعب الله.	مخاتل، کریم البور	نرجع: هر الصمير:

0,••	الساعة				الشوط السابع						
بن و۹۰۰ كلف لي	لأزة ثلاثة ملاي	ئنة ٦٠. الما	سباقات ولكثر الا	ني وبحث اربعة ،	لنيل كمسنة الا	مبيع) منديكات ا	جائزة الخيام – (. سافة ١٤٠٠ متر.				
1,21 جامد	35	3T+	ليمن	حصين	7	مسرور	- إ. كىفاني				
١٠٠٥ الياب	٥٩	**1	زعتري	شويتي	7	عامي الالوان	- ا. الجلك				
1,54 جأبي	DA 1/5	722	مالداني	اليس	۵	فلذل	– و. عشي				
1,07 ن. ج.	۸۵	12.	خاروق	يونس	11	للعنون	- مہ شلموب				
1.54 جاسد	0E 1/F	T 5 -	كريم	عسلف	31	جوكر	– [. تسيلي				
1.01 ن. ج.	٥Ē		ع. الواحد	حساوي	A.	حلوان	– ب، ئىلىنشئۇو				
4٠١٤ آلياب	36	1+1	أأمين	حان ً	1	سحاب	ے و، غریب				
1,01 ن. چ	۵۳	•••	ریاد زیاد	كرم	10	أبن زبينة	- س. د. شاتیلا				
١.٤٧ حامد	05 1/5	• • •	جمال	طلاب	Ť	مرح	- س. د. شاتیلا				
١٠٠٢ البلب	01 1/1	٠٣٠	مثامل	حسأوي	Y	الوليد	( = ف، عرموني				
1,27 حاصد	01 1/5	•\$1	سليمأن	على	11	هجمان	ا – م فرعون				
مسحوب	0 -		٠	ت العوش	~	سقلاوي	۱- ز. قنتیس				
٨٤, أُعلى كيد	£9	f	ساور	سادي	\$	اشرف	۱ = ز. معطی				
1.29 على كيد	£9	-11	أبرهيم	طلاب	4	أبن السمل	ا – م. سليمان				
مسدوب	£Y		_	العوش	~	عامر	۱ – اُ. تَموْدِي				
<del>-,</del>				<b>.</b>	ى الفائدان		ملاحظة؛ ٨ و٩ يؤلذ				
					- · · · ·	ن، مسرور.	ترجح مصان، العنور				

0,80	الساعة				الشوط الثامن							
جائزة هولا - (سبع) منديكاب للخيل التي ربحت اربعة سباعات واكثر العلة "ب". الطائزة مليونان و٥٠٠ الف أيرة. المساغة ١٦٠٠ متر.												
1.21 جامد	7/1 7F	153	أيمن	حسين	0	أدهم	( – إ. ك <b>نما</b> ني					
2.5 أجامد	11 1/5	fff	كريم	على	T	شيع للبدو	۲– ش. عرموش					
1.11	711	HT	تسالحاني	منآر	٦	رينغو	٣– ش، عسيلي					
1.27 جامد	7. 3/5	82.	نصرت	رفعت	1.	فعير الجبل	٤- ع. مبارك					
اعًا حاسد	1.		رشيد	يونس	٢	لمبر العرب	0— إ. الفرن					
\$£.1 جامد	2/1 86	• • •	فأرس	مساعد	Ą	المنصور	٦ – ح. مشرقي					
-ċ-≽	₫Å 1/f		293	يونس	2	جبل طارق	٧– يّ۔ الطيار					
مسحوبة	00 1/5		-	رفعت	_	امبراو	۸ – م. مبارك					
م 1.25 جابد	٤٥		فذر	أنيس	1	بور للقمر	٩– ١. شمعون					
١,١٨ الالف	£9 1/F	•1•	ساهر	شويتى	٩	الدرق	- ۱ – ن. مقبل					
1.00 ن. ج.	٤٩	• • T	ع. الواحد	م حوا	11	سكوت	١١ = ر. حمود					
	_					ء شيح البنوء	ئرجح رينعوء ل <i>ي</i> مم					

## دوري الولايات المتحدة لكرة السلة شيكاغو يولز في البيت الابيض



مدرب شيكاغو بواز فيل جأكسون – في اليمين – يقدم فانبللة رقم 1 باسم الغريق الى الرَّدِس كَلَيْنَتُون في هنيقة البيت البيض. وبدأ من اليسار، جود بوكلر، وأسون كافي سكوتي بيين، رقني براون، ديكي سيبيكينز وستيف كبر.

احيا واشنطن بولتس أمله في بلوغ

الندور الأول سن "البلاي اوف" في يوري الولايات المتحدة لكرة السلة خالم لياء وقاء مال ي الم المنابعة المنابعة المنابعة أُنْ بِي أَيِّ بِغُورَه على شيكاغو بولز الذي ضمن تأهله قبل بضعة أسابيع عات، وهي الأول لتراتية على لاتب كرة فع<sup>ايه</sup> ١٠ أ – ٢٠١٠ وهي الخنسارة العاشرة استطات واستأنه بإما للفريق البطلُّ هَذَا الموسم والتي قد نينا) تنني بلف ع لياره تدرمه مفادلة رقمه القياسي ألذي ت. القرار وسيسع الم حقَّقه الدوسم الماضي عندما فَأَرْ في ين عبدور نتيمة المتعا ٧٢ مباراةٌ وخُسر في عشر، مع العلم انه لا تزال امامه تسع مباريات هذا سنة لنعر من الماء ني ان لينة الاستقلالي في الموسم، وسجل رود ستریکلاند ۲۱ بي ستعتبع قبل ١٠ الله نقطة و18 تمريرة خاسمة للغريق المضيف اثنى حقق فوزه السادس ان اسري لشارسيان . المنشخان مان شيخ على التوالي للمرة الاولى في الموسم الحالي، في حين سجل مايكل جوردان ٣٤ نُقطة وسكوتي بين ٢٦ للغريق

رنسا العشية

ال تبوت تنزه عبدنا لله

رب فرنسا يتوبى

ن هجرة المواهب

ينازب المنتفد الغرمج

نيدية داكية أن المع

مقبل الد دي برنس و ياده

وحد جودنتوس الانظام الاحد جودنتوس الانظام الدوري

، على أستن

نقطَّةً. بينما مني اورلاندو ماجيك بخسارته الاولى بعد أربعة أنتصارات وسجلَ له بيني هارداواي ۲۷ نقطة ونيك اندرسون ۲۱. وفي انديانا بوليس، فاز ميامي ميت على أنديكا بليسرز ٩٢-٢٨. وسبل جمال ماشيون ٢٦ نقطة منها عشر على التوالي في الربع الرابع التذير لميلمي ميت الني حقق فوزه العَاشُرُ فِي ١١ مِبارَاة وَابِتُمَدُ لَلْأَثُ مِبارِياتُ فِي الصِراعِ عِلَى بِطُولَةً مجموعة الطلسي، فيما سجل ريك سميتس ١٦ وقطة لانديقا بايسرز.

وَّفي اوراتندو، فارّ لوس أتجلس

التوالي. وسجل لهُ دُلريك مارتن ٣١

ل سوبر سولیدس علی کز ۲۰ (۱۰۰ منها ۲۲ پایتون، وتشارلوت	میلووگی با
Sault Control	奶羊

وفاز سياتل سوبر سونيكس على

غيثا طوني علزار طوني فلزأر وكرينته كقنا أأمولودة غندور يعلنان للجل والصنقاه انمنا رزقا مولجنآ أثنى سميلها غيثا هي الثقية لهما بعد ساريا (سَنشَالُ الْبَاسَاءُ الْأَسِرِكَيَةَ). ``

مولود -يسر موزف ليوب ساروفهم وقرينته مرسال لدولونة مسعد أن يعلنا للعل

٣- اتلانتا موكس ٥٠-٢٦ المنطقة الغربية: مجموعة الفرب الاوسط:

> مین زیمان من بولنده میس زیمان میروکلیده میسودی میروکلیده والصفية ولده بالكيونجما مكراً في ٢ ليسان ١٩٩٧ (أستشفى النامعة المبركية، العرقة الرقم ٢-٠).

Moving sale 92 ford explorer 4x4 auto fully loaded excellent 16.500\$. Tel.:

بداعي السفر Galloper في حالة معتازة جميع الزوائد (فرش جلد الغ). التلفون ٢/٦٢٠٧١، السيدة يولا

#### مفروشات

لإجل السفر فرش مصري ستيأر ومودن وصيني ولوحات زيّتية بيقو انكليزي وفيترين وتفاتيل بلي ثمن ، ٣١٨٠١ كورنيش المزرعة - رضا.

#### متفرقات

1777 111111

4.

\* \*\*\*

44.

يستر لنبط

× 34.7 1

#### الهيئة الادارية في الجمعية اللبنانية لأظباء العين

تدعو الإعضاء المنتسبين للجمعية الى انتخاب هيئة ادارية جديدة يوم السبت في ٢٦ بيسان الداري الساعة الثانية بعد الظهر في مركز نقابة لطباء لينان في الطرمية وفي حال عدم اكتمال النصاب السَّاعة الثالثة بمن حضر. يقفل صندوق الاقتراع بعد

ساعتین من بدء عملیة

الانتخاب اما الترشيح يستمر

حتى ظهر السبت ١٢ نيسان

للمراجعة الماتف ·1/727277 ·1/991771

للإنجار شاليه الرمال B.B. ط۲ صالون + غرفة + فرش ما D.L + موقف التلفون ١٢/٢٠٧٦٠ -·1/25920) - .T/TOEYTO

للإيجار اللاجاليب Cap sur ville ۸(۲۸م طابق ۱۷ ۱۰۰۰۲۱۶. ت ۲/۲۵۲۲۲۰ – ۲۲۲۲۸۵/۱۰

للايجار شقة طابق ارضي دار + ٢ غرف تصلح امكتب او عيادة حي مار نقولا ت ٩٨٢٨٦ – ٩٠٧٠ ٢٢.

مكتب للإيجار مسامة الامم مفروش جل الديب سنتر مار تقلا تجاه مكتبة علم ١٢/٢٥٢٥٦٥٠

#### مطلوب ارض المنصورية الموتتيفردي عين سُعلَاة الدكوانة القنار نيو روضة

السَّبتية التلفون ٧٩٧٠٥٥١٥ - --1/115441 نشتري مزرعة دولدن مع رخصة استثمار على أن لا تِكُل مساحة الأرض عن ١٥٠٠٠ متر مربع وفي المناطق التلاية: المتن الشمالي - كسروان -جبيل - البترون اللاحصال ٢/٢١٨٥٥ بعد الساعة الرابعة

#### سيارات

B.M.W 325i 92 full options black exc. cond. 5 speed, A/C Leather 03/620684

البيع لادا 4x4 بيضا وموديل 1990 جديدة التلفون ٢٢٩٠٠/٢٠ Volvo Station 850 GLT 94 Model - full option special order - bronze color leather 21775 kms perfect Condition, Tél.: 680130 - 03/334339 (Khalil Arab).

للبيع اوبل Tigza ۾ 47 حالة معتازة 10 الف دولار. ت ٢/١٥٥٤٢٠ -OFFYYF\TO

BEIRUT

#### Hard Rock Cafe is recruiting

- Hard stuff bar tenders Hard and fast waltresses
- Hard working hostesses
- Hard selling boutique personnel

if you are interested, don't play hard to get and present yourself in person at Hard Rock Cafe Verdun, Concorde Square, between 10 am and 10pm.

UNRWA requires "Senior Secretary" for its Lebanon Field Office. Employment is on fixed -term basis. Related University degree/post secondary secretarial course, word processing skills and ability to operate software applications and fluency in English and Arabic with eleven years experience in secretarial work, required. Knowledge of French language appreciated. Candidates are invited to submit a UN Personal History Form to Field Personnel Officer. UNRWA,-Lebanon Field Office. UNRWA Bldg. Opposite to City Sportive, Bir Hasan (Beirut).

Deadline 12 April 1997.



* 1 1 2	الاشتراك , المشتركين الجدد		رامد الاستانات
دي جريده هنجر	ا سسرحین مجدد	ا بن معرس عمصر	
			م الأب:
			بخ الولادة: .
متزل	<b>M</b> 🗀 .	🗌 كلمكتب	وان
	· 		طقة
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · ·	,,	لرع ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
ši	ш		ية
	بنزل	<u> </u>	اً: مکتب
السعر ل-ل-	مجاني اضافي	عدد <b>ا</b> لنسخ	المدة
700,00	<del></del>	7	سنة
	<del>-</del>		لة الاشتراك
	•) – ٣٢٢	 لاتمال بظرام ۸۷۷	•
		طُلُقسيمة على الرقم	
	. ,,,,,,,	, , - ,	

- يحق للمشترك وقف اشتراكه صاعة يشاء واسترماد قيمة ما تبقى من اشتراكه

- تُلفِيمة مؤمنة في بيروت الكبرى، ويرجى التستعلام عن رقية للمناطق.

مخزن ارضي شارع فردان قبالة الثكنة وتمثال المرحوم رشيد كرلمي مؤلف من ثلاث طبقات متراكمة الطابق ٠١/٢٥٥٥٠ - ١٩٩٠،

للايجار شقة ففهة جديدة الاوئيسكو ٣٠٠مم ٤ نوم وصالونان وسفرة وجلوس خالاصة A/C مَوقَفَ ۶۲۶۰۰۰ ت ۶۲۶۰۰۱.

للايجار محل تجاري مع مستودع منطقة الدمراك سلحة الوردية جانب النهار، يملح لكل انواع التجارة التلفون - ۲۲۲۵۲

للإيجار شقة فخمة ٢ نوم صالون وسفرة، رأس بيروت مفروشة أو بدون فرش. للمراجعة الماتفُ ١٨٤ ٣٧٠

للايجار محل ارضي مساعته ٩٠مم مع ديكور الزلقا. تُ ١٨١٨٥، ٢/٢، للايجار ٤ مدلات تجارية ٧٤٠مم مع ¥ مُولَقَفُ سِنتر ۲ G.Č.۲ طُولِقُ سن الفيل. التلفون ۲/۸۹۹۲۱۲، ~ ١/٤٨٢٢٩٩ غَسَلَنَ مَاتِي.

للايجار شقة فخمة ٤ نوم، صالونان وسيفرة Jardin d'ivers office • • عُمِم، مفروشة تصلح لسفير كليمنصو – قبالة السفارة الفرنسية ·T/79E.1./17

الليجار ساحل علما، شقة ١٥٠مم. منظر ذلاب ٣ نوم صالون وسفرةً. التصال بعد الثانية والنصف بنظ 137001/7.

الايجار شقة ٣ غرف اوم ومالون كبير وطعام وخادمة تدفئة – تبريد شرف على البحر راس بيروت، شارع بلس ۲۲۹۰۱۲

شقة مفروشة ؟ نوم، وصالون وسفرة وتوأبعهم للايجارء شأرع مدآم گوري + ( لوم وصالون وتوابعهما، مغروشة. ت (٨١٠٩٣

للایجار شقة T نوم وصالون وسفرة مكيفة، موقف، عين التينة خلف سنتر فـردان ۲۲۰ مـفـروشــة او بـدونــه TOTY - ATTINAT للايجار شقة مفروشة صالون سفرة

ولوم وتواجعها العمراء للاتصال ·T/TOTTTO

شقة ٥٠ عمم. الاوتوستراد – معخل الطلياس مكاتب أو سكن للمراجعة ١/٤٠٥٠٩٦ – ٢/٨٢٨٤٢٩٠

من مدير الشؤون العقارية يعلن مدير الشؤون العقارية من اعلاة تشوين الصميفة العقارية للعقار الرقم ١١٨٥ منطقة حداثا العقارية – قمه بنت مبل معافظة النبطية بالطريقة الادارية وفقا أ- ماري شهيد مارون، العقار ١٥٢ ماري، العقار ١٥٢ مارين، القارل ٩٧/١٩٥ والتعويض مليونا ومارين وخوسين الله ايرة ابنائية. لاهكام العادة الثانية الجديدة من العرسوم الاشتراعي الرقم ٢٧/٣٧ المعدل بالقانون الرقم ۹۱/۵۰۹.

لكل صلعب هق إن يعترض على قرار اعلاة التكوين باستدعاء يقدم الى لمين السجل العقاري في النبطية خلال مملة تلاثة فشمر من تباريخ نشر هذا الاعلان في الجريمة الرسبية. مدير للشؤون العقارية للمهلدس كلود مسعد

أعلان من أملاة النسجل العقاري في الجنوب طلب سمير القطب لعوكلته سلم القطب سند تعليك بدل شائع ٢٣٤ و٢٣٥ و٢٣٧ و-٢٤ الوسطائي. المعترض ١٥ يوما للمراجعة. لمين السجل العقاري البركزي

أعثان من أمانة السجل العقاري في الجنوب طلب الياس لبرهيم لموكلة نجيب التأشف سند تمليك بدل ضلاع ٩١٩ مفدوشة للمعترض ١٥ يوما للعراجعة لمين السجل العقاري المركزي

أعلان من لعلة السبل العقاري في الجنوب طلب بشارة فنيمه بمخته مشتر سند تمليك بدل ضائع باسم مريم مدمد زين فواز بالعقار ٢٥٦ العباسية المعترض ١٥ يوماً العراجعة. لمين السجل العقاري المركزي

من اءاقة السجل العقاري في الجنوب طلب سمير برجي لموكله عادل وابرميم صيدقي مند تعليك بدل شلاع ٢٤١٩ قلالـ أمين السجل العقاري المركزي نزار ابرهيم

أعلان بيخ ملدر عن دائرة تنفيذ البترون بالمعلملة الدهة المنفذة. سليم وفادي ومادونا ووفاء واليسه جبراثيل بوكالة المعامي سميل

المنفذ شدهم: قزحياً والفرد اليكس عاصى، حنا ونسيمه سارونيم سمعان، شكيب وسليم الياس نجم الدكم موضوع التنفيذ: صادر عن المحكمة الابتدائية في الشمال بالرقم ١٢٢/٦٢٢ تاريخ (١٩٩٢/١/٢) ومسجل لدى امالة جُلِ العالِيري في الشمال في تاريخ

المطروح للبيع، كأمل العقار ٦٧٣ -البترون المشتمل على لرض بعل مشهرة زيتون وشورة تين – مسلحته ١٣٩٤ م.م. بُعِيْهُ شُرِقًا (٦٢) غَرِيا طريق علم، شملا ٦٧٢، جنوبا طريق عام. التنمين وبدل الطرح. سبعة وتسعون مليونا وتماماية وتمالية وعشرون الفا

وخمسيكة لبل التشمين وبعل الطرح المنفض، ثلاثة وثمانون مليونا ومثة ولربعة وخمسون الغا ومكتين وخبسة وعشرون ليرة ل.ل. فتخمين وبدل قطرح تأمذفض للمرة الثقية اربعة وسيعون مليونا وتمامانية وتملية وتلاثون الغا وتمامئة وليرتين لبنانيتين ونصف للليرة.

مُوعَدُ الرَّادِيةُ وَمِكَانَهَا، يومِ الرَيعَةِ الواقع فيه ١٩٩٧/٥/١٤ الساعة الوادية جعد الطهر امام رئيس نظرة تتفيذ البترون. على الرافب في الشرة أن يندفع بنل الطرح المقرر نقداً أو عليه تقديم كفالة وافية من المعارف المقبولة كفالتما قانوناً وَأَنْ يَتَفَدُّ مَعَلاً لَاقَامَتُهُ فَي الْبَعْرُونَ هُمِّن نَطَاقَ دَاثَرَةَ التَنفيذُ وَالَّا عُد قَلْمُهُا مَقَلُما مختارًا له وأن يدفع زيادة على الثمن رسوم التسريل والدلالة

أريد بدء الاشتراك بتأريغ،

Action of the state of the stat



للبيع شاليه حالات سورمير مفروشة ١٠ أمم. أمكان التفسيط لسنة · T/TE79T0

للبيع بلا وسيط شقة فخمة تلة النباط ٣٥٦مم. صالونان سفرة، ٤ نوم ٥ حملمات عرفة خائمة موقف سيأرتان تكبيف وتدفئة وركزية مستقلة سعر نهادِّي ١٠٠٠٠ ألاتَّصال من ٨ جتيُّ ٣ منساء على الرقم ٤٦٠٥٠٣ -۲۱۷۲۲۷ سامی.

طريق البديدة – الرفاعي ارض ٢٨٠ مراعا للبيع. الماتف ٦٣٠٥٩٧ –

للبيع عقار منطقة الطيونة – الشياح

بلاً وسيط. التلفون ٢/٢٢٧٤٥٢. -٢/٦٤٥٢٧١ للبيع مكتب في الدازمية جديد تكييفً مركزي التلفون ١/٤٥٥٢٦٨ - -٢/٦٨٤٤١٤ -

للبيع ارض في كفرحباب مطلة على البَحْرُ ۱۲۷۸م ومكتب في زوق مصبح مطل على البحر تكييف مركزي ٢٠م. ت ١/٢٥٥٢٦٨ – ٢/٦٨٤٤١٤

للبيع او للايجار مكتب فذم ١١٠مم. الدورة بناية دورة Gate + موقف سيارة عدد ٢ ت ٢/٢٠٥٢٨٢، شقة سوبردولوكس ، 20مم, بناية العبد ط ٢ُ أَبْرُ حَسَنَ قَرَبُ تَلْفُرْيُونَ المشرق تسميلات في النفع. ت ٢/٢٦٤٦٥٢-

للبيع او للايجار شقة عين الرمانة ٢ غرف نوم المساحة ١٧٥م. يازمها تأميل. الهاتف ٩/٩٥٠٥٦٥ -.T/51YY.0

طابق سوبردولوكس موقع مميز مستديرة عين ألتينة مطل على المحر ٥٠٠منم. الماتف ١٩٩٩٩٨ من ( (

أعلان من أمانة السجل العقاري في التبطية بالمرسوم ٩٦/٩٣١٧ (استملاك طريـق مُخَلِّي فِي بِقَنْكِ) ثَبِلغُ القَرَارَاتِ الْصَلَّرَةُ عنها في كل من: طلب هنا يوسف نهرة شمادات قيد بدل اً جلن توماً – عادل شكرالله – هيدا حبيان: ملكي السلم مختلفة في العقار 174 بقالها للقرار 47/142 عدم توجب شاتع للعقار 1116 بفروة باسم اسطفان جرجس نعور والياس اسطفان نمور وسعدة سليمان نمور أستنانا لعقد بيع. للمعترض ١٥ يوما للمراجعة. أمين السجل فعقاري للمركزي

 آ– ورثة جُرجس شامر مراد شامر: قعقار ۱۱۲ بقفایا ققارار ۹۷/۱۹۳ مدم من أبلتة السجل العقاري في النبطية طلب رحاب روفائيل القسيس أموكله أ- جورج توطيق الرزقا، العقار ۱۲۲ بانايا القرار ۹۷/۱۹۷ والتعويض خمسماية بنيع لأيأس وتأ شمأنتي ليد بنل ضائع للف ليرة لبناتية. 0- لماد روبير لبكي. كلونيا سرميو سرينا زوجة جورج لغرام البستالي، العقار 750 مقاليا القرار 197/190 والتعويض أعين قسجل العقاري المركزي لزار أبرهيم

 آ– شارل باود الإسمار، المقار ۱۴۱ بقتايا القرار ١٩٩/١٩٩ عدم توهب ٧- سمير ايوب – فهد الشنياق، مالک، اقسام مختلفة في العقار ٥٠٤ بالنفيا القرار ۹۲/۲۰۰ عدم توجید الله جميل نجيب معلوف – ماري همان – کلیر – نجلة – نجیب – کلود – واتطوان جمیل معلوف، العقار ۹۲ بقنایا القرار ٩٧/٢٠١ والتعويض تسعة وتسعين مليون

ليرة لبنتية. " ٩- وَرَدُهُ ابِلَانِ خَلِيلِ فَبِيانِ، الْعَقَارِ ٢٦٢ ۳- ورده ایدن حین میدن، سحم ۲۰۰۰ بقایا گفرار ۹۷/۲۰۲ عدم توجید ۱۰ - اسعد گلیاس صوبا، قعقار ۱۹۲ بقایا گفرار ۹۷/۲۰۶ والتعویض لجمیع قمالكين مليونا وثلاثماية وخمسين الف ليرة

بسید. 11- بشارة - ویوسف - وباتریسیا -واتملینا قبلان مارون - وورثة فکتوریا مقابل ای فاضل. 1 - قعقار ۱۵۲ بقنایا ققرار ۹۷/۲۰۵ ٩٧/٢٠٦ والتعويض أجميع المالكين تسعملية الف لبرة ابنائية. ج - قعقار 109 بقنايا القرار ٢٠٧/٢٠٧

والتعويض لجبيع الملككين ثلثتماية وخمسين ۱۴= ورثة بشارة يوسف روماقوس، العقار ١١٩ بقتاباً القرار ٢١٥/٩٧ عبم ً هذا مع الاشارة الى ان مملة الاستثناف

هي اللاثين يوما تلّي تلّريخ التبليغ. التكليف ١٨٨ مي ٩٧/٣/٤ رئيس لجنة استملاك جبل لبنان الشمالي القاضي الياس بو ناصيف

خُلامةً قَرِار اعاية تكوين محيفة العقار الرقم ١٠

أَنْ القَاشِي العقاري في لبنان الجنوبي استفادا الى المرسوم الأشتراعي الرقم ٢٧/٢٧ المعدل بالقالون الرقم ٥٠/٥٠٩. وبعد صنور القرار الاعبلاي باعلاة عديفة العقار المدكور في تاريخ ٩٧/٢/٢٠. وبسبب عدم اكتمال التبليقات المنصوص عنما في المرسوم المنكور.

اولًا: اعابة تكوين العنصر المفقود أنفا وتعيين يوم النميس الواقع فيه ٩٧/٥/٨ موغدا جبيدا لاجراء اعلية التكوين ثقياً. دعوة كل من له علاقة بالعقار المذكور الى تقديم طلباته معززة بالمستندات في قلَّمُ المِحكمة خلال مهلة تنتمي في اليوم التلاثين من موعد لجراء أعادة التكوين. قرارا عدر في تاريخ ٩٧/٢/١٢ للكاتب نولف ميبلجة

من مدير الشوَّون العقارية يعلن منير الشؤون العقارية عن اعلاة تكوين الصديفة العقارية للعقار الرقم ١٧٨؟ منطقة حياتا المقارية – قضاء بنت جبيل منافظة النبطية بالطريقة النارية وفقا .... لاحكام الملاة الثانية الجنينة من العرسوم الاشتراعي للرقم ٧٧/٣٧ المعدل بالقانون

لكل مادب حق أو مملحة أن يعترض على قرار اعادة التكوين باستدعاه يقدم الى امين السجل العقاري في النبطية خلال مملة ثلاثة اشمر من تاريخ فشر هذا الاعلان في الجريدة للرسمية مدير للشؤون العقارية

MeDialog s.a.l., filiale du groupe HanDialog France cherche responsable commercial, expérience souhaitée pour toute information appeler 03/278230

شركة رائعة في بيروت تطلب: – معير شؤون موظفين، – مسؤول مشتريات للإدوات المنزلية وادوات التجميل (النبرة ضرورية) للمراجعة الاتصأل بالأنسة بلنيا ضو الماتف APYIST - 007033

فندق لربع نجوم في حاجمة الس الوظائفُ التّالية: ~ مساعد مدير مأكولات ومشروبات؛ – مندوبون للتسويق، – شيف دو ران، – خُومي سفرةً، ب كومي مطبخُ. للمراجعةُ تُ

عفارات

2 appts - Off main RD - Fanar: 1 - Grd. Flr. 150 SQM price:

\$75000 1 Lower flr 250 SQM

W/Garden Price: \$125000 Both W/Private parkg. + heater

+ generator + Water well +

eant kitchen + marble flr. Tel.

للبيع لرض ٠٠٠ أم.م. في كفرحباب

ولرضْ ١٠٠مم. في بلونة التلفون ٢/٦٢٤٧٧٠ - ٢/٦٢٤٧٧٠

OFFRE

EXCEPTIONNELLE

SAHEL ALMA 2 appts

à vendre 300 m2 de

grand luxe vue impre-

nable 4c-à-c 4s-d-b-c-

d-bonne, 2 salons, s-

à-m, cave, chauffage

A/C. A partir de. USD

175 mille, fac. de

paiement. Livraison

immédiate. Appeler

central

individuel.

03/656628.

429377/8/9 - 455182/3/4/5

Jeune femme Française donne بولفار سليم سلام. ت ١٢٢٠ ٦ – cours de conversation à femmes ou lycéens (Achrafieh للبيع شقة في عاليه – منطقة Rabieh) 03/697669

الاسترادة طابق ارضي ٤ غرف – وحديقة. للمراجعة ٢٤٨٠٠٢ من ٨

للبيع صللة عرض ٤٠٠ مم تصلح

لبنك أو معرض سنتر اسكندراتي طريق السطار ٢/٢٠١٩٤١ -

فيلا للبيع نيو فيطرون سعر خاص

محل مع مستودع (٢٠٠٠م)، المصيطبة

۰۲/۲۰۱۹٤۲ عمار عکاوي

.T/T.A.EE = 5)T....

Adma, Terrain 1000m2 vue mer et montagne 03/765566

للبيع شقتان سوبردولوكس ٢٦٥مهم ٤ نُوم، صالونان وسفرة ٤ حملمات، مطبخ سننيان مع رخام كاراج عدد ٢، بِتُر ارتوازية بالأضافة الى زوائد لذري، السعر مغر جدا، بلا وسيط قريطم قرب السفارة السعودية قبالة بريد شوران بناية فلورانس ط ٥ – ط ا التالفون ١/٢٥٥٠٦٥ - -

شركة ادونيس للتجارة العامة شمم، نهر أبرهيم مع مأجور ٤ واجهات. التلفون ٩/٤٤٤٠١٠ -.9/44..93

للبيع ارض ٧٤٠م. في حرج تابت وارضٌ ١٠٠م، في المونتيفُردي. ت ١/١٢٤٩٩٨٠ – ٢/٦٢٤٧٢٠

للبيع شقة في انطلباس ٢ نوم مالونان + بيسين تقسيط لأكثر من ٥ سنوات ٢/٦٠٧٦٤

Appt 215m2 Achrafieh/ Sioufi 10ème étage imm. de luxe, chauf. ind. 2 parkings, liv. déb. 98, Facilités, le m2 à 1200\$ 03/291717

نزار ابرميم

أعلان من لملة السجل العقاري في الجنوب طلب سعيد الناشف لموكلات هذه عبائر سند تعليك بدل خلاع ١٠٦٥ مغنوشة. للمعترض ١٥ يوماً للمراجعة.

اعلان من اماتة السجل العقاري في الجنوب طلب نزيه زيعور اموكله اليأس فرمات شمادة ذيد بدل ضلاع 19 £ مُواليق. للمعترض ١٥ يوماً للمراجعة. لمين السجل العقاري المركزي

أعلان من امائة السجل العقاري في البنوب طلبت مريم عز الدين أمورثتما سالمة على سند تبليك بدل خلاع /٤٣٤/باريش. للمعترض ١٥ يوما للمراجعة الا يوما المراجعة امين السجل المقاري المركزي تزار أبرهيم

أعلان من أملاة السجل العقاري في النبطية طلب نسيم الحاصباني لموكله أديب فصيل الداصباتي شهادة قيد بدل هلاع للعقار ٠٠٠ للمعترض ١٥ يوما للمراجعة. لمين السجل العقاري المركزي

أعلان من امانة السجل العقاري في النبطية طلبت عبلا عباس أحمد يشعادة كيد بدل ضائع للعقار ١١٥٨ مين مُقا. للمعترض 10 يوما للمراجعة أمين السجل العقاري المركزي

مواد استملاكية لمناطق البقاع والجنوب الاتصال ٤٠٢٠٢٤ -T717.3/1. - T331.7/T. مطلوب لشركة في جبيل موظفة

كومبيوتر مع محاسبة وموزع ألبان وأجبان ذو خبرة في سوق بيروت ١٩٩٤٤٢٠ - ٢/١٧٨٤٢٠ شركة DSI تطلب مندوبي مبيعلت

في كافة المناطق اللبنانية مدخول مي صحة المسابق المرجاء الاتصال بالأرقام الأسيسة - بسيسروت ۰۲/۲٥٤٠٠٥ - طــرابــــــــس .T/YT978c

Ind. & com, society needs sales representatives M, or F for western & southern part of Beirut requirements car, high school, age 25-35 y. Tel. 320172 - 329421

Models needed for magazine covers must be 18y + Call 03/

معلمة لتلميذة رابع ابتدائي لفة الكليزي وعربي يوميا ساعتين \* 5٢٥ شهريا الاتصال قبل الظهر \* ٣٤٦٢٧ Long established company is secking sales people for its Ri-yadh office. Applicants must have outside sales experience & good command of English. Excellent benefits. Apply with CV by fax at 01/426401 - Tel. 426402

Electronic Systems Company seeks young accountant for full time job. No experience re-guired. Please Call 01/202352 for an interview.

General contracting firm is looking for energetic civil engineer, 1 to 2 years site experience is preferable. Tel. 03/ 821210 - 09/910689

An Internet service provider needs: - A web developper with good experience. sales representatives. Tel. 03/

شركة تجارية تطلب مندوبي مبيعات وظائف

> A female secretary with good translation composition skill in French and English only weekly days 01/922001/2

> > موثقة للعمل في مكتبة خبرة ٢ سنوات اتقان اللغة العربية والفرنسية ومعرفة الانكليزية. المآم بالاقتصاد والعاوم المالية - ٢٨٦٦ع

شركة كومبيوتر (Hardware) في حاجة الى مندوبين ومندوبات مبيعات. النبرة ضرورية للمراجعة ٢٤٢٨٨٤ -

مطعم لاعب هاوس يطلب شيف دو ران مع خبرة، يتقن الفرنسية والانكليزية، العضور شخصية. التلفون YE1Y-1/5/F

مطلوب؛ ١– قبطان لزورق سياهي مع شمانة ملاحة. ٢) بحار ذات خبرة في الملاحة مستوى بكالوريا فأكس ٤٠٢٢٥٧ التَّلَقُون ٤١٠١٧٥ -

> A weil established Consultancy Representation & Distribution Co. is looking for an

AGGRESSIVE SALESMAN University Degree in Business, Biology or Sciences and an

AGGRESSIVE SALES ENGINEER University Degree in Engineering (Elect., Mech. or Telecomi Fluent in Arabic & English.

French an asset. Preferably with 2-3 years experience in Sales. Motorized with a driving li-

For interviews, please call Miss Christine Tel: 01/203531 - 203572

#### A Leading International American **Pharmaceutical Company** based in Beirut is seeking Male or Female Medical Representatives

Following qualifications are required:

- A Medical Sciences University degree
- Good command of English
- High ambition and self motivation
- Candidate should be less than 26 years of age

Position offers:

An interesting package

Continuous training and development

Career opportunities

Please send your CV + Photo to : NETWORK Consultants S.A.L. & (01) 219462

Address: Sodeco Bldg. # 2, Sodeco street - Beirut

#### شقق ومحلات للبيع بدون وسيط

العقار الرقم ٢٢٠١ المزرعة – برج ابي حيدر البناء الملامق لإذاعة موت الوطن

- شقق غربية مساحة ١٥٥ متراً مربعاً بسعر

- شقق شرقية مساحة ١٦٤ متراً مربعاً بسعر ۸۵،۰۰۰ دولار امیرکی

- محلات بمساحات مختلفة بين ٤٠ و١٨ مترا مربعاً بسعر ١٠٨٠٠ دولار اميركي للمتر المربع - يوجد سندات ملكية -

الاتصال قبل الظهر التلفون ٦-١/٧٣٩١٤٠

Villeroy & Boch is Europe's largest ceramics manufacturer producing highly prestigious tableware gift-ware. To look after our customers and importers established in the area, and to increase our sales in this important part of the world, we are seeking a

## District Sales Manager

Reporting to the deputy director in Luxembourg, you will assume the sales responsibility for the following markets: Turkey. Cyprus, Lebanon, Syria, Jordan, Egypt, Saudi Arabia, Kuwait, U.A.E., Morocco and Tunisia.

Located in Luxembourg, you will spend half of your time travelling in your district. You will do your utmost to widen the customer base and to increase your sales in your district.

We are seeking an individual with flair, dynamism and creativity, with at least 3 years of experience in a similar field. Fluent written and spoken knowledge of Arabic and English is required. The practice of French or German would be an advantage.

Interested applicants aged 25 to 35 should apply writing, enclosing a full C.V. to our personnel department in Luxembourg.

B.P.: 1808, L-1018 LUXEMBOURG - Tel: (352) 46.82.11 Fax: (352) 46.25.80

أمين فلسجل فعقاري المركزي

طالب التبليغ؛ ورثةً المرحوم عبد الله شاتيلا وهم معمد ولمين ومنير ولغيسة وكوكب وبدرية ومنيرة شأتيلا المطلوب أبلاغهم، ورثة البرحوم عشام الجفان وهم لورا محيي النين خورشيد وهيثم ومسرة وهلا ومعمد طريف ومبة

للعقارين ٢٤٥ و٣٦٥ الغيام.

للمعترض ٥٥ يوما للمراجعة.

في تناريخ ١٩٩٧/٢/٢٦ صدر الكرار قرقم ٩٧/٢ عن هضرة قلضي الامور المستعجلة في يبروت قضى بابلاغكم الانذار بوجوب مفع مبلغ /١٠٥٧٥٢٥٠/ عشرة مَلْيَيْنَ وَخَمْسُمَايِّةً وَخَمْسَةً وَسَبِعُونَ الْكُ وَمُثَلِّنَ وَخَمْسُونَ لَيْرَةً لِبَنْلِيَةً يَمْثُلُ مَا تَبَكَّى من ايجار وخدمات مشتركة عن مأجوركم في العُقَارُ ٩٠٨ رئس بيروث شارع نعمة يأفث ملك شقيلا طابق أولٌ عن المدة ابتنه من شهر آب ١٩٩٢ لغاية اخر سنة ١٩٩٧ والخدمات العشتركة عن السنين ٩٣ و١٤ و٩٥ و٩٦ و٩٧ شمن مصلة الشمريين القانونية تحت طلالة اسقاط الدق بالتمديد

ان محكمة ليجارات المتن برئاسة القاضي ليليان سعد تدعو المدعى عليه ابرهيم حس*ن* المجمول محل الأقلمة للحضور الى قلم المحكمة لتبلغ نوراق الدعوى المقامة من جميل موسى والرأمية الى أسترداد المأجور وطاب التدخل المقدم من طالبة التدخل ماري قَموجي وخضور الجأسةٌ في ٢٠/٤/٢٠ أُ والا اعتبرت مبلغا وحوكم أصولا وعد كل تَبَلِّيعُ لَهُ فَي قَلَم أَمْدَكُمةً صَدِيدًا بَأَسِتُتُنَّاهُ

تبليغ فقرة حكمية موجه الى السيد سعد برباري المجمول

صدر عن القاضي المنفرد العقاري في

المتن حكم بالرقم ٩٧/٥١ في تأريع ٩٧/٣/١١ في قلعمُوي قرقم ٩٧/٣/١١ قضى بغطال تُسجيل القسم الثامن من العقار الرقم /٢٢٥٨/برج حمود على أسم المدعى عليه سعد برباري وباعلاة تسبيل هذا القسم على اسم العُنَّيُّ عيس مسيسٌ. مملة الاستئناف تلادون يوماً

<u>اعلان</u> ۲۱۸

تعلن كمرباء فليشا فبسترية عن رغبتها في استدراج للعروض لشراء ملاءات أبغد شند ٢٩٠ ونلك وفق المواصفات والشروط المعددة في مقتر الشروط الذي يمكن الدصول على نسخة عنه لقه مبلغ ماية لُّفَ لَيرة لِبِنَاتِية مَن قسم الشراء في كَمرِبَاء فلعيشاً المستردة في البحصاص ما بين ٨ صبلتا و١١ ظمرا من كل يوم عمل، تنتمي مدة تقليم للعروض يوم الارجاء الواقع فيه ١٩٩٧/٤/٢٠ الساعة ١٢ ظمرا. التكليف ( ٧٨

منير القانيشا بالتكليف المهندس هميد قطريب

تبليغ قرارات استملاك أن لجنة استملاك جبل لبنان الشمالي البندائية وبناء لاحالة بلدية جل الديب بقنايا وتتفيذا للمرسوم ٧٨٧٣ قمعدل



ليسة المايزة

المتعتبة المما

لأنتفعاء المشي

العدد الشميد ألواد

فد، سار فراند. فران سار فران

ر المساوية

ششت ش سر

شد... ند

-

14 \*\* 1

Pard Ros

Appropriate Con-

400 400 535

g-20-00-0

Hg0 88 (T)

1. 116 1

Ber Calada

 $\mathbb{P}_{k,k}^{m-1} \stackrel{m}{=} \mathbb{P}_{k,m-1,m,k,k}^{m-1}$ 

78W.4 ...

- Par

4

تعدد لمو دوسا هما:

َ المنزدُ

انطابق -

لىل

الم يتوان المالية المالية

Stick Late

recru

كان بوسعي أن أكتب عن خطاب الأب سليم عبوء أو خطبة الشيخ سعيد شعبان، او تظاهرة الاسلاميين في تشييع قتلامم الثلاثة، أو صيحة رئيس الجامعة اللبنانية "أن ارفعوا ايديكم عن الجامعة"، او ثبوت التنصت على المواتف الخليوية أو اتفجار المجلس الدستوري من داخل، أو الغاء الانتخابات البلدية، او اتهام الوزير فاخوري رئيسه بمخالفة

كان بوسعى أن أكتب عن زبارة الدريـري لروسيا، او زيارة نتنياهو اواشنطن، او مشروع عقد قمة عربية.

لكنى لن أفعل. فأنا مقهور ومجروح وغاضب. أتذكر مريم المجدلية التي جاحت القبر فجرآء فلما وجدته وأكرر سؤالها، لقد سرقوا وطني، فأين وضعوه؟ سرقوا أحلامنا العتيقة، يوم كنا فتية، ثم راحوا يسرقون

يعيش فيما الناس العاديون. يأكلون ويشربون

غير للشطدة والقهر وارتفاع الضغط

بمؤسسة، بجلمعة، بقتخابات، كذَّبونا وردُّونا إلى بيوتنا

يعرفون أتنا لا نملك غير هذا الوطن، نخبتُه تحت المخدّة، فيمدُّون أياديهم حتى يختقوه، فأين نمرب به؟ مل تعرفون مكاناً نذفيه فيه عن العيون فلا تصيبه ضربة

> في عبّ مَن ندسّه هذا المتروك؟ من يعزي مريم؟

والمستور يشكل مبدأ يجب على القوانين المسّنونة والانظمة المرساة أن لا تتعارض مع لحكامه المبتخية وروحيته العلمة. والدستور لا يكتب ارتجالياً ولا طرفياً ولا فرنياً بل مو نتاج نراسة موضوعية تصلح لكل زَمَنَ وَتَنْشَأُ مِن أَرَادةً جامعةً لا جامعة الآمة لأن الذلاف السياسي الروثيني بين الاشفاص والمناهب السياسية يتمحور حول القوانين والنظمة المشرعة، وحول السياسة المتبعة ويبقى الدستور بمنأى عنما لانه لا يمكن ان

اينيولوجية او مطحية. الدستورية والوطنية.

تطبيق المبادئ على الواقع اللبناتي نرى ان مقتضيات الدستور اللبنائيء لضافة إلى الميزات التقليدية المعروقة لكل نستور لجمة توزيع الصلاحيات وعمل السلطات وأرساء مسلمات الوطنء تتمدور حول مراعاة التوازن الذي له معنى خاص متشعب اذاقه توازن نستوري بالمعنى القانوني، أي يؤمن التواصل بُيْنَ السلطات وتكاملها وتوازناً آذر اكثر عقة مو التوازن الوطني الذي يجسد العمود الفقري

النظَّمُ السّياسي البناتي. ولبنان بدأ التعرف الى العبادي الدستورية منذ قطلةة قثورة الاشتراعية الاصلاحية في السلطنة العثمانية خصوصاً مع النط الممايوني والدساتير المتألاحقة في النَّصف الثاقيُّ مُنَّ القرن التاسع عشر الذي كان له اثر جزئي نسبي على يستور ١٩٢٢ والقولتين التي كأنتُ

بين النصوص السلامية العثمانية والتوجمات المسيحية والغربية على الصعيد القانوني طبعاً، بل انه استقى بعض المبادئ من هذا وثاك من بن المصادر وظل الدستور قائماً من دون تعديل منذ العام ١٩٢٦ وحتى ٢٦ ايلول ١٩٩٠ حين لخذ اتفاق الطائف صورته الدستورية. وعدم المس بالدستور طوالٌ هذا الردح من الرَّمن ليس الا الرآ واضعاً للتمانب السياسي المستمر في ألبلاد، والمستفرب هو بقاء مستور مقتبمي في شكل أساسي عن يستور الجُممورية الفرنسية الثالثة الصادر في العام ١٨٧٥ ، حيا

بنودآ وروعية وَقُولُةُعُ يُشِيرِ آلَى أَنَ الْنُسْتُورِ الْأَبْنَاتِي فِي وضعيته الطضرة يشبه للى حد بعيد مستور ١٩٤٢ في شرنسا أذ اته يتسم بالطابع الموقَّت. وُهو أَمِيَّتَه طَروفُ المرب وجاءتٌ مضأمينه لتعكاسأ امتطلبات العرجلة وقد جاء نستور 1904 ليكرُس اسلوباً جنيناً في العمل المستوري يتماشى مع المقتضيات الموضوعية للمُدِتَّمعُ السياسيُّ والوطني. قلا تأتيرات مباشرة على للنص النستوري ولا

والدستور لن توقفنا عنده مقبمة ومواد نراه حلبة على أعلام قرأكة جذرية وموضوعية تدخّل اليه ما يحتلجه من توازن قانوني – سياسي وتالياً تصويب المسار لجمة اعادة جزء من

#### في عب من؟

كان بوسعى ان أثرثر بضعة أسطر، ثم أوقعها، وتمضي الى قبرها سريعا، غداً او بعده.

فارغا صاحت: لقد سرقوا ربي، فأين وضعوه؟ آخر ما تبقى. شيء من العلم بدولة علدية، ذلت دستور وقوانين ومؤسسات وحكام عاديين.

ويتعلمون ويتناسلون ويتظاهرون ويشتمون قليلاً. دولة بسيطة، في وطن بسيط وصغير وبلا ادعاء. هواء لطيف ومناخ معتدل ودولة معتدلة لكنهم لا يريدون لنا

كلما رفعنا رأسنا قليلا، ضربونا كفاً. كلما تفاعلنا خيرا

كلما تنفسنا قليلاً، قبضوا على زلعومنا حتى تنتفض كمن

جورج ناميف

البحث في حيثيات الموك وماهية للنظاء

السياسُ في الوصف القَالُونِي لَهُذَا التَطَامُ (Qualification Juridique du régimo) عل مو

نظام برامانی(Régime Parlementaire) کما

عرفتاه وعمدناه ام هو نظام مجلسي Régime)

(d'assemblée مطعم ببعض معابير النظام

في قمقيقة، قلب الطائف الطاولة

الدستُّورية رأساً على مقب ولم يعد في مقدور

أمواطن وحتى أأبلدث النستوري توضيح معالم

عورة النظلم بعدما افرز الطائف حكما متعدد

الرؤوس كالهرم المقلوب أذ ليس بلمكاتنا

وصف ألنظام اللبناني السائد الا بنظام نصف

برلماني تتداخل فيه معايير النظام المجلسي الي

حد بقيد، اذ أرى في الصلاحيات المتباطأة بين

السلطتين الاشتراقية والتنفيذية، اتعداماً

من جهة الحكومة أن وسائل الضفط على

البرامان تكاد تكون معنومة اذ نرى ظروف

حل المجلس وشروطه "مثابة المستحيلة" اضافة

الى أن ولاية رئيس مجلس النواب توازي عمر

المجلس تقييمه أي أربع سنوات مما يتجعله بمناى عن التأثير المباشر النواب، وانتقل دوره

مَنْ رَئِيسٌ يِنْظُمِ أَعَمَالُ الْمُجَلِّسُ وَجِلْسَاتُهُ

وجدول أعماله ويسمر على نظمه، الى رئيس

لتنواب له ملاحيات استنسابية واسعة النطاق، اذ يتنخل في كل ما تقرره السَّلطة الاجراثية

اضافة الى موقعه كأحد أركان النظام. وهنا

تجنر الاشارة ألى أن للقدرة التقريرية المستقلة

للحكومة عن مجلس التواب كما وساذل الضغط

عليه معدومة نظراً إلى كون رئيس المجلس له

كلمته في القرار الحكومي طالما أنه بحكم

الدستور أه صلاحيات وأسفة، وبحكم الواقع

أما لجَّمة الصلاحيات فأن رئيس الجممورية

امبح دوره المستوري اكثر بروتوكولية يمكنه

من التوجيه دون التقرير اذ ان التقرير محصور

في مجلس الوزراء مجتمعاً وهو يـعكس في

شكل اساسي أرادة رئيس الحكومة رئيس

مجلس الوزراء بحكم أن وجود رئيس

الجمهورية في مجلس الوزراء مو ظرفي طوعي

مِمَا يَجْعَلُ تَأْثَيْرِهُ نُسْبِياً أَوْ ضَعَيْفاً نُسُبِياً وَهُنَّا

تكمن طرودات التعديل لجهة تقييد صادعيات

الوزراً؟ في أنفاذ القرارات على منوال تقييد

صَلَّادَيةُ الرَّئيسِ لَهَنَّهُ اللَّهِمَةِ، والصحيح يجب أن

يتم التعديل لا باضافة تعقيدات جديدة على

ألبنية الدستورية للنظام السياسي مما يجعله

لكثر تعقيداً ورجعية بل أن التعديل يبب أن

يتخذ منحى التوسع والشمولية مما يضفي على

اذآ وسائل الضغط على البرامان معدومة

ورئيس الجمهورية مقيد الحركة غير قادر من

خُلِل صَلاحَاتَهُ عَلَى التَأْلَيرِ الفَاعِلِ عَلَى مَجْرِياتُ

الدالة السياسية والقاتونية والممارسة طوال

سنوات سبع الخفت الى بلورة الشوائب

والعوائق المستورية التي تكرّض تصويباً التيبياً. خصوصاً أن رئيس الجممورية بأت ملزماً

لدبياً بوضع توقيقه على قرارات مجلس الوزرا

ومشاريع القوانين اذ قه حين يتلكا عن نلك لسبب ما فان القلون يصبح نافذاً حكماً دون

توقيعه مما يحول صلاحيته للى صلاحية شكلية

ليس الا ومناً وتكمن الأسباب الموجبة

لأتعتبلات المطلوبة اجمة توسيع صلاحية

رئيس الجممورية من جمة ودّراسة التوازّن

النصوص يَغْضِي الى عدم تُوازِن فِي الْمُمُارِسَةُ وما قوة الحكومة دلفل مجلس النواب الا دليلاً

عُلَى نَلَك واقًا كان النَّصَ النَّسَوْرِي يعطي الإولية لمجلس النواب فان الممارسة السياسية

كرُست قوة الحكومة. وبين التجانب يبقى

للطَّرح الاكثّر واللَّعية، لضَّفَا ۖ طَلِع عَصْري عَلَى

دستور بحثاج الى تطوير جنري عبر تمنيلات جنرية وموضوعية تعيد اليه ما يحتلجه من

النظام نفدة اكثر عصرية

السياسي له موقع مبيز.

للسلطة الموازنة (Le contre/pouvoir).

## الدستور يحتاج الى اعادة قراءة

وجد النستور في الساس والمبدأ ليشكل قانوناً أعلى يرسي أسس الدولة ومبادئ نظام

يَفُصلُ عَلَى قَدُّ طَمُوحاتَ جَمَاعَةٌ سيأتميةَ أَوْ

النستور وجه ليكون شمولى للتوجه، علي البّطييق، في قُترات متوسطة وفي شكل لسبي لكي يُدَلِامُ مع العصر السيكسي ومتطلباته

ولنا كان القصد من هذه المقدمة هو

مرعيةً ولما يزل البعض منها حتى يومنا. وَقَدْ جَهُ لَلْدُستُورِ اللَّبْنَانِي لَا لَيَشَكُلُ مُوالَّفَةُ

مقتضّيات ظرفيةً بل مجتبع له ممومه تلوّيودية ومقتضياته السياسية يفرز نصا دستورياً

التوازن الوطني للصحيح عبر المشاركة للمسؤولة

أما أولى المساقل المطروعة فهي، قبل 

1.00

្រុកទីវិទី ភេ 12 ១ ភូមិស៊ីស៊ី (សុខវិសីជីស្និស ១

and a common or supplied the first section of

#### .. عليمان ثقل العين ...

لم يرم الاب سليم عبوه رئيس جامعة للقديس يوسف حجراً في دركة ماه راكدة عندما أثار ما اثار من مسائل حلافية في للفكِّر السياسي لللبناتي، عبر الرسالة السنوية التي وجهها الى امِلَ الجامعة أليسوعية في ١٨/١/١/٩٤. كمَّا ليس مصادفة أنه خلال أسبوع وأحد أجتمعت كل هذه الذهلت وطفت على سطح الدياة السياسية تظاهرات عدة من هنا وهناك، بعضها يحمّل سلاحاً غير النطاب الايديولوجي المتقمر، تَعَلَّىَ كَلَهَا بِلَا اسْتَحْبَهُ أَنْ النَّصَابُ الْسَيِّاسِيَّ فِي الْبَلَّادَ لَا يَمِيلُ لَى استقرارَ، وان المحو الذي واكب تسوية الطائف لسنوات قليلة لا يحجب الغمامات السوداء الكثيرة الباقية، ونخلاع النفس انا ندن اظهرنا الدهشة والاستقراب مما يجري على السلحتين الفكرية والسياسية أو ندن أوحينا مجرد الايحاك بان مناخ الاعتراض على تسوية الطلاف، لقله على كيفية تطبيقها، بر بمثابة ردة على لمر تم وققض بنهاية الصراع المرهق دول عروبة لبنان التي كرسها الوفلق الوطني ومن ثم المستور، ولو ان هذا التسليم السياسي بهذه العروبة لم يبدل شيئاً يذكر على صعيد مشكلات البلاد الاساسية. في وقلع الامر كان من السمل جُداً على المستنكرين، وما لكثرهم، لما جاءً في كلام رئيس الدامعة اليسوعية أن ينسبوا له صفة التّعبير الْيُندولُونِي عَن مَشْرُوعَ سَيِّاسِي كُلُونَ، وَأَن يَجْمَعُوا الْكَلَّمُ مَنْ مصلار عَنْهُ، بِينَهَا وَلَا شَكَ خَطْبِ الْبِطْرِيرِكُ الْمَارُونِي الكاردينال مار نصر الله بطرس صفير، ليستدلوا من ذلك على

تجدد التزاع حول موية لبنان او حول تَظامه السياسي. ولا نظَّنَ أنَّ أَصَدَابَ النَّطبُ التي بِها حدِة على اصحابِها وهي تعلن المكتوم ينكرون انهم اصحاب مشروع ورؤية للبنان تَخْتَلُفُ انْتَلَافاً حَقِيقياً عَما هو جار اليومِ. فاناً كُلُنَ مَا قيل في مجلس للفكر، والجامعة افضل منابره، يهيج النواطر الى منا

المحاكمة الفكرية والسياسية للحرب في لبنان لم تبدأ بعد ألحد بحيث يتبرع للرد عليه من يعه على الزناد، فالقمية تستحق أن نستنفر لما "شرطة العقول" ومجلس المن المركزي للدولة ومن فيه من علماء الانتروبولوجيا واليكولوجيا، وكذلك سلطة القضاء المستقبلة أو المقلة بقوة الامر الواقع. ويبدو واضماً أن مناخلت البلاد، من جميع الجهات، لا تُحتمل

أي لُونَ من الوان الحوار الجدي بين أملها، حتى على منابر الْفُكَرُ لَّلْنَى لَا تَنْفَطَعُ أَسْنَلْتُهُ فَي بَلَادَ الْرَضْ الْوَاسِعَةُ، وليس لن المواضيع المطروحة خطرة بناتها، بل لن المولة التر ينبغي لما أن تكون المسؤولة عن أدارة هذا الدوار واستقبال تُتَلُّجُه الْاِجْلِيةَ وتُوطّيِعُها في تُوطيد السلم الأهلي هي طرف لَمِلِي فِي الْنَرَاحِ، وَهِي فَوِقَ ثَلْكَ اشْبِهِ بِجِنَّةَ هَامِيةٌ تَتَكَّلُ عَلَى مدرُّ اللِّبْنَائِينَ. فقدْ نجه كثيرين من يردون الصاع ماعين للابُ سليم عَبُو، او لشيخ اشَتَطَّ هو الْآذَرُ في الكائم فطاول مراجع ومرجعيات لما حرمة مؤكنة، لكن النولة وحدما ليس عندها ما تقول في معرض المطورة بالمسلال الساسية لبنه الوطن. هذه الازمة بين اللبنةيين في التجسيد الكثر مُأسوية الرَّمَة ٱلْمُويِة الَّتِي يَخْتَصَرِمَا ٱلْبَعَضُ فِي مَصَطَئْحِي الْلَبِئْنَةَ والعروبة، لانها التعبير الصارخ عن غياب بشروع الدّولة وعن فراغ وطني لا يمتلي؛ لا بالفضلاح المتنابعة التي تهدم كيان الدُولة. فَالْلِبَالَاية تَتوطنُ وتتشرَّنق ملدَل الدَّنْاكِة، النَّقَافِر واللفوي والديني (الطلافي) وتطمح الى التبلور الاتني، والعروبة تُستَظَلُّ مَطَّلَةً سُياسيةً مُحْضَةً خَلُويَةً مِن لِي مَعْلُولَ أَخْر غير مَا يمليه الطّرف السّياسي. ولستُ أعني أنّ اللّبنائية هُي هُذه الدفة ريات والذاهيد التاريخية، ولا المروبة هي شُمِها السلطان السياسي المهيمن على البلاد وحسب، لكنتي أقول ان منا السجال المتجدد مو سجال غير متكافىء ويطلُّ محفوفاً بالمخاطر على السلم الاملي وعلى روح الوفاق الوطني ما دام انه لا يعطي فرماً حقيقية الحوار ويصادر على المطلوب كل رأي آخر مرآة بالتعويل الايميولوجي ومرة بالتحشيد السياسي

والديثي ولغة التكفير والتنوين والوعيد وأنَّ دلَّ هذا على شيءً، ونحنَّ على مسلقة ايام معدودة مر النكرى الثلنية والعشرين للحروب اللبنانية المشؤومة، ولربع قرن أو يزيد من النزاع الاملى المفتوح حول مصير أبنان، فهو

يدل على أن التوازن السياسي القلق المخيم على الجمهورية الْتُقَيَّةِ تُتَبِعُ الْتَجَانُبِ الْأَقْلِمِيِّ، سِيظُل مِثْبِماً مَا لَمْ بِسَتَّعُد النينةيون وفلقهم الحقيقي حول بناء الدولة وان مجرد الاعتراف بَهْدَهُ ٱلْمُقْيِقَةَ يَضْهِر يَعَلَّهَةً سُعَي الطَّرِافُ ٱلْمُعْنِيينُ لِاقْتَنَاصُ "طَرُوفُ مِولَتِيةَ التَّغِيرِ" ما دام الْحوار الْعَلَيْنِ مَقْطُوعًا بِينَهُم الى هذا الحد بقعل معارسات مهما اختلفنا في توصيفها ستبقى معارسات فريق سياسي يحتكر الهقدرات الوطنية ويتصرف بها بمعزل عن مشاركة القذر، وهذا الآخر أيس طافة أو جماعة

بعينها يل مجمل قوى البلاد وفئاتها. ُ فلك أن أطاحة للدريات والديبوقراطية والمؤسسات هو هم وطنى جامع. من هنا نرى ان سوء التقدير في مثل هذه المال لا يكمن في أن يتصدى الأب سليم عبو "للمقدس الايدواوجي الذي يفاف ويدوي المصلح السياسية للسلطة القلامة والنظام المزدوج الزمام" كما يقول، الأمر الذي يعيد طرح المسائل الذلافية (موية لبنان العربية، والعلاقات اللبنتية - السورية، والفه الطلاقية للسياسية) كما نكرت جريدة "النمار" في تُقديم الفطاب، بل ان سوءُ التقدير يكمن في عدم اتَّجارُ أَجماع حَقْيقي بينَ اللَّبنَادِّيينَ طوال السُّنُّواتُ التَّيِّ اعقبت الطلاف، ان لم يكن حول هذه العناوين فعلى الاقلُّ حول المقومات الاولية لبقاه الدولة مرجعية وواسطة اكتلاف مكنا تصبح خطورة القضايا المطرودة للنظر مجدنا أنها تطرح من فوق الرؤوس ومن فوق المؤسسات ومن فوق كلُّ

الفوابط القادرة على حملية السلم الاهلي. وسوك أتفقنا لم أختلفنا في الكثير من المضامين التي حملها خطاب ألاب سليم عبوء فمو يحاول أن ينقض تقليد الرضوخ لايحيولوجية النظام السياسي، وهو أمر مشروع في نظام حيموقراطي، فيما يحاول الأخرون أن يضعوا اساحتمم دلاما فوق رأسُّ هذا النظام الذين هم شركا فيه لمنعه من ان يتقدم خطوة واحدة في اتجاه آليات قانونية ومدنية معينة

يُمكن أبها أنْ تؤسس لسيادة القانون ولدولة المؤسسات.

يعن به من ان الجماعات الاسلامية التي خرجت في احتجاج وعلى غرض ان الجماعات الاسلامية التي خرجت في احتجاج ساخط وملخب على اعدام ثلاثة من منفذي اغتيال الشيخ نزار الحلبي (زعيم لحدى الجماعات الاسلامية) وادما لم تتعرض فعلا،

يتقدم به ومن خلاله الى العضارة المعاصرة التي لا تُشكل العروبة أيضاً الا رافدا من روافدها. في لي حال يفتح عيوننا هذا السجال اليوم على مهمة وطنيةً أولَّية هي محلكمة الدرب محاكمة سياسية وفكرية أم تَبِدأَ بِعَدٌ، والنَّمَى آما قد تَنْمَب في الاتجاه النَّطأ فتمدد سياسات الترب وخطاباتها بدءا من المحاكمة القضائية افريق من فرقائما ومكافأة فرقاء أخرين وصولاً الى تغويض سلَّطَة النولة لقوى لا تملك مشروعاً للنولة الا في مدود مصالحما الضيَّقة. أن معول المدم في الكيان الوطني قد يبدأ من عالم الافكار، لكن ليس اقل منه خطورة هذا الذِّي يجري من داخل مؤسسات الدولة ولركاتها، فاذا أسنقال الفكر من طرح أسئلته وُلْسَتَقَالَ الْقَلْشِي مِّنْ اطْلَاقَ حَكِمه واسْتَقَلَاتُ الْنَاسِ مِّن مِهمةً ممارسة الديموقراطية فما الذي يبقى من عروبة العروبيين!؟.

كما في التوضيحات التي صعرت لاحقاً، لرموز وكرامات

ومقاءاتُ دينيَّة أو مدنية، ألامر الذَّي بمس هيبة الْدُولَة ويثير المشاعر اللبدنية والطلافية، الا أن ما رفعته من شعارات يتجاوز

حدود الدولة باكراهها على عملُ والثنتناع عن آخر بقوة هذه

الجمهرة الناطقة باسم فريق كبير من افرقاء التعاقد الوطني.

وفي نلك ما فيه من نقض أمبداً الدولة والوفاق الوطني. أن الصدمة التي لحدثما خطاب النب عبو لم تأت من

طروحات في ميدان الفكر التاريخي، عن "التعدد الثقافي الذي

لا يُشكل عُلاقًا لمَّام الوَّحدة لَّلُوطَّنية ۗ بل من نقده الْميمنة

السياسية من بلب ادواتها الايديـواوجية والاستدلال من تفكيك

منظومة الافكار السلادة على المصير السياسي الذي يتقدم في

لتجاه توطيد سلطة الحزب الواحد والرأي الواحد وأذا كان الاس

عبو لا يجد وسيلة لمقاومة هذه الاستكانة الا الشعر الذي

وحده يتنبأ بالمستقبل كما في الكتاب المقدس فان نقده

اليميولوجيا ونقضه لما مقصوّر على "العروية" رغم لنكاره

مَدُّاوِلَةً تُصَغِّيرٌ شَائِهَا فِي الرِّثُ ٱلتَّارِيخِي البِنَاتِيةَ. وَلَعَلْنَا نَأَخَذَ

على اللب عبو نفس مأخذه هو على العروبة دين يجعل "الارث الفينيقي والأرامي واليونائي والروماني" جومراً منفصلاً في التناج

التضاري ويستله من الحاضر بلسم اظمار دور المسيديين في

الشرق، وكأن هذا الاسمام توقف فعلاً في ذاك التاريخ ولم

## واشنطن تعيد تركيب طاولة المفاوضات؟

لَّعَلَىٰ الْرَئْيِسِ الْمَبِرِكِي بِيلَ كَلَيْنَتُونَ أَنْ لَنِيهَ "اَفَكَارُا" تتعلق بلذراج العملية الصلعية من مأزقها، وقه في صدد بناقشتما ومراجعتما قبل الكشف عنما، وافاد أنّ وزيرة الخارجية مادلين أولبرايت ستنهب الى منطقة الشرق الاوسط لكن أَفِي الوقَّتُ الْمُنْاسِبُ على إنْ تكون زيارتُمَّا "ضُمِن استراتيجية واضحة محمَّة لتحقيق تقدَّم"، فَمَلَّ لتنظر مبادرة الدركية خَالُ الفترة الْتية؟ وهل حصل تغير جوهري في ادا

نمير الأمعد

حنَّتُهُ بنفسها على أنه تُورُ "ألوسيطُ النزيه"؟ ومِلْ طرأ تعديل تالياً على مغمومها المعتمد حتى الآن للوسلطة؟ أن طرح هذه السئلة ينطلق في الواقع من تجربة العملية التفاوضية لفسما وعلاقة لميركا بما منذ مؤتمر مدريد عى الَّن، ومِنْه التجربة تَوْشَر فَي الدقيقة الى أن أميركاً كالت دائماً تمتم بالاطار العام، ونفكارها كانت تمني بـ "الشكل" اذا جارُ الدُّول، ونما أمتنعت على الدوام عن التدخُّل في "المضمون"

الولايات المتَّددة دورها في رعاية العملية التفاوضية وقد

أي في نقاش معتوى التسويات على مختلف المسارّات. مكنا ومنذ أن أطلقت الولايات المتحدة العنوان العريض للعملية السلمية في الشرق الاوسط أي "الارض في عقابلُ السلام"، لم تتقدم بأي مبلارة جوهرية حتى عندما كان العنوان العريض يتعرَّض لامتزاز. حتى النجاز الاول لمذه العملية أي اتخاق أوسلو قما كان نتاج قناة اتصال أوروبية بين منظمة التدرير الفلسطينية واسرائيل وتبثته واشنطن عندما الخليل ايضاً اظهر في ما بعد ان دور الولايات المتحدة كان بور التقريب بين افكار الطرفين وليس اقتراح مضامين معينة

هذا على البسار الفلسطيني، ولكن على البسار السوري -الاسرائيلي قبل توقّف المفاوضات، كان الدور الاميركي مشابها بمعنى أنما تركت الطرفين يتبادلان أفكارهما من دون تدخل منها في العمق، واكتفت بمداولة منع النقطاع في المفاوضات،

عاماً بأنَّ النقطاع كان نتيجة منطقية للطريق المسدود. الاستنتاج اذاً في ضوء تجربة مرحلة كأملة من مفاوضات العملية السَّلِمية، هو أن السياسة الأميركية ضمنها كاتت سياسة "دارة" لهذه العبلية وليست سياسة "قيانة" لها والْغَارَق حاسُم؛ الادارة تكتَّفي بِالْمواكِية أي مواكَّبة حركة الطراف المعنيين مباشرة بالمفاوضات، وما تُنتجه من تلقه نفسها (بلمكاتلتها الثانية)، بينما القيامة تغترض التدخل

للطسم بالموقف والمضمون وفاقأ ارؤية معينة المنطقة على أن القول أن الولايات المتحدة مأرست سياسة أدارة العملية السلمية مكتفية بدور وساطة في حدود معينة، لا يعني أن أميركا لا تعرف مذا تريد. صحيح \_ انها تبنو في غالم الاحيان أمبراطورية من دون فكرة خَلَاقة أو مبدعة تتعلق بمستَقبل مُنطقَةُ الشرق الأوسط، لكنما تعرف مانا تريد وعندما تترك اميركا – مثلاً – للاطراف ان يتوملوا بقفسهم أَلَى التَسويات عَلَى هذا البسار أو ذَاكَ؛ ذَاتَهَا فَي حَدَيْكَةُ الأَمْ تترك كلَّ مفاوض عربي على حدة يولجه البطابُ الاسرائيليةُ التي تصدر عن موقع أشرائيل الاقوىّ في المعلىلة العامة، ومي (غيركا) بمنا المعنى تعلنُ أستعدادها الموافقة على ما توافق

من هنا نصل إلى القول بان أميركا أدارت العماية السلمية حتى الأن ادارة "سلبية" بمعنى المواكبة، ولكنما احتفظت بطابعها البنداز الى اسرائيل في كل المحطات. وأذا ما التقلنا ألى ما يرشح من معلومات عن مبادرة أميركية جديدة خلال الايلم القليلة المقبلة، هل تبدو الصورة مختلفة؟

أن البعلومات الواردة تقول أن الولايات المتحدة ستقترح أمتناع أسرائيل عن القيام بلي خطوات من طرف ولحد النأة المغاوضات، على أن يتم الشروع بتعجيل مفاوضات التسوية التملية بما لا يتناقض مع استمرار عملية اوسلو وتنفيذ اتفاق الخليل. فلنا صحَّت هذه المعلومات، فإن المطروح أميركياً يعنى محاولة "استيماب" الالفجار الاخير الذي حصل على البسا الخُلسطيني – الاسرائيلي بعد قرارات حكومة تتنيلهو بتكثيف الاستبطآن في القدسُ الشرقية (الضَّفة القربيَّة)، وْأَنَّ الاستيعاب هذا قد يتضمن الطلب إلى اسرائيل وقف العمل في المستوطنة المرة الاخيرة، لقاء أن يوضع الفلسطينيين الافق الأخير التسوية، ومنا معنى الدعوة الى تعديل مفاوضات التسوية النمائية في موازاة استمرار تنفيذ المراحل العتبقية

من النترة الإنتقالية. أن المطروح أميركياً اذاً لا يتجاوز مرة اذرى الاطار العام المفاوضات أي "الشكل" باعتبار أن الولايات المتحدة لا تتقدم بسادرة في المضمون، ولذلك فان "المبادرة الجديدة" ما زلات تقع ضمن دائرة التدارة الإمركية العملية التفاوضية بشروطوا السابقة، أي أعلاة الأطراف إلى طاولة المفاوضات والتظار ما ينتجون بانفسهم

مبط الوقع العربي وترتيب "البيت الإسرائيلي"

لير أن ما عرضناه حتى الآن لا يلذُّص كُلُّ شيَّ- فالقول أن الانارة الميركية للعملية التفاوضية تقضي بترك الاطراف يتوملون بالفسمم الى تسويات محددة، لا يُلغي حقيقة أن

الادارة الاميركية لهذه العملية سعت وتسعى الى "تشكيل" المناخ العلم أعده العملية السامية؛ والى "تشكيل" الاطار العلم لمواقف الأطراف الخسهم. فَعَلَى الصَّعِيدِ العربيُّ لولاً، وعلى رغم أنحيازها السافر الى اسرائيل، وهو ما عكسة استخدامها مرتين متواثيتين لدقُّها في

الفيتو ضد أناقة الاستيطان الاسرائيلي، استمرت الولايات المتحدة في التحكم بعساره وعلى ضبط ردود فعله تحت سقف معين. لم تعترض أميركا صدور مواقف عربية حيال أسرائيل، ولم تعترض قعقاد ثقاطت عربية متفرقة، لكنها اعترضت سَبِيلُ قَمَقَادَ قَمَّةَ عَرِبِيةَ شَامِلُةً. تُقَدَ أُنَّتَ سَيِئْسَةَ الْحُكُومَةَ الاسرائيلية الى تتلاج عكسية أي الوضع العربي العلم، لكن الولايات المتحدة نجحت في مُبط الوضع العربي بحيث لا يخرج عن السيطرة، والنماح الابرز كان تعطيل المقاد قمة عربية شَامِلَةً، طَبِيعِيةَ في هَذَه المرطّة. فَاتَعَقَادَ قُمّة عربية شَامِلةً كَانَ سيؤدى الى صدور مواقف عربية غير خاضعة للجبل في الزاميتها كما هي حال اجتماع مجلس الجامعة الخيراً، بما في ذلك النهاب الى ما هو أكثر من وقف التطبيع، الى وقف المفاوضات رِدًا عَلَى قَرَارُ اسْرَائِيلُ بِوَقَفُها مِنْ طَرِفُ وِلَحَدُ. وِكَانَ أَعَقَادُ القَمَّةُ اذْ يَشِدُد عَلَى مُعْمِمِ التَسويةِ البَشْرُفَةِ، فَقَهُ سيطالب الولايات المتحدة أيس فقط بنزامة الدور أتما بالضفط على اسرائيل. كان اتعقاد قمة عربية شاملة سيعنى اناً احراجاً لامبركا هي في غنى عنه، ولنلك يمكن القول أن عدم لعقاد هذه القمة كأن مطاباً أميركياً، وقد ساعد اميركا في ذلك وجود مدور عربي عارض، لُسبب أميركي، مده القَّمَّة، وعارضها أَيْضًا بَمَنْطُقَ يَقُولُ أَنْ عَلَى العربُ اللَّ يِنْهَبُوا بِعِيداً فَي رد فعلهم على أسرائيل كي يساعدوا أميركا في احتواء أسرائيل،

لعركا هو السبيل الى قرض ضغطها هي على اسرائيل. نقول اذاً أن الولايات المتعدة ضبطت الوضع العربي ضمن حدود معينة وأستجأب الوشع العربي بمحصلته الاجمالية لعملية المبط المبركية ولم يخض عن المدتمل البركياً، والفرضية التي روِّج لَهَا عَدِدُ مِنْ الْقَادِةَ ٱلْعَرِبِ تَفَائِياً لُوقَفَٰةً عَرِبِيَّةً حارَمة، هي أن أميركا تشتغل على للداخل الاسرائيلي لتليين

وحتى الامس القريب، لم يكن بامكان احد ان يجزم بعمل لعبركي على الصعيد الآخر، في الاسرائيلي، لكن اشارة سياسية نَفُ مُعْزَى وردت من أسراقيل على لسَّان زعيم حزب العمل شمعون بيريس وعلى لسأن حزب العمل نفسه ككل، بيريس دَّا بِقُوهُ الَّى حَكُومَةُ "وهَنَّةُ وَطُنِيَّةً" في اسرائيل تستنهض العملية السلمية، بعد أن وصف للمرة الاولى بناء مستوطنة "عار دُوما" بانه عمل ادمق في ظروفه أقراهنّة. أما حزب العمل فاعلن انه لن يعارض دولة فلسطينية. أن هذه الاشارة السياسية التية من اسرائيل مهمّة اذا هي ارتبطت بالسعي

السنوات التغيرة،

الاداء الاقتصادي عموماً.



فلسطيني يحتج على للبناء في جبل ابو غنيم

الميركي الى اعادة "تشكيل" الوضع الاسرائيلي، وبهذا المعلى فان التَّفييرَ الاسرائيلي المنشود أميركياً لا يتَّجاوز تشكيلٌ حكومة موحدة تشكل با يمكن تسميته "جبهة" الدل الذي تريدُه اميرُكا أن ينبثق عن مَقَاوِضَات الأَطْرِافُ. وهذَا التَغيير هُو "مفرج" من مأزق تتنيامو نفسه. واكن تشكّل حكومة "وحدة وطنية في اسرائيل اذا حصل، يقع هذه العرة على ارضية تقارب "تأريخي" بين حزبي العمل والليكود" في شأن التسوية النهائية، والدولة الفلسطينية التي يقبل بما حزب العمل الاسرائيلي ليست متعارضة مع الحكم الذاتي الذي يريده الليكود طالما أنَّ هناك شروطاً على سيادتها واستَقَلَاهاً.

فيما عملت أميركا لضبط الوضع التربي ملَّعة تضامِنه، فإن لى. وبذلك لنا أن نتأمل بحدود التنازلات الإسرائيلية المكنةً. لكن الواضح مو أن أميركا تريد بعث "الجبعة" العربية السرائيلية للسلام بتطعيم طُرفها السرائيلي بحزب العمَّل الذي يقبل به عرب كثيرون كشريك وفقاً للصورة التي يرسمونها له.

ان الخلاصة التي تريد أن نصل اليما، هي أن أميركا التي تَمْتَنِعَ ظَاهِراً عَنِ الْتَحَفَّلُ فِي مَضْمُونَ الْتَسُويَّةَ تَلُرِكَةً لُلْأُطِرِكُّ الْتَأْجِمَا، وَالْتِي تَكَتَّفِي بَادِرَةِ الْمُفَاوِحَاتُ وَفَق مَضْهُومِ مَعَيْنَ للوساطة (المنَّحارَة باستمرار الى اسرائيل)، أيَّما تممَّد السبيل أما يقال أنه "مبادرة جديدة" ستعلن قريباً ومدفها أعادة تركب طاولة الوفاوضات. وعملية التوهيد هذه قضت بالإمساك بِالْوَقْعَ الْعُربِي وَتَرْتَيِبُ الْبِيتُ الْاسرائْيلِيِّ بِما يِجعَلُ عَجَلَةً الْمُعَاوِمَاتَ تَدُورُ مِن جَدِيدٍ... ولكن عَلَى الْمُسارُ الْفُلْسَطِينِي – الاسرائيلي فقط فيعا يستمر التجاهل الميركي للبسارات التخرى؛ السوري - الاسرائيلي واللبناني - الاسرائيلي. فانتظر

## المعادلات تفرض البقاء في اطار التسوية

#### ماجد کیالی

يسود الاعتقاد أن عملية التسوية وصلت الى طريق مسدود بسبب سيأسأت حكومة بنيامين نتنياهو والتداعيات الناجمة عنهاء وبالفعل فإن مذه الحكومة لم تترك شيئًا الاّ وفعلته من الاستمرار بُالاستَيطانُ الى الإمعانُ في تهويـدُّ القدس، مرورا بمعاولة التملَّصُ من استحقاقات اتفاق الدل الإنتقالي مع الفلسطينيين، وبخاصة ني مَا يَتَعَلَّقَ بِإِغَانَةَ النَّتَشَارُ فَى الْمُفَةَ طينية المنتلة. وكل ولعدة من مدَّه الفضايا كفيلة بالتردم على عملية التسوية والدكم فشلها نهائبا

ولكن منَّا الاعتقاد لن يصمد طويلا أمام اختيار ألزمنء وامام رغبة الاطراف المعنيين باستمرار هذه العملية كل لأسبابه الخاصة الذاتية

مًا يُسْلِم في أشاعة منا الاعتقاد التقدير المبالغ فيه للأدرة الطرفين المعنيين (الفلسطيتي والاسرائيلي) على قطع عملية التسوية، وكذلكُ الفهم الخاطئ لعملية التصوية الجاري فرضها علي الاطرأف المعندين في هذه المرحلة، وعلَى الاخصّ على الطرف الفلسطيني.

ليست المرة الاولى بداية يتبني التذكير بأن عملية التسوية بين الفلسطينيين والاسرائيليين شهيث تبانيات عدة مَدُ توقيع أتفاق أوساو (ايلول ١٩٩٢)، فمنذ ذلك الَّدينَ جرتُ تأجيلات كثيرة أمواعيد أتَّفق عليما في شأن تطبيق اتفاق "غزه – اريدا اولاً"، ثم في شأن نقل الملاحيات الى السلطة الفلسطينية، وايضا في شأن توسيع صلحيات الدعر الناتي – الانتقالي لى الضفة الفلسطينية. وكذلك بالنسبة الى مواعيد اعادة الانتشار في

أمدن والمناطق الفلسطينية الكثيفة لاسكان وفي حينه ظلت حكومة حزب العمل التي كان رأسمًا أسحقِ رأبين (رئيس الوزرة الاسرّائيليّ السبق) تصرُّ على شروطها ومفلهيمها بالنَّسبة ألى تفسير التفاقات مع الفلسطينيين، كما كَلَّتْ تَصُرُّ عَلَى مَدُولَةً أَنَّهُ "لَا مَوَاعِيدٌ مَقَدْسَةً". وفي ظل حكومة حزب العمل جرى تكثيف

كاتب فلسطيني

ترجيح عوبة التفاوض

وفضلا عن عدم وجود بديل لدى الطرفين، وحلجتهما معا لعملية التصوية البارية، فإن أمعادلة السياسية النولية والأقليمية تغرض

من قروض أميركية، وفي النه كل ذلك حصلت ازمات على الصعيد التفاُّوخي بين الاسرائيليين والفلسطينيين وجرت تدخلات ووساطات، ما لبث بعدما الطرفان أن عادا الى طاولة المفاوضات على اساس أن العملية التفاوضية لما عيناُميتما الخاَّصة، وأَتَمَا مِي الدل الوحيد للخلافات، وبالاخص لأنها ضرورية للطرفين المعنيين. ولا دوجد بديل منها بالنسبة البهماء

ولخيرا فإن هذه الحكومة لختارت قضية من اكثر القضايا حساسية لتفجير البغاوضات مع الفلسطينيين ومي قضية الكَّنس. في العرةُ الاولى من طريق فنح نفق جديد تعت سور المُسْجِد الاقصَى، وفي العرة الثقية من طريقً معلولة الآلمة مستوطنة في جبل أبو غنيم.

وعلى رغم كُلُّ طَلُّه، وكما كُلنَّ يحصل في طَلُّ الدَّكُومَةُ السَّابِقَةِ، وكما حصلٌ تُعديدا معَّ المكومة الإسرائيلية المالية، بعد الازمة التي نجمتٌ عن فتح النفق والمبَّة الجماميريَّة التُّ مادبتها، والصدام الدامل بين رجال الشرطة الفلسطينيين والجنود الاسرائيليين، فإن كل المؤشرات ترجع لحتمال عودة الطرفين الاسرائيلي والفُلسُطيني الى طاولة المفاوضاتُ مجدداً، بعد أن قام كل منهما باستعراض القوى أملم الآخر، ويعدما أوّح كل منهبا الآخر بما يمكن ان يقوم به على منتلَّف الصعد

وبالطبع فإنه لا يمكن قياس التزمة التغاوضية الدالية، على الازمات التغاوضية التي كانت تحصل ابان ودود حزب العمل في سدةً السلطة في أسرائيل. ذلك لأن طبيعة الرَّمة كانت تختلف منَّ حيث البومر، حيث كأن الخلاف أنذاك يدور حول صوغ المبادئ، اما الآن فمو يدور حول طريقة ترجّعة هذه المبادئ على الارض، بعدما حانت سأعة الدقيقة، ومن نلحية النيق فإن قيادة حزب العمل، بصبب برغبائيتما ولغتما ألديباوءاسية، كانت لكثر قدرة على ادارة العملية التفاوشية مع الفلسطينيين، وتهدئة مخاوفهم، وامتصاص شذرات عُضْبَهُم، أما هذه الدّكومةُ فَهِي تَعملُ كل ما من شأنه إثارة مشاءر الفلسطينيين، وتأكيب للرأي للعام العربي والدولي ضد

عليهما البقه في اطار هذه العملية باعتبارها جزءًا اسَّاسيا وعضوياً من هَذه المعادلة. في جاتَب آخَر، فلن اطلاق الحكام حول انصار عملية المفاوضات يجانب الصواب؛ أيضا، لأن هذه العملية لم تغترض من الاساس ايجاد حلول عادلة ودائمة للقضايا المطروحة، وإنما هي تنطلق من أيجاد مبادئ وسيناميات عامة تبتعد كثيرا عن تفاصيل القضايا الدادة والمستعصية.

عوامل الاستعرار بمعنى آخر لا يُمكن الدكم عَلَى فشل الاتفاق الفَلْسَطِّيْنِي – الآسرائَيْلي الطَّلَاقا مَن عَدَم تَنفَيَّدُ اسرائينُ لتعهداتها، أو عدم تمكُن الطرف الفلسطيني من قطف "ثُمار" ألاتفاق، ولا مُن التجانب الداد الداصل بينهماء فكل هذه الامور على لعميتما لا تكفي لاطلاق رصاصة الرحمة على التتفاق لأنه اصبح مقيقة ماموسة على الارض وفي اطّار المجتمع الفلسطيني في الضفّة الفّربيّة وقطاع غزة ولأنه اصبح يمتلك بنى ومؤسسات، ولأنه يستمد شرعبته وقوة وجوده من الطارين

للدولي والعربي. ومكذا فأن عملية التسوية اصبح اها قوة وجود مؤسساتية ومجتمعية في حبّر جفرافي مُعيِّنَ، ولَمَا شرعية ألاستمرارية. ومنا بحدّ ناته يعتبر مكسبا وآنبازا بالنسبة آلى الطرفين المعنيين مباشرة، كما بالنسبة الَّى الأطَّرافُ الدوليين والاقليميين النين يشاركون في مذه العملية ويساندونماء ويرامنون على الدينامية التي تَخْلُقُهُا كُمَا عُلَى عُلُمُلُ الزَّمِنُ الَّذِي يَعِكُنُ لَنَّ

والذي يجب التأكيد عليه، هو أن عملياً التسوية البارية طويلة ومعقّدة، وليست محصّلة تعرينات ومناقشات تظرية حول طاولة مفاوضات فتسب وألما عملية صراعية، يستخدم فيها كل طرف كل ما في جعبته من نخيرة، وكل ما في الحُلَلَتُهُ مِن قوى ويعقدار ما يتم التوصل فيما الى حلول ماء ستتخلَّلها ايضا أحاطات ومؤثَّرات، ولكن بعد كل نلك يعود الطرفان المعنيان الى البلوس معا لحصد النتائج، ووضع الأسمر المناسبة للعلاقات بينهما. هكذا سيستمر الامر الى أن تخلق ظروف ومعطيات دولية واقليمية تعيد رسم قواعد العملية التفاوضية، والى أن نوجد موازين قوى تخرج عملية التسوية من كونها مجرد عملية سياسية يجري فرضها في سيأق أعلاة ترتيب أوضاع المنطقة، بما يتلاعم مع الاولويات والمصالح الاسرائيلية والاميركية

افرد التقرير الاقتصادي العربي الموحّد، الذي مدر اخيراً عن الاماتة العلبة لجابعة الدول العربية وبعضُ الْهَيِئَاتَ المِلليةِ العربيةِ المِتَخْصَصَّةِ، فَصَلَّأَ خامآ يوضح تطور اداء الاقتصاد الفلسطيني خلال

وأوضح التقرير لن السلطة الوطنية الفلسطنية تبذل جمودا لاعطاء الاولوية لعملية الاعمار واعادة البناه واصلاح التشومات الميكلية التى لصابت الاقتصاد الفُلسطيئيّ من جراءً سياساتُ الاحتلال الاقتصادية حيلاء، وقد واجهت الجهود الفلسطينية عقبات جمة اهمها لصرار السلطات الاسرائيلية على عرقلة الوصول آلى الاهداف الفلسطينية والابقاء على ثيعية الاقتصاد الفلسطيني للاقتصاد الإسرائيلي؛ حيث تتحكم السلطات الاسرائيلية بِمُجِمِلُ ٱلمُوَّارِدُ ٱلطَّلسطينيَّةُ. وتحكمت في الوقت نفسه بفائض الايدي العاملة وجعلت المناطق انفلسطينية سوقآ محميآ امصلحة المنتدين الاسرائيليين، وقد ائتُ هذه السياسات وللممارسات الاسرائيلية الى استمرار التشومات وُالْاَخْتُلَالُاتُ الْمِيكُلِّيةَ في البنيةُ الْاقتصَادِيةَ والاجتماعية الفلسطينية. مما لتعكس سلباً على مستويلت الاستتمار والانتاج الفلسطيني وعلى

ويتميز ميكل تكوين الناتج المعلى الاجمال الذي بِلغُ عامُ ١٩٩٥ وَبِالاسعارِ الثابِثَةِ ملياراً والالا مليون دولار بالمسلممة الكسرة للخيمات وَالِبَهُ السَّكَانِّيَ، أَذْ يُسمَمانَ بثلَّلِ النَّاتِجِ المَذْكُورِ، ويستوعبان في الوقت نفسه ٢٦ في المئة من لجمالي العمالة الفلسطينية في الاقتصاد الفلسطيني. في حين تؤدي قطاعات الانتاج السلعي دوراً محدُوداً أذ لا يزيد متوسط مساهم الصناعةً ٨ فَي المئةُ في مقابَلُ استثثارها بنحو ١٥ في المئة من أجمالي العُمالة الظسطينية.

اما قطاع الزراعة فسامم بنحو ١٦ في المئة علم ١٩٩٥ من أجمالي الثانج البطي الفلسطيني وفي هذا السيأق لا بدُّ من الأشارة ألى ان مسلَّهمَّا الُقُطَاعِ الزراعي الفلسطيني في الناتح المحلي كانت تتجاوز ٤٠ في المثة قبل الاحتلال ويستأثر اكثر من نصف العمالة الفلسطينية أنذاك، لذ يُتمد المُجتمع الفلسطيني بكونه مجتمعاً ريفياً ذا طابع

ومن جمة لخرى لكد التقرير الاقتصادي تراجع قيمة الناتج القومي الاجمالي من مليار و٢٦٦ مليون تولار عام ١٩٩٤ ألى علياًر ١٩٥ عليون تولر عام ١٩٩٥ نظراً للى الخَفاضُ تدويلات الْعُلَمَلِينَ خَارِجُ الصَّفَة الْفلسطينية وقطاع غزة، وكذلك تراجع

مؤشرات اقتصادية فلسطينية هجم العاملين في الاقتصاد الاسرائيلي نتيجة سياسة الاغلاق وتقييد حركة العبالة التي تمارسها السلطات الأسرائيلية. وكذلك بسبب المداولات الاسرائيلية الاستغناء عن العمال من الضفة والقطاع والاستعاضة عنهم بعمالة اجنبية اوروبية وأسيوية، وفي منا الاطار تؤكد معطيات

اسرائيلية حديثة ان مجموع العمالة الاجنبية

الوافدة الى الاقتصاد آلاسرائيليّ زاد عن ٧٥ الف علمل خلال السنة المنصرمة. وبالنسبة الى الدنَّل والانفاق، فقد اوضح التقرير استمرار زيادة الاستملاك الكلي في الضفة والقطاع عن الناتج المحلي الأجمالي، وقد مثّل السَّمَولاكُ الكَّلَى ١ أَ أَ و ٩ أَ أَ فِي الْمِئَّةَ خُلِل عَلَمِي 1996 و1990 على التوالي. وشكل الاستملاك الخلص في المتوسط نحو ٨٩ في المئة من اجمالي الاستملاك الكلي في العلمين المنكورين وظمر التقرير (ص٨٨١ً) بوَّدار تُدسِّن في مناخ الاستثمار اذ برزت مؤشرات أسأسية حولٌ امكَّان حدوثُ تَغْيِيرٌ فِي شَكلُ لِلتَكوينِ الراسمُلي وحجَّمه خَلَال عامَى £199 و1990، وذلك بعد قيام السلطة الوطنية الفلسطينية باتخاذ اجراءات قاتونية ومؤسسية لجنب الاستثمارات الذاصة الوطنية والاحنبية ومحاولة توفير التعويل اللازم الاستثمار مَنْ خَلَالُ أَعَادَةُ انْشُهُ أَلْجَمَارُ الْمَصَرِفِي وتطويره بِالْإِضَافَةَ الى اقرار برنامج المساعدات أَلطُارِئَةٌ. أَذَا التزمت الدول المأتمةُ توفير ١.٢ مليار دولار يتم تسميمها على مفعتين، تبلغ الاولى ٧٢٠ عليون دولار علم ١٩٩٤ والثانية -٥٠ مليمن دولار عام ١٩٩٥ ، على أن يتم أغفاق منه المبالغ خلال الفترة ١٩٩٤ ـ ١٩٩٦ بَم يف وضع آسس التنمية في المدى البعيد وتوفير منفعة عقيقية وملموسة وسريعة للسكان الفلسطينيين. غير أن والمحرب وسرية المسلم المستوى من مستوى ما تحقق على المستوى الم البساعدات الدولية، وكذلك تردد المستثّمرين في انتظار التطورات الدقيقية على الرض، اديا الى تعثّر مشاريع برنامج المساعدات وتبدد الآمال في التحسن الذي طرأ على مناخ الاستثمار.

وعلى رغم ذلك استطاع القطاع الناص الفلسطيني القيام بتأسيس مشاريع عدة استتمارية، مثل الشركة العربية للاستثمار برأسمالٌ مقداره ١٠٠ مليون ُدُولار، و'شركُـة فلسطين للتنمية والاستثمار'' برأسمال مقداره • • 1 م*ل*يون دولار.

نبيل محمود السملي مكتب الحماء الفلسطيني

## "الجبهة الشعبية" تؤكد لـ"النهار": حبش باق، والحملة عليه مزدوجة

كأفراد في البعث". وعندكَّدُ الفرطتُ

"كَتَلُّابِ الْفُدَاءُ" وَقَصْمِ قَسَمٍ مِنْهَا الَّي

"لَابِعَث" وعلد دبش والأغلبية معه للعمل

تحت اسم "شبلب الثار". وكانوا يعرفون

في الخمسينات بأسم "الشباب القومي

العربي" في كل من لبنان وسورياً

والعراق والكويت وفي الاردن تحت أسم

"القوميون العرب" بعدما توحدت معهم

مجموعتان قوميتان من خريجي الجلمعة

الاميركية بزعامة حمد القرحان وعلي

منكو، وفي ١٩٥٨ اطلق على كلُّ هِنَّهُ

المحمومات اسم "حركة القوميين العرب"

التي كان شعارها الجامع ومدةء تدريره

ثارٌ، والتي تأثرت كثيرا بالمواقف

لناصرية و"الميثاق" الذي وضعه الرئيس

جمال عبد الناصر، وهكذاً اتبثق من حركة

القوميين العرب الدزب الديموقراطي

التُوري في اليمن السُمالي والجبهة

الدُّوسَّةُ لتُدِّرِيرُ الدِنْوبِ اليمنيُّ في اليمن

الجنوبي علم ١٩٦٣ و الحركة الاشتراكية

العربيَّة" في العراق ١٩٦٤ و"منظمة

الاشتراكيين اللبنائيين" ١٩٦٧،

وتأسست البيهة الشعبية لتحرير

عام ١٩٦٧ وقشقت عنها ألجيهة

فلسطين بزعامة النكتور جورج حبش

كتب عبد الهادي محقوظ: جورج حبش او <sup>«</sup>الحكيم" كما يسميه رفلقه والقريبون منه ليس مناضلاً أو سياسياً علاياً. فمو في شخَّصه يختصرُ تصف فرن من العمل السياسي والابديبولوجي لمرحلة صلخبة شهدت ولادة دولية اسرائيل والدرب الباردة وَالْعَدُوانَ الثَلَاثِي عَلَى مَصْرٍ وَسَلَسَلَةً مِنْ الانقلابات العسكرية ودربي حزيران وتشرين وتهاية الاتحاد السوفياني وولانة "النكم الناتي الشلسطيني" واتفاقات اوساء وما تثيره من مشكلات والامين العلم لأالجيمة الشعبية لتحرير فلسطين" يتعرّس هذه الإيام لحملةً اعلامية مزدوجة. فمن جمة كلام عن اُستقالته من الامانة العامة، ومن جهة أخرى انشقاق في "الجيهة" تعلنُه مجموعة عن الصفة الغربية وغزة تدت اسم "الجبمة الشعبية لتُحرير فلسطين – لجنة الطوارئ". والملفت هو هذا التزامن بين المحتين والترابط بينهما واول اشارة أخبر أستقالة دبش جه في الصحافة الاسرائياية والفاسطينية ضعن منطقة التكم الذاتي وذلك في جريدة "القدس" و"الدياة الجديدة" و"الإيام" و"القدس المقدسية". ثم في الصحافة الأردنية في جريدة "الرأي" القريبة من الحكومة، و"المُجد" و"نُسَّحِان"، وبعد هذا انتَقل الخبر الى الصحافة العربية ووكالات الانباء

وتسأل النمار" الناطق الرسمي ل"لُجيهةُ الشعبية " عضو المكتبُ السياسي الدكتور علمر الطاهر عن صحة استقالة العكتور جورج حبش فيجيب "هنا النبر غير عبيح، فقبل أيام أنعقد لجتماع للجنة المركزية للجبهة الشعبية وكان على رأس هذا الاجتماع الدكتور حبش، وخلال الاجتماع جرى أقصال من محافيين في الاردن للاستفسار حول ما اذا كان "الدُّكيم" سيعضر الاجتماع، وكان جوابنا نعم. وطلبنا اليهم أن ينقلوا بأمانة في محافتهم آه لم يستقل وآه يتابع، كُلْعادة، أعمِلُه اليومية من مُكتبه في ديشيّ، ورغم ذلك خرجت الصحافة الاردنية بذبر يؤكد الاستقالة واكثر من ذلك صدر بيان تكذيب للاستقلاة عن قيادة الجبعة فأذا بنا تفاجأ بأن التلفزيون الروسى يؤكد الاستقللة فيما تلتزم وكُللة ٱلإنباء الصينية تأكيد النفي ومعلوماتنا تجزم بأن أعادة الذبر مرتين في التلغزيون الروسي كانت الموساد وراعه". واستألت منا التصدف من السارة مُوضوعُ الاستقالة فيجيب اللايحة ان عرجلة الرموز انتهت وان أخر الرموز لاتمى بما يمثله جيل الخمسينات من أفكار

وعن اتعقاد المؤتير السلاس للجبهة الشَّعْبِيَّةُ خَلَالُ الشَّمْرِينَ المقبلينَ، يـقول: الم يتمدد موءد لانعقاد المؤتمر خلال الشهرين المقبلين، فمن الصعب التقدير متى ينعقد المؤتمر، فلك ان الامر يتطلب اعداد وثائق سياسية وتنظيمية والاستعباد للمرحلة الآتية التي هي اعقد

حلياً لا تستطيع أن تأتي بكل لأناس الشعبية – القيلاة العامة عام ١٩٦٨ ﴿ بقيلاة لدمد جبريل. وكان الانشقاق ليحضروا في مكان ولحد. فالمؤتمر لَّتُكُنَّى بِقَيْلِاةُ نَلِيفٌ حُواتُمَةً لِلَّذِي أَسَمِي سُبِعَقَدُ عَلَى أَكثر من طَفَةً في الضَّفَةُ وغزة ودمشق وبيروت واما الآذبار عن كلببعة الديموقراطية لتحرير فلسطين والتي مسمت موضوع الانتمآه انعقاده خلال شهرين وعن خلافات دلخل الثيبيولوجي للماركسية التنشأت للجيهة وعن استقثلة للحكتور حبشء فما

ومعروفٌ في الوسط الفلسطيني إن ذلك الا لاشاعة الارباك ضمن صفوفنا". من هو جورج حبش في مسيرته الطويلة الى الامانة العامة لـ"الجيمة جورج حبش من مواليد مدينة اللد قفاسطينية عام ١٩٢٤. برس حتى المرحلة الْتَلَاوِيةَ فَي فلسطِينَ. وعلم ١٩٤٨ علم النكبة، كَان طالباً فَي كَليةُ الطب في العامعة الأميركية حيث أسس مع رفيقيه وديع حداد وهائي الهندي منَّظَمْةً "شُبِكُ الثَّأَرِ" التي كانَّ بوازيماً في دمشق "كتائب الفدا العربي" التي أسبسها المعلمي جهاد ضلديء وقي مصر حزب "مصر الفَّتاة" بزعامة حسين توفيق الذِّي بخلِّ السجن مع الرئيس السلامات عقيب اغتيال ادمد عثمان وزير المال وقتناك. وعندما لجأ حسين توفيق في مَمْشَقَ حَوَّلُهَا لَلَى "مَنْظُمَةُ الْعَرِينَةُ لِلْفَتَاةَ" وفي نهاية ١٩٤٨ اتخنت المنظمات أَثِيَّاتُ تَسْمِيةً وَلَحِيةً هِي "كَتَاكُبِ الْفِياءُ العربية" وفجّرت مدرّسة "الأبيالس وبتاية الاونروا في بيروت وكنيساً يهونياً في دمشق. وقامت بمحاولة أَعْتِيْلُ لَابِيْبِ الشَيْشَكُلَى عَلَمْ ١٩٤٩ لانه لا يحبذ الوحدة بين سوريا والعراق. العمل العسكري ضد اسرائيل كان هلبس جورج حبش ورفاقه في "كُتاكَبُّ الفداه العربية"، وبعد محاولة اعتيال الشيشكلي حاوروا ميشال عفلق في منزله في بيروت حول فكرة اندماج حزب البعث وكتائب الفداء العربية" على أن إعليته مجموعة لطلقت على نفسها "أجنة تكون هذه النراع العسكرية ضد اسرائيل، فكان جواب عفلق، أهلا يكم

للطوارئ" من الممثلة الوحيدة والناطقة باسم الجبهة الشعبية. لأشك أن الجبمة الشعبية تعكس تعدنا في المنابر السياسية تتعليش وتلتقي عَلَى قواسم مشتركة. ولحد أهم مُنَهُ الْقُواسِمِ مُو شُذَصِ "الدكيم"، وأما انا كان القمد من التركيز على استقالته هو النيل من الرجل القوي في الجبهة الشعبية او على مصطفى، فإن الاخير يتتمي أيديولوجيا وسيأسيا آلى منبر جورج بش بالنات ولنا كالت الاوضاع الفلسطينية وظروف المنطقة وسيأسأت تتيلمو تدفع نحو المزيد من الوحدة بين المنابر المتعددة فإن الجبعة الشعبية تحاج اكثر ما تحتاج حاليا إلى حبش. وهذا ما يفسر كونه يبكر في النهاب مبلدا الى مكتبه ومعه من هم الَّى يساره في التشدد مثل ابو مامر اليماني وابو اهمد فؤاد المسؤول العسكري وإيضا ابو علي مصطفى الاقرب الى قلب "التكيم". وأما "المعتداون" المقيمون في غزة الثال تيسير قَبِعة وعبد الرهيم ملوح فَلِهم على تواصل يومي معه وأن كانت أبوأبهم للدوار مع عُرفَاتُ مِفتوحةً عبر لجنة الحوار التي البثقت

من الدوار المشترك في ناباس. جورج حبش تـأريـخ جيـل ڪامل، وشخصية ما زالت بصماتها على الاحداث.

وأشنطُن ~ من وفيق رمضان: يختتج غدا المؤتمر الـ ٦٨ للجنة

جورج حبش يتشند في المسألة الْايِدْبُونوجيةٌ نُحو اسرائيل. وما يأخده عليه البعض هو اله لا يبدي مرونة في موضوع المفاوضات ولا في قبول القرآر ٢٤٢ و٢٢٨ ولا حتى القبول بصيفة مدريد وبكل ما يتصل بشرعية الدولة العبرية وينهب ونا البعض بعينا ثيقول ان البهه الشعبية لا تعطى لبوية سياسية حول مسائل ملموسة مثل "لُحُكم لَّنَاتَيَ" الذي صَارَ والَّمَا. ولأنَّ شنمية جش "الاعتبارية" تنظى بلدترام غير عادي فلسطينيا فأن تشدد نتبيأهو الاينبولوجي يعطي منه الشخصية مكانة خلصة لد أن المنطق الاينبولوجي استيلمو يحتاج في مقابله الى المنطق الايديولوجي لْدِيشْ. وَمَن مِنا فَإِن الدَّمِلَةُ الرَامِنَةُ عَلَى حبش تستعدف الدور المرتقب لـ الجيمة الشعبية" لذا استمر تُشدد نتباهو، ولذا ليس من ذبيل المصادفة لن يعلن في منطقة الدكم الذاتي عن انشقاقات وممية له مشة بنَدَ العَلْمِ ١٩٩٤. فَفِي هِذَا العام شكل أبو نضأل مسلم تجمعا من "الشبيبة" في غُزة هظي بمباركة الزعيم الفلسطيني يُلسر عرفاتُ بحيث أن لحد اعضلته فوزي خليفة تسلم الأدارة النلتية لمدينة لريدًا. كما تشكل في الضفة الفربية "التُجمع الوطني الديموقراطي" من المطرودين والمغصولين من الجبهة الشعبية. لكن الإخطر هذه المرة هو أن ما

السياسية الخارجية العنياء

الرسميّ) يمخر آلان سيداً مياه السياسة الاميركية، لأن الكوتفرس الإمبركي هو القلعة الدلامة والراسخة لمذا "للوبي". ولأن المثل اليمودي والصوت اليمودي الاميركي كاتا دلأما التَّينَى والسياسي اليهودي، فأن الكوتفرس الاميركي هو أيضا في هذا الاتجاه. ولأن في أسرائيل حكومة "ليكودية" وتحالفا من الاتجامات النعنية المتشددة، فأن الانسجام كامل الان بين "لللوبي" اليمودي والكونفرس بالطبع، ثم الادارة الاميركية التي تأخذ في اعتبارها موقفُ الْكونفرسُ ومصير أركاتما في

ادارة بحكم عملها تضطر الى اتخاذ

مواقف قد لا تعجب الكونغرس او "اللوبي". ولأن أي أدارة أميركية غُلَاباً ما ترتاح الى التعامل مع حكومة اسرائيلية تنبعة لدزب العمل الاسراقيلي، مما يجعلها تصطدم

#### تحاول التأثير على الادارة والكونغرس والعرب والصين "ايباك" قصة نجاح يهودية في أميركا

الاميركية – الاسرائيلية للشؤون العلمة "ايباك" في حضور الغين من الناشطين اليهود الامبركيين المتاعرين لاسرائيل والمعادين للعرب النين يأتون ألى واشنطن من أرجاء ويستمر هذا المؤتمر حتى الثلثة

وأشهر من سيتحدث من منبره رئيس ألوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو وتلكب الرئيس الأميركي أل غور والمندوب الأميركي لدي ألامم المتحدة بيل ريتشارنسون ورثيس مجلس الفواب الاميركي نيوت غينفريتش وزعيم الاقلية الديموةراطية في المجلس ريتشارد غيبمارت المرشح المفتظر المثلفسة غور على ترشيح الدزبُ النسوةراطيُّ في الانتخابات الرئاسية المقبلة سنة ٢٠٠٠ والمنسق الميركي الخاص اعملية السلام في الشرق الاوسط

السفير دنيس روس. و"ايباله" هي "اللوبي" اليهودي المؤيد لاسرائيل، وهي في هنا المؤتمر بالنفُّ اقوى من أي فترة سبُقتُ في نشاطها الني لا يتوقفُ لتصرة اسراكيل وللتغلفل آلى المنلمب العليا الصاسة في السياسة الخارجية

و"أبباك" مي المظلة التي تغطى شبكة واسعة من التنظيمات والنشاطات اليمونية المبركية والنشرات السياسية التى تؤطر نشاطات كل يهودي اميركي وتنظم نشاطه التنظيمي في للمجتّمة الأميركي بدع بالمدارس الابتدائية والتلاوية ثم الجامعات وأنتماء بالجلوس في مقاعد رئيسية في مراكز صنع القرارات

و"اللوبي" لليمودي (وهذا هو اسمه فَى أَتْجَاهُ تُكَثِّلُ "لَيْكُودُ" وَالنَّطْرِفُ

أية انتخابات اميركية. ومنا الوضع تادر الان، لأن أي

باستمرار بالكوتغرس والللوبي واشنطن باعتبار "ايباك"، "مجموعة سياسية وعليها تنايا النضوع لقاتون اليمودي، فأن توافق وجود نتثيامو ضبط الصلات الانتذابية وعدم تقديم في الدكم في اسرائيل مع اتجاهات "اللُّوبي" اليمودي التقليدية المتطابقة اكثر من الف دولار للمرشع الواحد، كما عليما أن تعلن هذا التبرع رسميا. مع الكونفرس، يقيد اي ادارة. ووجود هذا العدد الكبير من اليهود وتعرضت "إيباك" لنكسات عدة، الأميركيين في المناصب العليا في بصورة غير مباشرة عندما اصدر ادارة الرئيس بيل كلينتون، أبعد الى الكونغرس مجموعة قوانين وقيود تتعلق بنشاطات مراكز القوى انتمال لأي تغيير مهما عفر في السياسية اللوبي السياسة النارجية الاميركية ازآء

وتضطر "أيباك" ان تبقي عينا مفتّوهة في النَّاظ الاميّركي بُسبب عناء الاميركيين الافارقة الطبيعي ويخوق وجود اليمود في المنامب العليا في الأدارة الإميركية نصبة الوجود اليمودي ناخل الشعب لليمود الاميركيين، ويسبب تصاعد الاميركي، وهو يُزيد كثيرا على نسبة شعبية "المبليشيات" وهي التنظيمات وجود الاميركيين من ذوي الاصول الاميركية المسلمة التي لا تضمر المدبة لليمود الاميركيين وأسيطرتهم على الدريقية أو الاميركيين دوي الاصول المقدرات المالية والسياسية الاسبانية في ادارة كاينتون، علما بأن والاعلامية للاميركية. نسبة اليمود الاميركيين تقل كثيرا والتفاعلات المنهبية داخل الدين عن كل الماليات العرقية والدينية الجمودي بالخلت؛ او الانتجاءات الاميركية الاخرى.

السياسية ليعض المجموعات الاسرائيلية، تؤثر اديانًا على الصورة لا يتامون ولا يصحون الْخَارُجِيةَ لـ الْجِيَاكَ . وَعَالَمًا مَا يَؤْدِي "أيباك" هي أقوى نَفُوذٌ سياسي منِظم في الولايات المتحدة منذ الصراع الداخلي في اللجنة الى استقلات او اقالات جماعية تتناولها تأسيسها عام ١٩٥١. وهي قمة حتى الصحف الخلصة بالجالية اليهودية. نجاح يمودية تعكس العجز العربي عن التأثير على مجتمع مفتوح مثل واحيانا تتباعد مظاهر التضلمن الموقت بُينُ "لِبِاك" وتنظيمات يمونية الولايات المتحدة. وتذكر "أيباك امبركية رئيسية. لكن التوجه بقول السفير الاميركي سأبقا لدى المملكة العربية السعودية جيمس الاستراتيجي لـ"أيبلك" هو نصرة اسرائيل وألعداه للمرب بلذل ايكنز: "لا اليمود ينامون، ولا العرب المجتمع الاميركي، وسلاحما في هذا مو امتلاك اليمود وسائل ألاعلام

وتؤلر "ليباك" الان كثيرا على دول عربية لأن قلاتها يسعون ويضفطون لتقنيم مساعدات اميركية اقتصلاية وعسكرية معينة آلى دول عربية قبلت برفع العلم الابيض لما ورُمْتُ "المنشفّة" في حلبة الصراع العربي – الاسرائيلي، وفي امكان "ايباك" الان ان توقف اي مساعدة اميركية لأي بلد عربي... ولو كان مصر، وفي امكانها ان تستثير عداء اميركيا لأي بلد عربي لا ينقف عداءه لاسرائيل... ولو كان السعودية. وقد سبق لشخصيات عربية كبرى واسفرا عرب ان تحدثوا على مر السنين الاخيرة من منبر مؤتمر "أيبانك" بالذات او من عدد من منابرها الأخرى مثل "مُعمد واشتطن" الذي مو الان انشط

مؤسسات الدراسات السياسية في الولايات المتحدة. وتبلغ موازنة "ايباك" السنوية ١٥ مليون دولار ومي تدمع لاسرائيل سنويا ستة مليارات دولار من الولايآت المتحدة وحدماء مكتبهآ الرئيسي في واشتطن، ولما مكاتب

لذرى في المدن الامبركية الكبرى. واذا دعمت "أيباك" مرشدا لمجلس النواب أو لمجلس الشيوخ أو في الولايات، فمو سيربع لا مطلة، ولكنَّ اذا لم يكن "وفيا" بعد فوزه، فعليه ان يبحث عن عمل آخر بعد الانتخابات التالية. وتدفظ "ليباك" سجلا مفصلا لتصريح في نائب أو سناتور وكذلك لنمط أدلائه بصوته داخل مجلسي الكونفرس لضبط خطواته مع

ويستمع قادة اسرائيل ورؤساء الوزراً و فيماً، غالباً، الى مشورة قادة ُلِيلَكَ<sup>ه</sup>َ ، النبِن هم في النهاية مكتب استماع متقدم لاسرائيل في الولايات المتحدة. لكن هذا لا يمنع حصول اصطدام بين الجانبين، لان "ايباك" ويهود البركا هم من الليكود" المتطرف أو من القريبين من فلسفته السياسية والدينية. لئلك تعرض مثلا سفير اسرائيل السابق في واشتطن ايتلمار رابيئوفيتش للضرب داخل منزله في واشنطن عندما كان اسحق رابين في الدكم وعملية النسلام قَائَمة .. كننك حنرت علنا القائمة باعمال القنصل العلم الاسرائيلي في ليوبورك الجالية اليمودية الأميركية من التُعدَلُ في الشؤون الاسرائيلية عندما كاتت محادثات السلام العربية الاسرائيلية جارية في وأشغطن.
 وسبق لقادة "ليماك" أن حذروا نتنياهو في اجتماع معه في أ تشرين الأولُّ الماضي، أي قبل شَهر من الانتخابات الرئاسية الاميركية

التخيرة، من "ايجاد جو من التوتر بين اسرائيل والولايات المتحدة". ويقصح ميلفن داءِ رئيس "ايياك" وهاورد كور مديرها للعاب كلينتون، اللذان يجتمعان معه ومع اركان ادارته دورياً أو متى رغبا في ذلك – بعثم "كلرة توتر مع اسرائيل".

لئلك اقترح دأو وهأورد الخريف الملضي، الغاء زيارة رئيس هيئة الاركان المشتركة للقوات الامبركية، الجنرال جون شائيكاشقيلي لاسرائيل يعدما أعرب عن ثيثه زيلَّرة القَّدس والضفة الغربية. ومكنا كان،

نكسات ومزائم في كلفون الإولّ المّاضّي، متف خصوم "بباك"، من الميركيين العلنيين او من المسؤولين الاميركيين المزدوجي الموقف حيالهاء تشفيا بعنجاً قَضْتَ مَدكمة الاستئناف في

الرثيسية الكبرى سواء كانت صدافة

مكتوبة او محطات وشبكات تلفزيون،

ثم سيطرة اثرياء اليهود على

المؤسسات المالية الكبرى في "وول

ستريث مي ألسال والأعمال في

نيويورك، ثم أمتلاك اليمود وسائلُ

التسلية واهمها السيتما التي تضطاع

بدور مدوري في تطويع الرأي العام

اللهيِّركي وَالسَّاسة الأهْيِركَيةُ، وكلُّ منا كاف للتأثير على الشعب

الاميركي وعلى السلطتين الاشتراعية

ويمكن تمور النجاح الكبير الذي

حقَقْتَه "الباك" خلال عقود من

وجودها، منذ اسسها أ. ل. كينان،

الذي توفي علم ١٩٨٨ء لائما بدأت

بطلب ١٥٠ مليون دولار لمساعدة

أسرائيل عند تأسيسهاء وعارضت

الخارجية الامبركية هذا للطلب أنذاك

حتى "لا تجرح مشاعر الدول العربية".

فكان أن مملت أسراليل على ٢٥

وبدأ كينان حياته ممثلا في مدينة

تورنتو الكندية، ومند تأسيسه

لـ"أيباك" ، عرف بقاقته وحسن

تصرفه ونعومة حديثه فى مبئى

الكونفرس الاميركي، وحرصه على

ابقه اسرائيل خارج صراع الدزبين

الديموقراطي والجمهوري... فكان

وبعد سنوات قليلة، اسس كينان

بعض الجهات البهودية الأميركية

ينتقد عننا "اللوبي" اليمودي ويعتبر

تأييده المطلق لاسرائيل ضارا بمصالح

اليمود الاميركيين داخل الولايات

المتحدة وفي علاقتهم مع الاقليات

ويشكك يمود اميركيون بل اسرائيليون في ادعاء اليباك التما

قُوةَ لا تَقَمَّر فَي وَاشْنَطْنَ وَيَنْكَرُونَ بِمَرْادُمِمَا عَنْمِاً كَانَتِ اداراتِ تَقْتَرِح

والكونغرس يوافق على صفقات سلاح

كبرى لعدد من الدول العربية أو

الأسلامية على رغم الدملة المضادة

والشرسة التي كانت "ايباك"

تحشدها. كل هَذا من دون وجود

"لوبي" عربي من لي نرجة أو قوة. ومن مزائم "ليبلك" قرار الرئيس

سُلَبُقًا رُونَالُهُ رِيقَنَ عُتَح حُولُر مع

منظمة التجرير الفلسطينية اولأل ما

كان يسمر "الانتفاضة" في الراض

استراتيجية أيبلك وتكتيكاتها

مدروسة بصورة علمية ويشرف على

استادها متيرعون من العلماء

السياسيين أو الاقتصاديين اليهود

الكبارء وبدأت تطوير استراتيجية

جديدة لتحمي أتتصاراتها في

الولايات المتحدة من التأكل، لذًا

تتُوجَه الآن الي ممارَّبة اي تَقَارِب

أميركي مع أي بلد أسلامي، وهي تنظم الحملة الاعلامية الاميركية ضد

التقارُب حتى مع الصين. وترى "ايباك" في الصين عموا

محتملاء لان القوة السياسية

والعسكرية والاقتصائية لبلد مثل

للمينء سيضعف مستقبلا الهيمنة

الامبركية الاقتصادية والسياسية على العالم، وستجد أسرائيل نفسها

معرضةً من جديد لاتخاد مُوقف دفاعي في محيط دولي معاد او منتقد أو

سُتَجِد آسرائيلُ نفسها في مواجهة

قِوة بوليةٌ جنينة ليس لَّما فَهما

مشيرا إلى انه لن يسمح بدخول

الفلسطينية المحتلة،

الميركية الأفرى.

نشرة "تقرير الشرق الانني" الذي

كان الى فترة قريبة الصوت الاوحد

لاسرائيل ذا الشكل "الموضوعي".

يقدم تبرعات الى العزبين بأستمرار،

مليون دولار فقط

رأى وزير النارجية الفرنسي السابق كلود شيسون أن حكومة الوحدة الوطنية في اسرائيل هي "مسألة داخلية" ولن تغير شيئا في العلاقة مع السلطة الفلسطينية. وأبدى في حديث الى "النهار" عدم موافقته على تأجيل توقيع اتفاق الشركة مع أسرائيل "لانه سيكون فقطُ لشهَّرينَ أو ثلاثةٌ ، لكنه نعا الى اضافة فقرة الى هذا الاتفاق تشترط اتسميل تنفيذ كل المشاريع الاوروبية في فلسطين".

ومنا نص العديث: ً الجمود ينسيطر عملي المفاوضات السلمية في الشرق الاوسط، فما مي الاخطار؟

 أسراكيل في قلب الاخطار ومى تسببت بصدد منها. فُمفَاوشاتها مع سورپا تراوح مكانما ولا مؤشرات حقيقية لانطلاق هذا المسار، كما أن الدرب بينهما مستبعدة. وبما أن الجمود مستمكم بين للطرفين فقد ينعكس على لبنان.

وثمة من تسائل في وقت من الاوقات اذا كان من المستحسن تلزيم الامن على الحدود اللبنانية – الاسرائيلية لسوريا وحل موضوع الجنوب باعتبار ان دمشق لا ترغب في وجود كثيف وفاعل الاصوليين في المشرق، ولكن أعتقد أن هذه القكرة تجاوزها الزمنء

🕭 المفاوضات على المسارين السوري واللبناني مجمدة منذ فترة طويلة، أما الموضوع الشائك اليوم فهو بين حكومة أسرائيل والسلطة - حقا الموضوع النصعب هو

المغاوضات بين حكومة بنيامين نتنيامو والسلطة الفلسطينية برئاسة ياسر عرفات، ومصدر قلقي الدقيقي هو عقلانية المواقف والقرارات التي يتخذما نتنيامو. وُمنا أَخْالُف قُولٌ ٱلكثيرين من اولي الشأن في وصف رئيس وزراء اسراكيل بأنه متمور وغبي ومتناقض بينما ارى انه فعلا يتشبت بمواقفه وينفذ الخطة التي وضعما في الحملة الانتخابية. اما اذًا صدف ان عدل في احد مواقفه، فنداه ببلها الى القوة وعرض مضلاته من اجل طمأتة الرأى العام الاسرائيلي، لهذا بعدما وقع اتفاق الخليل – وكان خلك مثابة تراجع عن مواقفه السابقة – رد باقامة مستوطئة في جبل أبو غنيم في القدس الشرقية. أنه يعطى انطباعاً

أنه واثق جدا من نفسه ولا أجد ما يَنْفُفُ مِن عَلُواتُهُ. والرئيس عرفات؟ - انه يتدير اموره بطريقة معقولة ويبرمن يوميا اته رجل كبير (اي عظيم) ويبرع في تحقيق خطوات ايجابية ولو صغيرة على

ومنا الفتكم الى أن الاتفاق المولع في واشنطن مو أعلان نيات ولا بِلْحظُ الْتَرَامَاتُ وَاقْعِيةً، وَجَدير بالذكر أن عرفات حقق بعض الفطوات النسبية في اثناء تولي اسحق رابين رئاسة الوزراء. فضلًا عن ذلك، أحتفظ ابو عمار بقوة رد على الاسرائيليين لابأس بها.

واثبت انه مناور بارع. 🕭 السؤال اليوم مو الآتي، كيف يفعل الاتداد الاوروبي اليوم دوره في عملية السلام؟ - المساعدات الاقتصادية

الاوروبية لسلطة المكم الذاتي مهمة ولكن ما اتمناه هو مضاعفة آلنعم وترجمته سياسيا. وهنا أعطيكم مثلاء الاتحاد الاوروبي يمول في شكل شبه كامل بناءً مرفأً غزَّة، والاسرائيليون يستمرون في منعنا من اطلاق المشروع، فماناً ينتظر الاتعاد ليقول كلمته ويوضوح؟ المطلوب أن تحقول بروكسيل للاسرائيليين، هذا لا يجوز ونرفض ممارساتكمه وهذا مالنا وندن احرار في صرفه في

#### ا شيسون لـ"النهار": مصدر قلقي هو عقلانية مواقف نتنياهو



وزير النارجية الغرنسي السابق كلود

المشروع الذي بناسبتا. وعلبنا ان ناوح لهم بانعكاس ذلك على اتفاق الشركة الاقتصادية بين الاتماد وأسرائيل. وبالفعل كأنَّت هذه الطريقة الفضلي التي اختبرتها مرتين في اثناء عمليّ الرسمي من اجل تـسميـل محولً جأمعة بيرزيت وتصدير البضائع الفلسطينية وحصلت على النتائج

ويجب الا لنسس ان الشاعم السماسي الاول لاسرائيل مو الولايات المتحدة بينما الاتعلا الاوروبي شريكها الاقتصادي الاول. ومنا يؤكد أن لاوروبا تأثيرا كبيرا في اسرائيل. ولا أفهم أماذا لا يشترط الاتحاد لاستمرار التعاون مع حكومة تتنياهو الموافقة على بناء مرفأ غزة ومطارها. وهذا لا يعنى اننا كأوروبيين وفرنسيين سنتوقف عن اعلان دعمنًا للمباديء الاساسية لسياستنا كدق الشعب الفلسطيني في دولته المستقلة، وان القدس لا يجوز أن تكون فقط عاممة

 في هذا السياق هل توافق على تأجيل توقيع اتفاق الشركة

- كلا، لا اوافق على التأجيل. لماذا؟ لائتي منن خلال خبرتي المتواضعة أعرف أن التأجيل لنَّ يحصل، لكن ما أدعو اليه مو الطلب من المفوضية الاوروبية أضافة فقرة واضدة تشترط لتوقيع اتفاق الشركة مع اسرائيل تسميل تنفيذ كل المشاريع الاوروبية في فلسطين، وإذا كأن مذا ينظمر للبعض انه شيء متولمع فأؤكد ان هذا الشرط ممكن التحقيق، أما التأهيل فقد يكون لشمرين او اثلاثة ولكن سيوقع في النماية، أنا من اتصار الشروط الصفيرة الواضحة التي تدفع نسرائيل الى تفيير موقفها.

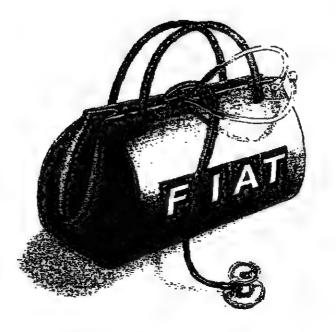
🛎 ئىمة فكرة مطروحة في اسرائيل والولايات المتحدة للفروج من دائرة الجمود تقضى بتأليف نكومه وهدة وطنية تضتم تكتل "ليكود" وحزب العمل، فهل تؤني هذه الفكرة الن دفع عملية السلام الى لمام؟

. ...

- اعتقد إنها إن تغير شيئا في الفلاقة بين اسراكيل والمناطة الفلسطينية، لان حكومة كمده مي مسألة داخلية، قد يضطر نتنياهو بسبب الفضيدتين اللتين أثارتهما الصحافة الاسرائبلية اخيراء إلى مرض بعض الدقائب الوزارية على معارضين أذا شعر بأنة سيخسر الفالبية في الكنيست لكن ثلكً ليس مؤكدا، ولا اعتقد أنه في حاجة الى تأليف حكومة مع حزب العمل لدفع العملية السلمية على المسار القلسطيني الى الأمام. ما هو واضح هو أن تتثياهو حاز غالبية اموات آلناخبين اليمينيين والكثير

من لصوات المعارضين الداليين. أتا لا أؤمن بأن الفلسطينيين حملوا على حصة أكبر من حكومة شمعون بيريس، ولكن قد يكون القارق في اسلوب الاخير وتتثياهو، ما أريد توضيحه مو ان الجومر واحد اما اسلوب الرجلين فمختلف

من ۷ إلى ۱۲ نيسان



بالتعاون مع فيات . سعد وطراد يرحبون بجميع سيارات فيات موديل ١٩٩٣ أو أحدث تلفحص الشامل. الصيانة العامة والإشراف التقني من قبل خبراء ميكانيكيين قدموا خصيصاً من إيطاليا. ونظراً للوقت المحدود، نستقبل السيّارات وفق موعد مسبق. الرجاء الإتصال للحجز قبل ٧ نيسان.

SAAD & TRAD S.A.L

بيروت. كورنيش النَّهر ٥٠٠ / ١٤ / ٤١ / ٢٥٩ ٢٥٠ - ١ / ٢٩٠ ٤٣٤ (١٠).

#### تظاهرات معادية لاسرائيل في ماليزيا

استخدمت شرطة مكافحة الشغب الماليزية امس قنابل الفاز المسيل للدموع والباء البضغوط والمراوات في تغريق نحو ٧٠٠ متظلمر يعارضون وجود فريق كريكيت اسرائيلي في مأليزبا الني لا تربطها علاقات تعطوماسية بالدولة العبرية.

وروی شهدود عدیدان ان المتظاهرين، وهم من انصار الدزب الاسلاميّ المعارض، رددوا متافات "اسحقوا اليمود" و"يحبا السلام" في الدامعة الإسلامية حيث كان مقررا ان تجرى مباراة بين الفريقين الاسرائيلي والارجنتينيّ. وقد فرّ غالبيتهم بعدما تعركت شرطة مكنفحة الشغب عند بوابة الجامعة. فيما لاذ آخرون بمسجد قريب.

ومرح رئيس للشرطة اسماعيل شي روس ان ٥١ شخصا اعتقلوا وان اعدا لم يصب. واضاف أن ٦٠ للَّى ٧٠ متَّظَاهِرا موجودون في المسجد الذي تعاصره الشرطة،

الجنود و"سننتظرهم حتى يتذرجوا". وقال رئيس وزراء ماليزيا مهاتير محمد ان الحكومة سمحت للفريق الاسرائيلي بالمشاركة "لفريهم (الاسرائيليين) ان المسلمين يقلبون الدق في تفكيرهم" وأن التجانس الديني محكن في المجتمعات المتعددةً

الاتصال باسراليليين.

ويُذَكر ان الفَريق الاسرائيلي (آب، رويتر)

التظاهرات التي وصفها بأنها "عمل احمق"، "لم يحقق الهنف". وتظامرات أمس مي الثالثة ينظَّمها الدرِّب الاسلَّامي منذ وصول الفريق الاسرائيلي قبل اسبوعين المشارك في بطولة مجلس الكريكيت العالمي هو اول وفد اسرائيلي رسمي من اي دوع يزور ماليزيا آلتي تحظر على مواطئيها

الاتنيةُ كماً في ماليزيا ولكن نتيجة

أسمرة – وص ف، رويتر – صرح الناطق باسم "البيش الشعبي لتحرير السودان" الذي يتزعمه الكولونيل جون قرنق، ياسر عزمان امس ان الثوار الْجَنُوبَيِينَ استولُّوا على ست حلَّمِيات هي لُوبي وغُوجاً ويوجي ومويا والتبي وقضوا على لواعين اللجيش السوداني في شمال غرب مدينة جوبا الاستراتيجية، في تقدمهم في أتجاه هذه المدينة التي تعتبر عاصمة الجنوب السوداني. وقال لن "الحيش الشعبي" يهاجم جوبا من الجهتين الجنوبية الغربية والجنوبية الشرقية واضاف أن اللواء في الجيش السوداني الطبب الخنجير "جمع نُحو الف من رِجاله في جلمبو لمهلجمة الجيش الشعبي من الخلف (...) ألا أنه تم القضاء تملماً على لوائه".

الثوار السودانيون يتقدمون في اتجاه جوبا

محادثات اميركية - كردية في شمال العراق

انقرة – وص ف، رويتر – التقى زعيم "التعاد الوطني الكردستاني" جلال طالباني أمس في كوي سنجق في شمال العراق القائم بأعمال مساعد وزيرة الدارجية العيركية لشؤون الشرق الادنى ديفيد ولش ورئيس مكتب ايران

التجرجية المعروبية تسورون مسرق المحل من المحروبية المعروبية والعراق في العوارات المحروبية والعربية والعربية والمحروبية المحروبية المحرو

ضرورة أرساء السلام في كردستان العراق وضرورة التزام العراق فرارات الامم

واعلن البارزاني بعد لقائه إلوفد الاميركي عزمه على اطلاق جميع اسرى "التحاد الوطني الكُردستاني" بدءاً من امس. وكان الناطق باسم وزارة الفارجية الاميركية نيكولاس بيرنز صرح الفميس ان

الديباوهاسين سيجريان معادثات تتركز على "عملية السلام الكردية المارية في القرة"، مشيراً الى إن المعادثات تشمل ايضاً مقابلة ممثلين للاقليتين الاشورية

وقد تُنحت بغداد في بيان لتاطق باسم وزارة الخارجية نشرته الصدف بـ"هذه

الممارسات الاميركية غير المسؤولة التي تتم في اطار سلسلة من اعمال التدخل العمارسات الاميركية غير المسؤولة التي تتم في اطار سلسلة من اعمال التدخل العمائية في الشؤون المنطقة ال

وكان "الجيش الشعبي" استولى على بلدة جلمبو على مسافة ١٦٠ كيلومتراً غُربً جوباً، الذَّميس ما دفع القوات الحكومية الى الفرار في التجاه الشمال الغربي تحو بلدة لوي وشرقاً في اتجاه بلدة روكون.

رئيس الوزراء الزائيري اتيان تشيسيكيدي

~ الى البسار — يتحدث الى الصحافيين لمام

الرئيس موبوتو سيسي سيكو بعد لقاء جمعما في كينشاسا أمس. (اب تيليفوتو)

اتيان تشيسيكيني رئيسا للوزراء

الترمة السياسية في زائير، بل مفع

البلاد الى مزيد من الاضطراب لكن

الاستعدادات لمحادثات السلام بين

حكومة كينشاسا واتحالف القوى

تواصلت في جنوب افريقياء على رغم

رفض الثوار عرض تشيسيكيدي

المعارضة التراديكالية خصوصاء

واحتفاظه بست حقائب لـ"تدلاف

القوى الديموقراطية" بزعامة لوران

باثع حبال باكستاني يعرض أعقدة للشنق

أعلنت متظمة العذو الدولية أن عام

1991 كان قياسيا من حيث عند

أحكام آلاعدام ألتي نفذت فيه، مشيرة

الى مدور أكثر من سبعة آلاف حكم نفذ منها أربعة آلاف حكم بينها

وتظهر هذه الأرقام ۽ التي لا تبثل

المقيقية، زيادة نسبتما ٣٠ في المئة

٢٥٠٠ في الصين وحدما.

في بيله كراتشي.

1. Land

(رويتر تيليفوتو)

GLENN CLOSE

PLANETE (ZOUK - ABRAJ - TRIPOLI)

VENDOME - CINEMA AL-HAMRA - CONCORDE

منشورات

فيمتناولكم

بأسعار خاصة في مكتبة

دار النهار، الحمراء،

شروع مصرف لبنان

نفتح لغاية الساعة الثامنة مساء

من حيث عدد أحكام الاعدام

فبعد تأليفه حكومته من اعضاء

العبموقراطية لتحرير شرق زائيرا

م يحل تعيين زعيم المعارضة

#### خطوة "مجنونة" قد تؤدي الى اقالته ثانية تشيسيكيدي حلّ البرلمان تمهيداً لانتخابات متعددة ومحادثات السلام لزائير تبدأ اليوم في بريتوريا



رئيس الوقد الزائيري الحكومي للى مفاوضات المبائم مع الثوار المستشار الذاص للرئيس موبوتو سيسي سيكوء اونوريه نفياتنا نزامبو، انى وصوله النميس الى مطار النسيريا في

ديزيريه كابيلا، منها حقيبتا الخارجية السلطة عام ١٩٦٥، من غير ان

يحدد موعدا لها.

وقال معلق محلي لن رئيس الوزراء

"فتُح جبمة جبيعةً مع موبوتو"، الي

جبمة القتال مع الثوار. في حين ندد

نلأب رئيس حزب الدركة الشعبية

الثورية، الذي يتزعمه موبوتو، باتزا

موكليل بدل البرامان معتبراً اياه غير

والدفاع، مستبعدا لي شخصيةً من المقربين من الرئيس موبوتو سيسي سيكو او من المعارضة المعتدلة، اعان تشيسيكيني امس حل "المجلس الاعلى للجمهورية" وهو مثابة برلمان التقالي يضم ٧٤٠ الآيا غالبيتهم من النصار موبوتو، وتاليا التقال السلطة

الاشتراعيّة للى "المؤتمر الوطني المستقل" الذي بدأ عملية تحول زائير الى الديموقراطية قبل سبع سنوات ودرم موبوتو نظريا معظم سلطاته تمهيدا لإجراء اول لتتخابات متعددة

عن عيام 1990 هين أعدم 2777

محكوماً وحكم على ١٦٥ كالأعدام-

وأشارت المنظمة الى أن الاعدامات في الدول التي تكثر فيما مذه

الأدكام، غالبا ما تصدربعد مداكمات

غير عادلة ترتكز على اعترافات تنتزع

بالقوة من سجناء محرومين حق الدفاع

القانوني عن النفس، وأوضعت ان

٤٢٧٢ سُجينًا أعدموا في ٢٩ بلداً

العام الماضي؛ في حين حكم على

٧٠١٧ شخصاً بالإعدام في ٧٦ بلدا.

ويعود الارتفاع في عدد الاعدامات في الصين الى الحملة المناهضة للجريمة التي أطلقت في نيسان الماضي. وفي

اوكّراتيا أعدم ١٦٩ سجيتاً وفيّ

روسيا ١٤٠، بينما فاق العند ١٠٠

في ايران، وسجلت في هذه الدول

لسَّية ٩٢ في المئة من الاعدامات في

العالم العام الماضي، والفادت الباء غير مؤكدة أن

١٢٢ سجينا أعدموا في تركمانستان

وعدد عير معروف من السجناء في

العراق . وفي الولايات المتحدة كان نحو 700 سجينا ينتظرون في ايلول 1997 تنفيذ احكام الاعدام

في حقِهم ، وقد اعدم منهم ٤٥

(ومن ال )

دستوري وقال: "ليس من صلاحيته حل البرامان. هذا جنون". وحذر اتصار أخرون أمويوتو من ان تشيسيكيدي يواجه احتمال اقالته الفرة الثانية في ست سنوات بسبب منا الامر، وامع لحمم الى أن البيش في ألبلاد منذ استيلاء موبوتو على ان يسلم بحل البرلمان. وعملى رضم الستأييد الواسع منظمة العفو: عام ١٩٩٦ قياسي لتشبسيكيني في العاصمة كينشاساً،

فان كثيرين حتى في صفوف مؤيديه، يعترفون بأنه رسا اثار ازمة في بؤسسات النولة تهدد البقية الباقية مَنْ الاستقرار السياسي، في المقابل، ومع رفض الثوار النين يسيطرون على ندو ربع اراضي زائير، عرض تشيسيكيدي المشاركة في الدكومة واجراء مدادثات مباشرة فيَّ كينشِّاساً وأصرارهم على تخلي

موبوتو، تستمر الأستعدادات المدليات السلام المرتقبة في جنوب واعلنت وزارة الخارجية الافريقية الجنوبية في بيان لها مساء امس أن المطعنات ستبدأ رسميا اليوم الساعة

٨٠٠٠ بتوقيت غرينيتش في المقر الرئيسي للحكومة في بريتوريا. وكان وفد من الرئاسة الزائيرية د تأسة المُستشار الخاص للرئيس أبن أذيه اونوريه نغباندا نزامبو وصل مساء الذميس الى مطار لنسيريا القريب من بريتوريا هيث رفضُ الادلاء بأي تصريح مكتفياً بالقول؛ "قنا لا تتفاوض مع الصحافة وقد سبق لنا ان قَلْنَا ۚ كُلُّ شَيَّ فِي لَوْمِي ۗ فَي القَمةُ السَّاسَةُ السَّاسَةِ السَّا التي العقدت الشهر الباطي في عاصمة التوغو وانتهت بالاتفاق على عقد اول

لِمَّاهُ لَمُمُّلِينَ لِلطَرِفِينَ الْمِتَنَازِعِينَ فَي زائير، كَذَلْكُ رِفْضُ ٱلْتَعَلِيقَ عَلَى قُولُ رئيس الوزراء الجنيد أن محابثات بُريتوريا "غَيْرُ مَفَيِحَة". اما وفد الثوار برئاسة بيزيما كاراها المكلف الشؤون الفارجية في "تعللف لقوى الديموقراطية"، فوصل امس على من طَلاَرة وضعتما في تصرفه سلطات بريتوريا. علماً ان المبعوث الخلص للامم البتحدة ومنظمة الوحدة الأفريقية الى منطقة البديرات العظمى

محمد سحنون كان اول الواصلين الي العاهمة الافريقية الجنوبية، الاربعاء، وقد تزاسن اعلان موعد المدادثات مع وقد الرمن اعلى فوعد المدادنات مع المدادنات مع المدود المدادنات مع الأماس في البلاد، في اقليم كاساي الشرقي، وقال مصدر في مناعة التعدين في التصال الاسلكي: "نفهم أن قوات التوار حظت البلدة، أنها في عملية تغيير السيطرة"، وإضاف أن القوات الحكومية المسيطرة"، وإضافة المسيطرة المس تَفْر غَرباً في عربات مسروقة بعد نميما

الى ذلك، ابنت الامم المتحدة بلسان الناطق باسمما فرد ايكمارد قلقها العميق على مصير منَّهُ الفَّ لاجَّيُّ من الموتو الروانديين الموجودين في محيط كيستفاني، ودعا "كابيلا الى السماح للمنظمات الانسانية بالقيام بعملها ووقف المجزرة في ّحق هوَّلاءُ

مسل ، وأبلغ الموفد الاميركي للى المنطقة ريتشارد بيفوسيان الى كابيلا "قلق الولايات المتحدة الكبير" وطلب منه السماح للاسرة الدولية بمساعدة

اللاجئين الممندين"، وكأنت وزارة النفاع الاميركية "للبنتاغون" قالت الخميس أن داملة طائرات المليكوبتر "يو. اس، اس. ناسو" وصلت الى شواطئ اقريقيا الفربية على مسافة • ٣٥ كيلومتراً غرب زائير، وهي تنقل ١٨٠٠ رجلُ من مشاة البحرية "المارينز" يمكنهم التدخل للقيام بعملية آجلاء محتملة للرعايا الاميركيين الموجودين حالياً في برلزافيل. وأوضحت أن القوة هي "قوة اجلا وهي هناك لمنا السبب فقط". (اب، وص ف، رویتر)

## عبدالله بو كرم: في حزيران

كراكاس – اب – اعلن الرئيس الاكوادوري اللمناتي الاصل المنلوع عبدالله بو كرم، المنقي في بناما، لاه سيعود ألى الأكوادور في حزيران المقبل اممارسة نشاطه السياسي. وُالِعُ الى الصحافيين في فندَّقه في العلصمة الفنزويلية: "هذه المرة الثالثة أنفى لاسباب سياسية وكنت دائما اعود لافوز لا لأخسر (...) استطيع ان

وكن مجمعين محود المحدودي خلع بو كرم (٤٥ عاماً) في السادس من شباط الماضي بتهمة البنون وعدم الكفاية، ومن المقرر أن يلتقي الرئيس الفنزويلي رافلييل كالديرا قَبِّل عُودَته الى يناماً.

#### بالدعوة الى التخلص من الاسلحة النووية بدأت لمس لكثر من ملة دولة عضو في حركة عدم الإندياز لبتماعاً تمميدياً لمؤتمرها الوزاري الـ 12 في نيونلمي الّذي يسّتُمّر اربعة ليلمّ بالتنديد بالقوى النووية وبالمطالبة بان

يكون لما تمثيل في مجلس الأمن ، ألى النحث عن موية في علم لم يعد منسماً كثلاً . ودعا وزير الذارجية المندي اندر كومار غوجرال ، الذي افتتح الاجتماع،

الى الضغط على الدول النووية الذمس المعلنة وهي بريطانيا والصين وفرنسا وروسيا والولايات المتحدة لتتخلص من ترسلتها التووية. وقال: اليست ثمة دولة تمتلك اسلحة نووية على استعداد للتخلص من اساحتما النووية أو حتى تحديد موعد لتخليص العالم تماماً من هذه الاسلحة". ولفلاءً:"أن حركة عدم الانحياز ينبغي أن تتمسك بحقها وتصر على هذا الْحَقّ في تدرير العالُم من الاسلحة التووية في اطار زمني مددد".

وكانت المند، وهي من الدول المؤسسة للحركة التي تضم ١١٢ دولة نامية، قد رفضت توقيع معامدة الدظر للشامل للتجارب النووية. وتري نيونلمي، التي أجرت تفجيراً نووياً علم ١٩٧٤ على رغم لنها تؤكد أنها لم تطور سلاحاً نووياً، ان المعامدة تعزز احتكار الدول النووية وتسمح لها باستخدام وسائل علمية متقدمة أتحسين اسلحتها

المندوب الكولومين لدى الامم المتحدة السغير خوليو توندونو يتحدث أمام المؤتمر الوزاري أحركة دول عدم الانحياز ف رن حسم مصنيسر سي (أف ب تبليفوتو)

21786 N

حركة عدم الانحياز تبدأ مؤتمرها

واغتنم غوجرال منبر حركة عدم

الانحياز ليشدد على زيادة عدد للدول الاعضاء في حركة عدم الانجياز مهون العلقة في خرجة عدم المعير دولاً من العرجة الثانية وينبغي أن يكون لما نصيب في العضوية الدائمة وغير الدائمة أيضاً " . ويذكر أن الهند تسعى الى الحمول على مقعد

#### نيسُان والأ منه. ومن المقرر ان يلَّقي النمين العام الامم المتحدة كوفي أذان كلمة أمام المؤتمر .

شل الموظفون في شركة النطوط الجوية الفرنسية الاوروبية "أير فرانس اوروب " الحركة في مطار اورلي امس احتجاجاً على النفوضات التي تعتزم

المتجددة على المجدومات الني تعترم التكومة المداتها على صعيدي الوظائف والرواتب في هذه الشركة التي يملكها القطاع العام، واضرب موظفو المصارف، مع مواصلة الاطباء اضرابهم. وهذه التحركات هي المثقة الاخيرة في سلسلة من الإضرابات المتجادا على العد الفات التي الاصرابات المتجادا على العد الفات التي التي التي العدد كومة ألان

الأجرافث التي تعتزم حكومة ألان

جوبيه لتخلفها تُخفض العجرُ في الموازنة

وتدرير سوق العمل كي تسلجيب لشروط معامدة ماستريشت للوحدة

وصرحت الناطقة بأسم شركة أأير

فرقس أوروب " فلبين دو بريبيسون ان رحلات الشركة تأخرت ٢٠ دقيقة

مباح لبس عندما اعتصم الطاقم الارشى

من ألموظفين على مدرجات مطار اوراي. وكان موظفو الشركة نفنوا سلسلة

وحان موطعو الشرحة بغنوا سنساة اضرابات جزئية في الايلم الأخيرة احتجاجا على الخسارة الملية التي ستتكبدها الشركة من جراء خطط لدمجها بشركة "أير فرانس". وتعتبر الخفوضات في الموظفين والرواتب جزءا من خطة ترمي للى تأميل شركة الطيران المدية للتدليق في اجواء دول الاتحاد الله، وب.

الاتحاد الاوروبي. واضرب موظفو المصارف احتجاجاً

على خطط لتمديد ساعات العمل.

وقالت رابطة المصارف الغرنسية

ومسؤولون نقاجيون مساء للجمعه انهم

يَقَوْمُونَ تَأْتُيرَ الْاضْرابِ، وتعارض

للنقابات التي تمثل المعال قرار الحكومة

للفاه قانون يعود الى ٦٠ عَلَماً بحيث

صير في أمكان المصارف ان تعمّل

سَتَةً أَيَامً في الأسبوع وتُزيدٌ ساعلت العمل اليومية في قطاع تزداد المنافسة

وأستمر اضراب الاطباه الشباب

المقرر لثلاثة اسأبيع بعدما اخفقت آخر

جوانةٌ من الموار بين نقابات الاطباءُ

ووزير العمل جاك بأرو، وقد تأثر بهذا

وطالبت نقابات الاطباء بالتحدث مع

جوبيه مباشرة. ووصف معثل الاطباء في

للْمُفَّاوَضَاتُ جَأْنُ – فيليب دُوريوُّ المِعادِثات مع بارو باتما "كوميديا"،

وقال لدى خروجه من وزارة العمل، "لقد تلوا علينا الذطة ".

عدد نبوا عيد مجدة . ونظم الاطياء مسيرة في باريس ضحت 10 ألفاً بدسب المنظمين وثلاثة الأف استفاداً الى الشرطة. وسأرت

تظاهرات اصغر في مدن بيزأتسون

ومونبلييه وريمس . " ويعارض الاطباء "سياسة تـقنين

العلاج " التي تتضينها: على حد قولهم: خطة التقشف المغروضة على الضمان

الصحي. وطالبت النقابات التي تمثل الطباء العاملين في القطاع الناص بتنظيم تظاهرة وطنية في ١٣ فيسان الجاري

تَضَامِناً معَ الأطباءُ التكوسِينِ، ويعارض

مؤلاء الاصلاحات منذ اعلانها اواخر عام 1990 وهي ثمنك الى خَفْضُ ألَّعَجَزُ في موازنة الدولة لتأميل فرنسا

للأنضمام الى العملة الاوروبية الموحدة المقرر تطبيقها سنة ١٩٩٩.

سلاح جرثومي روسي

يحمل فيروس

مرض الجمرة القاتل

لندن – و ص ف – نـشـرت

مجلة "جيّنز" البُريطانية المتخصصة بشؤون الحفاع في عددما الخير

معلومات تغيد انّ روسيا انتجت

سلاما جرثوميا جنيداً يحتوي على

سلاحا جرتوميا جديدا يحتوي على شكل من فيروس مرض الجمرة الذي يصبب الماشية، يقاوم تماماً كل اتواع المضادات الحيوية المتروفة. وقالت أن نحو 17 دولة تستطيع في الوقت الحاضر انتاج اسلحة تدمل فيروس مرض الجمرة الذي يظهر في شكل التجاب يصيب خصوصا الماشية شكل التجاب يصيب خصوصا الماشية

ويتسبب بالنهاب رئوي يقتل البشر في أقل من اسبوع. ونقلت عن اجهزة استخبارات في

للعالم ان السلاح الجركومي للذي

يحمل فيبروس الجمرة أعد في منتبرات الأبحاث العسكرية-المناعية

الروسية وفي مؤسسة "بيوبريجارات" المدنية التابعة لها، وأن الرد الوحيد

على أستخدام غازات من هذا النوع.

اذا حملت عليه قوة معانية، سيكون

دائم في المجلس ، ولكن يعتقد ان المليا واليابان سوف تفوزان في هذا

. ونكر وزير الفارجية المندي ان حركة عَدَمُ ٱلاُنْحِيازُ هُزَّمَت الاستَّعْمَارُ والتمييز العنصري ، لكنها تواجه الان

وأعرب المندوب للكولومبي لدى والمرب المتعوب مخولومين حيى الامم المتحدة السفير خوليو لوندونو ياريديس الذي يترأس الاجتماع عن رفضه الادعامات أن لا فائدة للحركة.

وقال: "أن صوتنا مو الصوت الاخر على

رغم ان المحتلين المتعجرفين يعتقدون

ان الدركة لم يعد لنيما ما يبرر

وجودها"، وكانت الدركة قد الأشئت في ظل الدرب الباردة منظمة مستقلة.

لكن غوجرالُ لاحظ أن الحركة لا

تستطيع ان تستجيب للتطورات

بسرعة استجابة الدول المتقدمة التي

يجتمع رؤساؤها كثيراً في مجموعاً

الدول المناعية السبع الكبرى وحلف

تدبيات جبيبة .

#### شمال الاطلسي أو آلاتحاد الاوروبي، وان عليها أن توسع افقها لتستوعب "القفايا الكبيرة والتحديات والفرص الاعضاء الدلامين في مجانس الامن ، قائلاً ، "لا يمكننا ان نسمح بأي توسيع للعضوية الدلامة (من غير أن ويْفتتح رئيس الوزراء المندي ديفي غاودا مؤتمراً لوزراء الخارجية تَشْمِلُ دول المجموعة) لأن في نَلك نوعاً من العنصرية (...) لا يمكن اعتبار لنولَّ عدم الانحيارَ يُعَقَد فَي ٧

## فشل المفاوضات بين الاطباء والحكومة حركة الاضرابات في فرنسا تتسع

وفي ثكنة وحدة الكوماتدوس في زارمير على مسافة ٣٠ كيلومترا

شمال تيراناء وهي الوحيدة التي قاومت

عمليات النهب، هنأ كوباري، يرافقه

وزيـرُ الحقاع علي كزارُي، الْجِنُود الـ ٣٠٠ من النخبة المدعوين الى تشكيل

نولة الجيش الإلباني الجديد، وقال: "انتم فخر جيشنا، لقد قاومتم عمليات

النمب". واضاف: "أنه يوم عظيم في

تاريخ البانيا، ويسجل بدء اعادة بناة الجيش التلباني"، وأكد أن "القوات

بيت منجني ، وسد ان سدوات الفاصة" التي ستضم ثلاثة آلاف رجل ستبدأ العمل "في غضون عشرة أيام"، وإن مهمتما مع الشرطة ستكون فتع البطريق اسام قوافل المساعدات الانسلية التي ترافق قوة الدماية.

وكان كوباري وكزازي شاركا في

تبرأنا صباداً في أعادة فتح الكاديمياً



أطبه مضربون أخرجتهم الشرطة القرنسية من مركز للضمان الاجتماعي في باريس اسي.

#### اعادة بناء الجيش الألباني وقوة الحماية ابتداء من ١٤ نيسان

العسكرية في اسكندربرغ التي تعرضت للنهب في ١٢ أنار الماضي، وهي الوديدة من نوعها في البانيا، وحضر ٧٠ في المئة من تلامنة الضباط تابية بين الدول المشارَّحة في اطارُ القَيلَادُ العسكرية والسياسية القوة".

#### معدرية والسيسية الموه . وفي الباتياء أعطى رئيس ميئة الاركان في البيش الاثباتي البغرال ادم كوباري أنسارة الإنطلاق لاعادة بناء للنداءً الذي بنه التلغزيون والإذاعة. ويضم الجيشُ الالباني عُنْ ٱلْفُ جندي يعانون سوء التدريب والتجميز. البيش وعرض العناصر الاولى من

# سأعود الى الاكوادور

أوُّكد لكم أني سأعود في حزيران". وكان مجلس النواب الأكوادوري

اليما بدأت رئاسة اركان البيش الالباتي أعلدة بنك هذا الجيش. وأفاد بيان صلار عن الاجتماع الاول في روما للجنة قيادة القوة المتعددة أن مَذَّهُ ٱلْقَوةُ "ستبدأ انتشارها في البانيا خَلَالُ الْاسْبوعِ الذي يبدأ في £ أُ نيسانُ الباري"، ولن البنرال الايطالي اوتشيانو

وتترأس أيطالياً لجنة القيادة وتتولى فرنسا نيابة الرئاسة. ويشارك مراقبون

### الموقف من حقوق الانسان في الصين يفجّر خلافاً داخل الاتحاد الأوروبي

ديباوماسيتما المشتركة في معاهدة

لامايّ ألا تقدم الى اجنة خَّقَوْقُ

الانسان ، باسم الأتماد ، ايا من

نجدت بيجينغ في نسف التضامن الاوروبي في مجال حقوق الانسان ؛ الني يشكل إحدى دعائم السياسة الاتداد الاوروبي فأن ذلك سيشكل خللاً قانونياً "، ويقدم الاتعاد الاوروبي تقلينيا كل الخارجية للاتماد الاوروبي، في الوقت الذي تستعد الدولُ اللَّ ٥ ( ُ لتدعيم

يلقية سيطلقون عليها اسم ونجمت الازمة المحدودة عن رفض فرنسا ، التي انضمت اليما لاحقا لمُنيا وايطالياً واسبانيا ، انَ ثقدم مع شركائماً الأوروبيين الآخرين مشروع قرار مشتركاً ينتقد الصبن امام اجنة حقوق الانسان التابعة للامم المتحدة

التي تعقد دورتها للسنوية في جنيف ، واعتبر وزير الذارجية المولندى مانس فان ميرلو ، الذي تتولى بلاده د ال حاليا الرئاسة الدورية للاتماد الاوروبي، في رسالة وجمها الثلثين الى نظرائه الاوروبيين " هذا التطور تراجعا في مجال السياسة الذارجية المشتركة الاتعاد (...) والاخطر من نلك مو ان المعني هو جومر سياسة حقوق الانسان التي يعتمدها الاتعاد ". واوضع ان مولنداً ترى انه من غير مكن اللجوء الى "سياد المكيالين"، أكان المتمم بانتماك حقوق الانسان بلداً صغيراً أم كبيراً. واضلف ان التعبير عن هذا التعبيز في قرارات تصدرها الامم المتحدة "غير مقبول (\_\_) وُيضر مياشرة بصدقية سياستنا حيال للدول الاخرى ". وأشار ديبلوماسيون آلى ان أولى ئتأثح هذا للذلاف تمثلت في قرار

مشاريع القرارات التي اعتتما والتي تندد بانتماك العريات في دول عدة . وقال احدمم اذا قالت مولندا انها لم

# "القوات الخاصة" التي ستتعاون مع قوة الاحماية الدولية المقرر ارسالها الى

القوة المتعبدة الجنسية الثي تقويها رومًا ستبدأ الانتشار في البَّانيا خَلال الأسبوع الذي يبدأ في 12 نيسان ،

فورلاني عين قائدا لها. وأشار ألى أنُ القوة "ستنتشر بالتزامن مع وصول المساعدات الانسانية الدولية".

من الامم المتحدة ومنظمة الامن والتعاون في أوروبا والتحدد الأوروبي في الاجتماعات لتأمين التنسيق بين وزارات الذارجية والدفاع في النمسا والدامارك واسبتيا وفرنسا واليونان وُلِطَالِيا ورومُقياً وتُركّياً، وأوضّع البّيانُ أن هذا اللقاء أتاح "قيام تنسيق وثيق

# (و ص ف، رویتر ، ۱ ب)

سنة الى لجنة حقوق الأنسان مشروع قرار عن للصين، منذ سحق الحركة المؤيدة للديم وقراطية علم ١٩٨٩. وقد رفضت هذه القرارات ، التي تشارك في رعابتها الولايات المتحدة واليابان ودول غربية اخرى، بغالبية رحيان وحرن حريبة احرى بعديدة ضفيلة في اللجنة التي تضم ٥٢ عضواً أو لم تعرض حتى التصويت. والنتيجة التائية المخلاف الديبلوماسي في الاتداد الاوروبي ربما كَلِّنْتُ مَعَرِّكَةً في لَجِتُمَاعٌ وَزُّرِكَ النارجية لدول الاتعاد الاحد المقبل

تي موس. ولاحظ ديبلوماسي فرنسي ان من للمهم فى الفنارة الانتقالية التي تَجْتَازُهَا أَلُّصِينَ ، بِينَ وَفَاةً لَّازَعَيُّمْ الراحل دنغ `شيأو بينغ والمؤتمرُ المقبل للحزب الشيوعي ، عدم الالرة مزايدات وطُنية في بيُجينَّغ. لكن ديبلوماسيا اوروبيا آخر اتـمم

باريس بـ"آنها تعرض للخطر مشروع تدعيم السياسة الخارجية المشتركة" للاتحاد وهو موضوع مُدرَج على جُنول اعمال المناقشات المتعلقة بمراجعة معلهدة ماستريشت، وقال ان المصالح التجارية تغلبت في قرار باريس على الاقتناعات في مجال حقوق الانسان. وفي المانياء ادت العمالة الصيفية الى خُلَاف بين المستشار العيموقراطي المسيدي هلموت كول ووزير الخارجية الليجرالي كلاوس كينكل . وقال ديبلوماسيون أن كول قرر النضماء الى فرنسا في موقفها من غير ان يشّاور كينكل ّ .

#### في مدينة خريست في عرب ابدد. وأوضح ناطق بلاسم مكتب المدعي العلم أن المشتبه فيه أدعى أنه كان في حافة أدى حصول الدريق الذي قضت فيه زوجته (٤١ عاما) واحدى بناته (١٩ عاما) وابنه (١٧ عاما)، في حين أصيبت أبنتان توأمان (١٥ عاما) بحروم بالمة أدى قفزهما من النافذة، واثارٍ "الحريق ردُّود فعل من الحكومة والرئاسة في تركيا اللتين أعتبرتاه اعتدا جديداً على الجالية التركية من المان معلنين الاجانب. وفي كولونيا، اعتقلت الشرطة ٧٥ تركيا وكرديا النميس لمنع معركة حلمية بين الجانبين المتنافسين في تأييد فريقي كرة قدم تركي وكردي - وأشارت الى أن الطرفين كانا مسلمين في بالمدي والمراوات ويتبلدلان الأهانات ويستعدان لشجار بعد المباراة التي تقام في اطار الدوري المدلي.

نداء دولي لساعدة أطفال كوريا الشمالية

سيول — رويتر — وجه برنامج الغذاء العالمي أمس نداء دوليا للحصول على 90 مليون دولار لاطعام الاطفال في كوريا الشمالية. وقالت المديرة التتفيذية لبرنامج الفناء العالمي كاترين برتيني في مؤتمر صحافي ان البرنامج التابع علام المتحدة رفع الى اكثر من الضعفين مبلغ 1.3 مليون دولار الذي سبق له أن طالب به، وستخصص الاموال الاضافية الإطفال في دور الحضائة الديرة المراحدة على المتحددة ال

النين تقل اعمارهم عن ست سنوات ويشكلون ٢٠٦ عليوني شخص من عدد السكان البالغ ٢٢ عليوناء واوضحت أن اطفالا كثيرين في دور العضائة التي زارتما

ظهرت عليهم علامات سوء التغذية بما في ذلك انتهاخ البطن والاطراف، وان غالبية الكوريين الشماليين تعيش على ١٠٠ غرام من الارز او الذرة يوميا وتضيف الى وجباتها بعض الاوراق أو البنور.

ألما آتا – و ص ف – أعلنت وزارة الخارجية الطاجيكية أمس أن وزراء الخارجية لدول أسيا الوسطى النمس السوفياتية سابقا سيجتمعون اليوم في دوشانبه للبحود في الإجراءات الواجب التخاذها للحوول دون امتداد النزاع الأفغاني.

وأوضع الناطق باسم وزارة النارحية الطاجيكية ليعور ساتاروف أن نائب وزير

الخارجية الروسي بوريس باستوخوف سيحضر المحاحثات التي يشارك فيما وزراء خارجية

المبيكستانَ وأوزبكُستانَ وتركماتستانَ، ومي ثلاث دول مَّدانِّية لَّفغاتُستانَّ، فضلاً عُنْ

وزيري خارجيَّةٌ كَازاخستَانٌ وقرغيرستَانٌ. ويُعقد الاجتماع وسط توقعاتٌ مضير الى احتمال تبعد المعارك في شمال أفغلستان من حلول فصل الربيع.

وجّه في بيانُ أُصنّرتُه الحكومة الْحَارَاخيةُ أن "خَطْرُ الْأَعمال العسكرية في الفائستان يقترب من حدود رابطة الدول المستقلة".

حريفلد — و ص ف ، رويتر — اعلنت الشرطة الالمانية انها اعتقلت تركياً يبلغ من العمر ١٤عاما الاشتباه في انه أضرم حريقاً أودي بثلاثة من افراد عائلته الاثنين في مدينة كريفلد في غرب البلاد.

الاشتباه في إحراق تركي عائلته في المانيا

دول آسيا الوسطى والنزاع الافغاني

الرئيس الباكستاني يسلم بالحد من سلطاته اسلام ابلد -- رويتر -- وقع الرئيس الباكستاني فلروق أحمد خان ليغاري تعديلا تستوريا يحد من سلطاته في اقالة التكومة وتعيين رؤسه الاركان وحكام الاقاليم، وكان مُجلسا الشّيوخ والنواب قد ولفقا على النّعديلُ الثّلته المأضي مما أعطى رئيس الُوزِرَاءُ نواز شريفُ ٱلمُكَانَةُ العليا ثيُّ ميكلُ السلطةُ في بلكستان. الوراث لوفر سريت المصف المديد بعض بنود التعديل الدستوري الثامن التي ترجع الى فترة الدكم العسكري في عمد الرئيس الراحل الجنرال محمد ضياء الدق الذي حكم من 1974 الى 1984 واستفلما تلاثة رؤسه بعد ذلك لاقالة لربعة من رؤسه الوزراء

#### تعلن مؤسسة الأب عفيف عسيران

في السنوات الثماني الاخيرة.

"بيت العناية" عن نتائج سحب يتصبيها الخيري والذي تم مساء الخميس في ٢٧ أذار ١٩٩٧ والذي جرى حسب نتسليج الساقصيب

الوطنى اللبناني - كما يلى : ١ - الجائزة الأولى رقم /٢٩٠٩/ سيارة فيات ٢- الجائزة الثانية رقم /٣٦٣٧/ تذكرة مسفر

بيروت -باريس - بيروت ٣- الجـــةزة الثـالثة رقــم /٢٤٤٣/ تذكرة ســفر بيروت - أثيثًا - بيروت

- الجائزة الرابعة رقم /١٨٠٦/ تلفيزيون تيليفونكن. الجائزة الخامسة رقم /٣٤٢ ا/ فضيات-كريستوفل. ٣- الجائزة السلاسة رقم /٥٠٢٧/ فضيات-أركاد. ٧- الجائزة السابعة رقم /١١ ٠٤٠/ نوحة زيتية بريشة القنان وجيه نطه .

إن الجوائز أعلاه موجودة تحت تصرف الرايحين الكرام وللك في مركزها في الفنسار-جديدة المتن تلفون /١٢٥٥ ١/٨٩٠٠ من الثامنية صباحاً وحتى الرابعية بعيد الظهير طيلسة

إنْ المؤسسة تغتم هذه الفرصة لتشكر جميع من ساهم في شراء البطاقات وتذكر الرابحين الكسرام بمضمون الفقر الثَّامنة من المادة الأولى من قرار مديرية الياتصيب الوطني تحت رقم /٥١٥/١٠/١٠/١٩٩١ والتي تذكر أن الأوراق الرابحة تسقط حكما بمرور شهر بعد تاريخ السحب أي . متى ۲۷/٤/۲۷.

# PIERCE BROSNAN LINDA HAMILTON **PLANETE** VENDOME PLANETE CONCORDE

فذرى للحزب يخصص أبيريس بعد

اعترقه في تموز المقبل، على رغم

معارضة بيريس نفسه علانية لللك.

وليس واضدا حتى الان، اذا كان هذا

المنصب سيكون من دون صلاحيات أو

بيريس صلاحيات معنوية في العنصب

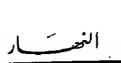
المستعدث. وصرح أن بيريس يستحق

اكثر من ذلك "ونمن سنعمل على

ويبدي باراك معارضة شديدة لمنح

("النمار"، اش أ)

بصلاحيات محدودة.



#### > ميلادية، يهودية، هجرية، صينية

رأس السنة في ٢١ اذار اي اول ايام فصل الربيع. والسنة البمائية مقسمة

الى ١٩ شُهرًا و١٩ يوماً مع فارق

بین کل سنة وتالیتما پراوح بین

أما ألتقويم الجمهوري الفرنسي

الذي لم يعمر طويلا فأنَّ أول كُلتونَّ

الثاني من السنة ٢٠٠٠ سيمانگ

العاشر من شمر بيفوز من علم ٢٠٨.

ولن تبدأ الالفية الثالثة منتظمة

أجميع سكان الأرض، وذلك إن

الغطوط التي تحدد فوارق الوقت بين

منطقة واذرى استنادا الى خطوط

الطول الوهمية مرسومة في بعض

سين بـر. تمكنت دولة كيربباتي – وهي

مجموعة جزر واقعة لمّي وسطّ المُحيطّ المادئ – من تعديل خط تغيير

الوقت الذي يعبر المادئ بطريقة

ملتوية في بعض المواقع، من احل

توحيد التقويم في جميع الجزر التي

وبناء عليه فان جزيرة كارولين في

ارخبيل كيريعاتي ستكون اول يأبسة

تُدخَلُ الألفية الثالثة في اول كانون

الثاني ٢٠٠٠. والتوقيت في هذه

الجزيرة غير المأهولة مو توقيت

غَرْبِنَتْشُ نَاقَصًا ١٤ ، بينما جَزَرُ تُونَعْا

التي بدأت معركة لا هوادة فيما من

اجل اكتساب شرف دخول الالفية

قبل غيرها تعيش وفقٌ توقيت غرينتش ناقصاً ١٣. ولهذه الغاية

تفكر سلطات تونغا في دفع عجلة

الزمنّ وهميا الى الأمام وتّقديم ّعقارب

والنوقيَّت في جزر تشاتام فر

نيوزيلندا مو غرينتش ناقصاً ٣٠٤٥

في الفترة بين تشرين الاول وانار.

وبذلك فمى متأخرة عن كارولين مدة

ربع ساعة. الا ان سلطّات تشأتام لا

تُتُوقِفُ عند هذا الفارق النظري. وهي

تستند الى القانون الدولي الذي

بعترف بالطبع بخط غرينتش ويعترف

ايضا بحقائق الجغرافيا. وهذه الحقائق

كُما تَقُولُ السَّلْطَاتُ تَطَهْرُ أَنْ تَشَاتَامُ

هي أقرب من كارولين الى خُط الطول

١٨٠ درجة، وتاليا ستكون اول ارض

وأشارة ألى ان الفط الذي يتفير

بموجبه التوقيت حدد في القرن

أماضي استنادًا آلى ذط الطول ١٨٠.

الا أن خط التوقيت هذا ينعرف في

وبعيدا عن هذا الجدل، قان اول

من سيشهد فعلا فجر السنة ٣٠٠٠

مو العلماء في قاعدة سكوت في

القطب الجنوبي حيث الشمس لا تغيب

SUNDAY

Cast

Mickey Rourke

**Anthony Hopkins** 

Mimi Rogers

8:30

NITCUM

بعض المواضع تبعاً لحدود الدول.

المناطق بطريقة اعتباطية.

تشكل الارخبيل.

الساعة دورة كاملة.

تدخل الالفية الثالثة.

اربعة أيام وحمسة.

– نتمة المحشور في الصفحة ( – غي التقاء كوكبي المشتري وزحل ثلاث مرات في برح الدوت. وعد بد- التقويم المسيحي لم تكن رسبة البنيدة تبدأ بائماً في اولَ خاص انتاب، هفي فريسا على المثال، كان يحتمل بما في اول كانون الثاني انياناً وفي ٢١ كَانُونِ الأول احياناً احرى، وأعتَّفل بدلك في ٢٥ كانون الأول أو في ٢٥ أدار وكَذلك في عيد الفناح، الآ ان شارل التاسع حسم

العام السديد مو اول كانون الثّاتي. ولان التقويم البوليوسي كان يستند الى مسابات تقريبية ويؤدي آلى غروقات بينه وبين الزمن الفعلي غرر البابا غريخوريوس الثالث عشر عام ١٥٨٢ القيام بعملية اصلاح له، وانتح التقويم الغريغوري المعتمد اليوم، ولا بد من الاشارة آلي ان بدء التعل بمنا التقويم ادى الى "اختفاء" عشرة ايام كاملة

النسالة عام ١٥٦٤ وقرر ال مطلع

يعتمد العالم في شكل شبه كامل عاليا على التنَّوْيم الفريقوري. وهناك تنابيم متتعدة غي بعض المناطق وهي بغالبتما تفاريم دينية. -وَلَدُا اِنْ أُولُ كَافُونِ النَّاسِ مِنْ

التقايم النسيش يشادف مَامُ ٢٦٠ مُنَ التَقْوِيمِ اليَّهُودِي اللي ينطئق من مرويات التوراة اخلق العالم، وعذا التقويم هو قمري وسنسي في أن واحد. وسيحتفل بعيد رأس السنة اليمونية في نماية القرن التالي في 11 ايلول 1999، وسيبدأ العام البهودي ٥٧٦١ في ايلول من السنة البيادية ٢٠٠٠. عام أَأَنَّا مِن النَّقَوِيمِ المجري، وهم تنتويم عمري يهنأ مع هجرة الرسول معت من مكة الى المدينة. وسيحتفل باخر عيد رأس سنة هجرية

قُبلُ نَمَايَةَ الْكَرْنِ فَي ١٧ نيسان ١٩٦٩. وستبنأ السنة المجرية ١٤٢٠ في السادس من نيسان - نماية ضام الارنب في التقويم التبني الذي يسير وفق وحدات زمنية كل منشأ من ١٢ سنة ميلانية. وسينشغل في الخامس من شهاط

٠٠٠ بيد عام التنين. - سَبِحتفلُ البَوَنيون في ربيع نَّ بَسِدُ عَلَم دُّدُّهُ أَدُّ وَالسَّقُولِمِ البوذي يبدأ بموت بوذا عام ٣٤٤ قبل البياد. لكن بوذيي النيبت يعتبرون ان بونا ولد في عام ١٢٧ قبل الميلاد وَمُم يُبِدَأُونَ تَكُونِهِم لِنَطْلِقًا مِنْ هِذَا النوند. وبنا عليه فهم سينتقلون في العسنة ٢٠٠٠ من النسنة ٢١٢٦ الى

- عاء ١٥٢ من التقويم البهائي. واتباع مذه انديانة التي تأسست في القرن انتاسع عشر يحتفلون بعيد



فلسطينيون يؤدون علاة للجمعة لعلم جبل أبو غنيم.

- تتمة الهنشور في الصفحة ( --خطط التبخل في المناطق الخاضعة ... الرئيسي هو، ماناً پريد رئيس للسلطة الفلسطينيّة. الوزراء؟ الله لفز تلم".

الاضطرابات الفُلْسَطَينيةُ ولُرغُمتُ المتظامرين على

آلا تبنوا في عاصمتكم".

لكن الفلسطينيين أبدوا تدفظلت

ابو ردينة ان الاسرائيليين "بجب أن يُوقَّفُواْ بِنَهُ لَامِسْتُوطَنَةً فَي ٱلقَّيْسُ

وتسائل المطلون الاسرائيليون ف مذه الظروف عن الدوافع العقيق



صحيفة "مأرتس" ان "السؤال

وفى موازاة نلك أطلق رئيس لوزراء الاسرائيلي فكرة عقد "ما بشبه فمة كمب بيفيد جبيدة" سرلايلية - فلسطينية في اشراف الولاَّيات المتحدة. وقال: "اقتراحي هو الْأَتَى: ان كل المسائلُ العالقَة يُمكنُ ان تسوى في غضون ستة اشمر ما ان تتوقف اعمال العنف ضد اسرائيل (...) اذا لم تتمكن من تحقيق ذلك فَي تلك الفترة، فمن الممكن أنَّ أقوم مع كلينتون وعرفات بتسوية النزاع الاسرائيلي – الفلسطيني في قمة على غرار ُقمة كمب ديفيد. أعتقد ان ذلك سيكون بناء لكثر من ابلاغنا ان عليكم

وكأن تتنيامو يشير بذلك الى المفاوضات الماراتونية التي بدأت عام ١٩٧٨ في كمب ديفيد، مقر العطلة للرؤساء الاميركيين قرب وأشنطنء بين مصر واسرائيل والولايات المتحدة وَالْنَي افْضَتَ أَنَّى تَوْقُبِعُ مُعَاهِدةً سَلامٍ مُعَاهِدةً سَلامٍ مُعَاهِدةً سَلامٍ مُعَامِدًا .

عن فكرة التعجيلُ في المفاوضات التي يَّدْشَى أَن تَوْنِي فِي رَايِهِم، نظرا الَّي الخلافات المائلة في وجمات النظر، الى التعجيل في حصول كارثة. وصرح الناطق باسم عرفات نبيل

الشرقية ويجب ان يضمن الاميركيون ان اسرائيل ملتزمة الاتفاقات الموقعة كي يوافق الزعيم الفلسطيني على الاجتماع مع نتنيامو.

لنتنياهو وعن حسن نبته اذ يقترح "قمة كمب نيفيد جنيدة". وكتب يوكيل ماركوس المعلق السياسي في

◄ نتنياهو وعرفات مختلفان على كمب ديفيد



في غنضون للبك، استبمرت لمولجهات في للضفة الغربية واصيب اكثر من ١٦ فلسطينيا بجروح في محينة الخليل عندما لطلق الجنود الاسرائيليون الرصاص المطاط وقنابل الفاز المسيل للدموع على نحو ٤٠٠ شآب امطروهم بالحجار عند خط المواجمة الذي بقسم المدينة قطاعين عربيا ولسرائيلها. وتدخلت الشرطة

وقرب نابلس انتزع قرويون فلسطينيون اعمدة الإضآءة الخشبية في محيط مستوطنة ايلي واضرموا النار فيها احتجاجا على شق طريق التفافي جديد في اراض فلسطينية مصادرة، واقام المنتجون صلاة الجمعة في المكان قبل ان تتدخل القوات الأسرائيلية لتفريقهم.

وفي بيت أدم والقدس الشرقية مصأت مداءات بعدما تعرض الجنود الاسرائيليون لوابل من الحجار رشقهم بها فلسطينيون عقب خروجهم من المساجد بعد صلاة الجمعة.

واعتقلت الاجمزة الامئية تسعة فَلْسُطينيين في الْخَلِيل قَالَت انهم افراد "خَلِية تَخْريبِية" تَابِعة نَجركة المقاومة الاسلامية "حماس" كانت تَخْطَطُ لِتَنْفِيدُ "اعتَدا ُاتَ تَخْرِيبِيَّهُ عَلَى أهداف اسرائيلية داخل الذط الأخضر ومنعت السلطات الاسرلايلية ٢٧ حاجًا فلسطينياً من الخروج عبر معبر رفح للتوجه الى مكة واعتقلت أحدهم ويدعى سعيد زعرب بتهمة الانتماه الى

حركة المقاومة الأسلامية "حماس". وآقر النائب العام الفلسطيني خالد القدرة باعتقال الاجمزة الأمنية الفلسطينية "عشرات" الاشتاص بعد الانفجارين في قطاع غزة الثلثاء ورفض الإدلاء برقم محدد لعدد المُعتقلين، لكنه اكد ان الانباء الاسرائيلية التي افادت ان عدد مؤلاء بلغ ١٨٠ عضوا من حركة "الجماد الاسلامي"، "مبالغ فيما". (و ص ف، رویتر، ا ش ا)

تركيا واسرائيل تضمنان استقرار المنطقة

انقره – و ص ف – أبدى وزيـر الفارجية الاسرائيلي ديفيد ليفي ارتياحه الى تـطـور العلاقات بين اسرائيل وتركياً ورأى ان هـنه العلاقات "تشكل ضمةا" الاستقرار في المنطقة

ً ونقلت عنه وكالة ° أنبه الاناضول "التركية شبه الرسمية ، أن "تركيا وأسرائيل تخدمان الاستقرار واعتقد أن تطور العلاقات الثنائية يكتسب اهمية عيوية للاستقرار في الشرق الاوسط ووصف تطور العلاقات بين البلدين في السنوات الاخيرة في عدد من المجالات وخصوصا الحوار السياسي والتعاون العسكري بأنه "مذهل" وقال: "علينا الا نخشي المبادرات المشتركة (بين اسرائيل وتركياً) لان البلدين يطالبان بالسلام في الشرق الاوسط وقالا بوضوح أن تعلونهما لن يضر بالمصالح العربية". ورأى ان السَّام بات الكثر شمولا بِٱلْمِقَارِنَةُ مِعَ الوضعَ قبل عشر سنين المعارف مع موضع عبن تسر سبين (س) وازناد عدد الدول التي باتت تدرك أن السالام يشكل الطريق الوحيد في المنطقة ". واعرب عن التحديد في المنطقة ". واعرب عن "تَفَاوَّلُهُ بِفُرِص السلامِ والْاستَقْرار"، مشيراً في هذا السياق الى العلاقات الاسرائيلية - الفلسطينية

والاسرلئيلية ّ—الاردنية . وقد عززت تركيا واسرائيل علاقاتهما منذ ١٩٩٣ ووقعتا في 1991 اتفاقين التعاون في مجاليً الصناعات العسكرية والنفاع مما اثاراستياء عدد من آلدول العربية والأسلامية وخصوصا ايرآن وسوريا

-- تتمة المنشور في الصفحة ( -- كما يراه، في التعليم والاعلام يقول لله لا يبدأ عند مؤلاه المنظرين تاريخ لبنان الا مع الفتح العربي. يزين لي ان الدكتور عبو يعمم كثيرا وان كتب المؤرخين عندناً بما فيما الكتب المدرسية لا تنظر هَذه النظرة. بادي َ بدء ليس من تُجوهر عربي عند العروبيين القسمم. أنهم وجوديون وسقطر حضور الاسلام في الأرث العربي فلا يتكلم الاسلام في علم الكلام عن الجومر الألمي وقد اتبت ذلك زميل الب عبو اللب سمير خليل. العروبيون تاريخيون وما مم بجومراتيين. قد تركز بعض البلدان على البدء العربي انه لم يكن لها شيء يذكر قبله. لكن مصر تولي الحضارة المصرية القديمة لمبية كبرى ليس فقط في مناهجها ولكن في سيلتها وزخرف ابنيتها الرسمية. وعلم العابدات (الآثار) في سوريا وفي متدفّ دمشق لا يممل ما سبق الفتح العربي مع اخذ الشعب السوري بعروبتم. قد تسمي هذه المجلة الاثرية أو تلك الاقوام التي سبقت الفتح عربية. هذا قد يكون من الاينيولوجيا. ولكن هناك تنقيب المعلام السابقة للعرب تنفق عليها

ويُستمهن الله عبو الدلل "عربي" الذي "بخلط معلوله في شكل متشابك لا تنفصُّل عراه، المعاني الضمنية اللُّسانية، والعرقية، والدينيَّة ويريد بالدينية السلام طبعا. مع هذا يستشهد بزميله اللب ميشال الار الذي يرى اثر الأسلام الكبير في التراث العربي. ويستشهد ليتبني قول الار، ولكني لسائل فكر الاخير، هل صَحيح وبأي مقدارً أن ٩٠٠ في المئة مما كتب باللفة العربية، كتبه مسلمون تَشْرِبُوا تَعَلَيْمُ دَينَهُم ۗ أَنَا أَرَادُ بِنَلْكَ كَتَبِ الْفَتَّهُ وَالْتَفْسِيرُ وَالْمَدِيثُ وَمَا لَلْيُمَّا من علوم اسلامية فبأي قدر تُنخل في مدارسنا العادية؟ طَلَّعِنَا يطالعون الاسب العربي وانا لجزم اني لا اعرف تراثا شعريا غلب عنه الدين كما غلب عن الادب العربي. ما هو اسلامي عند الفرزدق وجرير وابي نواس والمتنبي وابي فراس والجاحظ نفسه في ما يحرس منه؟ وبعدهم نقع في عصر الانحطاط الذي لا يتتلمذ عليه لحد. وماذا بؤنينا من هذا الاسلامي القليل عند احمد شوقي؟ ثم لماذا لا يتحرج المسلمون من قرآءة ادباء الممجر وكلمم مسيحي أو لماذا لا يتحرجون من الرموز المسيحية عند محمود برويش وقبله بدر شأكر السياب ومن الروح المسيحية عند يوسف الخال وأنسي الحاج؟ وأين الأسلام عند

وياً تعضرني ذاكرة. كنت مرة في الرباط واشتهيت ان اشتري كتب المفارية وقصدت اعظم مكتبة في المدينة. فما وجدت فيما سوى اعمال ميذاكيل نعيمه وجبران وخليل حاوي.

أعود الى الاز القائل: "ليس من التربية السليمة، مثلًا: أن نعلم المسيحيين اللغة والانب العربيين، وأن نؤكد أهم من غير لنحقيق، أنهم يعرسون لغنهم والبهم". اللغة يا صلعبي هي ما ينطق الانسان به. فقد اخذ لساننا يتعرب بدءًا من القرن الثامن حتى لسينا كل لغة اخرى مع القرن الثالث عشر ما عما بقعا قُلِّيلَةً في الجِبالُ حتى جدد نصاري جبل لبنان الفصدى وامست لفتنا جميعا في واقع المعيش والاحساس، وسانت معظم عبادلتنا، ومي اللغة التي نشمد فيما للمسيح. والاساليب التي ابتدعناها منا وفي المماجر اضحت نفة العرب جميعا،

العرب كلمم يكتبون الفصنى كما صاغما المسينيون في استعرابهم كُنت أتَعني على شاهد الانجيل الا يقلق إذا تبني المسيحيون "كل ما انتجته الحضارة العربية الاسلامية" بما هو عبر العقيدة، وكنيسة الاب عبو لتكلم كثيرا عن التفاقف. كيف ينجرح الايمان بيسوع من ان يحب اتباعه الزَّدرف الاسلامي والعمارة الاسلامية والنط العربي وان يوافقوا على الكثير الكثير من القرآن وان يُعْرِدُوا لَكُثِيرٍ مِن الأَحادِيثُ القَدْسِيةُ وَمِنْ الدِبِيثُ النَّبُويِ الصَّحِيحِ وَمِن قِيمٍ خُلِقَيةً عاشها المسلمون مثلما عشناها أو كاتوا فيما خيراً منا؟ والتصوف الذي يتجاوب وايانا أن لم أقلُّ له مدانا أو بعُض من مُدانا أَفْيَافِيه قَنْسه لُمجرد أنَّه

لملنا لا ينزعج المثقفون المسلمون اللبنانيون – وبعضهم يكتب الفرنسية والانكليزية في قائقة لم يبلغها الكثيرون عنيناً – من أن يعتروا على مسيمية كثيفة في الانب الاوروبي؟ قمم لا ينبئون بنين عبسى ولكنمم يحبون ما رسب من روحة في تراتات الشعوب. ولماذا قرأ العلاجية الروسيون لنب بلادمم وكله متشرب المأنّا أرثونكسيا مثلما لم يتشرب ابو العلاء الاسلام؟

باختزال كلي يريد لنا الدكتور سليم عبو تقلفة غربية ازاه تقافة عربية انا اردت أنَّ لتوسُّع مُّعُه رأفة الآولُّ قد يقلبُ اللون المسيدي في ثقَّفةٌ مَنَا لو يُطْبِ اللَّونِ الاسْلَامِي فِي تَقَاشَةُ ذَاك، وَلَكنَ مِنَاكُ ثَقَافَةَ بِلَدِّ أَجِمَّ لِبَاؤُه عَلَى اللّه وَطن نمائيَّ لمم والْدعوَّة الى منه النمائية ورنت في الثولبت الاسلاميَّة قبل ان يتبناها الطَّائف. عند الاقْتضاء الكلي ارتضى تَقَيفة (بضم الثَّاء وفتح القَاف لاَدُّولُ - Culture Sous) مسيحية واخرى أسلَّامية ضمن الثقافة العربية الواحدة المنفقحة على كنعان وسومر وبلبل واليونان وروما والممتدة للى أفأق لا تحد. ان عيب المعاضرة يبدو لي في أن صاحبها كان أسير الماضي ولم ير الى أن الثقافة

هي الآتية في علومها وتكنولوجيتها الى حد اهمال اللغات والتاريخ والموية في الحديد في علومه ومدووجيدها الى حد العمال استحد والماريخ والمويد. ما وراء كلام عبو أن لنا مويتين، يرفض الجوهراتية على دعاة العروبة ويريدها البنائيين مزدوجة، منا لريد أن اخلطب الأموتي فيه، نحن لا تعرف موية الا في الله. الكنيسة نفسها لا تنمل موية وبمنا ينادي الألموت الكالوليكي المعاصر (كونغار وتيلار على سبيل المثال). الكنيسة تنشأ من ألمسيح ولا وجود لما الأ به ولا تَقَبِّلُهُ الْإِبْدِولُوجِياتَ النَّوْمِيةَ – وِيقُولَ آنَهُ ضَدِهَا – هِيَ التِّي أَمْطَنَعت و الموية في القرن التاسع عشر، وكأني بالآب عبو ينكر المة العربية ليقول بأمة لبنائية مؤلفة من مجتمعين، أي تقوم على مويتين. الله البنائية مؤلفة من مجتمعين، أي تقوم على مويتين. القا لا اخوض في منا الجديل القومي أو الوطني لالي مثل عبو اعرضت عن

تعاطي الايديولوجيات. هو في الحقيقة لا يرفض الايديولوجيا اللبناتية. أحد كتبه يحملُ عنوانَ "أَلْمُونِةَ التَّقَافِيةَ". والبيئيَّة في العرب بشحونة بايندولوجيا مسيحية". المعاطرة خاضت في المقيقة تعت ظامر الكلام الاكلابيعي عربا أيحيولوجية. أمّا اعرّف أن اللاموتّ الكاتوليكي يحملُ الساتويات كمنَّه وأن سليم عبو من أن يدرك أن كل المسيحيين في لبنان لا يعتنقون ايديولوجياً يحية" لعلمهم بأن "للعلم سيبطل" كما يقول الرسول وستبطل المعرفة اذا رأيناً الله وجما نوجه وقد يكون الى جانبنا في الملكوت ذلك المؤمن الذي لا

أن تتعرض للخطاب السياسي ثلاب عبو في فتقاده المكم العلمر وقد سبقه الكثيرون اليه ولن القشه في رفضه ان نكون مع السوريين "شعبا واحدا في دولتينَّ ، مر عابراً بهذا اذ لم يتبسط في مغموم الشعب وهو العالم الاجتماعيَّ الكبير . اسائله بلا تشديد مني عن مكونات الشعب اهي اللقة فصمى كانت ام عامية؟ المستشرقون النين يرتكز عليهم يعلمون في باريس ان لهجة السوريين والفلسطينيين واللبنةيين واحدة. لهو الشعر الزجلي؟ انه واحد عندنا وعندهم أُمو المطبحُ ومو ّ جزءً مهم من العضارة؟ هو بيزلطي فندنا وعندهم. اهو اللباس الشعبي الجبيل؟ الاختصاصيون يقولون ليس أناً في منا تمليزً.

ولكني لمَّمَل هَذَا لِأَمُولُ أَنْ لَنزَّعَاجَ الآب عبو من "المَشْور" السوري هنا (والكلمة لريمون اده) لم تقابله كلمة واحدة عن احتلال اسراليل لارضّاً. هذا من شأته أن بودي أن المسيديين متساملون وهذا الاحتلال حتى يتغير الوضع الأقليمي، هذا غُير صحيح، فقد همس الصملينة في اذن احد حلفائهم في الدرب الردينة أن العلسوب عندهم عدّ الادبيات التي كتبها المسيحيون العرب والمسلمون فوجد أن المسيحيين وضعوا نصف الأنب المعادي الصعيون سرب والمسلمين النصف الآخر، علما أن المسيحيين لا يتجاوزون نصف العرب ولم لجد عند عبو حسرة على هذا الاحتلال ولا على الذين ماتوا في قاتا، هذا أنا لُم انكر ان لرتوذكسيا كتب ضد الصميونية قبل السنة ١٩١٤ ومارونيا مطلع العشرينات. لذلك اوصانا النكتور سليم عبو بـ التظار ظروف مؤاتية ليتخلص من العب على كامل

ستدس من بيات المستقلال (لبنان) وسيادته". أماذا منه الإنمزامية والكلمن ىلىية رجاء؟ لقنس الاب سليم وهو شريكي في أنجيل يسوع المسيح – ومنّ منه الرَّاوية خاطبته - أن الني قام من بين الاموات لن يموت ولن يتسلط عليه الموت، وأن المسيحيين مدعوون الى الاعراض عن كل أيعيولوجيا صاغوما

ليعلقوا للكلمة وحدماء ولنها مي

وُحدماً دورنا في لبنان. المطران جورج خضر

◄ حول خطاب الأب سليم عبو

حكنا من الأجلي

-- تتمة المنشور في الصفحة ( --تأجيل الاعلان الى ما بعد لقاء نتنياهو والرثيس الاميركي بيل كلينتون حتى يبدو الامر كأن "الليكود" بموافقته على التنتلاف يقدم تنازلا آلي البيت البيض. ورجعت الا يتأخر اعلان تأليف الدكومة اكثر من أُسبوع، نظرا الى تفاقم الاوضاع في سرائيل على كلّ المستويات وتدمور أعلاقات مع الفلسطينيين والعرب

ضمان كلّ الاحترام والتّقدير له". من جمة اخرى، تَتُولْصَلُ ٱلْجمود

في حزب العمل لاحداث منصب رئيس

الملابسات القانونية بجانب من

الوساطات والتحركات التي جرت

مُسَاءُ لتبرّيد الأجواء، وتردد ان

السوريين دخلوا طرفأ مباشرا فيمآ

وتنجه المعالدات المفترضة الى

عتبار الفترة الفاصلة عن انعقاد

بجلس الوزراء مثابة مرحلة تبريد

للاحتقان ثمّ يميا المخرج القاتوني لموضوع الاسترداد الذي يعتبر

تظاهرة للمعارضة

في نواكشوط

لواكشوط – وص ف – تظاهر

الألفُ من الموريتانيين الخميس في

العاصمة تلبية لدعوة وجمها ائتلاف

لاحزاب المعارضة احتجاجا على لدارة

وندد منظمو التظامرة الاولى منذ

تأسيس حركة "التنسيق" التي تهم بضعة احزاب معارضة في شباط

الماضي، والتي حظرت مرات عدة

لتسباب أمنية، بارتفاع الاسمار

ومصادرة المريات السياسية

وعبد الرئيس للموريتاني معاوية

ولد طايع الذي توجه في اليوم ذاته في نواديبو العاصمة الاقتصادية للبلاد،

ما حقّقه نظامه من الدازات أيجابية

ووعد بشن "حملة لا مولدة فيما على

ورأى نيجلوماسيون ان زيارة

رئيس الدولة لنواديبو وتظامرة

المعارضة تستعرجان في أطار حملة الانتخارات الرئاسية المقرر اجراؤها في

والنقابية" و"الفساد".

البطالة والفقر".

كاتون الثاني ١٩٩٨.

داعين الى التمدئة.

#### ◄ بعدما أرحاً غضب الهراوي

◄ بيريس يواصل مساعيه مع باراك

المراوي ان من حقه رفضه ما دام غير – تتمة المنشور في الصفحة ١ – تطبيق أحكام الملدة ١٠٢ من النظام قانوني، فيما مناك وجمة نظر حكومية - مُجَلِّسية تقول ان ما جرى قانوني الدافلي للمجلس التي تنص على بدليل حصول اتفاق في شأن وجوب أسترداد مشروع القانون التصويت وفي ضوء هذا المذرح بمرسوم قبل التصويت عليه، احت مراجع قانونية خطوة الدريري سيعاود مجلس ألوزراء تحديد موقفه من الأنتخابات البلدية التي تدور في واعتبرتما قانونية استنادا الى أأمانة كواليس المسؤولين ترجيحات ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس باعتبار انه طرح اقتراح باسترداد لارجَائِهَا سَنة، اي آلَى ٱلرَّبِيعُ ٱلمُقبلِ او المشروع وصوت عليه المجلس، وأي الى الفريف اذا بنت التعضيرات نائب يمكنه أقتراح رد المشروع ألى ممكنة على أن يمند قبل حزيران الحكومة، ويمكن الدريري نفسه ان المقبل للمجالس البلدية والاختيارية أمشروع قانون تعده الحكومة وتحيله على مجلس النواب او باقتراح قلنون يستعملُ حقَّة كنلَّتْب في طرحٌ في اي حال، استبأثرت هذه

وتنتظر هذه المعالجات عودة الحريري من زيارته الرسمية لموسكو بين Y و١٠ نيسان ثم كندا، علما انه سيزور نعشق اليوم (راجع ص١٠-٢).

رجال الاعمال المصريون 🌯 يجمدون علاقاتهم باسرائيل

القامرة – و ص ف – نشرت صحيفة "المساء" الحكومية امس ان رجال الاعمال المصريين قرروا تجميد اتفاقاتهم التجارية مع أسرائيل. ونقلت من رئيس أتماد الصناعات المصرية محمد فريد خميس "ان المستثمرين ورجال المناعة المصريأ ملتزمون السياسة المصرية والعربية المعلقة تجاه وقف التطبيع مع اسرائيل"، مؤكدا أن "لا تعليمات حكومية بالتعامل او عدم التعامل مع الدانب الاسرائيلي".

وقال رئيس جمعية رجال الاعمال المصريين طاهر الشريف أن "حكومة (رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين) نتنيامو اعلنت الملجز التفسي يين العرب والإسرائيليين الذي كنا تخلفنا منه في الفترة الماضية"، ولن "التراجع في العُلاقاتُ التجارية مع أسرائيل يأتي زيا على المعارسات الاسرائيلية المحددة بالحقوق الغلسطينية".

ويشكر أن حجم التبادل التجاري بين مصر واسرائيل بلغ ٤٠٤ مايين دولار هي السميث الاول من سام 1997 في مقابل 197 ملتون دولار عبلم 1990 وقبل العسامة موازة الاقتماد البصرية

## HORDANA LINE

SERVICE DIRECT ET REGULIER DE L'AMERIQUE DU NORD

ANNONCE L'ARRIVEE DU NAVIRE

M/V SCHACKENBORG VOY. 704/714 A BEYROUTH LE : 6.4.97

MM LES CONSIGNATAIRES SONT PRIES DE FARE LES PORMALITES NECESSARES POUR LE RETRAIT DIRECT ET IMMEDIAT DE LEURS MARCHANDISES, FAUTÉ DE CAJOI CES MARCHANDISES SERONT DECHARGEÉS A QUAI DU A DECOUVERT A LEURS FRAIS RISQUES ET PERILS

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER AUX AGENTS : SCANDINAVIAN NEAR EAST AGENCY S.A. (HENRY HEALD & CO. S.A.L.)

MM. BUROTEC-11º ETAGE . RUE PASTEUR - MEDAWAR BEYROUTH . TEL:585676/7/8\_FAX:585679 TLX:HEALD 42364\_44953 LE \_B.P. 64\_BEYROUTH



A FILM BY EMIR KUSTURICA

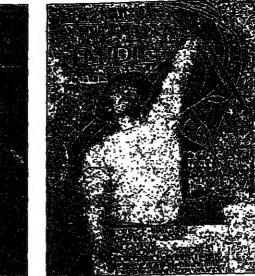
LA SAGESSE

**CE SOIR** 

A Commence of the Commence of

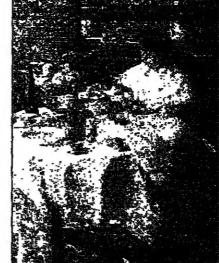
M

## باريس - بروكسيل ١٨٤٨ - ١٩١٤ "في الغران باليه" : استيعاب عميق لمرحلة مفصلية في العاصمتين



لتوغرافيا جديدة عن فاقتاح "بيت الشعب" في بروكسيل علم ١٨٩٩. ﴿ زيتية لجيمس السور: ١٨٨٢.

The state of the s









الشاعر لبيل فيرهيرن.



لحت نافر في البروئز اقسطنطين مونييه، ١٨٨٥.

كاشأعر موريس مايتركتك

国としば

\$50 ME

July 1

LASA

نوف

#### - اسبوع ثقافي

طراييشي، طيب تزيني، يمني قعيد،

حليم بركات، عبد الرحمن منيف،

فيصل دراج، صادق العظم، خَصْر

ومن ابرز الموضوعات المطروحة تلك المتعلقة بالفكر العربي المعاصر:

الداجة العربية الى القاسفة

"الماجس الاساسي"، "الديموقراطية والشورى"، و"اشكالية استحضار

التراث في الفكر العربي المعاصر

"تبرد الفكر الاسلامي"، "الدولة

والمجتمع المدنى"، "النيموقراطية

والواقع العربي الرَّامن"، و"وقفة نقيبة

مع التيارات الاينيولوجية في الفكر

كما تخصص ندوات وحلقات

دراسية لواقع الرواية العربية

المعاصرة وارتباطها بعلم الاجتماع

واشكالات فلسفية حديثة: "الفلسقة

وجدلية التقدم والتخلف"، "عقد

الاجتماع والرواية العربية المعاصرة"،

"دور الترجمة والتعريب في الفكر

العربي"، "اشكالية العطَّانية بين الذاتُ

والأذراء استحضار التراث والنزعة

الانسانية عند ابن عربي"، "المماثلة

وتأويل تأويل ابن رشد"، و"التيارات

الرئيسية في الفكر الفلسفي العربي

العربي المعاصر"...

يغظم قسم العراسات الفلسفية والاجتماعية - كلية الأداب في جامعة دمشق اسبوعاً تقافياً من ٥ الى ١٤ نيسان يتضمن نشاطاً فكرياً يقوم به صادق جلال العظم وزملاء له. والنشاط دوريّ يمدف الى جعل التعليم الكاديس اكثر اتصالأ بواقع الدياة البعلصرة ومشكلاتها

في البرناءنج ندوات ومحاضرات يشارك بما الاساتدة والبلطون: لحمد برقاوي، يوسف سلامة، حامد خايل، بكري علاء البين، موسى وهبه، لحمد



مادق جلال العظم

لتفقلت رحلتي من العانيا الى ليتأن.

وسلميه مسودة يعض المشامد على

#### تُوضيح من فارس يواكيم: لم اكتب نص "الاسطورة"

ان يكلف كاتباً متنصماً بالسيناريو والدوار كتابة النص المسرحي. واتفقنا تُما الى عُلمي إن المسرحية الجديدة التي تَقَدِّمُوا البطرية الكبيرة صباح يشار اليما اعلانيا واعلاميا باتما من تأليفي والمقيقة أن السيد فادي كاتب السيناريو والدوار. لينان كان قد طلب مني كتابة النص المسرحي "السطورة ؟". حاولت ان على النشبة لا علاقة لي به لم أنجزه اكتب فلم استطع، فاعتدرت خطياً عن 🥞 الاستمراز في الكتابة. وتسلمت من السيد فائي لبنان خطيا تفمما لاعتظريء ألف قولر - فقط لا غير -

على أنه اذا اراد وضع اسمى كمؤلف للقَّصة فعليه ان يضع بجواره أسم وهذا من حق ذلك الكاتب ومن حقّى شخصياً، فالنص الذي سيظهر

لاً. ولا لريد أن أنسب ألى نفسي ما ليس لي. وأذا كان حسناً فلا فضل لي، وأن كان رميناً فلا نفب لي. بون – فارس يولكيم



زيتية اللطون فأن أيزنديك، الملك البلبيكي ليوبوك الاول، ١٨٢٢.

أَلْحَدَثُ فِي نَقْتَهُ جَنَّاتِ، أَنْ يقوم معرض في مدينَة مغطية برتبة باريس، في نهاية القرنَّ العشرين. والزَّمَنَّ مَفْصَلِي كَذَلْكُ وزَمَن تَبَائِلُ ومَقَارَنَة وصراع كما اَنْزَلَاقَ يَبِدُو حَنْمِيّاً أَلَى نُوبِلْنَ عَرِيضٌ مِن فَوَّقُ الْحَدُودُ بِيْنَ الْمَدَنُ وتْلُسُما، يسترجع بروح استنكارية لا تحترف اقصاءً أو تمارس استبعاباً لقوالاً وافعالاً، كلتت عنمت في التاريخ قبل مئة عام، في في مرحلة برزت كمفصلية، كما كانت اسست لدينامية التفاعل بين مدن في بأدان مختلفة، بروكسيل في بلجيكا منا وباريس في فرنسا مناك، والزمن نماية التلسع عشر، واشياء كثيرة تبور واشياء كثيرة تختمر، والثورات تنفجر أكثر فأكثر والى تحت ومن تحت، وأورويا على نار. وللحدث عنوان يعل عليه، "باريس - بروكسيل، بروكسيل - باريس، ١٨٤٨ عُ١٩١٤، واقعية، الطباعية، رمزية، فن جديد. ومكان تاريخي يقام فيه يضمن له الطابع الوطني العام، "الفرآن باليه/ أي القَمَرُ الكبير" بعد أن أعيد تأميله معماريآ مؤخرآ ليتناسب ودوره كمجمع لصالات العرض الوطنية. ومحتوى جلاز وصفه بالعريض عنداً اذ يضم تقريباً الاربعملة والخمسين قطعة، وبالنموذجي تمثيلاً لاتعقائه بذكة خصب على اعمال من كل للفنون التشطة في بلريس كما في بروكسيل من ثورة ١٨٤٨ الى بدء الدرب العالمية الاولى ١٩١٤. اي على اعمَالُ في الرسم والنَّحت والمعمارية، وفي التخطيط والزُّخرفة والتَّصويرُّ الفوتوغرافي، وإلى الموسيقى والنشر والكتابات الادبية. وتنظيم صارم بعقل مبوب بطراوة ومقدم بلباقة يجمع لمصلحة الزلارين بين وضوح الأقسام وبسلطة

العرض وقد توزعت المواد على أربعة ابواب رئيسية. اً - التاريخانية، و؟- الواقعية والعدائة، و؟- المركزية من شارل بودلير الى موريس مايترلنك، وكَ- فن اجتماعي وفن جديد. واستيعاب عميق المرحلة التي يقطيها المعرض، خطوطاً عريضة والتفاصيل، اعمالاً كبرى والانتاج العام من فوق الدواه والتيارات، ومن قريب عملاً عملاً وصَّفَات تقرَّب منا وتَقرَّق مناك

البحثُ عَنَ الصَّلَاتَ بين المدن، وقامتُ معارضٌ في معظم العواصم الثقلفية العالمية، في باريس، اندن، نيويورك، طوكيو، تشد الى محاور من مدينتين او اكثر تُؤكد منارَّة عرفتها هذه المنينة او تلك في هذه المرحلة أو تلك. ومعرض "باريس -- بروكسيل، بروكسيل - باريس ١٨٤٨ - ١٩١٤" يعمل دون شك لْبَارِيس، وصراع عنيف يدور بين المدن لضمان الاستمرار لريادتها في القرن الدادي والعشرين، والأمر كأنه سمل دائماً للعاملين من باريس على هذا الموضوع، أنه مكان الدلم للجمهوريين، والقرن التاسع عشر الفرنسي بكامله بدث لا يتعبُ عن جمهورية بنت مراراً شبه مستحيلة، وبأريس الجمهورية في الضمير الاوروبي وتبتنُب لَنَلك اليما المتمردين والثوار ايّ الرّجال الطليعيين. ومعرضٌ "باريس — بروكسيل" بمحتوياته، الرجال، الاحداث، الافكار، الاعمال، يؤكد ضمناً الرَّ هَذَا الفليان الدائم في بأريس التاسع عشر والمدينة في حال ثورية دائمة أوصلتها في ١٨٧٠ الى الاحتلال، والنتيجة المباشرة امثل هذا الوضع غير المستقر النَّفي الاختياري للخاسرين او النفي الرسمي للمعارضين، والبعضُ يرى أن هؤلاً؛ المبعدين هم المؤسسون للعلاقة بين باريس الصعبة ويروكسيل الساكنة. وبروكسيل المنزل القريب لأي فرنسي علية مقادرة وطنه مَنْ دون الابتعاد عنه، ومن بروكسيل تـطل باريس كأنما مناك على خطوة وفي آخر السمل. وبروكسيل المنزل الامين، وبقية المدن الاوروبية تنظر اليه ومنذ تورة ١٢٨٩ ( تُحديداً، على قه الفريب الذي ياتي بالإنطارُ. كما ان أبروكسيل لحلاُمها ومي المدينة التي اصبحت مؤذراً علصمة لمملكة مستقلة ( ١٨٢١ ) تتصرف كأنها ترغب ني لَعب دُور اقتصادي تَقَافي فعال في الشمال الأوروبي، وكأتما تريد كل شيَّ من البقاع الاوروبية وموقعها للجغرافي يساعدهات فهي المدينة التي تعرف لحتكاكا مباشراً بِالْقوى الرئيسية، الجرمانية والانكلوساكسونية واللاتينية، وأنا ترى في كل ما يأتيما من أي من هذه المصادر الثَّلاثة افلَّدة معنويةٌ وتأكِّيداً على دور سياسي في زمن سياسي غير مستقر، وباريس لبروكسيل عالم حليف في زمن الانقلابات التي تلغي بين مسك وصباح الحدود والممالك، المحصنة وراعها. ومن باريس قد يأتي خيراً، وبدء الخير وجمه ثقافي ومعقود على لغة مشتركة بين المدينتين، الفرنسية، واللغة قدر ومصير وباب الى براري الابداع.

ذات العسب

لم تكن باريس بالمدينة المريحة الطليعيين بين مبدعيما، ومعظم من ابتعد منها الى بروكسيل لم يفعل ذلك بحثاً عن طمأنينة لمنية وحسب اتما منا وهناك وراً اعتراف بالموهبة؛ وفي العاصمة البلجيكية المستجدة ميل الى التعامل الدر مع التجارب المديثة، وباريس الى اليوم مدينة ممافظة لا تُتَمَلِّى عن قيم قائمةً سوى تحت الضغط ودائماً بعد فوات الاوان، والجميع يسخر منما لتركما الروائع التطباعية عثلاً تخرج الى المدن البعيدة غير الفرنسية. ومن لا يعرف الاستقبال للباف الذي عرفه شعر شارل بودلير يوم صدور "ازمار الشر" في كتاب! وبودلير جه الى بروكسيل معاضراً وأن عرف الفيبة من اجواء التخلف الفكري والابداعي في المدنُ الْبلجيكية. ونظرة على اسماء فرنسية مرثُ في بروكسيل تُوضَّح المعنىُّ القُعلى لِتَجِدُابُ مَعظم الرَّوار الى العاصمة الشِّمالية، فكُتُورُ مُوغُو وشارلُ بوطير وبولَّ فرلين ولوي دَلْقيدٌ وجلن فراتسوا ميَّيه وغوستافٌ كوربيه وادوار ماتيه واوغست رودان، وجميعهم حركوا ثورياً فنون رَهْهم وثقافة مدينتهم من دون أنَّ يلقوا في بدء مسيرتهم التشجيع الذي يستحقونه وعرفوا بعض ذلك في بروكسيل. فَالعاصمة البلجيكية مدينة في الأتنظار، فرحة باستقلالها، ومطمَّنة الى وصفها كأنها على استعداد لاستقبال أي حدث يحضرها لدور العاصمة نات الدسب والنسب. وافتاحها على ما يجري حولها، وفي باريس القريبة، جعلها تتأثر أولاً بالصياغة التاريخية للاحداث والتصوير التاريخي يتصدر الصالونات في باريم، ومن ثم بالمعالجات الواقعية جداً ثانياً، للموضوعات الاجتماعية، اذ بلجيكا لرض عمال بامتياز، أي أن بعد لوي دافيد فنان التاريخ والجمهورية كان الدور لفوستاف كوربيه فنان الفقراء والعمال.

وظل الدوار غير متوازن بين باريس المعقودة على رفض رسمي واجتماعي لحداثات تقوم فيها دون جدوى وبروكسيل التي في حال قصوى من التنصت على كل جديد يطل من باريس خصوصاً واتما من اي مدينة في اوروبا. ولذلك كل جديد يطل من باريس خصوصاً واتما من اي مدينة في اوروبا. ولذلك كانت الاسرع في التنبه الى اممية صعود النيار الرمزي الذي سيكون مع تيار

الركيزة الفعلية لبدء عصر آخر في الفنون المعاصرة، عصر الدركات العابرة للمدود الى تغطية شاملة للقارة الأوروبية. وكأن كون بروكسيل مدينة دون نَاكِرَةُ وحرَّةً في حَاصُرِها جعلها أكثر أهليَّةً للعبُّ دُور المُكانُ المثللي لكلُّ تَجِدِيد بداعي، ويرزتُ أسماء تحمل امعانها، جيمس انسورُ وفليسيان رويس واميل فيرهيرن وموريس مايترانك غير أنها ظات رغم بعض الاختراقات القوية على لِيقاع دائري، ونيويورك ستكون وارثة منا الدور الذي ستفقده بروكسيل تدرجاً مع التقدم الى القرن العشرين. وكأن للمدن حدودها، ولم تنجع بروكسيلٌ في البقَّاء في الطلَّيعة هيثُ جَافُ التَّجارِب التُكعيبية على بيكاسو وبراك التَّكُم أُمجَدُداً في بلريسُ تنفجُر فيها على عُتَبة الحربُ العالمية الاولىُ (١٩١٤) تاركة بروكسيل بعيداً في الوراء.

كأنه القدر للمدن الصغيرة في زمن العواصم العللمية الإكولة.

حول "بخيلي" موليير ومارون النقاش

رماً على ما جاء في مقالة بول شاوول "مارون النقاش واحفاده الممجرون، من يعيدهم الينا!" جاءًا: "آلى حضرة الاستلذ بول شاوول "لبذيل" امارون النقاش ليست عن موليير كما ورد في مقالتك، ومذاً الفطأ يتناقله المثقفون منذ ١٥٠ نرجو نشر هذه المعلومات خدمة للحقيقة للعلمية. وهذه المعلومة مدوتة بعد تنقيق وتمليل في اطروحة النكتوراه التي اعدها باشرآف النكتور

زيتية "البلكون" الدوار مانيه، ١٨٦٨ - ١٨٦٩.

ألياس توفيق بو شعيا

الى الاستاذ الياس توفيق بو شعيا سررت جدآ بهذا الدس النقبى الذي دفعك للى توضيح ما قلته عن علاقة مارون النقاش بموليير في مسرحيته "البخيل". لكن يهمني ان

انطوان معلوف ومي تدت عنوان؛

بولكير المسرحية العربية في لبنان

(مُلُرونَ النقاش) سورياً (احمد ابو

اوضح بدوري اموراً عديدة: (- أن لمسرحية "بخيل" النقاش وشائج عميقة ب"بخيل" موليير. وعندما قلت انها عن "موليير" لم لقصد الما مترجمة، بل قصدت اتما مولييرية من حيث متلخاتها وجوانب عديدة من شخصياتما وحواراتما، بل أن مناك لكثر من مقطع يذكر بطريقة مباشرة بـ"بنيل" موليير. ومنه الدالة تنطبق على اعمال كثيرة من مسرحنا. كأن نقول ان جلال خُوري في "جحا في القرى الأمامية" برشتيء وان سعد الله ونوس في بعض مُسرحياته برشتي أيضاً. أو انَّ نقول أن صبضة "المسرح داخل المسرح" عند مسرديينا هي بيراندلوية، أو اتجاهات "مسرح الْقُسُوة" أَرطوويفَّ. من دون ان نعي تقليداً كاملاً، او حتى انتفاء اخصوصية

المتأثرين. ٢– مارون النقاش بقي مولييرياً في مصرحيتين اساستيين هما "البخيل" و"السليط الدسود" (١٨٥١)، ونجد فيما لو دققنا آثاراً

خُليلُ القبائيُ) ومصر (يعقوب

رد على الرد

يوسف نجم، "دار بيروت للطباعة والنشر" ١٩٥١)". نكتفي بهذا المرجع الذي نشر منذ اكثر من أربعين عاماً، لأن الوقت لم

النقاش، في بعض الحوار، او في العلاقات التي تربط هين بعض الشخصيات (...). "أن الملة التي نستطیع ان نجزم بوجودها، بین "بخيلي" موليير والنقاش، هي الملة نفسمًا التي طالما اشار النقّاد، في مناسبات عديدة، الى وجودها بين "بخيل" موليير و"بخيل" المسردي الروماني الشمير بلوتوس. فقد استودی مولییر جو المسرحیة "الاولولاريا" لبلوتوس، حيث كتب مسرحيته؛ ولكن نص المسرحيتين بختلف اختلافاً لا سبيل الى انكاره" (ص٢١٦ – ٤١٧ °المسرمية في الانب العربي الدنيث"، للنكتور

يسمح لنا بالعودة الى مراجع اخرى تؤكد هذا الأمر وترجع الى أكثر من هذا التاريخ بكثير، ليقول أن المثقفين لم يخطئوا ١٥٠ عاماً. يول شاوول

"الجموعة الكاملة" لفليسبرتو هرنانديز : الأدب المؤجل والشهرة المتأخرة



طغولته وعن سنولته الضائعة يقول "كنت مثل حصان طفولتي التلاه".

كتب في لدبي قصصه: "نظرت

البورسلين، والوجوه الغائبة تـقوم

لم ينف مرنانديز كثيراً من فكرة تضليل القارئ ولم يحاول أن يمسك بيده في عتمة المتاهات بل تركه يُسترسلُ معه في السؤال، "لا اعرف كُيفُ لكتب قصّصي ولا من اين استقيمات لكني اعرف أنها تتصأرع باستمرار مع الوعي الخاص بالكتابة وتطرب شخصياته الدخيلة".

ولم يتقمد تركيب عَلْمه القصم لكنه وصل اليه من يومياته الصعبة وحزنه المتواصل، ومن الموسيقى الى الكتابة الى التجارة المتواضعة حيث راح يبيع الجوارب ليحارب فقره، وتسمية العاركة جاعت شاعرية الى حد ما: "الوهم"، لكن المعنة لم تكن وهماً وغلص في متاهاتها الى حد الانسلاخ عن انشفاله الاول، البيانو. الى اصابعيَّ تتبدرك فوق ملامس البيانو كما أسرطانات البحار في زحمة للحصى للبيض والسوئب البيانو تأبوت كبير... منه وصلت الي عدوى الصمت،

ويُدَأَت أَتَعَمُّس في ذَّاتِي كُما داخل مستنقع عميق، منه استقيت "الوهم" والوممان الموسيقي والتجاري أوقعاه في حقيقة الكلمة فتجسدت في قصصه علماً غريباً تسكنه شُخْصِيات "وممية" تَقُفُ على حافة الخيال؛ من من قماش تمثل فتيات شأبات او اولاناً صغاراً، عارضات من

مكانها كريات سود صغيرة.

كوليت مرشليان (عن الماغازين ليترير)

المدرسة الاهلية في بيروت

تعلن عن بدء التسجيل لصفوف الروضة للعام الدراسي ١٩٩٨/١٩٩٧. توجد بعض الشواغر في الصفوف الاخرى، ولدي أبو جميل، مفرق ال هوليدي إن. المِلْفُ (٠/٩٧٥٦٢ - ٦٠/١١٢٠١٦ المِلْفُ

٣ - "لول تلد الزومات" (رلجع برنامج أبراج)-راجع برنام الربع الراجع المام الراجع الرباع 4 ابراج (ت: ١٤٢٢٦٤): 1 - "قبلة الوماع المسائي الطويلة" (المعامرة ا - "قبة باتني" (الطبيعة بتي جارت ويفت السائرة والصافية في اجواه الداسوسية مع جينا نمرت ولمرقت وزرعت البرعب في البشدة بيغيس وصمويل إل جلكسون، لذراح ريمي الميركية الصغيرة، الفابعة تنت البركان الثلار. وفي وسط العوقل بيرس بروسنان عالم متخصص بالبراكين ومعه لبندا ماميلتون، والحراج اروحر - "فارغو" (رائع برنامج فياساد).

٢ - "١٠١ كلب بإياسي" (اصحاب الكاتب المرقطة البميلة يمربونها من مطارعة الشريرة عَلَنْ كَلُورُ أَلِي تَرِفِي مِنْ جَلِيهَا قَرَا ۖ لَمَا، والْفِيلَمِ أماتع لاممور صفير وعائلي أذرجه سنيحن ٣ – "للشبح والظلمة" (في الادعال الأفريقية

الوحشية، زمن الاستعمار البريطاني، يواجه قال كيلمر ومليكل دوغلس ألاسود المفترسة آلتى تزرع لرعب إخراج ستيفن موبكنز). 2 – "مظرفات هارية" (المحك على قطرياة الإنكليزية وفريق المونتي بيتون، مع جون كليز وجلي لي كورتيس وكيفن كَلَيْنَ المُدُولِينَ فَكَلَّا حديثة الدوانت).

٥ – "فعية" (اعلاة بوليسية تشويقية للمفرح القدير رون موارد، مع مل غيبسون الستبت لانتال مغيره المنطوف آول ناد للزوجات" (كوميديا نسائية المتمردات على والأدمن، لكنما متعة الأداه مع ديان گيتون وبت مينار وغولني هون، بادارة ميو

٧ – گلنمر" (جان رينو وبالريك بروبيل يغامران بادارة فرنسيس فيبر في الثابات أ- "مارب" (ثاريلر تشويقي مع ستيفن بالنوين الذي تطارده عماية لنليل بست به:

وفي الشريط لورنس فبشورن وسلى حايك). 4 اسباس (ت: ۲۱۲۵۱۲): 1 - جيري مانوفير" (مىرامات قردية وتارقات في علم الوكاة الرياضين، وتوم كروز مد منعم مع كوبا كوبينغ جونيور الفلاز

باوسكار ألنور الثاني، ورنبه زيلويغر، والذراج لكاميرون كروي ؟ - "كمريض الاتكليزي" (السيلودراما المتوجة بالوسكارات تقوم على لافتدلات العاطفية والتذكر وجماليات التصويره مع رالف فاينز وماري گریستین توملس وجولیت بینوش، افراع اتحولی مبنئیلا).

وبضافة لكاتسيكية جورج لوكاس في النوع العلبي – الخيالي وسينما المفادرات الخضائية، وفرصة لبيل شأب جنيد للتعرف لايما بمواصفات فنية جنينة في الموت والمورة). ٤ – "روميو وجولييت وليم شكسبير"

وبتمرد وغرائبيء لتننى رواثع شكسبير الظلاء مع ليوتاردو دي كابريو وكلير دينز، إخراج الاوسترالي واز أورمان). ٥ – "اجماعية اليتي ضد لاري فيلينين" (الشخصية الغامضة والمتبرة لأحد أسياد البورِ نوغرافيا في فيركا تجلب ميلوش فورمان، فيضاً كاستعارة أوحه لعيركا التقيقي، زيف فقيم وقعفاهيم فيماء مع وودي مارلسون وكاورتني

(اقتباس أَذَر عصري، في زمن شبابي معاصر

€ ألدمراء (ت: £1.73T): "١٠١ كلب دلياسي" (رئج برنامج أبراج). · إلدورادو (ت: ٢٤١٧٢٢):

"روبيو وجوليت وليم شكسير" (راجع برنامج اسباس).

تُ ﴾ إليت ماريوت (ت: AE-SAT): يُزُ ﴿ - "مروب النبعة (رابع بريامج اسباس) ٢ - "امريض الكليزي"(واجع مرنامج

٣ - "روميو وجوايت وليم شكسيير" (راجع ءً - "جبري ماغوفير" (رلجع برنامج اسباس).

 إليزيه، الاشرفية (ت: "عروب النجمة" (رفيع برنامج فسياس).

امیانساد (ت: ۱۸۲۸۲۲/۲۰): ١ – "مايكل كولينز" (سيرة الثلار الإيراندي هُ وَ الْمُعْطَةُ الْبُرِيطَائِيةً فِي بِنَابِاتِ القَرِنَ الْحَالِي في شريط يسعى الى الابهار المشهدى، وقد العفرج اليولندي الأصل نيل جورتان مع ليلم فيزون وجوليا روبرتس في البطولة). اً - أَقَارِعُو ۗ (الطمع والهمم اللذان يدُّودان أل البراثم القاسية والعبية، استنادا الى الواقع، وكاميرا الاخوين كوين الملمرين، وشريط موجه خاصة الى المواة).

۲ – "كازام" (كوسنى لصمور منير وعلال مستاهم من عُرَافَات الشرق الفَلْتَتَأَرِيقَ، مع العارد ألطبي رغبات الختى للبرامق والبطولة لشلكويل € لعبير (ت: ٢٠٨٨٠٦):

ا - "جيري مافولير" (رابح برنامج اسباس). ٢ - "اسريتس الانكليزي" (رابع سرنامج

 پرودوأي (ت: ٣٤٥٢٩٤):
 اتزوا (الثغف العمر بن يسرا ولعد زكي بغضي الى الرعب والتملك والاخراج لعلي كَيْكَانِيلْي (ت: ٣٤٠٠٧٨): ("يُحَار" – أستُعراض واقص لفهد العبدالله).

 بلاتیت، آلزوق (ت: ٢٢١٢٦٢): 1 – "گمة دانتي" (رادع برنامج ابراج). ۲ – ۱۰۱° کلب داداشس:" (راجع برنامج قراع). ۲- "مطولات فنرية" (رابع برنامج لبراج).

 4 - "مار" (راجع برنامج ابراج).
 5 - الشبح والظامة" (راجع برنامج ابراج). هٔ بلاثیت، طرابلس (ت: ۲/٤۲۲٤۲۱):

١ – ١٠١٣ كلب بالمأسي" (راجع برنامج فراچ). ۲ – "مظوفات شاریة" (رابع برنامج فراج). ۲ – "مطوفات شاریة" (رابع برنامج فراج). ٢ - "قمة بانتي" (راجع برنامج أبراج).

€ سارولا (ت: ۲۲۰۰۲۷): العظوظ" - (مسرحية مصرية مع سمير

 سأن إيلي (ت: ٢٠٦٧٠١):
 ١ - كدريش الاحكليزيّ (رابع برنامج "جيري ماعولير" (وقع برنامج اسلس).
 "حروب التعمة (ولج برنامج إسباس).

 فاندوم (ت: ۲۹۹۲33):
 ۱ - آسریش التکلیزی (رابع برنامج ٢ - "١٠١ كلب ناماسي" (راجع برنامح

گ فريولي (ت: 1/ - EA004): 1 - گرنو" (رئيج برندج بياساد): 1 - "ديكل كوليز" (رئيج برنامج لياساد): 1 - "قرجل آنفانش" (متيفن سيفال يفلم

٤ - "قطة الجداع المصالي الطويلة" (راجع

🗣 کسلیك (ت: ۹۱۲۵۰۳): أول نك الزوجات" (راحع برنامج ابراح)
 أول نك الزوجات" (راحج برنامج ابراج). ٢ - "النمر" (راجع برنامج ايراج).

🗣 کولیزیه (ت: ۲٤۲۹٦۲): كيفينا" (قصيرة البشوسة قباقاة الزمسة الارجنتينية أيضا بيرون، مع ملاونا والطونيو بالديراس وحولاتان برايس، اذراج آآن بأركر). 🗣 کونکورد (ت: ۲۲۸۶۲۹):

"١٠١ كلب داماسي" (راجع برنامج اً - "قعة عاتي" (رفيع برنايج إبراج).

٣ -- "مايكل كولينز" (راحع برنامج لمياساد). 1 - كزام (رابع برنامج الباساد) 4 لاس ساليناس، الفنا (ت: ١٩٧٠): "حروب النجمة" (رلجع برنامج اسباس ا – "حيري مانولير" (رلدع برنامج اسباس).

٢ - "لمريض التكليزي" (رابع سرنامج غ - نلت يوم جميل" (سشيل بفايدر ودورج وفي في كوسيديا علطفية ناعمة).
 ا السيتيه (ت: ١٩٤٧٢٠): أعلم سخلي" (شريط لهير كوستوريكا البديع ياتينا متأخراً، راويا في الاساوب العلمي قمنمل تثريخ يجنوسلافيا الدبيث وتعفة خالصة ٢ – "قَنْهُ الوباع المسائي الطويلة" (راجع

رنامج السلبيس). ٢ – "ليفيتا" (رامع برنامج كوليزيه). ا- "بنيت وعديلة ٢" (جز" ثان ه الكوسِّدِيا الصرية المازلة مع علال أمام). ﴿ مَارِينِيانَ (ت: ٣٤٥٢٨٧): ("لارق فمول" - سرمة دينية للمغار). • مونتريال (ت: ٢٥٢٠٠٩): "بذيت وعديلةً ؟" (رلجع برنامج المستنية).

الدارع الما 🕏 مسرح المدينة (ت: ۱۹۲۲): – "طُقُوس الاشارات والتمولات"، تأليا ستدالله ونوس. لذراح نضال الاشقر. B مسرح لاسأجيس، الجنيئة (L: OTPKPA): - 'بلا فيزيون'، نساس خياط 4 مسرح فرساي، العمراء (ت: ٧٤٠٠١٢): – "يالي الشرق"، لوجدي شيا. 8 مسرح جان دارك، الحمراء

(E: 17P30T): – "فلت المُلق" المنير كسروار 🤏 مسرح الايفوار، سن الفيل (ت: ١٠٨٠٠٤): "اليسار ملكة قرطاج – رحالة الزمان"، لعبد الدليم كركا: (دقط مساه النميس والجنعة والسبت). ٩ مسرح شاتوترياتون، الزلقا (E1729 -- : E1713):

– "خلوا نسولتكن بالبيت"، لشربل النعيمة - "مشكاح الكندري" لعلي الزين، نهارا ويوسا حفلات للمنارس وسبت وأحد ملاينيه الساعة ٤ الجمعور-🗗 مسرح الاتينيه، جونيه (a: (1771P/P+): "غادة الكليبليا" لجبرار افيديسيان (كل بساء ما عدا الاتنين).

🕿 المركز الثقافي الروسي، فردان (I: - (AT - T): - "لعب وعلية ولون"، لطارق شومان مسرح السيزرس بالاس،
 فندق ريجنسي بالاس – ادما: فقط (الاربعاء وَالْخَمِيْسُ والْجِمعةُ والْسِبَ). ت: ٩٠/٩/٠٩

🗗 مسرح – بيروت ت: ٢٦٢٤٦٦ "حقة حب" تأليف بول شاوول، لذراح زکي محفوض، آداء عايجةً عبراً، الثلثنة والنصف، حتى مساه الاحد مسرح الثقافي الروسي: ٨,٢٠. تلفون ٨,٢٠٠٠. أحسرح جورج الخامس، ادونيس:
 مريبة يا أولي دروان نبار، بطولة

وار شعتون وجورج دیاب والمراض المراض 🖷 المركز الثقافي الانكليزي، شارع الميداني: - شارل هوستر – مول حتى ١٥ ليسان 🕏 عالم الفتون،

الرملةُ البيضة، قرب السفارة المصرية، - فن وطفولة حتى ١٣ ليسان، 🖣 ستاسيون دي زار ۽ حرج الكفوري، بدارو، - سَير في رَلَّثُ مَتَّىُ ١٨ نِصَانَ؛ • مُتَحَفُ سَرِسَقَ؛ حي الصراسيَّة: - معرض استعادي لعبر الانسى حتى ١٤ 🖨 غَاليري جانين ربيز،

6 عَالَيرِي اليس مغيضب، – آلبرازيلي روبرتو كابو حتى ١٢ ليسان. 🧸 ايبروف بارتيست، هي السراسقة، شارل خوري عتى 11 نيسان.

- عفلف زريق دتي ۽ بيسان.

الروشة

100

🗣 العمل ، تطلق افكارا خلاقة في منا اليوم. ويـأتي بعـضّما جُوابا لتسـُلُوُلات ومشكلات معقّدة الثور : مزيد من الوقت لتتعرف الى اخطائك علج الامور بعزم وهي تسير نحو 🌣 الجوزاه ؛ ضع الأمور في تصابها 🕏

الصحيح وستجد أن العمل يسير وفقا أما

تشتهي. ﴿ السرطان : في امكاك اسماء نصيحا أو خدمة لصديق لك غارق في المشكلات. لا تتردد لن المعدق يبرز في وقت الضبق. ﴿ اللَّهُمَدَ ، أنا كنت تبحث عن عمل أو فرصة جنيئة فعليك ابراز موامبك أمام مسؤوليك بدون وجل. • العذراء الا تقبل مالحظات الاخرين فيما آنت تزعجهم بأرلاك وانتقاداتك حلا

على توازن نسبي في علاقتك مع الاخرين. 8 الميزان ، تأخذ وقنا كافيا للاختيار بين حلين وهذا حقك لاتخاذ رأى صالب بين مضيوة للوقت. الله العقرب : تعلي من أزمة علدة في العوية وجدوى الدياة ومعناها، قت دي حلبة الى تعديد لهداف ومثل عليا تغير

 لَّ القَوْس ، لا تجهد نفسك في تفسير
 كل الوقلاع المديطة عليك التعلطي مع لحِياة بمرونة اكبر. الجدي . لا تملك ادلة حسبة قوية
 ورغم ذلك قائل تقنع الخرين. اتما المدفة وهي لا تدوم. # الدلو ، تطرح افكارك على بعض الاصطة. وتجدم يشاركونك الرأي. اسعوا

الى عمل مشترك. ُّ لا أَلْمُوتُ ، لا يسيطر عليك القلق والحباط فالحياة لجمل من أن نتوقف عند يعض مآسيما.

قَرَأَتُ مَقَلَتكَ في الصفحة الثقافية وقد خرج النقاش من تأثيرات موليير عن مارون النقاش في "تمار" الاربعاء الواضحة في مسرحية "أبو للمسن ٢ نيسان ٩٩٧ (. قُدرت اهتمامك المُغْفَلُ \* حيثُ استوحى احدى حكايات بالبنعين وفرهت بمطألبتك بتكريم "الف ليلة وليلة". لائق المبدع مارون النقاش، الذي ثم أن قولك "أن مسرحية "البخيل" "لفـتـرع" اول مسـرحـيـة عـربـيـة متكاملة"، ولكن يجب ان يعرف للناس والمثقفون خصوصآ ان مسرحية

رد ورد على الرد

لمارون النقاش ليست عن موليير كما جه في مقالتك وهذا الخطأ يتناقله المثقفون منذ ١٥٠ عاماً قول غير دقيق. أذ أن هذا الأمر يعرفه من كثير من المثقفين وغير المثقفين، منذ عشرات السنين، واختصاراً نحيلك على ما جه في لحد فصول كتاب الباحث محمد يوسف نجم الذي صدر علم

"رّعم كثير من الباحثين ان مسرحية "البخيل" امارون التقاش هي اقتباس او ترجمة للمسرحية المعروفة بهذا ألاسم التي كتبها المسرحي العظيم موليير. والحقيقة التي لا يرقى اليما شك، أن هذه المسرحية مؤلفة مِن الفها اليَّ بِلاها بِيدَّ أَنَّ النَّفَّاشُ ألقما بعد قرائله للمسردية المولييرية، واستيعابه لبعض شخصيلتهاء ولمقومات الاضحاك فيهاء الا قَهْ لَم يَقْتَبُس شَيْئًا مِن المِلْهُ (الموضوع) او التنسيق الفني بنوعيه للخارجي والماخلي، والأمر الجدير بالملاحظة هو، أن صدى "بخيل" موليير يسمع أحياناً في جوانب بخيل

"المجموعة الكلملة" الكاتب فليسبرتو مرنانيز من الاوروغواي صدرت في باريس عن "دار سوي" بعدما نقلها من الاسبانية الى الغرنسية غبريـال سعد ولـور غي – بتايون. والعاصمة الفرنسية أثتى اعتلات استكشاف عوالم الانبه وأن بعد مضي وقت طويل من غيابهم، تتَّنكُر لليوم الكاتب مرناتنيز وكأنما تَـُوُّكُـد رأيـه في الْمُوضُوعَ: "تَصَفُ قَرن سيفُصل أعمالي التنبية عن شهرتها، على غرار ستأنظل ، ويبدو أنه لم يكن

على خطأ، عاش مرنائييز في الاورغواي ولم تلون سمأة حياته سوى نغمات طالعة من بيانو عتيق امتلكه منذ صفره وما ثبث أن أصبح عازفاً مامراً بعدما أنطلق من الريف الى العاصمة والى حاناتها الشعبية. انتقل في التأليف الموسيقي وعرف نجاها كبيرا أى "بـيــوتــس أيــريــس" حــين عــزف "بلاروشكا".

في الثالثة عشرة من عمره رسب في أمتحادث الدخول الى المرحلة التكويلية فكان ان علق بكلمة: "لست جاهزاً لتلقي العلم بل للخلق". لم يفهم هرنانديز تماماً سبب الدفاعة آلى الكتابة والتأليف ومع ذلك كتب الكثير من القصص القصيرة ولم ينشر سوى النتين منها في احدى المجلات الفرنسية. بعدما بوقت قصير، مآت مرنانديز العازف الموسيقي الملمر ولم يكن لُحد على علَم بَمُوهِبِتُهُ الادبية سوى لهله واصدقائه المقربين. بعد عشر سنين من غيابه، نشر ايتالو كالفينو مجموعة اخرى "لي اورتانس" ومنه الانيرة عرفت شمرة واسعة بعدما تم اقتباسها الى السينما مع

بيراتكا في فيلم "عظمة الطبيعة" حيث جسد الممثل ميشال بيكولي شخصية "الدون جوان" المتميزة في مواجمة تساء – دمي. هنا انتصر هرنانبيز وتعفقت كلماته النثرية من مفحات قصصه العشرين ورواياته الثلاث لتؤلف في غضه عليه البوسيقي "مقطوعة" لدبية تخوق بسحرها وعظمتها روعة الالحان

التي عزفها طوال حياته. مرناتين غاص في لبواء الاوروغواي ومنها استقى عالمه الناص، ونُكر مراراً مرور الاحصنة والعواصفُ التِّي تُتَركَمَا وراها في جريها السريع، وحين يتحدث عنّ

(حسان عمانيري)

## متحف الاسماك المتحجرة في جبيل: لا بد من حفظ الطبيعة والتاريخ

المتحجرة: "عصارة اشعة الشمس "بقايا التنين النِّي قتله القديسُ مبخائيل". "بيض الديات"، "ضفادع عندشة الولادة"، "صدفة عوامل الطبيعة ، "حيوانات ماتت خلال الطوغان" واخيراً النظرية التي تقول ان منه الاستاك كانت تعيش في بمر غطى النرض بكاملها". هكذا عرَّف القيمون على متحف الاسماك المتحجرة السوق القنيم في جبيل اول لوحة شارحة لمعتويات. وامس كان الافتتاح دعا أتيه وزير الثقافة والتعليم العالى فوزي دبيش في رعاية السيدة مني

ومنضر الوزيار غوزي دبيا والنائبان نماء سعيد وأميل نوفل والنائب ألسابق العميد ميشال خوري وقائمقام جبيل خليل نصر الدين والمديم الشام للأثار الدكتور كميل اسدر والعبيد التمندس ادونيس نعمة قائد البيش ورئيس اتحاد بلنيات قضة جبيل المنامي فوزي كرم ومفتي جبيل الشيخ غسان اللقيس ورئيس بلدية جبيل الدكتور انطوان الشآس ومبير مكتب التربية الاقليمي في الأونيسكو الدكتور قاسم بن صالح وألنسفراء الباباتي والانكليزي والالملني والمنامي جان حواط والام دآنيلا حروق ووفد بأن الصليب الاهمر اللبناني وُاعْضاءُ نَادي الَّـروتاري في جبيلَ والسيد جورج صليبا والدكتور وليد والعسكرية والاجتماعية. وازيحت الستارة عن لوعة تذكارية وجال

ورحب الدكتور كعيل اسمر قائلاً: "وكأني في فرادة هذه المدينة امتياز اراده الله لما. ليس فقط في بشرها، بلُ ايضاً في حجرها، وما تنويه صفور حاقل وجرود جبيل وساحل علما من انواع اسماك نادرة، وأصناف تتفرد بما هذه الصنور ولا عثيل لما في ألعالم الا خير دليل على هذا الامتباز ومن هنأ كان العلم، علم ان يكون لُنيناً متّحف ويكون نفعة حلوة تضاف الى سمفونية التاريخ الذائدة هذه. لقد رادونا هنا المناس والمديرية العامة للأتأر لا تزال تنفض غبار البرب وكان التفكير في مثل هنا العمل وضمن الامكانات البشرية والبادية التي كان فيما شيء من الاستحالة، والممم النيرة والارادات الطيبة قد حولتا العلم الى واقع وحقيقة ها نحن نعيشها اليوم". وشكر جميع النين ساهموا في أتجاح

الذوري الى كلمة رئيس نادي روتاري جبيل شربل الفوري وجا فيما: "أن تجمعاً يخرج على الناس ليس من الناس. نَّحَنَّ شَنْنَا أَن نَعَلَمُ مَعَ النَّاسِ. ونتقق ما نُستطيعه واستطعناه بفَضَلَ اللهَ ومن تعاقب على رئاسة هذا النادي الفيور منذ ١٩٩٢ اذ بدأ العلم مع الرئيس كمال كلاب غسعي وتمق الرئيس فيليب متى، نتيجة مساع حنيثة قام بما لدى المسؤولين يومئذ، زميل لنا هو الدكتور كعيل اسمر كان

تبوأ مبيرية الآثار، فرفع شأنها. ثم



الوزير فوزي حبيش.



المدير العام كميل استر.

كانت موافقة من مجلس وزراء لبنان على قبول هبات الروتاريين واصدقائهم لتربيم متجف الاسماك المتحجرة، وما نحن بمساعيهم وتنفاتههم نجني طيب الجنى، لنستقبلكم مؤينين ومشجعين

الى كلمة الوزير حبيش ومما قاله، "(...) قد يستفرب بعض الذين يفوتهم المعنى المضأري لانشآه متدف للاسماك المتحجرة أن تعنى الدولة بهنا الجلب من جواتب عطاء الطبيعة فيما. ومن منا يوجمون النقد المجلني بأعادة رسم الأولوبات، وفق ما

ولكن متى ذكرنا قول السيد النسيح. "ليس بالذبز وحده يحيا الانسان"، ادركنا أنه في مقابل بناء ومن حفظ تاريخهم، عبر حفظ ما ينطوي عليه هذا التاريخ من أثار برية أو بحرية تنطق بعراق الأنسان في مَّذَهُ الْمُنْطِقَةِ المِتُوسِطِيةِ العربِيقةِ.





ووزارة الثقافة والتعليم العالي

المؤتمنة على المتلحف، بكلُّ ما تمثلُهُ

من تراث لبنائي، تتطلع الى يوم

تنتشر فيه المتأحف في ربوع لبنان

كافة، أذ يندر أن تكونٌ منطَّقة من

مناطقنا في اربع جملت الوطن بقيت نائية عن مناعة التاريخ وعن الشمادة

كُمَا تتطلع الوزارة ايضاً الى تعميم

قصور الثقافة في الربوع اللبنانية،

فضلاً عن تعزيزها للتوجهات

الاكلايمية المتنوعة التي تثري المعرفة،

في عديد مجالاتها وميلاينما، وبذلك

تكون الوزارة قد خطت النطى الواثقة

نحو تحقيق الامداف العلمية والوطنية

شكراً للسيدة الاولى رعايتها

الكريمة لهذا الاحتفال، ومنيئاً لجبيل

تنتضن صرحا جبيدا ينطق بتراثما

واسهامها الحضاري، وتحية لكم من

والقت السيدة منى الهراوى كلمة

قالت فيها، "في جبيل حتى الحجر يتكلم، فثروة الاسماك المتحجرة مي شاهد تكشف، تكوين الطبيعة هنا منذ

ملتيين السنين ولئن كثرت الاسماك

المتحجرة في حاقل فان معظم مناطق

جبيل لا تخلو من اثارها كما اثنا عثرنا

في مناطق عديدة عندنا على مثل هذه

المتحجرات ولعلكم تعرضون اليوم ما

اكتشف منها في البقاع بالذات. هذه

المتحجرات هي جزء من تراثنا ولننا نخص المديرية العامة للإثار بالتنويه

لاهتمامها ولاسيما مبادرتها ألى اعتبار

هذه المتحجرات من الاثار واسهامها

مع نادي روتاري بيبلوس ومساعدة

منظمة الاونيسكو في لقامة هذا

المتحف. مجموعة المتحجرات مي متحف

التاريخ الطبيعي اجبيل، أنه اول

مشروع يقلم في محيطنا، أنه شهادة

حية على وعينا لهمية تراثنا فلا يبقى

عرضة للاممال او للضياع او للتصدير

باساليب ملتوية"، وخاطبتهم: "أيما

المحتفلون، هذا المتحف يعكس بعدا

تارينيا ووطنيا ويعكس بعدا جماليا

أنني على ثقة باتكم لم تتأخروا عن

تثميراً بعاداً هذا المتدف الطبيعي وامل

توسيعه وفتحه املم طلاب أأمستقبل

النين نتكل عليهم من كل مدارس

لبنان لتعميق ارتباطهم بجذور وطنهم

كمآ أمل اقدام وزارة الثقافة واخص

هنا معالي الوزير حبيش، وسائر

المؤسسات المعنية من رسمية وخاصة

على التعاون من اجل اعداد مختصين

في هذا العقل لمتلبعة الاهتمام بثروة

وارید ان ازید هنا علی ان التعاون

يجب أن يكون مجردا وشاءلا حتى،

كُما توصلتم في جبيل آلي أقامة منا المتحف، نستطيع أن نعمم منا

التموذج من التعاون مع الدولة في كل

المناطق اللبنائية لابراز وجه لبنان

حوى المتحف ٢٥ قسما اولها

عرض لتطورات ومعالم منذ العصر

الجيولوجي التَّأْتِي وتَغيير المناخ وتكوَّنُ القارات والجبال، ومواقع المتحجرات

في لُبَنَان. وجاء في الشَّرح الله منذ نُدو ١٠٠ مليون سنة كان بحر التتيس

يغمر المنطقة المعروفة حاليا بلبنان

وتراكمت الاسماك أأمتحجرة او في

طور التحجر في قاع البحر وغطت الاسماك المتحجرة شيئا فشيئا

رواسب جنيحة، ومن حوالي ٤٠

مُلَّيُونَا سَنَةُ اتَخْفَضَ مَسَتَوى مِياهُ البحر وظَمرت الرض المعروفة حاليا بلبنان

بعد بضعة ملايين من السنين، وادي ارتفاع الصفيحة البحرية الى تكون

جبل لبنان وادى تعري الارض بعوامل

المواه والبرد والامطار الى ظمور

موتما فتطفو أولا على سطح ألماء ثم

وتتحول الى حجرة صلَّبة تَضْغط على

وتنوعت اجنحة المتحف بين طريقة

الغضروفية والاسماك نصف للعظمية

وحراشف الاسماك وتصنيف العظميات

البدائية والمتطورة ومتحجرات

العظميات؛ والعظميات المتطورة،

الكلكنتا والزواحف واسماك من مواقع

أجنبية وأسماك غير معروفة، وفي القاعة الثانية للمتحف قاعات بقيت

خالية حآليا ستكون قاعة

النينوصورات في المرحلة اللاحقة

وتوجمت السيدة منى المراوي

والوَّزير فوزي حبيش وصحبهماً لَلَّى متحف الشمع الى جاتب متحف

المتحجرات، واستقبلهم الفنان شوقي

أبي حنا صانع التماثيل، وشرح لمم

المتحف ومعتوياته، وأشائت ألسيدة

جمعية الشبيبة للمكفوفين

اطلقت منتهين

رعى وزير التعليم المهنى والثقنى

فاروق البربير هفل اطلاق منتمين من

والمعلوماتية امركز جمعية الشبيبة

مجتمعة". ونوه بما قام به مجلس النواب

رلى معوض

وفيها فقط رأس تينوصور مركب

المتحجرات.

وسياحيا ويعكس بعدا علميا ليضا.



عصام فارس الجامعة الأميركية في

بالعب، بالعرية، وبسحر الشعر والشرق أتت ألينا سعاد الصباح علات الى بحر ببروت، وزبعها لا لمس، كانت لما لمسية في قاعة

بيروت، بدعوة من اللجنة ألثقافية لنائي متخرجيما. وضاق المكأن بالعشد، فبقي جزء منه خارجا امام شاشة كبيرة يرى صورتها ويستمع الى صوتما. وبين المضور الرئيس سليم ألحص ووزير الدولة لشؤون الصلاح الاداري بشارة مرهج، الى النائبين مروان حمادة وبهاء ألدين عيتاني ونقيب الصحافة اللبنانية محمد البعلبكي ورئيس جمعية متخرجي الجامعة السفير نديم دمشقية وعدد من الوجوه الفكرية والثقافية واهل

المرعبي النشيد الوطني فنشيد الجامعة الميركية، ثم تكلم رئيس اللجنة التقافية للنادي فواز المرعبي تستضيف اليوم سمو الاميرة الدكتورة سعاد محمد الصباح، والحق يقال ندن ضيوفها في عالم الشعر والثقافة. وضيوف للشعر والشعراء أصعب الناس أرضاء، دائما تولقون ألى الاسمى، دائماً تـواقون الى الاجمَلُ ومن أكرم وادري بأصول الضيافة من شاعرتنا العربية الكويتية سعاد المباح، امرأة بلا سواحل، تنقلنا من بحر الى بحر وكالصقر من سماء الى سماء، وتكشف لنا جمالا تلو جمال.

#### حبيش والحريري وسلمان وذبيان شاركوا احمد ابو سعد ومارون النقاش

رعى وزير الثقافة والتعليم العالى فوزى حبيش حفل تكريم أحمد ابو سعد الامين العلم السأبق لاتداد الكتاب اللبنانيين الذي اقلبته مؤسسة الدريري في صيداً ضمن نشأطات معرض الكتاب العربي الثالث عشر. ولزيحت ستارة عن لوحة تذكارية لرائد المسرح مارون النقاش أبن

وحضر الى عبيش والمحتفى وانبية واجتماعية.

سلمان سلِّمان كلمة اصدقاء المحتفى به.

الثريري وألقى نبيان كلَّمة نِّيابة عن دياب، ثم تكلمت النائبة بمية الدريري قَلْلَةً: "في لَمْظَاتُ اسْتَفْكَارُ ظُرُوفُ مأساوية مرت بوطئنا يكاد الاعباط يتسرب الى نفوسنا من انحطاط أغرقتنا به حروب بلا جدوی، لولا حضور اكيد لأحمد أبو سعد وكل امِثلُهُ، فيما بيننا، يعيدون الأمل الينا بآدابهم وبمعارفهم، ويعيدون الثقة

# المرأة اللبنانية

زحلة – "النهار": مريعريس يبرب ورسد حس حور "مشاركة المرأة في صنع القرار السياسي". في غرفة التجارة والصناعة والزراعة لزحلة والبقاع.

بعد كلمة غرفة زحلة التي ألقاما المدامي توفيقُ المندي ودعًا فيها لاستكمال هذه الورشة بأخرى حول مشاركة المرأة في صنع القرار الاقتصلاي، كلمة رئيسٌ اللجنّة الاملية امتابعة قضايا المرأة الدكتورة امان كبارة شعراتي عن دور اللجنة التي تأسست "على الإيمان العميق بدور المرأة في المجتمع" وعرضت تشلطاتها وامدافما وميكليتما التي توسعت لُتَضُمُ عَنْداً آخَرُ مِنْ مُؤْسَسَات

المجتمع المدني. وألقت زينة مزهر كلمة مؤسسة فريدريش أيبرت وقالت "لأنَّ المرأة عندنا مواطن من الدرجة الثالثة ويسموننا بلدآن العالم الثالث، ادرك الكثيرون ان تطوير المبتمع لا يمكن الا أن يقترن بتعزيز موقع المرأة وقدراتما". واشارت ألى "أن المرأة اللبنانية تقدمت جزئيا".

الدكتور صادر يونس. المعاصرة الاولى للدكتور علي الموسوي تناول فيها البنى الذهنية على ضوء القيم الاجتماعية المحلية وتحدث الدكتور حسن كريم عن اهمية السلطاتُ المعلية ومجلس القضّه في رسم السياسات وحضور المراة فيماء ونلقش الدكتور جآك قميبي دور المعرفة والوعي في تعديل الانوار في المجتَّمع بين الجنسين. وادارت الدلقة الثانية الدكتورة صونيا عطية، وتدنث فيما محمّد قَاسَمٌ عن دور أَللجنة الأهلية في تدفيزُ النَّسَاءُ للمشاركة في منعً القرار ُ السياسي. وختاما عمد المشاركون الى تسمية

لْدِنَةً أَدَارَةَ لَلْتَفَاوِضَ لِلْمَدَلِّيَ.

ميدا، في سوق البازركان. النلابة بهية الدريري والعميد اسعد ذبيان ممثلآ رثيس آلجامعة اللبنائية التكتور اسفد بياب والابيبة

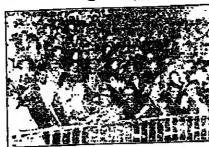
رحب نكاه الدر بالمضور وألقت

# وضع القرار السياسي

نظمت اللجنة الأهلية لمتابعة قضابا المرأة (بعد بيجينغ) ومؤسسة فريدريش ايبرت ورشة عمل حول

وعقدت العلقةً ألولى في رئاسة

سعاد الصبّاح ضاقت لها القاعة ألقت لبيروت والجنوب أحر القصائد



أفليس هذا هو الشعر؟ اكتشافات جمالية متجددة مع كل قصيدة، مع كل كلمة، مع كل حرف (...)".

ثم القَى رئيس لَّهِنَةُ النَّادِي مِحمِد المشنوق كلمة قال فيما: "كسرت طوق الدريم بكلمة حرة"، و"لم تبع تاريخها ولا مشاعرها ولا ضفلارها رفعت الصوت، فكان الشعر مجابرها".

الصباح ثم الى الشاعرة الصباح التي ارتـفع التصفيق لها عالياء فشكرت وبسملت وبادرت آلى قصائدها، واولها "آثى الَّى بيروت"، وردة البحر وجزيرة الأحلام، باحثة عن رسائلها الأولى وأعن قصائد الدب التي ترفضما قَبِيلتَى ، فلا مدينة من مدن الدنيا تشبهماً، سوى بيروت هي العلوبة من "مثقف الطلام"، تتنكر البنوب ويوجعها الجرح، لتقول: ألَّتي ألى الْجَنُوبِ،

تنبت الليمون والزيتون والابطال وتنبت العزة والنخوة والرجال تّى آلى الجنوب، كي أقبل السيوف والنيول والنصال

وظل الجمهور يصفق حتى اعادتها. وبعد قراءات انتقل المضور الى استقبال على شرف الشَّاعرة.

جاران تكريماً واحتفاء بهما في صيدا للى مسيرتنا المضاربة، ويعيدون ارادة

لنا كننا نفقيها، بمواصلة المسيرة وبناء تطورها ولزدهارها. ولأننا مخلصون للرسالة التي حملها أحمد أبو سعد، وأعطاها من فكره، ومن جعده، ومن عرقه، فإننا نحيى، آليوم في حضورة نكرى الراحل الكبير مارون النقاش، ابن صيدا، الذي اعطى للُّوْجُود لللَّبْنَاتِيِّ، وأعطى اللَّوجودَ العربي، بعداً ثقافياً وفنياً لم يسبقه

وتكلم الوزير حبيش، فقال: "اول ما يستوقفني في الاستاذ احمد ابو سعد، دوره الكبير في ترسيخ الذوق الجمالي للآدب العربي في نفوس الناشئة اللبنانية، والناشئة العربية. ومن كان في ريب من هذه المقبقة. فليعد الى كتاب "المفيد في الالب العربي" الذي ألفه مع مجموعة كريمة من أنبه لبنان هم جوزف الماشم، وأحمد أبو حاقة، وسليم البسقاني، فأن لهذا الكتاب دورا متميزا في تنمية الذائقة الانبية، وفي التعريف

بعمالَقة العصور الانبية، منَّذ الجاملية حتى العصر الدديث. ويستوقفني من الاستاذ احمد ابو سعدً، بعد منا، امتمامه العميق بالتراث (...)

أبو سعد ثم رد أبو سعد بكلمة قال فيما، (...) أننا كمثقفين مدعوون لأن نشارك المسؤولين في معركتهم التي يخوضونها لاعلاة أعمار ما تهدم من بنيان الوطن، هم على صعيد المح ونمن في بنا اخلاق البشر.

أن جوانب كثيرة من قيمنا الانسائية المارت من جراً؛ الدروب التي اشتعلت على أرضنا، وفقينا بسبيها الامانة والصراحة وروح التعاون في ما بيننا، وأحللنا محلَّما النفاق، والتستر على التقيقة في وجهما الذي لا يعجبنا وتغليب المصلحة الشخصية على المصلحة العامة (\_\_)

وختاما سلمت المريري الى أبو سعد درعا تنكارية وميدآلية نمبية باسم مؤسسة الدريري، فالي أبو سعد موقعا كتابه "معجم أسماء الأسر والاشـــنّـلص وأمصات مــن تــاريــخُ العلالات" الذي صدر له حديثا.

ثـم تـوجـه البـمـّــع الـى ســوق البازركان حيث ازاح حبيش والدريري ستارة عن لوحة بعسم الاديب مارون النقاش الذي علش في مدينة صيداً

#### تىرىب حول البلدية

يعقد المركز الاحملأي الاستشاري (ما - داتا) دُورة تدريب لاستطلاعً الرأي العام في رعلية وزير الثقافة والتعليم للعالي فوزي دبيش في مركزه يوم الاحد بين التاسعة صباحاً والفامسة مساء.

بتعدث في الافتتاح، الوزير حبيش، العميد الدكتور فوزي عطوي، الأمين العام المساعد لاتحاد المدامين العرب المحلمي عمر زين وكلمة المركز. يشارك في التدريب الدكاترة مباح غدار، خليل حسين، ايلين حداد ومصطفى سليمآن. وتهدف الدورة الى اطلاق حملة الاستطلاعات حول الانتخابات البلسة

أضافة الى موقف الرأي العلم مما تقرر

في المجلس النيابي.

#### تويني، مبير فرع جامعة القبيس المكتورة زميدة درويش جبور ومي توقع. يوسف الدكتور محمد علم الدين، مدير كلية الإدلب في الجامعة اللبناتية - ألفرع الثالث الدكتور حسن يحيى، رئيس المجلس الثقافي للبنان الشمالي الدكتور نزيه كبارة، وجمع مهتم. ليسيروا ورفاقهم في خط المهنة في مناخلته اعتبر المكتور جورج بعد استقالة ستة وستين فنانا من العيش قكريم للفنان(...) طراد ان ما قدمته الدكتورة جبور ثمين وتأسيسي في أن واحدً. تمين لانه ثمرة لملطة شاملة، وبمنهجية رصينة، لفروع من الانب

سربس وقعت الدكتورة زميدة درويش

جبور في مقر الرَّأبطة الْتَقَافِيةُ في

طرابلس، كتابما "دراسات في الشعر

اللَّبْنَانِي القرنكوفُونِي" الصَّائِر لَمَا

حديثًا في الفرنسية عن "دار النمار

للنشر". وتبعث التوقيع ندوة حول

الكتاب ادارها المكتور سعيد الوليء

وشارك فيما الدكتور جورج طراد.

الدكتور مصباح الصمد، والدكتور

خريستو نجم، وحضرها ممثلون للنواب

نايلة معوض، اسطفان الدويمي،

محمد كبلرة وعصام فارس، قنصل

المانيا الفخري السيدة ميلدا مسعد،

نائب رئيس جامعة البامند الدكتور

جورج نحاس، مدير "دار النهار" فلدي

الني كتبه لبناتيون باللغة الفرنسية،

وهو، رغم ما كتب عنه من قبل،

لايزال غير دون ما يستحق من عناية

الطريق امَّام مُقارِباتُ اخْرَى، مَنْ زُوليًا

جبيعة، وبالأما على قواعد منهجية قد

تكون "موضوعاتية" او غيرها. كأن

يبحث مثلا عن المنحي الصوفي

المشرقي في أثار اللبنانيين بالفرنسية،

او عن الاضافات اللفوية، أو عن

الُّنْكَرَةُ الشَّعبيةَ، أو غيرها من

الموضوعات المتنوعة. حسب الدكتورة

زميدة انها كاتت سباقة ولماحة.

والبدايات، دائما، تطلع في ارض

المفامرة والجراة هي فتحت أبواباً

يمكن أن تنفتح بدورها، على بادات

وبأحات، ونصس المطّ ان هناك دائما

معامرين لا يخافون من التجوال في

ثم كانت كلمة للبكتور مصباح

الصمد الذي قال: "مذا الكُتاب مو

مساهمة في التعرف الى الشعر اللبنائي المكتوب باللغة الفرنسية. تعمد زهيدة

درويش جبور الى مقاربة تعليلية

لحمسة دواويـن منتقاة من اعمال

خمسة شعراء يمثلون المراحل المختلفة

للنداثة الشعرية في لبنان من علم

١٩٢٦ الى يومنا هذا. أن فؤلد ابي

زيد وفؤاد غبريال نفاع وجورج

شحادة وصلاح ستيتية وجاد حأتم

يتوافقون على ليلاء ألشمر مهمة

تَكويلية مَن خَلَالُ تَأْسِيسه علَى تجربة

تلامس منبع الوجود وعلى وجود فاعل

نقرأ هذا الكلام على الصفحة

التخيرة من غلاف الكتاب، ونجد في

هذا ألقول المنتقى بعناية وتبصر

وخلاصة ما افضت اليه من تأكيد على

ألدور المستجد للشعر ليس فقط

كتساؤلات تطرح على أبوأب الفيب

الموصدة وانما أيضا كعملية تفتيت

للمظاهر يؤسس الشاعر على اتقاضها

ملمح كون جديد وقول جديد،

ويشيد على اثرها لتفسه مسكنا

يتجاوز مناه حدود الكونين الاصغر

والاكبر وترفل ارجاؤه بدفء واشراق

نجم وكانت الكلمة الاخيرة للدكتور

خريستو نجم الذي رأي أن الناقدة

زميدة نرويش جبور أحيث بكتابما تاريخ الشعراء الغراتكوفون، ونفضت

عنهم غبار السفر مستعينة بمنامج

النقد الدديث كالموضوعاتية والبنهج

الانتروبولوجي والتعليل النفسى

والفلسفي، فاستطاعت ان تعققً

بمنمجما التكاملي مدف العباقرة في ترجمة روائعهم وقراءة رؤاهم قراءة

يوم لاطفال

نظّمت الميئة الوطنية ليوم الطفل

في لبنان (فرع الجنوب) يوماً ترفيهياً

لاكثر من ٥٠٠ طفل من الايتلم

والمعاقين وتلامذة المدارس التابعة

للجمعيات الأملية، في بلحة مجمع

عامل تكشف طبيا

على ٩٧٣ تلميذا

في منطقة صور

في برنامج الرعاية للصحية الاولية

الذيُّ تَنْفُذُهُ مؤسَّسةَ عامل مع تَجْمع الميئات الاملية التطوعية ووزارتي

المحدة والتربية، قامت الفرق الطبية

من النكتور نَضال شقير، النكتور

أحمد غندور والممرضتين منى شاكر ودلال حماده، بالكشف الطبي على

٩٧٢ تلميذاً في اربع مدارس رسمية

في منطقة صور: مدرسة السماعية

الابتدائية، تكميلية دير قاتون رأس

العين، تكميلية الأمام الصدر – صور،

مدرسة البرغلية الابتدائية، وتبين من

179 طفلاً يعلنون تـسـوس الاسنان، 119 طفلاً لديمم امراض

جلنية، ١٠٦ اطفال لنيمم امراض

اللوزتين، ٥٢ طفلا لديمم مشلكل

معوية، الى حالات مرضية اخرى

(التماب ركوي، ضعف نظر، فقر نم،

قلب) وتم تدويل الطلات المرضية الى

المراكز الصحية والمستشفيات والاطباء

ونتابع الفرق الطبية الكشف الطبي على التلاميذ في منقطتي الضلحية

الاختصاصيين في المنطقة.

للجنوبية في بيروت والبقاع."

خَلالُ الكشف عا يلي:

جنينة بنقد جنيد"،

ميدا – "النهار":

عيدا الرياضي.

من الاوضح والانصع والانقى...".

بلدات الشعر المزروعة بالمتفجرات

نقابة الغنانين المحترفين وعودتهم الى اتعاد النقابات الفنية في لبنان، عقد رئيس التحدد غازي قموجي مؤتمرا صحافيا أمس في نقابة المحافة في حضور النقيب محمد البعابكي ونائب رئيس الفنائين العرب سمير درويش وحشد من الفناتين والاعلاميين. افتتادا كلمة ترديب من النقيب البعلبكي داعيا الى توحيد الكلمة ومف المفالين اللبنائيين والى شد ازر الفنان كي يستمر في عطائه. وتبعه قموجي بييان رحب فيه برجوع الفنلتين الى نُقابِتهم الأم، واستعاد ما تم العمل عليه وتحقيقه او هو قيد

زهيدة درويش جبور وشعراء فرنكوفونيون:

توقيع وندوة دارت على المضمون والشكل

التحقيق، ثم عدد طموحات يعمل الاتحاد عليها ومنهاء – استرجاع العاصمة بيروت أما للممرحانات أأمسرحية والتلفزيونية وللسينمائية( ... )

- توفير كل دعم، وعلاقاتنا ولمكاتلتنا كافة، في سبيل حصول الفتانين على القانون المهني الخاص بالمهن التي يـزاولونها، من اجل

– العمل على عقد اول مؤتمر اللتدادات النقابية الفنية العربية في – تمتين اواصر العلاقة بيننا وبين اتحاد الفنانين العرب، واتدادنا يشغل حاليا منصب نيابة الرئاسة. الاشتراك في المهرجانات العربية والعالمية على صعيد المسرح والسينما

الموازية أمفهوم المسرح الوطني

وتعميّم بناء للمسارح فيّ المنّاطقّ بمبادرة من السلطات المعنية.

ُ – تَـشُـجيـع الالـتـآج المحـلـي التلفزيوني والمسرحي والسينمائي

٦٦ فناناً انضووا الى الاتحاد

والى كلمة الفناتين المستقيلين والعائدين القاما سمير شمص عن عودة الفناتين الستة والستين الى النقابة الام والانضمام تدت لوالها ومظلة اتحاد النقابات الفنية ألنعيد الثقة إلى مونتنا الشريفة".

----

------

---

.— -- <sub>-- --</sub> ;

--- >- 2-,

---

# سمم نتصل خ س ز ر ت د ع س ش ط ظ د ش ص ف ث د خ ح ص ض

اليه مو ايضا بكل تعديد و غ ف ق ح ظ ف ق ك ل ف 

 اللغبيائي...
 العغبيائي...
 العغبيائي...
 العغبيائي...
 العغبيائي...
 العغبيائي...
 العبيائي...
 العبيائي.. ع ق ك ن مام و الاتجامات.

اعداد: جورج الاسمر

أبحث عن هذه قكلمات واشطّبِما في كل الاتباهات، تَبِقَى لَكَ احرف عدة تَوْلَفَ بِالْتُولِيِّ كَلَمَةَ السر.

			-								
ت	٤	1	i	ف	٥	J	ف	1	ē	٤	ا هــا – هــو – فصل – الربيع
ت	J	ė	ن	ص	J	-	ن	ي	J	1	- زائدـــف - علينا - من -
ē	S	ي	ij	J	1	·g	٦	1	j	1	البدر - فيما
9	ن	P	9	1	ي	9	P	1	P	1	مــنــين-
ق	ī	ī	3	1	ۻ	ق	ت	3	3	9	تتقهقر — املم — جحافلہ —
ر	1	10	ن	ذ	1.	ü	ن	1	-	ع	وجميل – بك – اذا –
3	ن	3	10	1	ڭ	브	19	,	1	ي	وجدت – من
-	J	9	E	ن	ب	ف	ن	2	3	ب	– وقتیک – متسعآ – ان
T	ن	ي	J	٤	9	7	ي	ب	w	ر	- تـزمـف - قد - فداً -
9	3	19	ي	J	-0	ز	Ü	J	ت	J	البنا- او -
					_						I - OA - LUIC

الكلمة: دولة عزبية

الشبكة الرقم ١٢١٠٠

السابقة: العراق

AYTBETTI و النيا. مقطوع اللغدات توجعت = إيداً وعاة للنعر. ٦- قضي الامر – ذك.

> ٩- نشعر - يكت. ة أ- تنشقت - مقطوع اليد ؟-ا اولاد – مثب ۲– الکریم – کل،

> ﴿ ٧- هد منح - اشتباد قفرح

(معكوسة). ٨- هد متساهلون.

أ ٤- للذي له علمة يعرف بما -ةُ وهُع خَاصِةً. ٥- تَبِعِت - عَلَيْزٍ. ٦- فسم موصول – لحيال. ٧-مز – بسط – امل به هرع – هزل. ۹- اتف – بنت

حل شيكة لمس

١- من كلب - عبي. ٢- خط (معكوسة) - مده - ل ل. ٦- قعت - ندر. ٤- وعي - عبزتم ه- ر ر. ٣- الليم – عم ٧- نجمته – عبد أ- قر – تجملوا. ٩- شؤل – توارت.

ا - مطول - نقش، آ- نفاع - لبرؤ. ٦- دي - لد غ- نمت - هاعت. ٥- بد - مهبق ٦- جرم -

200

---

\_--

1 1 3

S - . .

#### بويز استمع الى أساتذة الجامعة اللبنانية متفهمأ قضيتها واحياء القانون

التقى وزير الخارجية فارس بويز أمس وفداً من الهيئة التنفيذية لرابطة الاساتذة المتفرغين في الجلمعة اللبنانية هم رئيسها الدكتور عصام خليفة، وامين ألسر المكتور خلاد عناف وامين الاعلام المكتور وليد خوري، وعضو الميئة الدكتور سمير سليمان، في لطار الزيارات للمسؤولين لشرح قضية الجامعة.

وأثر اللقاه تحبث النكتور خليفة فقال: "عرضنا مع الوزير قضايا جامعتنا في هذه المرحلة، وشرحنا له أولويات عديدة نعتبرها اسأسية منهاء عودة القانون الى الجامعة خلال المجالس التمثيلية ومجلس الجامعة، وتطبيق القوانين والانظمة، في هذا المجال. ومناك مشاريع قديمة ومعلقة طالبنا بأحيالها، وطرحنا له مسألة دخول الاسأتذة المتفرغين الى الملاك وسلسلة الرتب والرواتب لاعطاه الُّسَنَاذُ الْجَامِعِيُّ الْخَصُوصِيَّةُ الْلاَرْمَةُ في اطارِ الْتَغْرِعُ لِلْتَعِلْيَمِ وِالْبحث وبقيةً مطالب الجَامُّعة اللبناتية. وكان الوزير بويز متفهماً ووعدنا أن ينقلها ألى مجلس الوزراء مساعدا رابطة الاسلندة والميثة التعليمية في ما تطرح من مطالب".

والشباب والرياضة جان عبيد امس

والنائب طلال المرعبي مطالب تربوية امنطقته في عكار والشمال.

اليلياني يلسوجي أيشيفلكي وعرضُ معه العلاقات التربوية المشتركة

وعملية النهوض التربوي وقال

"أنما زيارة مجلملة لمعالي الوزير،

ونلتقيه للمرة ألاولى بعد تسلمه مهام

التربية، وتعلدلنا الاراء في المواضيع

للنموض به. ومنا يصب في خلاة

ازدهار الاقتصاد الوطني واستمعت

بأهتمام بالغ الى معللي الوزير، حول

نبارة هذا القطاع المهم والاهتمام

بالتعليم الاساسيء وتأثرت بالخطولت

الكبيرةُ التي خطَّاها لبنَّان، وبورسَّة

المناهج والبرآمج، وتحدث معالى الوزير

عن ثلاثة مُجالَّاتُ النَّمُوضُ بِالتَّرِبِيةُ

وتنفيذ النموض بتأميل المعلمين

وتدريبهم واعداد المناهج والكتب

الجديدة، وتأمين المباتي المدرسية،

ومو يبذل كل الجهود الحراز تقدم

واجتمع الوزير عبيد ورؤساه

المناطق التّربوية في المحافظات في

حضور المدير العام للتربية جورج

يونسء ورئيس دائرة المطسبة حسن

لرزوني، وتناول للبحث موضوع تغطية

"هَيْكُلْية التعليم الجنيدة" في حلقة

اولى شرحها مسلة أمس رئيس المركز

التربوي للبحوث والاتماء البروفسور

منير أبو عسلي في حوار تربوي دعاً البه المجلس التقافي في بلاد جبيل ولجنة الامل في معمد الاذوة المريميين

ومضر عند من الشخصيات

والتربويين، في قاعة المحاضرات

ورحب مدير المعمد الاخ جوزيه

ريميرو بالدشور الى كلمة الافتتاح

لْأُمينَةُ الشواونُ التربوية في المجلسُ

الثقافي سأمية الزغندي، وقدم

للمحاضر رئيس قسم الفلسفة في

الجامعة اللبنانية الدكتور ادونيس

المكرة وادار الدوار الدكتور طوني

آلى محاضرة البروفسور مئير ابو

عسلي وجاء فيما، "الميكلية في الاطار

العام الذي يحدد مسارات التعليم،

انواعه وفروعه، كما يُحدُد علاقة

التعليم ألعأم الاكاديمي بالتعليم المهتي

والتقنى، وارتباط التعليم على اختلاف

انواعه ودرجاته بسوق العمل والانتاج،

وبُحلجاتُ المجتمع اللّبناني وتطلعاتُه المستقبلية. أما أهم معالم الميكلية

– احظ مسارين تعليميين، المسار

النظامي (ويضمّ التعليم الاكاديمي العام والتعليم المهني والتقني)

والمسار غير النظامي أوهو مختلط بين

الْقطاعين الخاص والعلم، من جمة،

وبين المدرسة والعمل، من جمة

السنوات النراسية القائم حالياً: ١٢

- المحافظة على مجمل عدد

– تعديل مدة كل من المرحلتين

الابتدائية والمتوسطة، بحيث يرتفع

عند سنوات المرحلة الابتنائية من

خمس الى ست، وتقسم منه المرحلة

الى حلقتين، في هين تنخفض مدة

المرحلة المتوسطة من أربع للى ثلاث

سوت. - الترفيع في الحلقة الأولى من المرحلة الابتدائية يتم بمورة تلقائية. اما الترفيع في الحلقة الثانية منما،

- لنشاه صف ثقوي يشكل جنعاً

مشتركاً لجميع فروع التعليم الثلثوي، ثم صف ثانوي ثان مشترك لكل من فرعي الانسانيات والعلوم. ويزيد

التَّفْرِيعِ في الصف التُقوي الْثَلَثُ في اتجامـات أربعـة، آداب وانسـانــات،

اجتماع واقتصادا علوم علمة، وعلوم

سيد الا يتحوّل الثلميذ من المسار النظامي التي المسار غير النظامي قبل اكماله الثلاية عشرة ومي سن الالزام، كخطوة أولى تليما خطوة

دُلِيةَ تُرفِع تلك السن الى الخامسة

- اقامة ارتباط عضوي بين الثعليم

الاكاديمي العام والتعليم المحني

والتقني، رفع عند السابيع الدراسية

فيتم يصورة ميصرة

الجديدة فميء

3 4 3

KEL

سريع واتمني له كل النجاح".

جييل – "النهار":

بمعهد الاحوة المريميين.

التربوية، وخصوصا التعليم الابتدائي ا

التعليم الإساسى، والجمود الوطَّد

واستقبل الوزير عبيد السفير

وعن المشاريع لدى الميئة لاعادة احيائها قال: "هناك مشروع قانون لمجالس الوحدات والفروع لأن مجلس الوزراء اتخذ له قراراً في الخامس عشر من ايلول ١٩٩١، ولا ينزال نائماً في الادراج، وهو يعيد لدياء مجلس الكلية ومجلس الفرع وندن من دعاة عودة العمل المؤسساتي في الجامعة لوقف التدذل الخأرجي والسياسي في شؤونها". واشار للى انه وقت ينص القانون على تعيين ثلاثة اسلتنة من مجلس الجامعة يقوم مجلس الوزرا مع وزير الوصاية باتقاه واحد من هؤلاء الثلاثة. ورداً على سؤال حول السياسة المتبعة تجاه الجامعة مَل ترمي الى افلاسما واغلاقها قال خليفة "ان

الجلمعة اللبنانية قوية ولا تقلس وان يستطيع لحد أغلاقها"، واضاَّف: "ترى الدولة تميل الى دعم الجامعات الذاصة التي لسنا ضبها ولكننا مع التكافؤ في التنافس بين الجامعة اللبنانية وتثكء هذه مطالبنا واساسها ليس اساتذة بل لتحسين التعليم لابناء الشعب اللبناني الذين لا

يملكون ألمال لتلقي علومهم في

المحافظات، لدفع المستّحقات

للمدرسين المتعاقبين مع المدارس

واوضح الراسي ان القضية طرحت

بَعَمَق بَكلُ حيثياتُها. واقتنع معالى

الوزير بضرورة حل مسألة أأمجازين

وتقرر عقد لقاه مشترك بعد عودته

من السفر. في حضور النائب السيدة

للى ٢٦ اسبوعاً، وعند ساعات

التدريس الاسبوعية في المرحلتين

المتوسطة والثانوية بمعدل اربع

ساعات لزيادة المردود التربوي العام.

اجتماعية ليجلبية في صفوف المتعلمين

عيال العمل كقيمة اتسانية واجتماعية

عآمة، وحيال العمل المهني والتقني

اللبناني، ويتمكن المتفوقون من ابراز

واضاف "أتنا شكّلنا لورشة

مئة شخص من البادثين والاساتـُدُة

الجامعيين والمربين التربويين، من

القطاعين العام والخاص، في جوّ راق

من التعاون العملي ومن التضامن

وتابع، سعينا لكي تأتي المنامج التي صدرت حديثاً، على مستوى

التحديات المرتقبة في مستمل القرن

المقبل. اذ أنه، كما يشير تقرير

اللجنة الدولية للاونيسكو، برغم

التقدّم العلمي الماثل الذي شمنه

الربع الاخير مَّن هذا القرنَّ، ونجاح

العبيد من البلدان النامية في تخطي حالة التخلف؛ لم تقو الإنسانية على

أمتلاك الوسلال الناجمة لازالة الكثير

الجديدة عن تناول علاقة الفرد

بالمجتمع والمواطن بالوطن والدولة،

وعلاقة المجتمعات والدول في ما بينها. فكيف سنعام اولادنا العيش معاً

والعملُ معاً في "القرية الكونية" التي

ستصبح ولقعأ يلث الجميع بسبب

ومل يستطيعون ذلك، ما لم

ينجدوا لولاً في العيش معاً في

محتمعاتهم الأصلية وسط أملهم

وكيف ننمي لديمم التعلق بقيم الديموقراطية والدرية والعدالة

وكيف تترجم كل ذلك عملياً في

تلك هي امهات القضايا التي تواجه

العالم اليوم، وتواجهنا كأبنانيين بوجه

خلص. لذا، لم نسمح بالتعافل عنها،

الى أن المنامج الشربوبة المديدة

ستضع مدآ لأنفلاق المدرسة على

تغسما وتقوقعها او حبسما في برجما

العادي، في غربة عن محيطها

وجيرانهم وفي لحيائهم وقراهم؟

حقل التربية والتعليم؟

الفارجي

ثورة الاتصالات والمواصلات؟

كذلك لم يتغافل مشروع مناهجنا

الوطني".

من السلبيات.

طاقاتهم وبلورة قدراتهم الإبناعية.

- الدرص على: "تكوين أتجلهات

بهية الدريري أوضع أأحل الملموس".

قدمه الجلس الثقافي والأهل في المريميين

أبو عسلي يفتح المدرسة على الخارج

العامعات الخاصة".

تسبيد حقوقهم

عبيد في مجالات محليّة وأجنبية

السفير الياباني: خطوات لبنانية كبيرة

عرض وزير التربية الوطنية - عجز منانيق الثعاضد في بعض

 اعداد ٤٦ ضابطا من المؤسسة العسكرية كمدربين في مجال التوعية على مخاطر الادمان على دفعتين. - وضع برنامج التوعية على مخاطر الانمان لتطبيقه في المؤسسة العسكرية خاصة لعناصر خدمة العلم – رفّع وتبرة العلاقة بين جمعية تنظيم الاسرة في لبنان والمؤسسة العسكرية.

في اطار التعاون بين قيادة الجيش

اللبنائي وجمعية تنظيم الاسرة وضمن

برنامج التوعية والتدريب حول الادمان

تنظم جمعية تنظيم الاسرة في لبنان

دورة تدريبية لاعداد مدربين في عجال

التوعية على الادمان، يشارك فيما

١٩٩٧/٤/٧ في مركز التدريب التابع

للجمعية في منطقة الشويفات وتستمر

وتتضمن كلمات الافتتاح كثمة جمعية

تنظيم الأسرة في لبنأن لرئيسما

النكتور حيان حيدر، كلمة قيادة الجيش

بلقيما العقيد أسامة بمج وكلمة

منسقة البرنامج السيدة سيسيليا

الشامي اما لمداف الدورة فيلقيما لمين

وتمنف البورة الى توسيع الجمود

الوطنية للتوعية حول مخاطر الادمان

السر ألعام توفيق عسيران.

#### اتحاد اللبنانيين شمال فرنسا

الرسمية، وسيتم اعداد لوائح اسميد للمتعاقبين وعبد الساعات والمؤمل عكار - "النهار": العلمي والمانة التي ينرسونها تم تأسيس جمعية اتحاد اللبنانيين -للتعقيق واعداد الجداول من اجل شمال فرنسا في ١٨ أنغر ٩٩٢ ( . ·· وتألفت الهيئة التنفينية على الشكل وبحث الوزير عبيد ايضا مع رئيس الأتي: مرقص مرقص (مستشار قانوني المركز التربوي للبحوث والانماء – مواليد بقرزلا – عكار) رئيسا، جماد البروفسور منير أبوعسلي والممثل الدَجَارُ (استَأَذُ جَامِعِي مَحَاضُرٌ – مَوَالَيْد شحيم – الشوف) نائبا للرئيس المقيم لبرنامج الامم المتحدة الانمائي في لَبِئَانَ روس مأونتن، في اعداد لشؤون الانتشار اللبناني، عبدالله سلوم لتقَلق للتعاون في مشروع اعادة بناء القطاع التربوي في لبنان تشارك فيه (مدرس – مواليد بيروث) نائبا للرئيس لَسُؤُونَ الرعاية الاجتماعية، رافع بشارة الوزارة والمركز التربوي وبرنامج الامم (استَاذُ جامعيَ معاضر – مواليدُ بتعبورة – الكورة) نائبا للرئيس للتنمية المتحدة للانماء والاونيسكو لتأمين النبرات الخارجية وتأمين البعم المالي والمساعدات الأنسانية، بول اندراوس والتقني والفني لهذا المشروع، وتم (جيوميتر جوي – مواليد الدلمور) امينا التفاق على التوقيع في ٢٩ تيسان علماء عننان جوني (مهندس بأحث مواليد رومين – صور) امينا للصندوق، ولجتمع الوزير عبيد ولجنة المعلمين كارلوس علم (طبيب اختصاصي – المجازيين في التعليم الابتدائي في مواليدُ دَارِيا – زغرتاً) مسؤولا للشؤون حضور رئيس رابطة المعلمين في الصحية، سامي خضر (استاذ محاضر المنارس الرسمية ابراهيم الراسيء مواليد اللقاوق – جبيل) مسؤولا عن والمدير العلم للتربية جورج يونس، الإعلام، جان مارك هوغنان (مهندس

مسؤولاً عن العلاقات التُقافية، عماد الداج شحادة (استاذ جامعي معاشر – مواليَّد شعيم – الشوف) مُسؤولًا عن الشؤون الرياضية. من أهم لمناف هذه الجمعية، - توثيق روابط الصداقة والتضامن

معماري – مواليد ليل – فرنساً}

– تنشيط وتطوير للملاقات الاجتماعية والثقافية بين اللبناتيين والفرنسيين على الصتيئين النلظي - الدَّعم والمساعدة لكل لبناتي عقيم في شمال فرنسا.

#### التحكيم والقضاء في الحقوق

عقدت في الجامعة اللبنانية كلية

بوجه خاص. وشحذ دور آلمؤسسةً الحقوق والعلوم السياسية والادارية الوطنية الاستخدام في مجال استجابة الصنَّالُع - نُدُوة قَاتُونَيَّة بَعِنُوان التعليم والتأهيل لداجأت سوق العملء "التحكيم والقضاء" في حضور جمع من لاسيما في نطاق التعليم آلمهنى رجال القانون قضاة ومعامين. والتقّني والمسار غير النظامي.ُ – تأمين تكافؤ الفرص التعليمية قدم المحاضرين الركيس سام منصور رئيس المحكمة الابتدائية في لجميع أبناء البوطن، والامتمام بيروت طارحا موضوع التحكيم بالمعوقين والمتفوقين والموهوبين على والقضاء، معتبرا أن النظرة الى التحكيم حد سواء، وتخصيصهم بالبرامج لا يقتضي ان تكون من زاوية القضاء التربوية الملائمة، بحيث يتمكن كسلطةً، وأما من زاوية التحكيم المعوقون من الاندماج، معنياً ولجتماعياً، في النسيج الاجتماعي

كضرورة اقتصادية واجتماعية. تم حاضرت المحامية الدكتورة نايلة قميرُ عبيد عن "نظام المحكم في القانون اللبناني"، فعرفت التحكيم بأنه لجراء قانوني يهدف الى حل النَّرَاعَات المنامج هذه عشرين لجنة لكأنبيية يوكل بموجبه الفرقة معمة حل النزاع متخصصة، عمل فيها أكثر من أربع أَلَىٰ لَشَخَلُص ثَالَتَينَ.

والى النكتور مديي الدين القيسي تمنث عن "اعطاء الصيغة التنفيذية للقرار التحكيمي وان التحكيم ينتمي بنجاح عند الاستحصال على الصيفة التنفينية وشدد على لممية لصول تَنْفَيْذُ ٱلْقُرَّارِ التَّحْكَيْمِي، ثُم تَلْتَ الندوة مناقشات قيمة حوّل المواضيع المطروحة

#### توضيح

من المجلس الوطني للخدمة الاجتماعية في لبنان؛ نشرت جريدتكم في عند الجمعة ٤ نيسان ١٩٩٧ الصَّفحة ٢٠ تحت عنوان "رئيس المجلس الوطئي للخدمة الاجتماعية يدعو الى معطيات مالية خاصة به" ما بدأ من العثوان ومما نشرتم تحته وكأن الموضوع يخص رئيس المجلس شخصيا. في حين ان البيان الذي ثمت تلاوته جاء حصيلة مؤتمر عام أتعقد في ۱۹۹۲/۲/۱۲ وشارکت فیه ١٣٥ مؤسسة ودارا ومبرة اعضا في المجلس، وصدر عنه هذا البيان الذي تناول قضايا تخص هذه المؤسسات. ونظرا الى حدف بعض مقاطع منه او اختصارها فإن لبسا حصل لا يخفى علىكم. لذلك ارسلنا هذا التوضيح للتأكيد أن البيأن هو بيان المُجلسُ الوطني للخدمة الاجتماعية وأنه تناول قضايا تخص المؤسسات الانسانية والذيرية واثرما على اوضاع اليتامي والمصوقين ونوي السالات الصعبة النين ترعاهم هذة المؤسسات

وعملا بقاعدة التزام الموضوعية في

جريدتكم مس نشر هذا التوضيح. الأمين العام: جان عتر، عدد دكات جريدتكم التي نقدر مكاتتما. نرجو رئيس المجلس، محمد بركات ييروث في ١٩٩٧/٤/٤

اعداد مدربين بين البيش اولائها أيلي وعلالته وتنظيم الاسرة

ينعونها بمزيد من الاسر كنيسة القديسة تقلا في سد البوشرية. عدد من الضباط في البيش اللبناني. وتقام الدورة التي تفتتح الساعة التناسعة من مساح يوم الاستين

وريئه وعلالتما

نلدي ليونز الساهل ينعى بعزيد هن الاسي المأسوف عليما هتى يتوم الجمعية المتوافق ﴿ هنرييت نعيم نهابيت زوجة اسعد الياس كوكباني يدتفل بالصلاة لرادة نفسها الساعة الثانية بعد ظمر اليوم السبت ٥ نيسان في كنيسة القديسة تقلا في سد البوشرية.

نقابة المعامين في الجمهورية العربية

زوجة الفقيد هند سليمان أيوب ولداه المعامي سلطان وعلالته والمعامية نلالة زوجة سليم اليازجي وعلالتما وعموم علالات الشويري وليوب ودوماني ويازجي

ستى ينعون فقيدهم الفاقي اليان يوسف الشويري يحتفل بالعلاة لراحة نفسه الساعة الثلاثة

للقصاع – جنفين الورد – الضحاك القمري، أيام الاحد والاتنين وقائلته ٦ ولاو و٨ منه من الساعة ٥٠٠٠ حتى ٩,٠٠ مه

الحاجة خديجة خليل رحال اردلة المرحوم للداج كأمل رحال

يصلى على جثمانها الساعة الثالثة بعد ظمر اليوم السبت ٥ نيسان وتعفن في جبانة الرادوف في برج البرلجنة. التعزية البل الدفن وبعده في مغزل مهرها محمد نور رحال في برج البرلجنة عين الدلبة وللنسلة في منزل الفقيدة في المكان

الأسفون آل رحال وحلطوم وعموم أهالي برج ألبراجنة

يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة

الثأنية بعد ظهر غد الاحد ٦ نيسان في كنيسة سيئة العطايا في الاشرفية وينقل جثمانها الى مشمش جبيل حيث تألم صلاة البخور في كنيسة مار يُوسفُ وتوارَى في مدفن التلالة. تغبل التعازى بومى الاثنين والثلثاء لا

الانكليزي بنفية فلوريل.

فتقلت في رحمته تعالى فقيدتنا الغالية سعادُ سلمان الحاوي لرملة للمرحوم الحاج بحر العين قشلان

يصلى على جثماتها ظهر غد الاحد 1

المصيطبة شأرع بشير جنبلاط ملك أحمد الصغير قبللة كلية الدعوة الاسلامية بعد ظمر فيام الاحد والاثنين والثلثاء ٦ و٧ و٨ منه. المتحدة الاسيركية، أل الحاوي وقشلان والمسيني والنوري وزموة والصاكوم واسماعيل والعظم ورعد والمولوي وقسباؤهم،

جورجيت بشارة جريئيني اشفاؤما انطوان وشارل ومنري جرينيني

أتتقل الى رحمته تعالى المأسوف على جان يوسف البواري

والنته بنيعة سعد سعد شقيقه سعد واولاده وعلكلاتهم

ضرغام واولادها وعائلاتهم وبرناديث زوجة ريشار قطولن مراد وعلالتما ينتونه بمزيد من الاسي. كليسة مار يومنا للمعمدان في البوار،

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الثالثة والنصف بعد ظمر غد الاحد 7 تيسان في تقبل التعازي قبل الدفن وبعده فر المنزل الوالدي في البوار قرب كنيسة مأر يوهنا، ويومي الاثنين والثلثاء لا ولا منه في منزل الفقيد في الفيدار. الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

فتقلت الى رحبته نعالى الهأسوف غليما هنرييت نعيم نهاييت زوجة اسعد قياس كوكبائي وهدى زوجة بول قرنظة وعلالتها وعليدة زوجة منير ساروفيم وعلاكتما فشقاؤها بشارة نهاييت وعاثلته

ويولاند وعلالتها يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة الثانية بعد ظمر اليوم السبت ٥ نبسان في تقبل التعازي يومي الاحد والاثنين ٢ و٧ منه في منزلها في جل الديب مفرق بنك بيبلوس بناية عدور الطابق الرابع.

منه في منزلهاً في جَل الديب مفرق بنك بيطوس بناية دادور الطابق الرابع.

تقبل التعازي يومي الاحد والاثنين ٦ و٧

بعد ظهر اليوم السبت ٥ نيسان في كنيسة الصليب المقنس للروم الارتونكس في تقبّل التعازي في منزل الفقيد في دمشق

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

أتنقات بظوفاة الى رحمته تعالى فقيعتنا ولداها أأداج معمد والأستاذ سامي أصمارها محمد نور رحال ونجاني رحال

والمرحوم نمر نبوه

فتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها ايزابيل طنوس المداد لرملة الوزير السابق المرحوم ادوار نون ابنا الفتيدة بيار نون وعلالته وفلدي نون

لبنتاها لينا زوجة سهيل متنى وعاثلتها شقيقاها متري المداد وعلالته وعلالة شقيقما قمرعوم مأرون قحداد ينعونها بمزيد من الاسي

منه في منزل الفقيدة في الاشرفية شارع

ريمون خليفة المتفرع من شارع عبد الوهاب الرجة ابدئل الكائيل بالنبرع للكنيسة واعتبار هذه النشرة اشتاراً خاصاً.

شقيقاها فاسم وبنيف للطوي ابناؤها المكتور رفيق ونبيل وعاصم وعفيف ومحمد والدكتور نزار وعماد قشلان صهراها عبد الرحمن قشلان وريناض

نيسان عي مسجد الشعداء وتوارى في جباقة تقبل التعازى بعد الدخن وفى التاني

والثالث في منزل شقيقها قاسم النَّاوي في الأسفون في لبنان وسوريا والولايات

أتتقلت الى رجعته تعالى المأسوف عليما رملة المرحوم متري شكري لبو شأش إبنتها مي زوجة الشيح شربل الخازن

وعائلتهم شقيقتاها أيفون صوأيا وعائلتها وعلالة المرحومة اوجيني ارملة المرحوم

مارون خداد عائلات اشقاه زوجها المرحومين قياس وجورج وميشال وحبيب أبو شلش والمرحومة جورجيت أبو شلش معابني وعموم عادلات جريديني وابو شلش

والغازن ومصابني وصوايا وحناد ينعونها بمزيد من الاسي. يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة الدادية عشرة والنصف قبل ظهر اليوم لاسبت ٥ نيسان في كنيسة مار متر في الاشرفية وتوارى في مدفن العائلة. تَكْبَلُ التّعارُي بَعد النَّيْفُنْ فِي صَالُونُ الكنيسة ويومي الأحد والاتنين ٦ و٧ منه في منزل الفقيدة في القنطاري شارع مبشال شيما ملك مارون حطد الطابق الرابع والثلثاء أ منه في منزل الشيح شربل الفازن في بلونة – كسروان،

زوجته تريز طانبوس باسيل اولاده جوزف وعائلته والممتدس ربيع

شفيفتاه أميرة زوجة جدرايل يوسف

أتتقل للى رحمته تعالى فقيدنا الظلي زكي حسين نصر الدين اولاية عباس وعلي وحسن

أعماره مصطفى السباعي وهالي العنان

القماطية الساعة الثانية بعد ظهر اليوم

الأسفون آل نصر النين وسباعي وعنان

ولدا الفقيدة جورج البريدي وعلالته

اشقاؤما طعان وسليد وسعود وشعلان

وسلام معيكي وعاللاتهم ارملة شقيقها المرحوم سعير معيكي

ينعون بمزيد من الاسى فقيدتهم الفالية

رنجس سليم معيكي

أرعلة المرحوم فؤاد البريدي

المأشرة والنصف قبل ظهر اليوم السبت ٥

نيسان في كنيسة سيئة الانتقال في القبيات

تَقِبُلُ التَعَارُي يومي السبت والآهد 0 و1 منه في منزل الفقيدة في القبيات الظهر

ويوم الالنين ٧ منه في منزل ولدما جورج

في عين الرمقة شارع نعيم قرب محمصة

اشقاء الفقيد راءز افرام البستاني وكميل

أولاد شقيقه اأمرحوم الدكتور فؤلد أفرام

البستاني، هند زوجةً المحامي نلَّجي البستاني وعائلتهما والدكتور يحيى وعائلته والدكتور

مارث وعائلته والعقيد عدى وعائلته

والمهندس منذر ومارينا زوجة ميشال برنوطي

ينتون بمريد من الاسى الماسوف عليه شيلي جرجس افرام البستاني

ينقل جثمانه من مستشفى المكتور رزق في الاشرفية الساعة الثقية بعد ظمر اليوم

السبت ٥ نيسان الى مسقط رأسه دير القمر

حيث يحتفل بالملاة لراحة نفسه الساعة

التَّأَلَّتُهُ وَالنَّصِفُ بعد الطَّهْرِ في كنيسة سيدة

تقبل التعازى قبل للبغن وغدا الاحد لا

منه في منزل شقيقه جوزف في عين الرمالة شارع مستشفى سيدة لورد الطابق الرابع.

ينعبان بعزيد من الأسى شقيقه قمر دوم اليان نعمه حبايب

للمتوفى في هبوستن- الولايات المتددة.

زوجته المرحومة كوكب سايم الجريس.

يرجى أصنقاؤه ومعارفه أن يذكروه في

اتقال الى رهمته تعالى السبت ٢٩ أنار

أولاده وعيد والمرحوم عدنان والزميل

لصماره عبد الكريم فلحة وحسين بركات

تقبل التعازي في منزل نجله وهيد على

طريق المطار بناية الكمكي قبالة المجلس الاصلامي الشيعي الاعلى اليوم الاصبت ٥

العاشرة والنصف قبل ظهر غد الاحد ٦ منه.

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصاء

للببل ولصدقاء الفقيد

وقد للفائيد فيكسى عقده

شقيقه الدكتور فايز

خللاه طوني وغلبي بولس

وديب وفارس وفلقما وخوري

يتعون فقيدهم البرحوم الصيطى

خالته لور آدم

عشرة قبل الظهر،

شغيقته قجال زوجة فرنسوا معربس

لوريس ارملة عمه البرحوم بندلي

سعاد أرملة عمه المرحوم متري، سعاد

ومعربس وفواز وشبطيني وشأوى وحبيب

عيدالله عقده

يقام قداس وجناز لرادة نفسه اليوم

السبت ٥ نيسان في كنيسة القديس

جاور جيوس في طرابلس الساعة العاديبا

تقبل التعازي بعد الصلاة وطوال غد الاحد

٦ منه في منزله في شارع عزمي بناية البلحة

قطابق الرابع، ويوم الاثنين ٧ منه في منزل

طوني بولس في الرابية الشَّارِع ١٦ فَيْلُلُا رقَّم

الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

بنتلها ليلى زوجة سمير ديلب وعاثلتما

وعليدة زوجة الباس برموم وعائلتما

كليمانس الياس بيطار

لرملة المرحوم يوسف خنا قيصر

تقبل التعازي يوس السبت والأحد ٥ و١

ليسان في منزل الفقيدة في البوشرية شارع

ولدها جوزف يزبك وعائلته في الممجر

فنتها تريز زوجة جان السيد وملائتها

علالة شقيقما المرحوم رشيد معريس

وعموم عاثلات حصرون واهاليها يغعون

مرغريت بطرس معربس

أرطة العرحوم ميشال يزبك

منزل صمر الفقيدة جان السيد في السبيرية

الرحه أعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

حنا خليل ولكيم

شقيقتاه ريئه زوجة جرجس الياس

وُالسَّياؤهم ينعونه مزيد من الاسى. تقبل التعازي يومي السبت والاحد ۵ وا

اولاده خليل وراءي ووسلم وشرين

زوجته فيوليت نقولا فيأس

ئيسان في منزل الفقيد في لبعا

اولادها عليل وفؤاد وعنفلن

وجمعه وعيد سعيدي بناتها عادلة وعلانة وعطاف

رجاوی وعلی سمادی.

فتقلت في رحمته تعالى الحاجة جنيرة سعيدي

زوجة المرحوم سعيد زين

لشقاؤها للمرحومون رمضان وحسن

اصمارها للسيد نجيب فضل ظله ولدمه

تَقْبَلُ التّعارٰي بِوْسِ السبت والاحد ٥ و٦

نيسان في منزل سعيد زين في بُلدة جويا. الأسفون آل سعيدي وزين وفضل الله

وبرجلوي ومعادي وعبوم أمالي جويا.

وللمرحومة سعاد الناشف

تقبل التعازي البوم السبت ٥ أيسان في

ملالة شقيقتها المرحومة ملكة جبارة

وانسباؤهم ينعون فقينتهم الفالية

أولاد الفقيدة هنأ قيصر وعلالته

والبلس قيصر وعلالته

وجورج قيصر وعائلته

ونهاد قيصر وعالالته

وسمير قيصر وعائلته

حنكش بناية الامير.

بمزید بن گلسی گمر حومة

صهر العين - الكورة.

وسميل فيصر وعلالته

المتوفى في بلجيكا أثر حلاث مفجع.

وعموم علالات عقنه وآنم وبولس

الأسفون أل فلحه وعموم أهالي ميس

ولناه سلبي وسمير وعائلتاهما

قربي والابيب الماج محمد فلمه الد

وقد ووري في بلنته ميس الببل.

عسان والشيخ ياسر شقيلاه بدر الدين وفخر الدين

ورضا قلرهط

للياس نعبة حبايب وعلالته

وعائلتهما والمهندس غياث وعائلته

افرام البستاني وعائلته وجوزف افرام

عنين ملك سمير لمع.

الستاني وعلالته

يحتفل بالصلاة لرامة نفسها الساعة

جورجيت لرملة المرحوم جيرار زوين

وحماده وحبدر وماضي وعموم أهاأي أأقعلطية

السبت ٥ نيسان.

والدكتور سرج بيليريان وعافلته (في صبرنا وسونا وعائلتها (في المعجر) وتالين (في المعجر) وسمير حمائه ومحمود حيدر وحسام ماضي. يصلى على جثمانه ويوارى في جبالة بلدته شفيقه موسب بيلبريان وعلائته وعموم علالات بيلبريان ومالافال وأواكليان وعيد وهبيب بنعون بمزيد من أنُس فَقِدَهُم المرحومُ النكتور غاربيس كيفورك بيليريان

(في للبهجر)

المنتقل الى رحمته تعالى في فرنسا حيث يقلم قداس وجناز لراحة نفسه غدا الاحد اليسأن الساعة العاشرة والنصف قبل الظَّمر في كنيسة الارمنَّ الرَّدُونَكِس في طرابلس شارع المعرض. تقبل التعازي يومي الاحد والاثنين ٦ و٧ منه في منزل شُكْبِقُهُ مُوسبِ في جونيه عارة صفر قرب مستشفى باستور بنابة بدر

زوجة الفقيد رينيه مالافال (في الممجر)

أبناؤه الدكتور فاهيه ببلبريان وعائلته

الطابق الثامن. انتقل الى رحمته تعالى الثلثاء اول نيسان منير مطيع كولاغاسي وقد ووري في مطفن بلنة مزبوت تُخبل التعازيُّ بومي السبت والاحد ٥ وا منه في منزل صهره غازي اليمن في المعلقة

انتقلت للى رحمته تعالى المأسوف عليما خديجة حسين خليل ارملة المرحوم محمد موسى ابرهيم ولعما موسى (مدير البنك اللبناني التجارة تقبل التمازي طوال ايلم الاسبوع في

السفون آل ابرميم وخليل وعموم اهالي الوردانية. انتقل الي رحمته تعالى المأسوف عليه عارف اسعد خداج

منزل الفقيدة في بأدة أأوردانية – الشوف.

أولاده خللة ورلاد وعميرة وتداء محمره سان دينر، بواري في بلدته كفرمتي اليوم السبت ٥ سأن الساعة الثلاثة بعد الظهر. تقبل التعلق يومي الاحد والاثنين ٢ ٢ منه في منزل الفقيد.

الرجاء أعتبلر مذه النشرة اشعارا خاصا فتقات الى رحبته تعالى أمنة محمد لطفي بيضون أرملة المرحوم ديب السماك اولادها الداج مصطفى وفاروق وفوزي

وتوفيق والمهندس مدمد وجمال وفادي صهراها مدمد حسين البابا وحسن عمر تَقْبِلُ التَعَارِي فِي النَّانِي وَالنَّالِثُ ٥ وَ٦ فيسان للرجالُ في منزلُ الداج مصطفَى السماك وللنساء في منزل المعندس محمد

السماك في الطريق الجُديدة شارع عفيف الطيبي بناية زهرة الفيماء الرقم ١. زوجة الفقيد نورما للياس عفيف ولده نقولا وللده فطولن سيحان غصن والدته نبيمة بطرس يونس شقيقاته شفيقة زوجة بربر اسطفان وعلالتها وماري زوجة ميشال سلطائم وعلالتها وأمآل زوجة ريلض النوري وعلائتما

تَقَبِل التعازي يومي السبت والاحد ٥ و٦

منه کي منزل والده کي حي مار بطرس کي

شرکهٔ مستر ماتنس م و م. ش. م. م. تنعی مدیرها فمأسوف علی شبایه

جورج انطوان غمن

نقبل للتَعَازُيُّ يومي السّبت وآلاحد ٥ و٦ نيسان في مَثرَل والده في بلاط ~ جبيل.

بمزيد من الاسى ننعى فقيننا ألفالي

محمد فوزي فواز

جده المرحوم الحاج محمد موسى فواز

اعمامه موسى والقلضي فسان وعلي

أخواله محمد وسمير وخضر ولاصر

والمرحوَّمون لحمد وأمين وحسن وهبي. تقبل التعازي طوال ايلم الاسبوع في بلدة

الأسفون آل فوآز وومبي وعموم لمظي

ذكرى اسبوع

تمادف غداً الاحد ٦ نيسان ذكري مرور

(ابو فادي)

عضو اتداد الناشرين العرب

عضو نقابة اتحاد الناشرين في ابنان

أشقاؤه معمد وحسن وعباس وعبد

سبي. فتتلي أي من الذكر الحكيم علي روحه في سينية قاتا الساعة العاشرة مبلحاً.

الأسفون آل شلموب ومطوي ومدرج

تمایف غیا الاحد ۲ نیسان نگری مرور

الماجة نجاة الحر

ارملة المرحوم محمد زكي بيضون

ضمرها محمد علي بيضون. فتنلى أي من الذكر المكيم على روحها الساعة الثالثة بعد الظهر للرجال في حسينية الإمام للصادق وللنساء في حسينية الذراب

تصادف غدا الاحد ٦ نيسان نكرى مرور اسبوع على وفاة خقيدتنا الفالية المأسوف

فتتلى أي من الذكر الحكيم على روحما

الساعة الدائية عشرة والنصف قبل الظهر في

حسينية العاج لبرهيم برجاوي في الجناح قرب السفارة الايرانية النساء والرجال. الأسفون آل سميت جواد ومعله وبردى

تصادف غدا الثعد ذكرى مرور أسبوع

الحاج عبدالله حسين نعمة

(ابو عباس)

اشقاؤه المردومان الدأج سعيد وعلي

(علي ابو علي) والداح عبد الرضا أولاده عباس ومحمد وراثث وعلي ونلار

أصماره محمود حجازي ولحمد بيطار

ومحمد وهي والمرحوم راسخ نعمة. فتتلى أي من الذكر الحكيم ويقام مجلس عزاء على روحه الساعة الثالثة بعد الظهر في

النَّادي الْحَسَّنِي لِلْدَنَّة حَبُوش. النَّسَفُونَ أَلْ نَسَمَةً وَرَعَدُ وَعَمُومِ أَهَالِيَ

تهانی محمود سعید ولادها سعید (ابو صافی)

وسی سید شفیقها صلغی ممرلها نادر نحله وعلی بردی.

وعموم لعالي بلدة الطبية.

على وفاة المأسوف عليه

وحسين

الإسفون آل الدر وبيضون.

اولائما عباس والبرحوم سميح ونجلا

نسبوع على وفاة الفالي محمود وأكث شلموب

المتوفى الخميس ٣ أيسان

الغسانية - قضاء صدا.

ولدة فادي

وبدوي وعموم أهقي ققأ.

أسبوع على وفاة المرحومة

وحسن غولز

في مرور اربعين يوما على وفاة المرعومة مريم شالوهي بو عاهي وليلى زوجة اتطوان يولس وعلالتها وعايدة زوجة ميشتل الدويك وعلالتها ُخلاهُ جَوزَف بطرس يونس خلاته ليلى لرملة المرحوم اسعد داغر اولادها فرنسيس وجورج وجان وعصام واولادها ومأري ودعد زوجة الطوان يمين ينمون الامل والامنقاء للى مشاركتهم

في القداس الذي سيقام لراحة نفسما ينعون بمزيد من الاسي فقيدهم الفالي الماسوف على شبابه جورج الطوان غصن المنكفة ال السَّاعة الدائية عشرة قبل ظهر غد الادد ٦ ئيسان في كثيسة دار بعشتار – الكورة. تقبل التعازي قبل القناس وبعده في المئتقل للى رحمته تعلى الإبعاء آ

مالون الكنيسة في مرور لربعين يوماً على وفاة المأسوف

فدوى منطورة دلل يقام قداس وجلز لراحة نخسما الساعة التاسعة والنصف صباح غد الاحد 7 نيسان في كليمة عار الباس بطينا قرب مستديرة عائلة ألفقينة تدعو الامل والاصبقاء الى مشاركتها في الصلاة، راجية اعتبار هذه النشرة اشعاراً خلصاً.

في مرور لربعين يوما على وفاة العأسوف ألمهندس ميشال جرجي مجدلاني يقام قداس وجناز لرادة نفسه الساعة التاسعة والنصف صباح غد الاحد ٦ نيسان في كنيسة مار ميخائيل في المزرعة مفرق

ستشفى البربير، عائلة الغفيد ندعو الامل والإصنقاء الى مضاركتها في الصلاة، راجية اعتبار هذه للنشرة اشعارا خاصا

في مرور لربعين يوما على وفاة المأسوف سمياً داغر وهبي

زوجة المحأمي وجدي وهيي والدة جورج وكارين يقلم قداس وجنلز لراحة نعسما الساعة المغشرة والنصف قبل ظهر غد الاهد ٦ ليسان في كنيسة مار الطونيوس المارونية في بيروت شارع باستور. علالة الفقيدة تدعو الامل والإصدقاء الى مشاركتها في الصلاة، راجية اعتبار هذه النشرة لشعارا خاصاء

تَصَادِفُ عُداً الاحد ٢ تيسأن نكرى مرور أربعين يوما على وفاة المرحومة الداجة فاطمة شيري لرملة المرحوم الحاج علي السمرة فتتلى أي من النكر الحكيم على روحما ني حسينية (امل البيت) في الطيونة الساعة العاشرة مبادأ

غوزي جرجس الحداد (ابو شوقي) يقام قداس وجناز أرآحة نفسه الساعة الرابعة بعد ظهر اليوم السبت ٥ فيسان في كثيسة مار الطوبيوس الكبير في فرن

بشاركتها في الملاة. في مرور أربعين يوما على وفاة المأسوف

يقام قعاس وجناز لراهة نفسه الساعة العاشرة صباح غد الاحد ٦ نيسان في كنيسة بار مارون في الجميزة. علالة المُقيد تعمو الامل والامدقاء الى مشاركتما في العلاة،

في مرور اربئين يزما نلى وفاة المأسوث

The state of the s

ذكرى اربعين

في مرور لربعين يوما على وفاة المرحوم

والنصف قبل ظهر غد الاحد ٦ نيسان في

كنيسة مار سركيس وبلخوس في كفرعبينا

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

في مرور لربعين يوما على وفاة المأسوف

بابيتو ساسين

المتوفى في المهجر (لأس بالماس -

يقاء قداس وجناز لراحة نفسه في كنيسة مار شربُل في الونيس الساعة العاشرة والنصف قبل ظمر غد الاحد 1

عائلة الفقيد وقسباؤها في الوطن

والممجر يدعون الامل والاصدقاء الى

مشاركتهم في الصلاة رلبين اعتبار هذه

تقبل التعازي بعد القداس مياشرة في

تصادف غدا آلاحد ٦ نيسان ذكرى مرور

لربعين يوما على رحيل المقدس حجة الاسلام

الشيخ عبد المسين نعمة

المكيم الساعة التالقة بعد الظمر في حسينية

فتتلى على روحه أي من كتاب الله

في مرور اربعين يوما على وداة المأسوف

. وسام سعير الشنياق يقام الساعة العاشرة والنصف قبل ظمر

غد الاحد ٦ نيسان قداس وجناز لراحة نفسه

في كنيسة مار بطرس وبولس في قرنة

أل الفقيد يدعون الامل والاصدقة الي

تصادف غدا الاحد ٦ نيسان نكرى مرور

محمد علي منصور اولاده المدامي علي والممندسان عماد

فتتلى أي من الذكر الدكيم على روحه

للرجال من الساعة التاسعة حتى المأدية

عشرة في حسينية بلعبة برج البراجغة

وللنساء في منزل الفقيد في الرويس قرب

الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

في مرور اربعين بوما على وفاة المأسوف

يوسف شاهين عليبا

العاشرة عباح غد الاحد ٦ نيسان في كنيسة

القديسُ لِيقُولُوسَ في شرينَ ~ آلئنَّن. عَائِلَةَ الْحُقِيدَ وانسباؤُها يدعون الأمل

والاصدقة الى مشاركتهم في الصلاة، راهين

اعتبار هذه النشرة أشعارا خاصا.

يخلم قناس وجناز لراحة نغسه الساعة

أربعين يوما على وفاة فقيننا وكبيرنا المرحوم

وعياد والاستاذان عارف وعلطف

مدلات صبراً في ملكه.

مشاركتهم في الصلاة، راجين اعتبار هذه

النشرة اشعارا خاما.

للنشرة اشعارا خلصا.

والمسلمين سماحة العلامة

ألياس سمعان طنوس يقلم قداس وجناز لراحة نفسه العاشرة

19

الياس عبد المسيح عفاره يقام تناس وتناز لراحة نفصه الساعة العادية عشرة قبلُ ظهر غد الاحد ٦ نيسان في كنيسة سيدة البشارة للروم الكائوليك في زقاق البلاط. عَائِلَةَ الخُفيد تَنعَوَ الأَمِلُ والإصدِقَاءُ الْي بشاركتها في الصلاة، راجية اعتبار هذه لتشرة اشعة الخاصا

في خرور اربتين يوما على وثاة المأسوف

لوريس متري بطيخة يقام قنأس وجباز أرأحة نقسما الساعة التاسعة والنصف صباح غد الاحد ٢ بيسان في كنيسة القنيس بيقزلاوس للروم الارثونكس في الاشرفية. عائلة للفقيدة وللسباؤها يسعون الاهل والاصنقاء الى مشاركتهم في الصلاة، راجين اعتبار هذه النشرة اشتارا خاصًا.

في درور اربعين يوما على وفاة المأسوف مرسال الخوري انطونيوس العرموني زوجة أميل عبد الكريم بقام قطس وخناز اراحة نشيحا الساعة

التاسعة والنصف سباح غد الاحد ٦ نيسان في كنيسة مار الطونيوس الكبير ألروم الارتونكس في فرن الشباك. عائلة للفقيدة تدعو الثمل والاستقاء الى مشاركتها في الملاة، راجية اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

The SA في مرور سنة على وهاة المأسوف عليما برناديت استد بجاني ارملة المرحزم فؤاد فرسيس بواري

يقام قداس ودناز لراحة لحصما غسا الاجد 7 نيسان الصاعة العابية عشرة والنصف قبل الظمر في كيسة مأر فوقا في علالة الفقيدة تدعو الامل والاصدقه الى

مشاركتما في العلاة، سائلة الله الا يريمم مكروها. في مرور سنة على وفاة المرحوم العلامة الشيخ محمد طه الولي

ولدياء لذكراه ورجاء لرحمة الله تقلى أي من الذكر الدكيم في منزل صمره المصنس رشاد السُهد في بيروت الرّملة السِّهَ بناية شيبوب الطابق التاسع بين الساعة الرابعة والسابعة مساه اليوم السبت د نيسان. في مرور سنة على وفاة العرجوم

الياس مجيد مداد يقام فنفس وبثأز لرانة نفسه الدانية عشرة قبل ظهر غد الأهد ٦ نيسان في كبيسة مار الياس التيّ للروم الارتولكس ش

عائلة الفقيد تبحو الامل والاستقاء الى مشاركتها في الملاة.

في مرور سنة على فالا المأسوف عليه خليل فارس عنا يقام تماس وعناز لرلمة لنسه للساعة التاسعة والنصف صباح غد الاهد 7 نيسان في كنيسة السينة للروم الارتونكس في الشويفات.

علالة للغفيد تدعو الامل والاصدقاء الى

مشاركتها في العلاة.

عائلة العرجوم المقدم المتقاعد في الجمارك

تشكر جميع النين أسوها فى مصابها بفقيدها الغالى سواء بنضورهم شخصيا او بارسالهم اكاليل وبرقيات وتبرعات وتنص بالشكر الوزراء والنبواب ورجال الدين وانصاء المجلس الاعلى للجمارات ومديرها العلم وجميع موظفي قجمارك مع الاقربة والاصدقاة وتَسَأَلُ الله آلًا يريهم مكروهاً.









#### بناء من دون فضحة!

سأل التلفزيون البريطاني "بي بي سي" رئيس وزراء اسرائيل السابق شمعون بيريس ماذا كان يفعل لو استمر في الحكم بمشروع بناء مستعمرة جبل ابو غنيم، المقررة اصلاً منذ ليام حزبه (العمل) في

اجأب: كنا سنجد طريقة لتنفيذ المشروع. سؤال: ومن دون اعتراض من الفلسطينيين؟

جواب لن اجيب عن السؤال مباشرة، ولكن في استطاعتي ان

أُجاب: لا أحد يملك أي خيار أو بديل عن السلام. طبعاً، لم يبق من عمر بيريس في رئاسة الحزب سوى شمرين والاخبار تعيل الى أن الحزب غير ميال الى التجديد له، وأن الخليفة المنتظر هو أيمود باراك وزير الخارجية السابق، لان الحزب يريد رجلاً مثل اسحق رابين، قلدراً على التنفيذ لا رجلاً مثل بيريس الذي لا

الأمر الوحيثُ الذي قد يغير هذا "المصير" لبيريس، هو مخوله حكومة التلافية اكثر الحديث عنها في الأونة الاخيرة. عندقد سيبقي حتى نهاية عمر الحكومة، التي يقال انها قد تستمر حتى نهاية ولاية عن هذه الحكومة يقول بيريس انها لن تكون حكومة "الليكود"، ولا حكومة "العمل"، ولكنها – والكلام له – ستكون حكومة السلام

الجديد الذي سيتفق عليه بين الحزبين. مناك ورقة عمل قديمة عن نقلط اللقه بين الحزبين سبق لاعضاء

مما تُسرَبُ مَنْ مَنْهُ الْوَرْقَةَ، يمكن وصف السلام الجديد الذي تحدث عنه بيريس بـ سلام بلا استفزاز"، وهذا ما اختصره بيريس عندما قال بناء من دون فضيحة، اي ان تتم خطوات السلام من دون ضجة (ولا اعلام) تماماً كما حصل مع عشرات المستعمرات التي وسعما حزب العمل ايام حكمه امام اعين السلطة الفلسطينية، او بعد الاتفاق

كلَّاهِما يؤدي الى النتيجة ذاتها: سيؤديان الى السلام الناقص، لان اوسلو في نَاتَهُ لم يحتو على اكثر من مَنا ٱلسلام الناقص، وان يكرّ سلام حزب العمل قد يقوم بعملية تجميلية لهذا السلام كي يبدو كأنه السلام "المتفق عليه".

عيم:
الكثير يعتمد على زيارة بنيامين نتنياهو لواشنطن وقدرة واشنطن
على اقناعه، او قدرته على اقناع واشنطن، وقد يكون الخطر الاسلسي
هو في أن يوقف بنيامين نتنياهو بناء مستعمرة أبو غنيم، ثم يدخل
فعلاً في مفاوضات الوضع النهائي، وبعد أن ينتمي منها (خلال ستة
الشهر كما يقول) يعود الى البناء من حيث انتمى، فالرض – بالنسبة اليه، ارض جبل ابو غنيم بالذات - كانت وستبقى له، وهو يرفض منذ الآن أن تكون موضع بعث أو نقلش في المفاوطات. هذا أذا لم تفرض عليه الظروف أن يلتقي بيريس في حكومة التلافية واحدة، ويومها - يومها فقط - سنكتشف كيف سيبني بيريس مستعمرة "هار حوما" من دون فضيحة.



إبتداءً من الساعة ١٢ ظهراً وجية الأحد مازات. مقبلاتّ، مشاوي وحلويات... ٢٠٠٠٠ ل ل للشخص الواحد

خياهالعنا



427870 - 398942 - 03 / 515585



S-82

قميص كلايد المعروفة بقميص الموت

وسلمة جيبه في المزاد (اب تيليفوتو)

الزوجان الشهيران اللذان شكلا عصابة في الولايات المتحدة في الثلاثينات، بوني وكلايد، عادا الى الظهور في سأن فرنسيسكو عبر اغراض لهما في العزاد، منها صورة العراد الما في العزاد، الته المورة

اصلية لمما في مزاح بالسلاح من علم 1971، من ألبوم شقيقة كلايد بارو،

ماري بارو، تعرضها في مزاد باترفيلد

مري جرود حرصه عي مرس جرس في سان فرنسيسكو مع مور ومقتنيات كثيرة أخرى، ومن ذلك قميص اكلايد وساعة حيث كانت معه يوم طارحته الأساعة حيث المساحة ال

الشرطة وزوجته في حملة من اطلاق نار متبادل في لويزيانا عام ١٩٣٤ است

للى مقتل الزوجين، ويتوقع أن تباع القميص بـ ٢٥ القا من الدولار. وتسعى شقيقة كلايد أن تتمكن

#### كئيبة قليلاً، ويغلب التفاؤل بالغد فى دراسة موسعة لاسلوب الدياة الجديد في روسيا صورة كثيبة نسبيا لشعب يعشق البطاطآ ويجاهد التغلب على الظروف الصعبة المولكبة للانتقال

لأسلوب الحياة في روسياً. والمحور ُجاءَت الدراسةُ التي تتألف من الفي والاولويات والقدرة الشرائية وتضم على المثال مزارعي البطاطا الندن

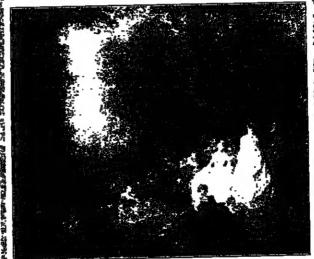
يقيمون في الْبِلْدَات والقرى ومَشْتري البطاطا الفقراء في الدين.

صورة الروس خلال دراسة

يعيشون في بلدات وقرى روسية من

مفحة تحت عنوان "تلَّظ روسياً"

## في القبو لوحة لفاتو



يقول اختصاصيون أن هذه اللوحة "عيد ريفي" وكان يُعتقد اتها اغنان مجمول؛ هي في الواقع من أعمال الرسام الغرنسي الشهير من القرن التعامل عشر الطوان فاتو. عثر عليها اختصاصيان بالتعامل في قبو معهد الفن في شيكاغو وهما يُبحثان في مجموعة فرنسية واتكليزية من القرنين السابع عشر والثامن عشر. وكان فلتو فناتاً منتجاً ولد عام ١٦٨٤ ومات عن ٢٧ عاماً.

## عصابة بوني وكلايد في المزاد



بوني وكلايد ومزاح بالسلاح. بواسطة الارباح ان تدفن الزوجين معاً في مقبرة واحدة بحسب امنيتهما.

#### كان يأكل المدار واذا لؤلؤة كابت تكسر اضراسه

ليريدا (اسبانيا) – وص ف – كان يتناول طبقا من المحار في لحد مطاعم منطقة كالتالونيا في اسبانيا وبمدوء ارتسمت على وجهه ابتسامة عريضة عندما وجد أن الحجرة التي كابت تكسر أضراسه ليست سوى لؤلؤة طبيعية. وقال مأدب البطعم الذي يقع في بالغوير على بعد بضعة كيلومترات من ليريدا (كاتالونيا) انها "المرة الأولى يحصل فيما لمر من هذا النوع منذ ان بدأت عملي في هذه المهنة منذ اربعين

وروى صلحب المطعم لوكالة الاثباء الاسبانية أن رجلاً وزوجته من كاتالونيا توقفا الاثنين الملمي في المطعم للفداء. وكان الرجل يأكل بشرافة طبقا من المطر عندما كانت قطعة فاسية تكسر اغراسه

وتدول غضب الزبون وارتباك صلحب المطعم الى دهشة وفرح حين وجدا ان مذا الله هذا الجسم الغريب لم يكن سوى مدا مجسم محريب مريب أن يكون في جيبه الخلوة طبيعية. فوضعها الزبون في جيبه بحجة أنه دفع ثمن طبق المحار وقه سيمديها للى زوجته لتصنع منها عقدا.

#### التقليدي في روسيا وتسهل زراعتهاً ويمكن شراؤها بسعر رخيص لان أعداداً كبيرة من السكان تزرعها او

وتشكل شرحة زارعي البطلطا

٢٩٠٢ مليونا وُهي أَكْبِر ُ شرحة وتشكل ٢٦.٥ في المئة من العينة

ذلك بصورة كبيرة بحيث يمكنه شراء

وتشكل هذه النسبة ٢,٩ فر أأمنَّة من العينة أو ما يعادل ٨.٥

وعلى محور آخر هو محور السن يشكل الروس الشبان سنَّةً في المِنَّة

يسحل مروس التدبان سنة في المنه من العينة وهم الصفوة التي تزداد أهيتها، ويبلغ دخلهم • 53 دولارا في الشمر على الاقل واكثر من يشتري السيارات في روسيا. وباستناه الروس الشبان لا حواجز

وأضحة متعلقة بالسن في العينة، لكن

الروس النين تبلغ أعمارهم ١٥ او

لكثر يقولون أن الدياة أصبحت غير

اما نظرة الروس الى المستقبل فاظهرت الدراسة أن ٦٧ في المئة من السكان الذين تزيد اعمارهم على

٦٥ عاما يرون أن العلم الماضي كان

نسواً بكثير مما سبق، أو غير محمل ويتوقعون أن تزداد الامور سوع هذه

غير أن معظم الناس الذين أعمارهم بين 11 و25 في كل

بصفة علمة.

الشرحات تتسم نظرتهم بالتفاؤل

وقال لكثر من نصفهم لن المياة

تسير الى الأفضل وتوقعوا أن تتحسن الظروف لكثر منه السنة او

ان تظل على ما هي عليد. واظهرت الدراسة ايضا ان الروس

اندريه كاليب

(رويتر)

والبيئة والمريدة والبريمة والبريمة والبريمة والبيئة والمريمة

المسلسلات التلفزيونية والبرامج الرياضية وبرامج المسلمات.

محتملة واتها ستزداد سوءا

سيارة وامتلاك بطاقة اثتماتية والسفر

الاخضر لاطلاق التلفزيون الرقمي في الولايات المتحدة اعتباراً من السنة ١٩٩٨. ويموجب الانظمة الجديدة التي تبتتما مذه اللبنة، يمكن اصحاب محطات التفزيون الحصول مجانا على رخص للبث بالنظام الرقمي. وتمثل هذه التكنولوجيا الجبيبة أهم تقدم في هذا الحقل منذ بدء

ولشنطن — وص ف — اعطت اللجنة الفديرالية للاتصالات الضوء

وطلّبت اللجنة من الشبكلت

التلفزيونية الاميركية الاربع الكبرى وهي "أي بي سي" لشركة والت ديزني و"أن بي سي" التي تملكها "جنرال الكتريك"، و سي بي سي و"فوكس" التابعة المجموعة "نيوز كورب" ان تبدأ البث الرقمي قبل

التلفزيون الرقمي في اميركا:

الضوء الاخضر سنة ١٩٩٨

العشر الاكثر اهمية في البلات وقالت هذه الشركات أنها ستقوم وستبث الشبكات اولا على النظامين الحالي والرقمي معاحتى الاميركيين حصلواً في متازلُهم على اجمزة تلفزيون تتلام مع النظام نماية السنة ١٩٩٩ في الاسواق

التلفزيون في السنة ٢٠٠٦ أن يعيدوا ألى اللبنة رخص البث بالنظام الطلي لتطرح البيع.

الكوُّنْغرس الاميركي، ومن بينهم الرئيس السابق الأغلبية الجمهورية في مجلس الشيوح، روبيرت دول المزاد العلني بدلا من ان تمنح

الشيوخ الاميركي ورئيس اللجنة التجارية في المجلس الجمموري جون ملكين أن "بيع مده الاجازات مليلرا من الدولار تسلم في خفض العجز في الموازنة في شكل

Dining in Style... Always at the Grill 101



In Addition to our traditional Menu, the Grill offers you two formulas.

BUSINESS LUNCH Salad Bar Main Course Dessert

Service included \$15 DINNER

Michaelangelo's One man show every Thurs. Friday & Sat Salad Bar Main Course Dessert House Wine

101 Makhoni St.Tel: 01-354437

Tax & Service included \$20

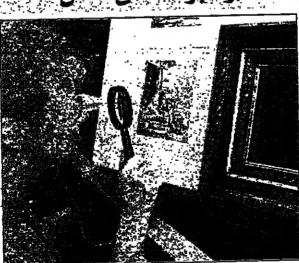
راميرانت على تجاس

يعرض متحف بوشكين في موسكو مجموعة اوان من الذهب الطروادي

لا تقدر شمن اكتشفها علم الاثار الأملي مينريش شليمان. واتتقد خبير

كنوز استولى عليما الروس من المانيا النازية في نملية الحرب العالمية

اوان من الذهب الطروادي



عرضت صالة كريستي في برلين قطعة فنية من اعمال رامبرتت ظن قما عرصت صدة حريستي في برقين حصة حيد من سمن رميربت من سبب مختفية منذ قرون، والقطعة في حفر على النحاس يمثل "الملائكة في ضيافة ابرهيم" وتكتشفت اخيراً في ظهر الوحة للرسام الفلمنكي بيتر غيزلس بيعت علم 1987 في يوركشاير، الكلترا، وفي المورة النبيرة من كريستي ليزبت هينك تدقق في اللوحة بواسطة المكبر.

(رويتر تيليفوتو)

Une bonne raison pour se rendre chez

Galerie Vanlian



Beyrouth, Liban Tel: 01/582781/518-584244 Fex: 582184